

Agentes extrabursátiles US\$ 35 MIL MILLONES EN UN AÑO

Informe especial sobre el sistema financiero, las reformas en marcha y una nómina que revela quiénes constituyen una parte importante de la patria financiera. Primera parte, por Julián Lemoine. (Págs. 29-33.)

EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

DEPORTES EL PAIS PIDE CANCHA

Cuatro asesores de la Secretaría de Deportes debaten sobre la forma en que se está recuperando la práctica masiva. Najnudel (básquet), Arsenio (natación), Enseñat (vóleibol) y Daguerre (fútbol), evalúan lo hecho y lo proyectado. Entrevista de Ezequiel Fernández Mores. (Págs. 42-44.)

ATENTADOS CONTRA RADIO BELGRANO: PRIMER PASO DE UN PLAN QUE INCLUYE

473 FUTURAS VICTIMAS

Aunque minúsculos y aislados, grupos de choque preparan "La noche celeste y blanca", amparados en la pasividad o negligencia del Ministerio del Interior.

Linformaciones seguras a las que tuvo acceso EL PERIODISTA, dan cuenta de un plan conspirativo que lleva por nombre "La noche celeste y blanca" y del que los dos atentados contra **Radio Belgrano** han sido apenas la puntada inicial. Se trata de una planificación minuciosa para la comisión de acciones terroristas que culminarían en una "noche de San Bartolomé". Tras una escalada de amenazas se produciría una jornada sangrienta. Múltiples atentados sembrarían el terror con el propósito de desbordar la capacidad del gobierno para controlar la situación.

• Este plan es impulsado por sectores de la ultraderecha peronista nucleados en la agrupación Guardia de Hierro. *La noche celeste y blanca* es un operativo que reconoce definiciones ideológicas y políticas previas. Los guardianes consideran que el peronismo se agotó como movimiento y que ya no brinda posibilidades de ser transformado en un instrumento apto para copar el poder. En consecuencia —deducen—, es necesario recrear un Frente Nacional apoyado en cuatro patas fundamentales: **el sindicalismo** (clásico), **la Iglesia** (preconciliar), **el empresariado** (liberal) y (sectores nostálgicos de) **las Fuerzas Armadas**. En resumen, la propuesta que se lanzara el último 2 de abril en el miniestadio del Club Atlanta. Admitiendo que el verdadero poder de ese frente pasa

por la adhesión de algunos uniformados notorios, Guardia de Hierro viene desarrollando intensos contactos con los generales Leopoldo Galtieri, Luciano Menéndez y Ramón Camps. El primero les ofrece una bandera nacionalista para hacerla flamear sobre la herida abierta de Malvinas; los otros dos son "las más acabadas expresiones de la lucha contra la subversión apátrida", según la definición de los conspiradores.

• Las víctimas de esta conspiración figuran en una lista que incluye a 473 personas, entre las que se cuentan destacados dirigentes del radicalismo —especialmente aquellos que militan en la Junta Coordinadora Nacional—, sindicalistas pertenecientes a la Comisión de los 25, dirigentes justicialistas del sector renovador, militares democráticos, representantes de la corriente más avanzada de la Iglesia y un considerable número de periodistas, aproximadamente cuarenta. Los hombres de prensa son el primer objetivo de los conspiradores. La nómina está encabezada por profesionales de **Radio Belgrano**, el diario **La Razón** y **EL PERIODISTA**.

• El objetivo político de *La noche ce-*

leste y blanca es provocar una conmoción de tal magnitud que obligue a ciertas corrientes nacionalistas del Ejército y la Fuerza Aérea "a definirse de una vez". Los autores intelectuales del operativo aspiran a producir, cuando menos, una bordaberrización del proceso democrático mediante el arresto del presidente Alfonsín, aunque preservando en una primera etapa el marco formal de las instituciones. "Para una acción de esa envergadura hacen falta unos doscientos hombres bien armados y entrenados... y los tenemos", habría asegurado uno de los conspiradores, según las fuentes. "La noche celeste y blanca" ha sido concebida en la sala de lectura del Hospital Militar de Córdoba, donde actualmente cumple arresto el general Menéndez. (Amplia información y detalles en páginas 2 y 3.)



DIBUJO CARLOS NINE

"LA NOCHE CELESTE Y BLANCA" EL GOLPE SE DESINFLA, LOS GOLPISTAS SIGUEN IMPUNES

La movilización popular del viernes 26 y la renuncia oficial a enfrentar al FMI diluyeron las posibilidades de golpe. Pero los activistas nostálgicos no ceden y -luego del discurso presidencial- decidieron incrementar las acciones. Una lista de 473 posibles víctimas pone al Ministerio del Interior ante la responsabilidad de ejercer sus atribuciones.



Los atentados cometidos contra Radio Belgrano, el primero con el empleo de cinco bombas y el segundo, tres días después, mediante el ametrallamiento de las mismas instalaciones (ubicadas a cinco kilómetros de Campo de Mayo) no son actos aislados, atribuibles a grupos que sienten nostalgia por la dictadura. Se trata de acciones sincronizadas, que persiguen amedrentar a la opinión pública y convencerla de la inoperancia del sistema constitucional.

Al mismo tiempo, y esto conviene tenerlo muy en cuenta en medio de la proliferación de versiones desestabilizadoras, sería peligroso magnificar el papel de estas minúsculas bandas y suponer que son parte de una fuerza preponderante en las Fuerzas Armadas, dispuestas a sacar los tanques a la calle.

No hay posibilidades de golpe de Estado en la Argentina, entre otras cosas porque los altos mandos de las tres fuerzas se han pronunciado reiteradamente en favor de la vigencia de la democracia, pero también por la movilización popular del viernes 26.

No hay golpe de Estado a la vista, pero existe el trajinar de golpistas sueltos, los que no se conforman con el giro hacia la receta del Fondo Monetario Internacional establecido por el gobierno, y reclaman ahora un giro definitivo, también hacia la derecha, en el plano de la vida política nacional.

Precisamente, aprovechando la excusa que les darán las inevitables luchas sociales que se avencinan como consecuencia de la resistencia de la sociedad argentina al chaleco recesivo del FMI, los golpistas sueltos intensificarán su accionar, queriendo sumar a la crisis económica "el caos social".

Históricos por el juicio a los ex comandantes, inquietos por la vigencia de la democracia -ellos crecen en tierra de nadie, a la sombra de la represión y la muerte-, los golpistas sueltos pegan zarpazos diri-

gidos a convencer a la opinión pública de que, una vez más, el terrorismo de derecha y el de izquierda ganan la calle para subvertir el orden y capturar el poder.

Ese es el sentido aparentemente contradictorio de las bombas puestas a granel en locales de la UCD, el MID, la UCR, los ataques a balazos a locales del PC, las amenazas telefónicas o por correo a dirigentes y militantes de la izquierda en general.

El comando que secuestró por varias horas, anestesió y torturó a Alberto Armayor, militante de las organizaciones defensoras de los derechos humanos, marcó su cuerpo con una svástica.

EL DELIRIO AL ACECHO

Obra en poder de EL PERIODISTA una información muy precisa acerca del accionar de estos golpistas sueltos, responsables de los atentados y amenazas que conmueven al país. Según las fuentes consultadas, una minuciosa planificación tejida por sectores de la derecha peronista junto a notorios militares del proceso, establece el desarrollo de acciones de terror que culminarían en una noche de San Bartolomé, expresada a través de operativos simultáneos, que incluyen atentados con

explosivos. La operación ha sido bautizada como *La noche celeste y blanca*, y tendría fuertes connotaciones con el Plan Aurora, denunciado por EL PERIODISTA en su edición del 8 de marzo de 1985.

A tales efectos se ha elaborado una lista que, hasta la semana anterior, alcanzaba la cifra de 473 personas, entre las cuales se cuenta una buena cantidad de dirigentes alfonsinistas, en especial aquellos que pertenecen a la Junta Coordinadora, sindicalistas de la Comisión de los 25, dirigentes peronistas del sector renovador, militares democráticos, eclesiásticos progresistas, y unos cuarenta periodistas, tal como se anuncia en la nota de tapa.

Entre los impulsores del plan se encuentra, en primer lugar, la agrupación Guardia de Hierro, un núcleo ultramontano de ideas fascistas que se escuda en banderas nacionalistas y que, por ejemplo, durante la reciente visita del rey Juan Carlos I, acusó al monarca español de ser "un traidor al generalísimo Franco". Como es de conocimiento público, Guardia de Hierro es liderada por Alejandro Alvarez, más conocido por el apodo de Gallego. ¿Cuál es el eje ideológico sobre el cual gira el operativo *La noche celeste y blanca*? Sus adherentes estiman que el peronismo ha dado cuanto podía y ya no ofrece las condiciones suficientes para copar el poder en una perspectiva nacionalista de derecha.

LOS SEMINARISTAS

Entendiendo que el verdadero poder de ese frente radica en el sector castrense, los guardianes vienen desarrollando intensos contactos con varios ex jefes militares, a partir de las buenas relaciones vertebreadas durante el proceso.

Los "elegidos" para semejante faena son los generales Leopoldo F. Galtieri, Luciano Benjamín Menéndez y Ramón Camps. El primero les ofrece la "bandera

nacionalista" de Malvinas, en tanto que los otros dos son -como lo ha señalado muchas veces Herminio Iglesias- "los más acabados exponentes de la lucha contra la subversión apátrida".

Desde mediados de marzo estos sectores vendrían sosteniendo entrevistas con los tres generales mencionados, quienes se encuentran detenidos y juzgados por gravísimos delitos contra los derechos humanos.

Uno de los centros de la actividad conspirativa se ubicaría en Córdoba, donde se desarrollan seminarios de estudio de los cuales participan diputados nacionales como Mario Gurioli, y dirigentes justicialistas cordobeses, entre ellos Alfredo Alonso, Eduardo Flores, Lorenzo Gatica, Jorge Antún y Oscar Rogger. Los dos últimos organizaron una cena el 2 de abril, en homenaje a Malvinas, en cuyo transcurso se leyó una adhesión del general Ramón Camps. Entre los comensales estaba la esposa del general Galtieri.

En tales seminarios participan también Guillermo Pini, Jorge Debbia -estrecho colaborador del gallego Alvarez- y el propio líder de Guardia de Hierro.

La información agrega que, molestos por el tono que gravita en los mencionados seminarios, se habrían retirado varios dirigentes peronistas. En el último encuentro, por ejemplo, uno de ellos cuestionó la lectura de la realidad política realizada por la dirigencia del seminario, en los siguientes términos: "Ustedes me están proponiendo que participe de un proyecto golpista".

Se afirma que Alvarez fue categórico en la respuesta: "Si estar contra la sinarquía de Alfonsín es ser golpista, nosotros somos golpistas". La actividad de los seminaristas incluye una visita semanal al general Menéndez, que se encontraba detenido a disposición del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas en la guarnición militar de San José de la Quintana, a unos cuarenta kilómetros de la ciudad de Córdoba. Sin embargo, alegando una afección renal fue trasladado al Hospital Militar, en la capital de la provincia. Ahora el general utiliza la biblioteca del nosocomio para recibir a sus visitantes.

Muchas de estas cosas no las ignora el gobierno. El ministro del Interior, Antonio Tróccoli, admitió ante una delegación de la Asociación de Periodistas de Buenos Aires la existencia de listas de personas y entidades contra las que se perpetrarían atentados, y consideró como "probable" la responsabilidad del general Ramón Camps en la confección de esas nóminas, según dijeron después de la entrevista los directivos sindicales.

Tróccoli dijo que los hechos de violencia que se vienen realizando en los últimos

AQUELLA NOCHE

Más de 3.000 partidarios de la reforma religiosa, además del almirante Gaspar de Coligny, fueron asesinados en París durante la noche de San Bartolomé, el 24 de agosto de 1572. La orden de ejecución fue dada por Carlos IX, dos años después de establecida la paz entre católicos y protestantes. Coligny había ingresado al Consejo Real y casi convencido al monarca para que declarase la guerra a Felipe II, rey de España. Catalina de Médicis y el duque de Guisa, integrantes del

Partido Católico, hicieron creer al rey de Francia, dos días antes de la matanza, que los reformistas tramaban un complot contra su gobierno. La noche de San Bartolomé reavivó la guerra civil y provocó la creación del partido de los "políticos", favorable a la neutralidad religiosa y el retorno de la tolerancia. En aquella noche de hace 413 años, la red de intrigas y fanatismo asesinó impunemente a más de 3.000 personas.

días "proviene de un mismo sector que intenta conmover a la sociedad". El ministro vinculó esos grupos a un ex colaborador del detenido Anibal Gordon (jefe de la Triple A), de apellido Ruffo, quien se encuentra prófugo de la justicia.

OTROS FOCOS

El deshilvanado cuadro de los golpistas sueltos ofrece otros ángulos inquietantes. Más allá del nivel superior de las Fuerzas Armadas, donde hombres como el general Ríos Echeñe, el almirante Arosa y el brigadier Crespo insisten en reiterar el apoyo de las instituciones armadas a la vigencia constitucional, sobreviven grupúsculos "envenenados", a los que el ministro Tróccoli acaba de calificar de "grupos represores y de tareas que actuaron durante la dictadura". En el mapa de los golpistas sueltos aparecen militares que cumplen funciones en Campo de Mayo y que suelen reunirse en generosos asados con diputados herministas para charlar sobre las "hipótesis de guerra interna". También algunos oficiales de la división de tanques en Magdalena; grupos de marinos en la base de Río Santiago y oficiales de gendarmería con asiento en Bahía Blanca.

En la aeronáutica el sentimiento de respeto a las instituciones gravita casi sin altibajos. Hace pocos días el brigadier Crespo reunió a los altos mandos del arma para reiterarles la adhesión de la Fuerza Aérea a la democracia y "al presidente Raúl Alfonsín". Crespo analizó la situación nacional y sostuvo —siempre según las fuentes— que el país no está en condiciones de pagar la deuda externa. Más tarde o más temprano —se afirma que dijo el jefe de la

aeronáutica— vamos a tener que enfrentarnos con esa realidad.

En la Armada no son pocos los oficiales que fruncieron el ceño cuando se enteraron de que, por decisión oficial, Argentina deberá participar del próximo operativo Unitas. Por razones de economía los oficiales tendrán que embarcar en la flota norteamericana, y para algunos aún está fresco el recuerdo de Malvinas y las víctimas del Belgrano.

Esto no significa que la vida castrense se desplace en un mar de bonanza y en línea recta, sobre todo teniendo en cuenta que muchos oficiales que actuaron fervorosamente durante el proceso siguen resistiendo en sus filas. Abundan los "papeles" que llevan la firma de "Falcone de Fe", los "Infernales de Güemes" o "Condor", destinados a excitar los sentimientos de los uniformados.

Con ese telón de fondo, algunos civiles denunciados por el presidente Alfonsín creyeron que había llegado la hora de meter sus narices en la interna castrense. Alfonsín les pinchó el globo, pero sería peligrosamente ingenuo pensar que la conspiración no tiene globos de reserva, puestos a buen recaudo. Una actitud enérgica de parte del Ministerio del Interior contribuiría grandemente a fortalecer la confianza pública en el poder de las instituciones.

A propósito son ilustrativas las declaraciones de dos dirigentes de la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa (FATPREN), Rodolfo Audi y Luis Gramuglia: "Señor ministro —le dijeron al doctor Tróccoli— no espere que maten a un periodista para tomar medidas".

LUIS BERNARDINO Y MANUEL MARTIN

VIOLENCIA IMPUNE

Desde el 12 de diciembre de 1983 en que Raúl Alfonsín asume como presidente constitucional, la sociedad argentina sufrió más de trescientos hechos de violencia política. Hasta la fecha, éstos son los actos vandálicos más significativos que quedan por resolver:

1984

ENERO: Bomba incendiaria contra una sinagoga del barrio de Once.

MARZO: Atentado contra la propiedad del dirigente del Partido Comunista en Comodoro Rivadavia, Carlos Abreira.

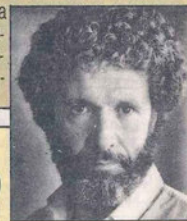
ABRIL: Bomba en el frente del edificio del Círculo Militar de Córdoba.

MAYO: Bombas incendiarias contra un local de la UCR en Mar del Plata.

JUNIO: Una carga de 500 gramos de trotyl aparece en el avión que conducía a Isabel Perón y trescientos pasajeros más hasta Madrid.

JULIO: bomba de estruendo en Canal 13 mientras se emitía el programa "Nunca más"

AGOSTO: Bomba en el domicilio particular del doctor Barraco Aguirre, inte-



grante de la filial Córdoba de la CONADEP
SEPTIEMBRE: Bomba en la Torre de los Ingleses.

OCTUBRE: Roban de los tribunales de Rosario documentación relacionada con violaciones a los derechos humanos y células operativas que aún realizan seguimientos e intimidaciones.

DICIEMBRE: Bomba de alto poder en la sede del Centro de Militares para la Democracia en Argentina (CEMIDA).

1985

Abril, mes en que comienza el juicio a las juntas militares de la dictadura, registra los siguientes atentados:

● Bomba en un local del Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) del Barrio de Belgrano.

● Atentado contra un local de la Junta Coordinadora de la UCR en el barrio de Villa Crespo.

● Cinco bombas en la planta transmisora de Radio Belgrano.

● Bombas en un local de la UCD en Mar del Plata y en otro de la provincia de Buenos Aires.

● Secuestro y aplicación de torturas del joven Adalberto Armayor, militante de una entidad de derechos humanos de La Plata.

● Ametrallan, desde un auto, la planta transmisora de Radio Belgrano.

Escribe

CARLOS

GABETTA

Barajar y dar de nuevo

Al cabo de casi un año y medio de tantear las posibilidades de una política económica independiente, el presidente Raúl Alfonsín hizo pública en plaza de Mayo, el pasado viernes 26, su formal renuncia al proyecto. El plan que se instrumenta actualmente se ajusta en un todo a las exigencias del Fondo Monetario Internacional y su principal objetivo es pagar la deuda externa. Se trata de una política concentracionista y altamente recesiva que, sin embargo, no garantiza la victoria contra la inflación. Consagra la liquidación de los restos de la pequeña y mediana industria nacional, una mayor pauperización de amplios sectores medios y, por supuesto, de los trabajadores. En lo político, determina el bloqueo de cualquier posibilidad inmediata de apoyo al gobierno o coalición con los sectores populares. De ahora en adelante y mientras dure esta política, las alianzas concretas del gobierno radical, al margen de la retórica, pasan por el establishment (ver página 12).

No es fundamental determinar inmediatamente si Alfonsín tomó esta decisión a pesar suyo. Allí están los anuncios de la plaza y su instrumentación; el resultado es un giro de 180 grados respecto a lo prometido en la campaña electoral en el plano económico. Quienes votaron por esas promesas ("distinguir la deuda legítima de la ilegítima"; "no hacer recaer el peso de la austeridad sobre los que menos tienen"; "no aceptar imposiciones que comprometan la reactivación...") tienen derecho a considerarse estafados. En lo político, concretamente las libertades democráticas, lo prometido se viene cumpliendo a satisfacción, pero es ilusorio separar las dos cosas: al optar por la actual política económica el gobierno se aliena la posibilidad de obtener sacrificios voluntarios de su propia base de sustentación. Ahora, los sacrificios deberán ser impuestos a quienes deban soportarlos; en otras palabras, el gobierno decretó el

incremento de la agitación social, en una medida y con consecuencias difíciles de determinar en lo inmediato.

Sin embargo, es necesario hacer justicia a los esfuerzos de Raúl Alfonsín por no llegar a esta situación. Las reuniones de Cartagena, Mar del Plata y Santo Domingo obedecen a su iniciativa. Allí quedó en claro que ningún gobierno latinoamericano está dispuesto a ir mucho más allá de la retórica y que el que dé "la primera patada" al FMI corre el riesgo de quedar solo en la cancha. Alfonsín bregó ingenuamente (pero es la primera vez que un presidente radical se asoma a los problemas económicos o sale al extranjero) por obtener plazos e inversiones europeas y convencer a Ronald Reagan y sus asesores para que la deuda se "politicize". Bernardo Grinspun pagó con su puesto y el odio del establishment financiero internacional su famoso bicicleteo de más de un año al FMI.

Quedaba la posibilidad de liderar un amplio frente interno, y si en este punto los esfuerzos oficiales no fueron nada consecuentes hay que reconocer que aunque la tendencia hacia una recomposición de las fuerzas políticas y sociales democráticas y progresistas es positiva, el panorama concreto no es muy alentador.

El peronismo es una incógnita del futuro. Está dividido, carece de líder, programa y hasta de reconocimiento legal. El Partido Intransigente es una fuerza en ascenso, pero aún en estado gaseoso, más consiguista que orgánica. Los comunistas, socialistas, democristianos y demás fuerzas de centrozquierda son para acompañar, no para vertebrar. La CGT es un mosaico de tendencias que expresa vertical y horizontalmente hasta qué punto las organizaciones obreras apenas están saliendo del terremoto; de qué modo, perdida la brújula peronista, los trabajadores están a la búsqueda de un rumbo ideológico. La miserable actitud de Triaca y Baldassini ante los tribunales da una idea

de la red de intereses que traban y de la magnitud del tumor moral que carcome a la central de los trabajadores. En cuanto a la CGE, la liquidación de sus restos acaba de ser decretada por el plan económico. Ni siquiera la UCR (ver EL PERIODISTA Nros. 32 y 33) o su propio equipo de gobierno brindaban al Presidente la seguridad de una plataforma sólida. *Tampoco allí están todos los que son, ni son todos los que están.*

En ese marco, que alguna vez fue descripto en esta columna como de "vacío que atrae al poder" (Nº 30) y que también afecta a la derecha del control político, el único que podía convertir todo ese mosaico de fuerzas dispersas y de relativo peso —pero en dinámico proceso de avance y recomposición— en un conjunto homogéneo capaz de dar con posibilidades una batalla importante, era Raúl Alfonsín. El Presidente acaba de indicar claramente al país (hasta provocativamente, porque citó a todo el mundo para decirle que haría exactamente lo contrario de lo que esperaban) que considera que no es eso lo que se debe hacer —o que no es el momento— y que no dará esa batalla. En su momento y en otras circunstancias, Yrigoyen y Perón hicieron lo mismo.

Como dijo Alfonsín en la plaza, "que cada cual saque sus conclusiones". La primera para todos los sectores democráticos, nacionales y progresistas es que ahora el problema principal es cómo defender la democracia (es decir, sostener al gobierno allí donde está no sólo ahuyentando sino eliminando toda posibilidad golpista) y al mismo tiempo oponerse tenazmente a esta política económica. Cómo movilizar y organizar a todos los sectores afectados —la inmensa mayoría del país— sin generar el caos o caer en la provocación; cómo evitar el aislamiento de la inmensa mayoría de radicales tan estremecidos por el bastonazo de Alfonsín como el resto de los argentinos.

Una primera respuesta del buen sentido es:

paciencia. *Calma radicales, y calma los demás.* El gobierno no hizo más que repetir lo de otros gobiernos occidentales discolos ante el FMI y los Estados Unidos: inclinar la testuz. Pero a ninguno le fue bien, y si no preguntáramos a Miguel de la Madrid, Fernando Belaúnde Terry o, en las antipodas, François Mitterrand. Este plan de austeridad fondomonetarista está condenado al fracaso, simplemente porque los números no dan. Dentro de unos meses (¿tres, seis?) estaremos peor que al principio, la recesión se habrá profundizado, la inflación no se habrá derrotado y la deuda no se podrá pagar. Es ilusorio además que el gobierno imagine que semejante agachada no tendrá un precio político en el plano internacional: los deseos de seguir llevando adelante una política independiente se verán comprometidos y todo proyecto, desde la recuperación de Malvinas hasta la reestructuración y reequipamiento de las Fuerzas Armadas en orden a la defensa nacional, estarán signados por esta profundización de la dependencia. El recuerdo de la impotencia ante la traición de los "aliados naturales" debe rondar la cabeza de más de un militar al analizar esta nueva frustración.

A seis meses de las legislativas, el gobierno barajó y dio de nuevo. Se apartó de los sectores que lo votaron y de los aliados de la misma inspiración. Para calmar al diablo se alió con él y hay que reconocer que, en la actual situación del país, eso no sería grave si hubiera posibilidades de éxito. Pero no las hay, y habrá que sacarle provecho a la única ventaja que la política oficial trae aparejada: fuera de algunos grupos minúsculos y aislados (aunque peligrosos, ver tapa y pág. 2) el establishment no puede tener interés objetivo en desestabilizar a la democracia. El tiempo y los hechos irán demostrando a todos los sectores nacionales y democráticos, oficialistas y opositores, civiles y militares, que es necesario unirse para bancar otro juego.

PICCININI, EL ACTO EN LA PLAZA Y LA HUELGA ¿EL INVIERNO DE RAÚL ALFONSÍN?

Para Alberto Piccinini, secretario general de la Unión Obrera Metalúrgica de Villa Constitución, fueron dos los discursos de Raúl Alfonsín en Plaza de Mayo. El segundo es grave —dice— porque el gobierno propone una economía de guerra donde los enemigos son los trabajadores.

El mismo día en que el presidente Raúl Alfonsín habló a la multitud desde el balcón de la casa de Gobierno, la Unión Obrera Metalúrgica de Villa Constitución organizó en esa ciudad santafesina otra convocatoria de características amplias. Casi 3.000 personas, esa tarde de viernes, ratificaron su compromiso con el sistema democrático, sin locutores de radio ni televisión, ni fotógrafos pendientes de cada gesto de los dirigentes.

"Contra todo intento golpista, por la defensa de la democracia, contra la inflación, por la defensa del salario, contra la desocupación y las imposiciones del Fondo Monetario Internacional", fueron las consignas que prevalecieron en la manifestación. "Por esos ejes, además de la declamación, es por donde pasa la defensa del sistema democrático", dice Alberto Piccinini, secretario general de la UOM, a EL PERIODISTA. Ya a partir de esas premisas empieza a analizar el discurso de Alfonsín.

—Una cosa es el llamado del presidente a defender la democracia y otra, muy distinta, el discurso del presidente. El primero fue un hecho importante porque ratificó que la movilización y concientización son el camino para preservar el sistema. Respuestas como éstas nos van a garantizar la democracia por muchos años. Pero cuando Alfonsín derivó sus palabras al tema económico provocó una gran decepción. La gente estaba esperando una cosa muy distinta. En ese momento, Alfonsín perdió la oportunidad de convertirse en una de las figuras más importantes del país.

—¿Por qué?

—Porque terminó, de una forma u otra,

avalando la política de negociación con el Fondo Monetario Internacional. El tiempo se está acabando. Debemos reconocer ya que el origen de la mayoría de los problemas de los argentinos es la deuda externa. Si no tomamos medidas urgentes para la solución de ese problema es muy difícil que todo lo demás —incluso las dificultades políticas— se arregle concretamente. El presidente lo ha dicho muchas veces: "No se puede pretender que la deuda sea pagada con el sacrificio de los trabajadores", y creo que la mayoría de los argentinos compartimos esa idea. Sin embargo, hasta ahora, no se vislumbra ninguna acción concreta por parte del gobierno.

—¿Las recientes medidas económicas, tendientes a reducir el déficit fiscal, marcarían el inicio de esa acción concreta que se reclama?

—No, hay que ser muy claro en esto y no confundirse. Yo no estoy de acuerdo con la consigna que dice que para agrandar la Nación hay que achicar el Estado. Yo pienso que al Estado hay que hacerlo eficiente, y no reducirlo. Pero el fondo del problema es otro. No importa que se repita hasta el cansancio. Es la deuda externa.

—¿Qué cree usted que debe hacerse con la deuda externa, entonces?

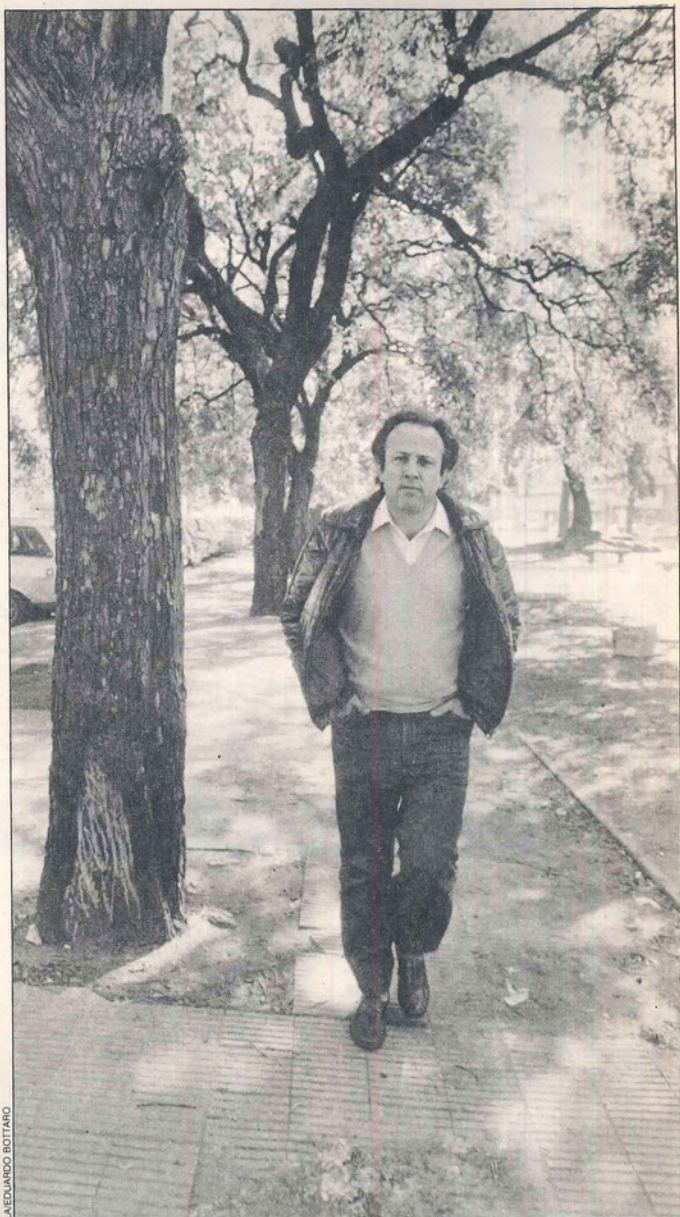
—En principio, urgentemente, el gobierno debería abogar para que se aplique una moratoria de por lo menos diez años. Y con respecto a la recaudación, concretamente, debe pedirla de manera tal que no repercuta en los sectores de menores recursos. La mayoría de las empresas tienen deudas en dólares. Entonces, el Estado tiene que variar la política del seguro de cambio. Porque las empresas, con el dólar a ese precio,

tampoco pueden pagar. De esa manera es el Estado el que termina subvencionando esa deuda. Conclusión: se la está haciendo pagar al asalariado. Otra medida que urge es la creación de verdaderos impuestos a la riqueza.

La crisis no da para más. Al que tenga demasiado hay que sacarle. El grueso de los recursos tiene que salir de ahí. No se le puede pedir más sacrificios al trabajador porque el trabajador no da más.

—Esta última es una de las razones por la que la Confederación General del Trabajo inició su plan de lucha. ¿Usted adhiere a esta medida?

—Nosotros adherimos a este plan a pesar de tener importantes diferencias con muchos de los dirigentes que lo decidieron. La CGT es la entidad madre que defiende nuestros derechos, un cuerpo orgánico al que hay que responderle como tal. No obstante, creemos que hubo decisiones que se tendrían que haber tomado hace ya mucho tiempo. Lo que sucede es que hay mucha gente que sigue pendiente de la interna, que continúa, aun en medio de la crisis, especulando con las próximas elecciones. Personalmente pienso que todo el esfuerzo que utilizan para manejar la interna, lo debe-



LAURENDO BOTTARO

rían volcar en la búsqueda de los problemas de fondo. No es una oposición lúcida la que están haciendo. Por empezar, se equivocan en la identificación del enemigo. Nadie puede ser tan despistado como para no reconocer que el enemigo no es el gobierno. Para continuar, no plantean una posición clara respecto a la política del Fondo Monetario Internacional. Es que a veces los intereses personales no les dejan ver los del país.

—Los testimonios de Ramón Baldassini, Jorge Triaca, y otros dirigentes gremiales en el juicio contra los ex comandantes, fueron repudiados por la mayoría de los sectores. Pero quizá lo más grave es que a partir de tales declaraciones podría suponerse que toda la CGT, así, globalmente, fue cómplice de la dictadura.

—Algunos medios de prensa, especialmente extranjeros, reflejan esa idea. Pero en rigor, no puede decirse que la totalidad de los dirigentes apoyó al proceso. Sin ir más lejos, Ubaldini fijó su posición claramente.

—Sin embargo, paradójicamente, Triaca y Baldassini ganaron las elecciones en sus gremios.

—Que hayan ganado las elecciones, que hayan revalidado sus títulos, no quiere decir que tengan representatividad real. Porque todo el mundo sabe que ellos —precisamente por su connivencia con los mili-

tares—, preservaron el aparato. Y cuando se tiene control del aparato gremial las elecciones se ganan caminando. También se ganan elecciones cuando una dictadura se encarga de perseguir, secuestrar y matar a todos los militantes obreros dispuestos a concientizar y movilizar a las bases. Entonces, la representatividad de Triaca y Baldassini es nada. No existe.

—En el futuro realineamiento de la CGT y la inminente reorganización de las 62 Organizaciones, ¿qué papel juegan los nucleamientos gremiales que no están en el peronismo?

—En estos años, el trabajo de base de las agrupaciones independientes ha sido intenso. No hay duda que ese trabajo se va a reflejar, tarde o temprano, en la superestructura de las organizaciones gremiales.

—Así como desde el partido gobernante se dijo el viernes pasado: "Los que no vienen a la Plaza son golpistas", también suele afirmarse: "Los que paran en este momento son desestabilizadores". ¿Usted qué cree?

—Nadie puede acusar de desestabilizador a un hombre al que le deben dos quincenas, y cuyo salario apenas le alcanza para comer. Así vive una buena parte de los argentinos ♦♦

LUIS MAJUL



LAURENDO BOTTARO

MOVILIZACIÓN Y ACTO EN ROSARIO

LA CGT COMENZO LA LUCHA SIN DEJAR EL DIALOGO

El plan de lucha y el paro nacional programado para el 23 de mayo fueron una decisión tomada por el plenario de delegados de la CGT y no se levantarán", dijo Saúl Ubaldini a EL PERIODISTA en la mañana del 1º de mayo, en Rosario, cuando todavía no era conocida la reflexión crítica que el presidente Alfonsín realizó sobre las huelgas en su mensaje al Congreso.

Para la conducción de la central obrera, por lo tanto, la suerte está echada. La movilización y concentración realizada al atardecer del martes 30 fue un éxito y marcó el comienzo de la ofensiva de la CGT después de diecisiete meses en los que el diálogo fue el signo distintivo del trato con el gobierno. "Sabemos dialogar y, si es necesario, pelear también", dijo Raúl Borda, cosecretario cegestista, en su mensaje ante más de 30.000 trabajadores que se reunieron en la Bajada Sargento Cabral, frente al río Paraná.

Los dirigentes de la CGT lograron en Rosario algunos de los objetivos fijados de antemano, como por ejemplo sumar adhesiones a su consigna: "por una democracia con justicia y trabajo". Formuló declaraciones en ese sentido el arzobispo local, monseñor Jorge Manuel López, quien en la tarde del martes recibió a los dirigentes sindicales nacionales y de la región. La Asociación Empresaria rosarina emitió una declaración cuya óptica coincide con los planteos cegestistas: "El empresariado local—dice el documento—se siente agredido por esa política económica que desmantela el aparato productivo". Los empresarios entienden que el plan de la CGT "no entraña un enfrentamiento de clases o sectores, sino que es la expresión de un descontento (...) por una política que se caracteriza por la incoherencia y el manejo coercitivo de las variables económicas; propugnamos, en cambio, la defensa de las fuentes de trabajo y el mejoramiento del nivel de vida".

Un tono más duro caracterizó la declaración de la CGT de Rosario, que se unió para organizar este acto—está dividida en CGT-Italia y CGT Unificada—y posiblemente concrete su convergencia después de esta experiencia. El texto firmado por el delegado regional Luis Orlán es duro: "Los resabios de la patria financiera, la ceguera política y la aceptación de los condicionamientos de los centros del poder mundial, han hecho añicos las pomposas promesas preelectorales y la realidad nos pone frente a una angustiante y desquiciada injusticia social".

El primer orador durante el acto fue Borda, dirigente del caucho. Dijo: "Los funcionarios del gobierno nos decían que no existían compromisos internacionales que trabaran la acción gubernamental y luego escuchamos al Presidente, el otro día, diciendo lo contrario y pidiendo más esfuerzo".

A la solicitud de sacrificio que formuló Alfonsín en el acto de la Plaza de Mayo, respondió también Ubaldini. "Después de dieciséis meses nos piden sangre, sudor y lágrimas", dijo. Y agregó que "la sangre fue de nuestros mártires; el sudor es con el

que labramos la grandeza de nuestra patria, y las lágrimas son de nuestras mujeres y nuestros hijos ante la imposibilidad de acceder a una vida digna".

El secretario de la CGT mencionó las nueve reivindicaciones básicas por las que se movilizan: 1) Defensa de las fuentes de trabajo; 2) Salarios dignos; 3) Recursos para los 200.000 jóvenes que anualmente se inician en el trabajo; 4) Defensa de la producción nacional; 5) Atacar "como corresponde" a la patria financiera; 6) Esclarecer los ilícitos de la deuda externa; 7) Devolución de las obras sociales a los sindicatos; 8) Legislación laboral acorde con lo que reclama el pueblo (y no "como ahora que se quiere dar a los trabajadores la legislación laboral de la dictadura") y 9) Sinceramiento de la política económica, "sacando a los que más tienen y no a los trabajadores".

Ubaldini, quien la semana pasada amenazó con renunciar si la CGT no se pronunciaba sobre el juicio a las Juntas y los derechos humanos, dijo que para referirse a los derechos humanos, "debe hablarse de todos los dirigentes obreros desaparecidos, muertos y encarcelados", y este concepto fue interpretado como una alusión a la "mala memoria" de dos de los secretarios generales de la CGT, Triaca y Baldassini.

Oraldo Britos y el gobernador José María Vernet—dirigente del sector del Odeón—también estuvieron en el palco, al igual que representantes de la Multipartidaria rosarina. Britos y Vernet se abrazaron "para la foto" y al bajar del escenario confiaron a EL PERIODISTA: "desde diciembre que no hablamos".

Luego intercambiaron palabras por no más de cinco minutos, en una acera de la Bajada Sargento Cabral, mientras hablaba Ubaldini y la muchedumbre ensordecía con rechiflas y cánticos contra la política económica y el gobierno. ♦♦

G. H. R.

MULTIPARTIDARIA

"EL GOBIERNO NO DEJA QUE LO AYUDEN"

El PI y el PJ coincidieron, durante una reunión en Rosario, en la necesidad de agrupar a los partidos que apoyan a la democracia

Los dos mayores partidos de oposición, el PI y el PJ, están decididos a dar un verdadero empuje a la creación de una multipartidaria que agrupe a quienes están comprometidos con la defensa del sistema democrático desde una posición de "centro-izquierda", según se caracterizó durante un acto pluripartidista celebrado en Rosario el martes último.

Es muy posible que la próxima semana el tema de la constitución de la multipartidaria sea uno de los ejes de la actividad política, ya que se ha previsto—entre otras actividades—una reunión entre las conducciones del peronismo y de los intransigentes. Ese acuerdo lo establecieron Orlando Britos, vicepresidente primero del justicialismo, y Lisandro Viale, segundo hombre en la línea de mando del PI, durante una conversación realizada en la ciudad santafesina, que fue corta pero aparentemente fructífera; tanto que derivó en un encuentro de ambos líderes con una veintena de políticos rosarinos, representantes de siete partidos.

Es interesante referirse a lo ocurrido en esa reunión pluripartidista; no sería extraño que el espíritu observado allí sea reflejo de lo que está ocurriendo a nivel nacional. En un momento de charla, Viale dijo que la idea de la multipartidaria no era "patrimonio de nadie", sino que surgía "como una necesidad que observaba el pueblo".

Allí estuvieron dirigentes locales del PI y el PJ y también del Socialismo Auténtico, el Socialismo Unificado, el Partido Comunista, la Democracia Cristiana y el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID), el partido de Frondizi y Frigerio.

El periodismo tuvo libre acceso a ese acto organizado en pocas horas. En la mañana del martes conversaron Britos y Viale y allí a alguien se le ocurrió la posibilidad de convocar a los políticos al Hotel Nuevo Europeo, para luego partir juntos hacia la Bajada Sargento Cabral, donde se reali-

zaba el acto de iniciación del plan de lucha de la CGT.

A las cuatro de la tarde Britos comenzó a exponer cuál era la inquietud: "queremos participar, no cogobernar", afirmó. "Hay que buscar la unidad, hay que lograr la participación de todos para responder al Fondo Monetario Internacional", explicó.

Con un tono humilde y por momentos autocrítico, el dirigente justicialista aseveró que "el gobierno se debe dejar ayudar, porque si no ocurre como con los enfermos, que cuando no ponen su voluntad para que los ayuden, no mejoran".

Parece que el mensaje le llegó al presidente Alfonsín, ya que unas horas después, decía exactamente lo mismo frente a la Asamblea Legislativa: "La gravedad de los males que aquejan a la Nación hace ilusorio que un solo partido político sea capaz de realizar la obra reparadora", confesó el titular del Poder Ejecutivo.

Para algunos eso debió decirlo Alfonsín en la Plaza de Mayo durante el acto del 26, "donde hubo un tono sectorial", de acuerdo con la calificación hecha por uno de los participantes en la reunión de Rosario. "Si el gobierno negocia con el Fondo Monetario, basándose en el 52% de votos y, además, con el apoyo de todos los sectores políticos, el asunto cambia", dijo Britos con optimismo a su audiencia.

Los asistentes al encuentro coincidieron en que la multipartidaria debe ser un ámbito donde se generen propuestas. "Pensamos que la respuesta válida la puede tener el más pequeño de los partidos"; no se trataría de imponer ideas por el poder del caudal electoral, consideró el senador puntano, quien terminó su exposición señalando que "tal vez el espíritu renovador del peronismo deje a ustedes un campo de dudas, pero estamos trabajando en serio".

Lisandro Viale explicó que la futura multipartidaria debe tener diferencias con la experiencia de 1981, sobre todo por los motivos que la generan: "debe servir para fortalecer y custodiar la democracia" (ver reportaje en contratapa). Agregó que deberán "ingresar nuevos partidos y salir otros. Aquí hay que excluir a quienes están a favor del golpe", concepto que algunos entendieron como una insinuación hacia el solitario representante del MID de Rosario.

Tanto el PI como el PJ se reunieron secretamente con Alfonsín. Viale y Oscar Alende estuvieron con el Presidente y Antonio Tróccoli el 3 de abril. Doce días después hicieron lo mismo Britos y el senador Francisco Villada. En ambos casos se expresó la preocupación ante la crisis y la deuda externa, y se planteó la posibilidad de ayudar al gobierno. Las últimas expresiones de Alfonsín pueden llevar a que el radicalismo acepte conversar en un ámbito común con otros partidos y, si existe un mínimo de humildad, es posible que el gobierno "se deje ayudar". Apenas se concreten los primeros acuerdos se pedirá una audiencia al Presidente y, considerando la dinámica que se observa, eso podría ser muy pronto. ♦♦

(En Rosario) GERMAN H. RODRIGUEZ

LOS 20.000 DEL MAS

Eufórico al comprobar que el MAS había logrado sortear con éxito el desafío de llenar el estadio de Atlanta para conmemorar el Día de los Trabajadores, Luis Zamora arremetió ese día contra el gobierno radical "que declaró la guerra a los trabajadores", criticó a Oscar Alende y al Partido Intransigente por negarse a confluir en un frente y reivindicó a las bases peronistas que—exageró notoriamente—"son la mitad de los que están aquí".

Fue una conmemoración donde confluyeron curiosamente las banderas rojas del Movimiento al Socialismo con las pancartas de una Juventud Peronista que no cesó de reivindicar a los Montoneros y aplaudió a rabiar a los dirigentes del peronismo revolucionario que participaron del acto socialista: Susana Valle, hija del general fusilado en 1956, y el dirigente sindical Mario Aguirre, ex titular de ATE-Rosario.

Fueron unas 20.000 personas las que se congregaron bajo un enorme cartel que proclamaba enfáticamente: "Contra el hambre y la entrega radical, preparar la huelga general" y que se unificaron reiteradamente bajo una misma consigna: "¡Olele, olele, el pueblo se muere de hambre de la mano de Alfonsín!".

Zamora, Silvia Díaz, el secretario gremial del MAS y los dos oradores peronistas coincidieron en sus anatemas a la gestión presidencial de Alfonsín. Pero sólo los masistas, por boca de Zamora, reivindicaron a los comunistas, de cuyas autoridades partidarias esperan aún respuesta con vistas a dar vida a una propuesta para muchos poco menos que utópica: "un frente de los trabajadores y de la izquierda", que los dirigentes del MAS no dejaron de agitar como consigna ante sus jóvenes y entusiastas huestes.

REPORTAJE A LISANDRO VIALE EL HOMBRE QUE SE FUE DE LA PLAZA

Lisandro Viale, número dos del Partido Intransigente (PI), asumió el viernes 26, cuando promediaba el discurso del presidente Raúl Alfonsín ante la multitud convocada en la plaza de Mayo, la responsabilidad de retirar a la columna de militantes que lo acompañaba. Miles de jóvenes siguieron sus pasos.



Por qué decidió, junto con otros dirigentes—Marcelo Arbolaza, Mariano Lorences, Antonio de la Vega—retirar a la columna del PI de la concentración realizada el viernes en la plaza de Mayo?

—Porque en ese momento ya no hablaba el presidente de todos los argentinos sino el de la Unión Cívica Radical. Alfonsín defraudó las expectativas que había creado y no supe, o no quise, aprovechar la oportunidad histórica que tenía. La gente fue a defender la democracia pero también esperaba que el gobierno decidiera plantarse con mayor firmeza ante el Fondo Monetario Internacional. Al fin sólo se escuchó un mero discurso radical en el que se defendía un programa que no se aparta en nada de las exigencias recesivas del FMI.

—¿El PI consideraba que era tan grave la situación como la había denunciado el presidente?

—Sí, de ningún modo podemos pensar que el presidente vaya a poner en vilo al país si no hay razones suficientes. Y estaremos allí, junto a él, cuando haga falta. Por otra parte, hay denuncias muy concretas como las que hizo el diputado Silva de Santa Fe en la cámara. Sin duda que hubo tanteos de dirigentes civiles a los mandos militares.

—¿Por qué cree que el gobierno no dio, de forma pública y oficial, los nombres de esos conspiradores?

—No es conveniente y nosotros estamos de acuerdo con que así sea. Los que insisten en que se identifique a los responsables saben que es muy difícil hacerlo. Se entraría en un juego de afirmaciones y desmentidas que sólo favorece a los que quieren mantener el clima de incertidumbre. Yo le preguntaría al ingeniero Alsogaray por qué no puso el mismo interés en saber los nombres antes y en denunciarlos.

—Después de esta experiencia y de acuerdo con el análisis realizado por el PI, ¿cree que, a pesar de todo, el gobier-

no obtuvo el respaldo que buscaba? ¿Sirven las movilizaciones?

—Sí, claro, la movilización sirve, pero no garantiza la solución de los problemas. Hay que enfrentar decididamente la crisis y tomar las medidas que cambien profundamente el rumbo económico y social. El gobierno recibió el apoyo que buscaba y obtuvo el compromiso de todos los partidos en defensa de la democracia, pero tiene que entender que sólo con movilizaciones no se puede gobernar el país. Es un resorte que se gasta si no se acompaña con decisiones concretas. Nuestro partido quiere recrear un instrumento de base amplia que garantice y custodie el proceso democrático, ese es el sentido de la Multipartidaria. Y tiene que tener una composición distinta, incluyendo a algunos partidos que antes no estaban. Ya hablamos con dirigentes radicales, el viernes y el martes con los compañeros peronistas y también encontramos una buena acogida entre socialistas y comunistas. La Multipartidaria no se propone, de ninguna manera, asesorar o suplantar al gobierno, aunque cada partido haga llegar sus propuestas. Se trata de mantener activo un organismo que, en casos como los que acabamos de vivir, dé una rápida respuesta a cualquier intento desestabilizador. No se puede ignorar que el elenco estable del golpismo se mantiene activo y ha incorporado a algún nuevo elemento en los últimos tiempos.

—¿Qué respuestas o explicaciones ofrece el gobierno a las propuestas del PI?

—Dicen que las van a estudiar, que la situación es muy delicada y difícil. Tiran la pelota hacia adelante. Pero eso es muy riesgoso. Es no advertir, en el tema de la deuda externa que para nosotros es prioritario, la gravedad de la cuestión. Más adelante puede esperarnos un abismo donde caigan todos, pelota y jugadores.

—¿Cuáles son, en breve síntesis, las principales medidas que exige el PI?

—Mire, Argentina debe alrededor de cincuenta mil millones de dólares. Esa es

la expresión más clara de la dependencia. Sólo para pagar los intereses se necesita el 70% de nuestras exportaciones. Así no se puede mantener ni siquiera un mínimo desarrollo del país. Los riesgos de caos social son, como se ve, evidentes, y en ese caso peligrará también la democracia. Por eso es necesario rechazar las condiciones del Fondo Monetario para imponer las nuestras. Hay que unirse con los países deudores y formar un frente común. El Comité Nacional de nuestro partido dispuso el análisis de dos anteproyectos elaborados por la comisión de asuntos económicos. Uno de ellos plantea la nacionalización de la banca y del comercio exterior para que el Banco Central maneje las divisas que se producen. De ese modo se evitaría el manejo de la mafia financiera, que convierte al país en una timba en las mesas de dinero. También se propone la nacionalización del comercio exterior a través de una Empresa Nacional de Comercio Exterior que representaría a las cooperativas. Así, todo iría a parar a manos de quienes producen y no de las multinacionales como Cargill, Bunge y Born o Dreyfus. Hay que arrancar de raíz esa planta maldita de la intermediación. Además, trabajamos en la elaboración de un anteproyecto de impuesto a la renta normal potencial de la tierra. No es cierto que haya dificultades técnicas para aplicarlo. Lo que hay es una resistencia de los sectores privilegiados implicados que poseen enormes extensiones improductivas y no pagan los impuestos. Cuando le planteamos todo esto al gobierno, no tenemos respuestas.

—¿En qué se diferencia el proyecto de recrear la Multipartidaria con la propuesta del llamado Frente nacional?

—No, nosotros no hablamos de Frente. Eso hay que tratarlo con mucho cuidado. Una cosa es el Frente electoral y otra lo

que nosotros llamamos *unidad popular para la liberación*. La Multipartidaria es un instrumento para defender la democracia, la unidad es ya un programa concreto para enfrentar al colonialismo y al imperialismo, dos enemigos ciertos y también concretos. Allí los tiene, en las islas Malvinas y también en el continente.

—¿Podrían agregarse otras organizaciones a la Multipartidaria?

—Y por qué no. Si camina, habría que pensar en una multisectorial.

—¿Alende será, seguramente, candidato a diputado y es posible que el comité provincial de Santa Fe lo nomine a usted. ¿Aceptaría la designación?

—Sí, por supuesto. La campaña ya está lanzada en la provincia. Voy a recorrer uno por uno los 352 pueblos santafesinos. Es una batalla importante y responde a la tarea que hemos emprendido. El partido creó con el impulso poderoso del doctor Alende en la provincia de Buenos Aires y en la Capital Federal. Su conducta y su prestigio nos hicieron un lugar importante entre los partidos de signo popular. Ahora es necesario extenderlo a todo el país. La cantidad de afiliados, estimada entre 120.000 y 130.000 el año pasado, ha aumentado en un 35%. En el próximo Comité Confederal de la CGT, cuando se normalice la central obrera, vamos a tener dieciséis delegados sindicales afiliados al PI. Estamos profundizando nuestra inserción en los sectores populares y creemos que vamos a lograr una representación parlamentaria importante en las próximas elecciones. Entonces la batalla va a continuar dentro del Congreso. Con un bloque numeroso que actuará como árbitro entre radicales y peronistas, porque la composición de la cámara va a cambiar sustancialmente. ♦♦

Entrevista de CARLOS ARES

"SALÚ, DON LISANDRO"

Hombre de campo, don Viale. Se le nota por la pinta —se siente algo incómodo en el traje, el cuello de la camisa es amplio y antiguo, la corbata no combina— y los bigotes, bigotazos, y la melena. Y el pecho, inflado, demasiado para tan poca altura. Y la voz, de tono claro y generoso. Y ese escritorio humilde en medio del despacho descolorido, en el tercer piso de la sede del Comité Nacional partidario, Riobamba al cuatrocientos. Si dan ganas de gritar, al entrar nomás, "salú, don Lisandro".

¿Y qué otro nombre? Lleva el Lisandro (por De la Torre) puesto como una marca en el orillo. Para que no queden dudas de la provin-

cia que lo parió y del sentimiento político que quiso transmitirle el viejo Viale —"nací en el pueblo de Peyrano, provincia de Santa Fe, tengo 57 años"— y dicen, por si hicieran falta más datos, que su abuelo fue uno de los pioneros del movimiento obrero argentino. Si se trata de sangre, le sobra. Aunque sólo sirva, en las transfusiones, para determinado grupo y color.

Venia de acompañar a Frondizi, en la época en que don Arturo todavía no tanteaba brigadieres, y fue diputado provincial por la Unión Cívica Radical Intransigente en 1958. Después se sintió traicionado por el líder y fundó su propio partido, el del Trabajo y el

Progreso (PTP), que en las elecciones municipales de 1961 obtuvo cinco concejales en Rosario. Con sus banderas antiimperialistas llegó a la Alianza Popular Revolucionaria que participó de las elecciones generales de 1973 y luego se incorporó al PI de don Oscar Alende.

Fue, como se lee, una trayectoria laboriosa y limpia la que le permite hoy sentarse digna y mercedamente detrás de Alende en la conducción del Partido Intransigente. Una agrupación formada mayoritariamente por jóvenes que se sienten comprendidos por sus viejos líderes. "Y, claro —dice don Lisandro— porque uno piensa y trabaja para ellos. Lamentable-

mente, entre los miles de muertos y desaparecidos, se ha perdido la generación que ahora hubiera actuado como intermedia. Por eso es necesario apurar la formación de los más jóvenes; ellos ya nos llevan la ventaja de que comparten el Movimiento de Juventudes Políticas (Mojupo) donde se ejercitan en la discusión ideológica y programática, pero se mantienen unidos, y eso es muy importante."

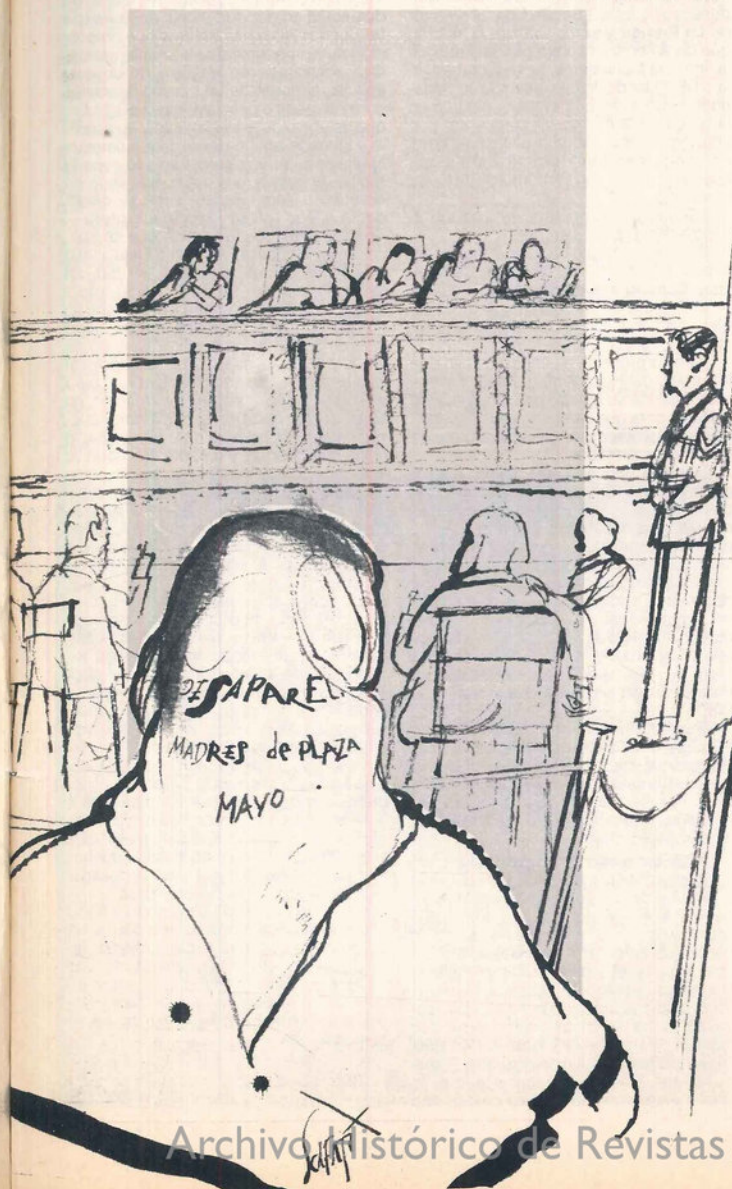
Extraña pareja ésta del PI, la de los viejos Alende y Viale, rodeados por miles de pibes. La tribu, en su extrema necesidad, recurre a la sabiduría y mantiene la esperanza.

C. A.

LA COMEDIA HUMANA EN TRIBUNALES **NUEVE ACUSADOS, PERO UNA SOCIEDAD ENFERMA**



"En 25 años de profesión nunca tuve una tarea tan apasionante ni terrible", comentó Horacio Verbitsky al entregar su segunda nota sobre el juicio a los nueve ex comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas. "Pero no sé si la sociedad argentina se da cuenta de la trascendencia de este proceso y del grado en que toda ella está involucrada", agregó. En las páginas que siguen H. V. intenta compartir con los lectores el abrumador privilegio de ver y escuchar esta lacerante comedia humana, de la que en buena medida depende el futuro del país.



La segunda semana de audiencias en la Cámara Federal siguió con la presentación de pruebas a favor y en contra de los nueve ex comandantes y suministró una radiografía que ayuda a ver hasta el hueso las malformaciones de una sociedad enferma, sin las cuales los procesados no hubieran podido cometer los delitos que ahora se les reclaman.

Entre los testigos ofrecidos por la defensa figuraron los ocho gremialistas de la CGT que en agosto y octubre de 1980 desafiaron la prohibición del Partido Justicialista y acudieron al diálogo político con el ex ministro Albano Harguindeguy, poco después de que el gobierno militar privara a los sindicatos de toda injerencia en las Obras Sociales.

"Soy dialoguista y no hace falta que nadie me ponga el mote porque lo declaro públicamente", se jactó entonces Jorge Triaca. La semana pasada aportó datos sobre esos diálogos y sobre los mantenidos en marzo de 1976 con los oficiales de la Armada que lo detuvieron irregularmente en un buque. Dijo que lo trataron en forma ejemplar y que suboficiales servían su mesa, aunque lamentó que fuera censurada su correspondencia.

—¿Usted denunció su detención irregular? —le preguntó el fiscal Julio César Strassera.

—Nnn...nnno entiendo el sentido de la pregunta — vaciló sinceramente confundido Triaca.

—Formulo en este acto denuncia por privación ilegítima de la libertad y violación de correspondencia — replicó el fiscal.

Cuando un defensor le inquirió si se había analizado con el ex ministro del Interior Albano Harguindeguy la finalización de la lucha contra la subversión, Triaca describió en pocas e inolvidables palabras su subordinación al régimen castrense. "Hay que ubicarse en el contexto y en quién era el protagonista. No era posible dialogar con él. De eso no se discutía, y mucho menos nosotros."

Ramón Baldassini alegó que los mártires obreros que conocía eran Vador, Rucci y Alonso, y cuando el fiscal le hizo notar que su pregunta acerca de personas desaparecidas por su actividad gremial se refería al período 76-82 dijo que no conocía caso alguno. Más tarde, la viuda de Oscar Smith clamó: "Que Dios lo perdone". En agosto de 1978, en un agasajo al presidente de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), Baldassini había exaltado a este país como "muro de contención del terrorismo".

El sindicato de Luz y Fuerza manifestó indignación por la amnesia de Baldassini, exhibiendo así la propia: en febrero de 1977 la Comisión Directiva había atribuido el secuestro de su secretario general "a un grupo absolutamente minoritario del que no vale la pena discernir si es de derecha o de izquierda, lo mismo da. Sus autores son los mismos grupos que han ensangrentado al país". No se referían a la Junta Militar, claro.

Juan Racchini, que en ocasión de la entrevista con Harguindeguy había reclamado el reconocimiento de los militares porque "en el terreno gremial se triunfó sobre el marxismo y el terrorismo" manifestó ahora con igual decisión que entre 1976 y 1982 no supo que nadie hubiera sido torturado. Rubén Marcos no pudo recordar más arbitrariedades que las detenciones de Lorenzo Miguel, Rogelio Papagno y Diego Ibáñez, y sólo Enrique Venturini, Ramón Valle y Luiz Etchezar mencionaron por lo menos algunos casos de sindicalistas desaparecidos.

Al día siguiente la CGT deploró la persecución a los trabajadores que no la había conmovido mientras sucedía y reclamó su esclarecimiento.

LOS CORCHOS

Otro bumerang arrojado por la defensa fue el lote de políticos que citó para testimoniar que sus clientes Videla y Viola no

habían estado solos, y que demostraron que hoy sí lo están. Todos declararon que en 1980 predicaron al ministro Harguindeguy los méritos de la represión legal.

El federalista Francisco Manrique sostuvo que había solicitado que se investigaran las desapariciones y nunca había aprobado los métodos seguidos. El demoprogresista José De Cara declaró que si el ministro les hubiera informado de las privaciones ilegítimas de la libertad, las torturas, los campos clandestinos de detención y la supresión de adversarios inermes, los hubieran repudiado. El socialista democrático Raúl Delleppiane aseveró que habían pedido a las Fuerzas Armadas una pormenorizada rendición de cuentas sobre la lucha contra la subversión.

La virtud se alzó para avergonzar al vicio en la voz de Horacio Domingorena, de Línea Popular. El inspirador del artículo 28, que en 1958 legalizó las universidades privadas, expresó que a solas con el almirante Emilio Massera "le recriminé la falta de legalidad de la represión. Me contestó que había planteado a la Junta que sus integrantes se hicieran responsables de todo lo actuado, pero que Videla se había opuesto y ahora no sabían cómo salir del atolladero".

Mientras la defensa levitaba de estupor, su testigo relató un encuentro social con el general Roberto Viola en casa de la diputada María Cristina Guzmán, el mismo día de 1977 en que desapareció el periodista Enrique Fernández Pondal, del boletín confidencial **Última Clave**. "Me dijo que no había sido secuestrado por la guerrilla, sino por otra fuerza", recordó. Según Domingorena, también le preguntó a Viola si "eran conscientes de que las armas que habían dado a los grupos parapoliciales y paramilitares se volverían en su contra" y el militar se declaró preocupado por ese peligro.

El defensor Sergio Andrés Marutján pidió que se citara a su defendido Viola y a la diputada Guzmán y preguntó cómo el presidente de Aerolíneas Argentinas pudo firmar el documento entregado el 31 de julio de 1980 al ministro del Interior, luego de que Massera le confesara que se procedió fuera de la ley.

"El documento marcaba a fuego a la guerrilla, pero marcaba también que todo debía manejarse dentro de la legalidad. Jamás hemos justificado la forma indiscriminada en que se actuó", dijo entonces Domingorena.

Aquel texto expresa efectivamente la aspiración de Línea Popular de que en el futuro el Estado monopolice la fuerza dentro del orden jurídico, pero antes justifica, acepta y apoya la lucha contra la subversión incluyendo los excesos cometidos "como con gran honradez patriótica lo reconoció el presidente de la República".

La atónita defensa de Viola analiza una posible denuncia por falso testimonio, ya que el oportunismo no es una figura delictiva tipificada.

EL CHOCOLATE ESPESO

En cambio fueron un modelo de concisión y coherencia los empresarios de la Cámara Argentina de Comercio y los directivos del Colegio de Abogados de Buenos Aires presentados por la defensa para responder sobre sus entrevistas con Harguindeguy en 1980.

"Expresamos nuestro agradecimiento a las Fuerzas Armadas por su acción en esa lucha", dijo Armando Braun (h), heredero de una de las familias centrales de la gran burguesía agropecuaria. "Manifestamos nuestra conformidad de que se hubiera terminado con el tema de la subversión" precisó Ernesto Grether, síndico de la inmobiliaria Crédito Universal y de Tomeco SA. La fortuna de su familia proviene de la actividad textil (Etam y Modart), las especialidades medicinales y las explotaciones agropecuarias. "Expresé mi agradecimiento a las Fuerzas Armadas por la decisión tomada de combatir al terrorismo", dijo Carlos Balbiani.

Manuel Ordóñez, del Colegio de Abo-



gados, agradeció al gobierno militar "que hubiera vencido a la subversión", aunque algunos miembros de las Fuerzas Armadas, y no éstas como instituciones, habían cometido "excesos" que debían ser juzgados por el Código Penal.

Su compañero de directiva Ernesto O'Farrell dijo que habían solicitado que se diera un cauce legal a esos excesos. "Sostuve que el país sufrió una agresión terrorista de magnitud desconocida y que las Fuerzas Armadas procedieron en forma eficaz". Ahondó su pensamiento al señalar que "se trató a la inmediata vuelta al estado de derecho, salvo cuando la seguridad nacional pueda aconsejar otro camino". Ningún militar osó sostener la Doctrina de la Seguridad Nacional con tanta crudeza como este hombre de leyes.

Aunque no sólo de leyes. O'Farrell es presidente, vice, director o representante de once empresas, entre ellas Sheaffer, Eaton, Ken Braun, Fuller, Argelitte, Aligena, y las navieras Gotaas Larsen y Emerald Shipping. Integra el estudio Marval-O'Farrell que atiende en cuestión de marcas y patentes a grandes compañías transnacionales, como Dow Chemical, Coca-Cola, Dunlop Pneumatic Tyre Company, Kodak, Refinerías de Maíz, Colgate-Palmolive o la agencia de informes personales y comerciales Dun & Bradstreet, la primera empresa estadounidense establecida aquí, que investigó para las demás las características del terreno.

Sólo el empresario Julio Gómez dijo que la reunión del ministro con los comerciantes había versado únicamente sobre el plan político, lo cual de todos modos asigna al sector un elevado 83% de buena memoria.

PRESUNTAS PERSONAS

Un dato central de la coyuntura es el legalismo extremo con que se presenta la Fuerza Aérea, y que sigue expresándose en las audiencias. El brigadier Ricardo Peña, ex jefe de Operaciones, sostuvo que los jefes son autorizados a mandar "en bien del servicio y en cumplimiento de las leyes" y que por eso nunca hubiera podido cumplir órdenes contrarias a las leyes o incitaciones a violar derechos humanos, que nunca recibió de su jefe, el brigadier Omar Graffigna. Peña enumeró siete episodios en los que Graffigna dio intervención a la justicia, militar o civil según los casos: un atentado contra aviones de la Octava Brigada, el robo de automotores por personal militar que simulaba rastrijales en Quilmes, una extorsión por personal de la Séptima Brigada, el secuestro de un avión de Aerolíneas Argentinas, el derumbe accidental del edificio Córdoir, la entrega de documentación por dos soldados, la venta de munición por un suboficial, y la captura de una mujer vinculada con la guerrilla.

No fue menos llamativo el lenguaje del ex comandante en jefe, brigadier Augusto Hughes, quien mencionó a la presidencia de Isabel Perón como "el gobierno constitucional" y al régimen instaurado el 24 de marzo de 1976 como "el gobierno de facto".

—¿Todas las operaciones realizadas se consideran actos de servicio? —preguntó el fiscal Julio César Strassera.

—Sí—habían respondido previamente el

general Cristino Nicolaidis y el almirante Rubén Franco.

—Todas las operaciones legales—respondió Hughes, contradiciendo el Documento Final que los tres miembros de la cuarta Junta firmaron el 28 de abril de 1983.

Tal vez nada haya sido tan significativo desde el punto de vista moral y psicológico, como un lapsus linguae del general Nicolaidis, cuando dijo que el Ministerio del Interior llevaba una lista de "presuntas personas desaparecidas", en vez de "personas presuntamente desaparecidas".

También fue impresionante el esfuerzo de Nicolaidis por no aceptar ninguna responsabilidad (aunque en el Documento Final dijo que las asumía todas), en un sálvese-quien-pueda que difícilmente inspire respeto a los oficiales honestos que sirvieron a sus órdenes.

Cuando lo interrogaron sobre medidas decididas durante su comandancia en jefe para verificar las denuncias sobre desapariciones antes de redactar el Documento Final, dijo que la responsabilidad "específica" correspondía al Estado Mayor y la Secretaría General. Pero cuando la indagatoria giró en torno de hechos ocurridos cuando él era comandante de la Brigada de Infantería de Corrientes, alegó que era testigo "a nivel comandante en jefe". Cuando por último el fiscal le demandó si la responsabilidad asumida en el Documento Final cubría los hechos ilícitos cometidos, suspendió ese sube y baja y rehusó contestar porque la respuesta podría incriminarlo.

Luego de varias respuestas de los ex comandantes negando que se hubieran producido las "muertes de inocentes", aplicado los "métodos injustos" o "traspasado los límites del respeto a los derechos humanos fundamentales", que el Documento Final admite, el fiscal les efectuó una sutilísima pregunta: "¿Qué elementos tuvieron en consideración para declararse responsables de hechos ilícitos?" No obtuvo ninguna respuesta inteligible.

Quien más riesgos asumió fue el almirante Franco: calificó como "acto de guerra" la detención en su domicilio de una persona desarmada y admitió que "en el fragor del combate" podía ocurrir la muerte de un prisionero inerte.

UNA CULTURA DIFERENTE

Una vez más, los testigos extranjeros confrontaron a jueces, fiscal y defensores con una cultura diferente, que pone en evidencia la profunda pervisión de los hábitos que aquí se aceptan como normales.

El defensor de Viola, José María Orgeira, preguntó al ex director del diario **Los Buenos Aires Herald**, Robert Cox, cómo sabía que la hija del doctor Emilio Fernán Mignone, Mónica Candelaria, secuestrada en 1976, no era terrorista.

—Esa pregunta revela una mente deformada. Me parece tremendo que un abogado pueda sugerir que si alguien es terrorista merece ser secuestrado—empezó a responder Cox.

—Usted afirmó que no era terrorista. ¿La conocía personalmente?—creyó aclarar el vicepresidente primero de la Cámara, doctor Guillermo Ledesma, quien condujo las audiencias de la segunda semana.

—No me dieron oportunidad porque desapareció. Y digo que no lo era porque toda persona es inocente mientras no se demuestre lo contrario—remató Cox.

El larguísimo testimonio de Cox incriminó a fuerzas de seguridad por el asesinato de los sacerdotes palatinos e incluyó un sorprendente diálogo con el ex Nuncio Vaticano Pío Laghi, quien al día siguiente de la masacre ofició misa en la iglesia de San Patricio. "Me dijo que cuando tuvo que darle la hostia a Suárez Mason sintió deseos de estrellarle el puño en el rostro". La defensa del general Viola mencionó al señor Carlos Suárez Mason, prófugo desde 1984, como "general".

Cox también contó que el periodista Mariano Grondona le había revelado la existencia de un pacto de sangre entre los miembros de las Fuerzas Armadas, por el cual hasta los oficiales que cumplían funciones administrativas eran llamados a ejecutar a prisioneros o cavar tumbas.

Agobiado y ansioso, el periodista estadounidense confesó que en 1976 creyó que los militares instaurarían la democracia y que Videla era un hombre maravilloso y que durante años trató de persuadirlos, para que actuaran de otro modo, hasta que las amenazas contra su hijo de once años lo forzaron a dejar el país.

También dijo que Harguindeguy le pidió reiteradamente que no informara sobre desapariciones y que el subsecretario del Interior, coronel Ruiz Palacios le advirtió que "hay oficiales que tuvieron que poner las manos en la mugre, han tenido que hacer cosas tan terribles que no pueden besar a sus hijos". Según Cox, el director de **La Prensa** Máximo Gainza, le informó que las amenazas contra periodistas, con la firma de Montoneros, se redactaban en la SIDE. Cuando estuvo detenido en Seguridad Federal vio una svástica pintada en la pared. El almirante Massera entró con una sonrisa deslumbrante al despacho del entonces capitán Horacio Zaratiegui, apoyó sus manos en los hombros de Cox y le advirtió:

—Si vuelve a nombrarme en su diario, lo meto adentro para siempre.

Por miedo aceptó traducir al inglés, sin cobrar, el libro con los discursos de Massera. **Camino a la democracia**, lo cual le resultó difícil por su "abundancia de tonterías". Citó una, que le costó mucho verter al inglés: "la pampa líquida".

Por sorpresa de muchos, sostuvo que Martínez de Hoz, Walter Klein y otros miembros de su equipo presionaron a los militares para que cambiaran sus métodos y temían alentados terroristas por parte de las Fuerzas Armadas.

El jurista francés Louis Joinet, asesor del primer ministro Laurent Fabius e integrante de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, describió cuatro etapas en la actitud del gobierno militar en la ONU ante las denuncias por secuestros, tormentos y asesinatos. Hasta 1978 fue de negación. Desde entonces y hasta 1980 intentó minimizar el problema. En 1980 lo reconoció y trató de justificarlo en razón de una situación de guerra no declarada, y a partir de 1982 procuró olvidar el tema y obtener su exclusión de la agenda de la ONU.

El aporte más valioso de Joinet fue la estadística del grupo de trabajo de la ONU sobre desaparición de personas, según la cual el 70% fue arrestado en sus domicilios o lugares de trabajo. "Era difícil admitir que niños o bebés pudieran desaparecer en combate", añadió.

El almirante francés Antoine Sanguinetti, director de la Liga por los Derechos del Hombre y de la Federación Internacional de los Derechos del Hombre, testimonió sobre su visita a la Argentina en 1977, donde se entrevistó con Massera, Harguindeguy y el almirante Oscar Antonio Montes, que entonces ocupaba la cancillería, a quienes interesó por dieciséis franceses desaparecidos, entre ellos dos monjas. "Veremos qué pasa en su país cuando esté en manos del terrorismo", alegó Montes. Massera dijo que ni la Armada ni la Fuerza Aérea tenían responsabilidad

en la actividad de los "grupos incontrolables, fascistas, del Ejército". Harguindeguy explicó las desapariciones y las detenciones sin proceso por la seguridad del Estado.

Las preguntas de la defensa siguieron dos rumbos: las atrocidades cometidas por los franceses en Argelia y los antecedentes políticos del francés a quien llamaron **Almirante Rojo**.

—Asistió en las islas Azores a una reunión del partido trotskista?—preguntó el defensor de Massera, Jaime Prats Cardona.

—Jamás estuve en Azores. El Partido Socialista me comisionó para asistir en Madeira a una reunión sobre temas internacionales, presidida por Richard Pipes, que actualmente integra el Consejo de Seguridad de Estados Unidos.

Los defensores que confunden Azores con Madeira y trotskistas con asesores de Ronald Reagan, exhibieron de ese modo la mentalidad con que sus clientes gobiernan el país. Sobre el comportamiento de sus compatriotas en Argel, Sanguinetti lo condenó formalmente y aclaró que los oficiales dados de baja recién fueron amnistiados quince años después.

EL SISTEMA Y LOS EXCESOS

El juicio sufrió un vuelco espectacular a partir de la declaración de Adriana Calvo de Laborde y cuatro familiares y compañeros de trabajo. La docente de Ciencias Exactas de la Universidad de La Plata relató en tono estremecedor sus tres meses de detención en dependencias de la Policía de Buenos Aires, las torturas que presenciaba y su alumbamiento alucinante, vendada y maniatada en el suelo de un auto policial, al borde de un camino. Identificó como el médico policial Bergez al hombre que de un golpe le hizo expulsar la placenta y luego la obligó desnuda a balear la habitación. Su voz se estranguló cuando repitió "la poesía más dulce, que los hombres me hicieron llegar desde su celda, decía 'Llegó Teresa, la que nació presa'".

Al describir los tormentos que se aplicaban en la comisaría 5ª de La Plata aludió a una patota que torturaba "en frío, en forma profesional, sin alcohol ni drogas". Añadió que durante un día y una noche se ensañaron con un hombre, al que luego dejaron tirado en un pasillo. "Cuando se fue la patota, la guardia de la seccional hizo un asado. Se emborracharon y, para divertirse, no para sacarle información, no se les ocurrió nada mejor que torturar nuevamente a ese hombre. Fue una orgía, lo único que querían, y durante tres horas lo torturaron, era que dijera yo me la como doblada y mi madre es una hija de puta. Tres horas, y no lo dijo, señor juez. Aquí se ha hablado de excesos, supuestamente éstos son los excesos. El resto, la tortura fría y cruel, es el sistema, es un acto de servicio."

Con envidiable serenidad el camarista Ledesma atinó a solicitar a la señora de Laborde que se abstuviera de calificar. Cuando este testimonio atroz concluyó, los abogados de la defensa miraban al piso. Ninguno quiso formular preguntas y al conceder la Cámara un cuarto intermedio, salieron en fila india, con los ojos clavados en la nuca del que iba adelante.

Julio César Calvo, hermano de la secuestrada y testigo en la causa, es el comentarista deportivo que acompañaba a José Muñoz en sus transmisiones por Radio Rivadavia. EL PERIODISTA le preguntó si en 1978 y 1979, cuando azuzó a hinchas de fútbol contra los familiares de desaparecidos, Muñoz conocía este caso.

—Sí, claro. Me dijo que no podía hacer nada. Yo lo comprendo. Si ni la policía me aceptaba la denuncia—respondió Calvo.

Una periodista de la radio ABC de Nueva York comentó: "Aquí empieza otro juicio. Ya no se discute más de teorías de guerra. Ahora aparecen los seres humanos."

HORACIO VERBITSKY



EL CRIMEN COMO RESPUESTA POLITICA

La prueba del proceso penal sigue un método histórico-crítico, toda vez que el delito, en relación al proceso, constituye siempre un hecho pasado que se reconstruye con testimonios, documentos, pericias e indicios conducentes a la certidumbre de la imputación criminal.

Pero la historia que se desgana a través de los testimonios vertidos en la audiencia pública ante la Cámara Federal, excede el marco temporal que transcurre desde 1976 a 1983, porque la "metodología ilegal" atribuida a los militares en el poder, polariza con mayor profundidad las posiciones encontradas de una mayoría democrática y víctima del terror, con la de una minoría que a través de la violencia concibe al Estado como un arquetipo que "naturalmente" le pertenece.

Frente a los desgarradores testimonios de las víctimas se yerguen los conceptos militares que legitiman la represión masiva en nombre de la tradición y el sistema de vida occidental y cristiano, por los cuales toda acción deviene justa, respuesta necesaria a un enemigo mimético y cruel, cuyas modalidades atípicas obligan a decisiones sobre la marcha que carecen de ilicitud y de reproche.

Ninguna conducta delictiva fue conocida por Hughes, Franco, Nicolaidis, ni por los almirantes, contraalmirantes, vicealmirantes o brigadieres que prestaron declaración, salvo los genéricos y luctuosos saldos que resultan de toda "guerra".

Tampoco la justicia de los hombres puede meritarse la conducta de jefes y de los 50.000 efectivos puestos en marcha para ejercer la represión, ya que lo actuado sólo puede caer bajo el juicio de Dios.

La prerrogativa esencial que justifica el golpe de Estado, ninguna relación guarda con sus instituciones, por ello el defensor de Videla no vacila en afirmar que "las instituciones democráticas del país, aun en periodos de gobierno de facto, funcionaron manteniendo su naturaleza y armonizando con la idiosincrasia de la mayor parte de la ciudadanía."

El gobierno elegido por los ciudadanos pasa a segundo plano, porque es la esencia, que "debieran tener" los hombres y mujeres del pueblo, la que por encima de

sus elecciones políticas, interpretan los gobernantes golpistas.

En representación de esa minoría prestó su declaración el doctor Manuel Ordóñez, traído por la defensa de Videla. Ordóñez, ex presidente del aristocrático Colegio de Abogados, asesor jurídico del diario *La Prensa* e invitado especial de la Junta Militar en 1980 cuando ésta esbozó el Plan Político, manifestó al tribunal las soluciones que brindó al ministro del Interior en esa oportunidad.

A su juicio, eran necesarias tres medidas: repoblar el país ante la pérdida de ciudadanos habida en los años anteriores, modificar el sistema educativo por ser el responsable ideológico de la guerrilla, y notificar al Registro Civil la identidad de los desaparecidos para que sus familiares pudieran disponer de su patrimonio.

Esta preocupación demográfica y jurídica cedió cuando dijo haber agradecido a los militares el derrocamiento del gobierno de la señora de Perón, que consideraba un acto totalmente justo sobre un régimen "subversivo y corrupto".

Omitió decir que juntamente con el otro miembro del mismo Colegio de abogados que declaró a continuación, el doctor Ernesto O'Farrell, hicieron una propuesta concreta al ministro del Interior, Harguindeguy, publicada por *Convicción* el 17-10-81.

El proyecto consistía en la formación de un Consejo de Custodios de la República, integrado por ocho republicanos justos y prudentes, que ejercería el poder en "Salvaguardia del Sistema y de la Constitución", para vigilar la salud moral de las instituciones. Las facultades de dicho cuerpo comprendían la de disolver las Cámaras del Congreso y declarar caduco el mandato del presidente y vicepresidente de la Nación cuando observaran desviaciones institucionales.

Más allá de este gobierno, propuesto como culminación de varios años de implacable represión, seguirían las fuerzas armadas realizando los "actos de servicio" propios de su quehacer, pues para los comandantes "la guerra aún no ha terminado". ♦♦

MIRTA MANTARAS



Escribe

ALVARO ABOS

¿Amnesia o guiño?

No fue el olvido lo que motivó el testimonio de los dirigentes sindicales en el juicio a las juntas. Esas declaraciones tienen un vínculo estrecho con la recomposición de fuerzas en el seno del movimiento obrero.

Jorge Triaca y el grupo que se mueve a su alrededor han hecho, de manera simultánea, dos operaciones: 1) romper la alianza con los 25 para alinearse junto a Lorenzo Miguel y 2) asumirse como testigos de descargo aceptando colaborar en la defensa de la cúpula castrense. Hay una intensa relación entre ambas maniobras.

Tras el golpe del 76 el sindicalismo argentino adoptó básicamente dos posturas: un sector se enfrentó abiertamente a la ofensiva militar, desafiando, en cuanto pudo hacerlo, el cerrojo represivo. Ello se produjo en 1979, cuando se realizó la primera huelga general (una noción que intentó ser borrada de la realidad por la dictadura) y en 1980, cuando se recreó la CGT, disuelta y prohibida *in aeternum*.

El otro sector, cuya cabeza desde 1977 fue Jorge Triaca, convivió y dialogó con la dictadura hasta que, producido el derrumbe militar, terminó distanciándose de ella y siguiendo los pasos del sector confrontacionista, en 1983 llamó a dos huelgas generales y adoptó también el nombre ilegal de CGT (Azopardo). La justificación que estos dirigentes dieron de su conducta fue la siguiente: ellos se oponían a la dictadura pero en aquellos momentos, con el movimiento obrero debilitado, no se podía ir a un enfrentamiento. Había que dialogar para salvar lo que pudiera ser salvado y evitar mayores males.

La alianza que los 25 y la ex CGT Azopardo hicieron a comienzos de 1984 para reconstituir una CGT unificada se hizo sobre la base de aceptar tácitamente (se la creyera en el fondo o no) esa explicación. Ella es la que se derrumbó con estrépito tras el testimonio judicial.

Es que el juicio a la cúpula militar opera en nuestra sociedad a la manera de un catalizador. Como en un inmenso psicodrama social, el juicio desnuda intenciones, devela subjetividades, escruta en lo más hondo.

¿Qué significado tiene el testimonio de los sindicalistas? Con diferentes matices, las declaraciones tienen un denominador común. Baldassini y Marcos negaron que hubiera desaparecidos, Triaca habló de Oscar Smith pero elogió el trato que le dispensaron cuando estuvo preso. El auténtico *metadiscursio* de todos ellos

fue el mismo: *en el fondo, el golpe fue aceptable y hasta deseable* y si alguna vez se repite no seremos nosotros quienes nos oponemos. ¿Qué otra cosa quiere decir alguien que califica de "ejemplar" a su detención? "Estar preso", explicaba con elocuencia el subconsciente del testigo, "era un sacrificio que yo rendía a aquellos fines superiores". Ha habido, a los ojos de todos los argentinos, un guiño entre los testigos y los militares: nunca fuimos enemigos y si *aquellos* alguna vez se repite, volveremos a colaborar.

Simultáneamente y en la hora de los realineamientos definitivos para normalizar la CGT, Triaca y Baldassini dan la espalda a los 25 y se alían con Lorenzo Miguel. Este encarna un sindicalismo residual, anclado por su metodología y su lenguaje en la década del cuarenta, de signo anacrónico y autista, cuyo destino en la sociedad argentina de hoy sólo puede ser la marginalidad y el ensimismamiento del movimiento obrero. Para Lorenzo Miguel y sus seguidores la identificación ejército-sindicatos es como un reflejo pavloviano: su memoria histórica quedó fijada hace cuarenta años, cuando los militares acompañaron el nacionalismo popular de Perón.

Durante 1984 Jorge Triaca fue solicitado a la vez por esta propuesta y la de los 25, que suponía modernizar estructuralmente el sindicalismo, llenarlo de credibilidad democrática y reconstituir los puentes que lo separan de los sectores más transformadores de la sociedad argentina. Pareció que se inclinara por ser el ala dialoguista (el "costado capitalista") de los 25. Así lo indicaba su adscripción al proyecto político de Angel Robledo, que aspira a ser la derecha democrática y moderna del peronismo.

Pero el *streap-tease* ideológico que Triaca, Baldassini y sus amigos consumaron ante los estrados judiciales y su alianza con Lorenzo Miguel indican que han apostado a otros naipes.

Esto coloca a los 25 en una situación comprometida. Es el único sector sindical de peso que sostiene, a la vez, la renovación peronista, el apoyo irrestricto a la democracia como sustento elemental de la sociedad y el cuestionamiento franco a las estructuras económicas injustas. En minoría y virtualmente acorralados por el resto de los aparatos, los 25 no pueden sino perseverar, contra viento y marea, en su apelación a las bases sindicales, tratando de conectar su propuesta con las necesidades y aspiraciones profundas de los trabajadores.

LA MEMORIA TRAMPOSA

La memoria tramposa de algunos ha olvidado, entre otros, estos episodios:

- Que la madrugada del 24 de marzo de 1976 una patrulla militar llegó a una casa en la calle Leonardo Da Vinci 979 (Córdoba) y se llevó a René Salamanca. El secretario general del SMATA cordobés tenía orden de capturar desde octubre de 1975 pero seguía dirigiendo el sindicato desde la clandestinidad.

- Que el 29 de diciembre de 1976 fue detenido en su domicilio Jorge Di Pasquale, secretario general de la Asociación Empleados de Farmacia. Nunca más se supo de su suerte.

- Que Oscar Smith no fue secuestrado el 11 de febrero de 1977 por casualidad: el secretario general de Luz y Fuerza Capital y miembro de la mesa ejecutiva de las 62 organizaciones encabezaba desde la calle (había sido cesantado junto a 260 empleados de SEGBA que eran también activistas sindicales) un conflicto de varios meses. Durante el conflicto fueron secuestrados (y nunca aparecieron) varios dirigentes de Luz y Fuerza, entre ellos Pando, Giordano, Santos, Cao, Piñeyro, Bartucci.

- Que en todo el país fueron secuestrados y nunca aparecieron centenares de dirigentes intermedios y delegados del personal. En muchas fábricas, comisiones internas integradas fueron detenidas y muy pocos de sus miembros regresaron.

- Que el abogado Norberto Centeno, uno de los mayores teóricos del derecho del trabajo en Argentina y en América Latina, fue detenido el 6 de julio de 1977 y su cadáver, con señas de salvajes torturas, fue abandonado en las afueras de Mar del Plata tres días después.

- Que a los asesinatos y detenciones se suma el exilio forzoso de otros dirigentes. Para citar un solo caso: Inés Dhi Ghian, secretaria adjunta de la Federación Empleados de Comercio, integrante de la mesa ejecutiva de las 62 organizaciones y única mujer que accedió a esos niveles en el sindicalismo argentino, fue detenida sin proceso luego del golpe y, tras varios meses de prisión, expulsada del país. En el mismo período, Raimundo Ongaro vivió casi una década de exilio.

Noche y niebla



Escribe
RODOLFO
MATTAROLLO



En una de sus últimas respuestas a la Cámara Federal, el periodista británico Robert Cox dijo que en 1976, "había continuas discusiones en las Fuerzas Armadas. El golpe de Estado no debía asemejarse al de Chile. No debía llevarse gente a los estadios". La adopción de las desapariciones como método fundamental del terrorismo de Estado en la Argentina fue, sin duda fruto de una decisión orgánica de las FF AA, como lo evidencia el Documento Final de abril de 1983. Cox piensa que el equipo económico dirigido por Martínez de Hoz era ajeno a esa política y se opuso a ella.

El valor probatorio del testimonio de Cox es grande, pero su indulgencia hacia los responsables del "genocidio económico" sufrido por nuestro país no puede pasarse en silencio. El holocausto se desencadenó precisamente para aplicar la política económica de Martínez de Hoz. El 30,2% de los desaparecidos son obreros, lo que muestra la amplitud que tuvo la aplicación de la directiva del Ejército 504/77 sobre la represión en el ámbito industrial (EL PERIODISTA Nº 32). Cox se declaró amigo de Guillermo Klein, que integró el gabinete de Martínez de Hoz. Precisamente cuando la comisión investigadora del caso Italo efectuó el año pasado una requisa en el estudio jurídico de Klein encontró, entre otros documentos comprometidos, carpetas que contenían nombres de personas supuestamente señaladas como futuras víctimas.

La metodología criminal de las desapariciones fue predicada en marzo de 1974 desde un editorial del diario liberal *Argentinisches Tageblatt* que edita en Buenos Aires, en alemán, otro grupo de notables de la "patria financiera", la familia Alemann. La nota se titulaba "Las consideraciones políticas" y fue ampliamente comentada en la revista *Primera Línea* (abril de 1974) que dirigía Mariano Lorences y en la que escribía Oscar Alende. Refiriéndose al gobierno de Perón y a su enfrentamiento con la izquierda armada, el editorial decía: "Si se considera esta guerra sucia desde el punto de vista puramente militar, se llega a la conclusión de que el Gobierno podría acelerar y facilitar ampliamente su victoria actuando contra la cumbre visible, de ser posible al amparo de la noche (en el original *bei Nacht und Nebel*) y calladamente, sin echar las campanas al vuelo. Si Firmenich, Quieto, Ortega Peña entre otros, desaparecieran de la superficie de la tierra, ello sería un golpe fortísimo para los terroristas... Si Perón se dejase aconsejar por sus vecinos (¿Pinochet?) éstos le darían seguramente el consejo de obrar así. Pero, evidentemente, Perón ve las cosas de otro modo."

La doctrina represiva que recomienda el diario de los Alemann es clara y fue aplicada. Firmenich está preso, Roberto

Quieto desapareció efectivamente el 28 de diciembre de 1975 y el diputado Rodolfo Ortega Peña fue asesinado en la esquina de Carlos Pellegrini y Arenales el 31 de julio de 1974, un mes después de la muerte de Perón.

"Noche y niebla" se llamó el procedimiento ideado por Hitler e instrumentado por Keitel, jefe del alto comando de las fuerzas alemanas, en diciembre de 1941, para hacer desaparecer a los resistentes, reales o presuntos, en los territorios ocupados por el Tercer Reich, cuando no pudiera esperarse de los tribunales rápidas condenas a muerte. Habían logrado crear "ese círculo que faltaba en el infierno de Dante", como dijo Cortázar de las desapariciones: un régimen de detención, ideado por el Ejército, controlado en Alemania por un ministerio llamado de Justicia, rodeado de un secreto absoluto que llega más allá de la muerte del prisionero. Keitel fue condenado a muerte en Nuremberg.

No es casual que cuando Cox estuvo detenido en la Superintendencia de Seguridad Federal haya visto en una pared una enorme cruz gamada y una inscripción que decía nazi-nacionalismo. Le a veces ingenuo periodista británico le habría dicho a un funcionario de la época que el mismo general Videla debía conseguirse pintura para tapar esa cruz.

Nadie duda de que en este momento es una prioridad de la democracia el juicio y castigo de las tres primeras juntas dictatoriales. Pero no es posible ignorar la red de complicidades militares y civiles sin las cuales este horror no hubiera sido posible, en la que están incluidos por cierto los mismos integrantes del gabinete nacional.

En el juicio de Tokio —que fue el equivalente del juicio de Nuremberg para el Extremo Oriente— se estableció que la sola pertenencia a un gobierno que ordena o tolera la comisión sistemática de atrocidades y masacres hace responsable a sus miembros, aun cuando éstos no hayan ordenado ejecutar o no hayan ejecutado materialmente crímenes internacionales. Se trata del viejo principio de la responsabilidad por omisión que existe por supuesto en nuestro derecho interno. El Tribunal de Tokio —que sesionó entre 1946 y 1948— sostuvo que el miembro de un gabinete no queda absuelto de responsabilidad si teniendo conocimiento de crímenes contra los prisioneros y omitiendo o fracasando en el intento de prevenirlos en el futuro "elige continuar siendo miembro de ese gabinete". "Esta es la posición —agregó el tribunal internacional— aun cuando el departamento del que el ministro está a cargo no tenga directamente que ver con el cuidado de los prisioneros. Un miembro de un gabinete puede renunciar."

Esto deberá tenerse presente más allá de este proceso.

ANTOINE SANGUINETTI LAS LECCIONES DEL ALMIRANTE FRANCES

Entrevistado por EL PERIODISTA, Sanguinetti rebatió los argumentos doctrinarios y políticos utilizados por la defensa de los nueve ex comandantes. Reveló los nombres de ex terroristas franceses comprometidos con el gobierno de Videla.

Pocas horas antes de partir hacia París, el almirante Antoine Sanguinetti revisó como experimentado militar —un lugar que conquistó desde los altos cargos ocupados en la armada francesa bajo el fuego de la segunda guerra mundial y de las guerras coloniales de Indochina y Argelia— los argumentos utilizados por los defensores de las tres primeras juntas de la dictadura. Reconoció, entre precisiones y reflexiones, que también hablaba como ciudadano que, en su proximidad con las ideas socialistas de François Mitterrand, eligió la defensa de los derechos del hombre en el mundo, tal vez precisamente por haber asistido, en su larga carrera militar, a numerosas violaciones de los mismos.

— ¿En Argentina había una regla que autorizaba a reprimir en los términos que se reprimió?

— Si uno entra en este razonamiento —dijo— se debe aplicar la convención internacional respecto de la guerra. No se puede matar a los prisioneros, no se los puede torturar. Y si el adversario con el que uno se enfrenta no respeta las leyes de la guerra, como sucedió con las bombas puestas en los cafés de Argelia, estamos frente a un caso de terrorismo puro, y no se pueden aplicar esas leyes, entonces se los trata como a delincuentes comunes y ninguna ley civil en el mundo autoriza a matar o torturar a un prisionero. Las convenciones internacionales se aplican sea o no declarada la guerra.

— La defensa insiste, durante el juicio, en referirse a una ley de amnistía, basándose en las experiencias de la segunda guerra mundial y de Argelia.

— Debo citar lo que ocurrió. En Argelia hubo un intento de golpe por parte de cuatro generales que se negaron a retirarse según las órdenes de Charles De Gaulle. Hubo también actos de terrorismo de la OAS (Organización de la Armada Secreta). El conjunto del ejército francés rechazó la posibilidad del golpe, pero algunos regimientos marcharon con los generales, justamente la X división de paracaidistas, uno de los cuerpos más derechistas que no vacilaron en matar oficiales franceses. Los generales fueron detenidos y condenados. La gente que por su cuenta se había plegado pasó a la clandestinidad como terroristas, asesinaban abogados, jueces, ponían bombas y dejaban ciega a la hija de un oficial leal a De Gaulle. De 1961 al '64 se luchó contra la OAS, los terroristas detenidos fueron sometidos a la justicia, y los responsables de las torturas, atentados y asesinatos fueron condenados y fusilados. Hemos condenado a muerte y ejecutado a los militares que se rebelaron, porque el hecho de que un militar haya pretendido dar un golpe contra el poder legal y constitucional constituye un delito de alta traición a la patria, y es uno de los casos en que siempre hay condena de muerte. En el caso de la segunda guerra mundial sufrimos la desgracia de tener un gobierno nazi, que no respetaba la ley francesa; entregaba los franceses a la Gestapo y mandaba soldados a pelear junto a los alemanes cuando por derecho Francia estaba en guerra contra Alemania. Después de la liberación muchos miles de personas fueron juzgadas y ejecutadas, especialmente aquellos militares —como el

mariscal Petain, héroe de la primera guerra— que usando su prestigio ante los franceses colaboraron con el enemigo. En el caso de la OAS, recién después de que el país ya había conocido los hechos, juzgado y ejecutado a los responsables, se habló de amnistía por cuestiones de reconciliación nacional, durante 1974. Esta amnistía impedía la persecución judicial pero no les restituía su grado ni su pensión. Sólo hace dos años, bajo el gobierno socialista de Mitterrand, se decidió restablecer a algunos generales el derecho de pensión. Esta ley fue prácticamente impuesta por el gobierno porque la opinión pública estaba en contra.

— Contra el terrorismo de la OAS luchó el Ejército, ¿con qué métodos?

— No fue el ejército sino la policía y la justicia. Conozco bien el tema porque el civil que dirigió la lucha fue un ex combatiente contra la ocupación nazi y es mi hermano. Es importante que el ejército no participe en la lucha interna; en una verdadera democracia, sobre todo después del siglo XVIII, debe existir la división de poderes.

— Su opinión del uso de la palabra "excesos" por parte de la defensa.

— Yo no puedo calificarlos de excesos, en la medida que se trata de una práctica ilegal, y en estos términos, esas prácticas son un delito. No se trata de excesos sino de violaciones, torturas, secuestros y asesinatos.

— ¿La orden de aniquilar al terrorismo era legal porque la dio un gobierno constitucional?

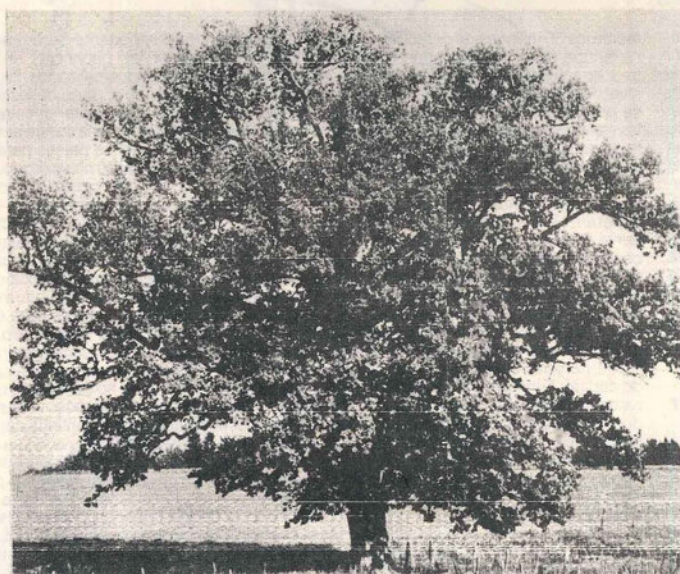
— El gobierno siempre dice adelante, pero normalmente los generales hábiles tratan de cercar al enemigo y hacer prisioneros. Pero esas órdenes no implican por lo menos dos cosas: ni exterminar físicamente a la familia de los que están peleando, ni a las mujeres ni a los niños, aun cuando los niños de dos años tengan la facultad de jugar con un fusil. Además está implícito en los valores de occidente que se deben aplicar los convenios internacionales sobre la guerra.

— La defensa intentó descalificar varios testimonios ideológicos y políticamente.

— Hemos introducido, en los últimos tiempos en el mundo occidental, la peligrosa noción de "seguridad" ligada a una de las ideologías. Cuando entré en la marina antes de la segunda guerra, la noción era de defensa. Si uno es atacado se defiende, si no está en la paz. Quiero decir que si uno extrema el razonamiento de seguridad —como ésta sólo parecería existir dentro de una prisión— se lesiona la libertad, y desde el momento que uno liga la noción de seguridad interna a una ideología, se acaba la democracia.

Antes de referirse al tema de la DSN con algunos militares del CEMIDA que fueron a despedirse de él, el almirante Sanguinetti aportó un testimonio contundente: "Ha sido confirmado —dijo— que varios terroristas de la OAS, fugados de Francia, colaboraron con el gobierno argentino. Uno de ellos es el coronel Trinquier, que en la época de las juntas dictaba cursos en las escuelas militares; otro es el general Gardy, ex inspector general de la Legión Extranjera, que fue asesor del general Videla."

MARIA SEOANE



Para que la radio tome oxígeno hacemos "Nuevos Aires."

Un programa sin ataduras. Con
gente dispuesta
a jugarse en su opinión.
Y con información precisa. Con las
fuentes de las informaciones a mano.
Un programa con oxígeno, para
que la radio tome Nuevos Aires.
Con Enrique Vázquez,
Hugo Paredero,
Horacio Salas, Wanda Landoff
y la producción periodística
de Graciela Gardey y Arturo Cavallo.

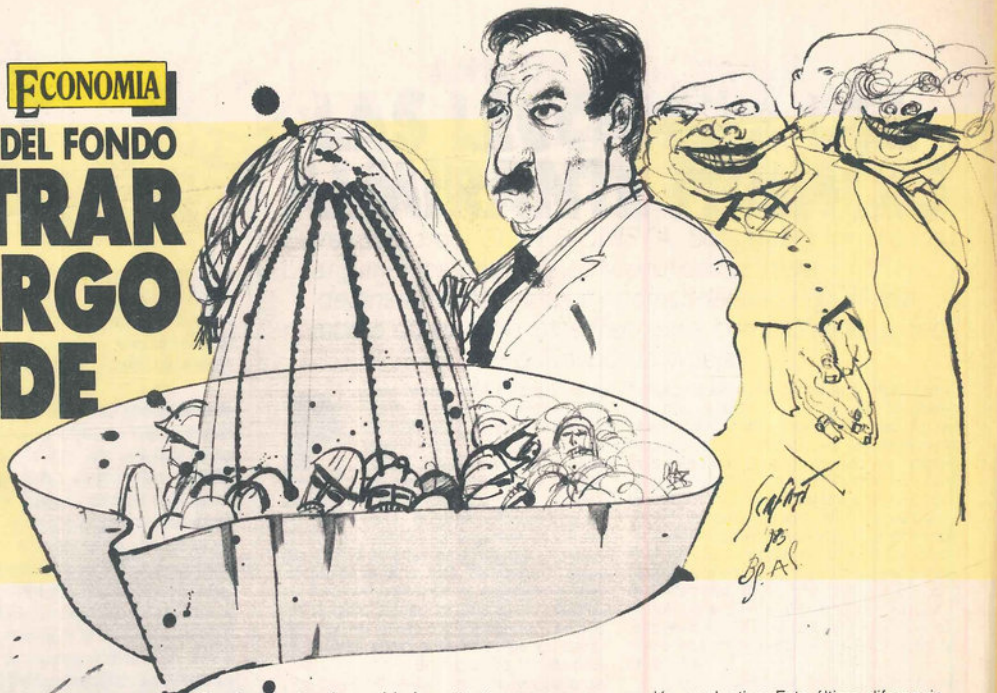
≡ 950 ≡

LR3
RADIO
BELGRANO

Belgrano cambió la radio

ECONOMÍA

LA BALADA DEL FONDO ADMINISTRAR EL AMARGO ENCANTO DE LA CRISIS



El programa económico radical, anunciado por el presidente Raúl Alfonsín en forma un tanto imprevista en la concentración del viernes 26 de abril y en el mensaje al Parlamento sigue los lineamientos elaborados hace dos meses y medio por el ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille. El denominado *plan Sourrouille* era algo así como una fórmula algebráica, a la que faltaba darle un contenido determinado por la política que se adoptará frente al pago de la deuda, el tipo de cambio, el nivel de los salarios y la índole de las reformas financieras e impositivas.

Aunque Alfonsín haya utilizado con discutible gusto la convocatoria a favor de la democracia para anunciar un programa económico destinado a contar con poca o ninguna simpatía popular, hay que reconocer que no había muchos indicios de que se pudiera esperar otra cosa. En ese aspecto, Alfonsín se aproximó a lo que hicieron Felipe González en España, Margaret Thatcher en Gran Bretaña o Miguel de la Madrid en México. En todo el mundo occidental, de una u otra manera, los gobiernos se alinean detrás del *ajuste* y las políticas monetarias y financieras del Fondo Monetario Internacional. La crisis económica mundial es una crisis sincronizada porque envuelve a todos los países. Más que nunca, la respuesta es también *sincronizada* y el alineamiento económico viene acompañado de un alineamiento político detrás del gobierno de Ronald Reagan, aunque esta adhesión no es uniforme en todos los casos. Alfonsín ubicó a la Argentina en el realineamiento económico común a todos los países occidentales, basado en las propuestas de Juan Sourrouille, y en un realineamiento político pro estadounidense cuyo artífice es el canciller Dante Caputo.

Las políticas de ajuste empezaron en los países subdesarrollados después que en los países capitalistas industrializados, con la excepción de Argentina, que en los últimos diez años sobrellevó políticas de ajuste permanentes. Las políticas de ajuste no dieron resultado alguno en los países industrializados, si se entiende por ello la plena restitución del potencial productivo, del nivel de los salarios y la ocupación. La recuperación de la economía capitalista internacional se inició en 1983 en Estados Unidos, y a lo largo de 1984 se extendió a Canadá, Japón, Gran Bretaña, la República Federal de Alemania, Francia y a algunos países subdesarrollados, entre ellos Argentina. Sin embargo, el número de desocupados, que en las naciones capitalistas industrializadas era de aproximadamente 10 millones en 1970, supera actual-

mente los 30 millones de personas. En plena recuperación, la desocupación aumenta y la actividad industrial no alcanza el nivel de antes de la recesión. Lo único que se produjo es una cierta reanimación de las ganancias, pero exclusivamente a costa de la caída de los salarios, de la retracción de la demanda, y mediante el expediente de inflar el endeudamiento público y el de las grandes corporaciones. Las esperanzas de que las tecnologías de punta alienten una nueva expansión no se concretan, dado que—por el momento—las ramas de alta tecnología absorben una parte minúscula de la mano de obra que logra incorporarse al mercado y en Estados Unidos las inversiones privadas de alta tecnología ocupan apenas el uno por mil del conjunto de las inversiones anuales de capital. Aunque no pudo restaurar plenamente los niveles de ganancia, de producción y de empleo, la recuperación estadounidense llega a su fin y afirma el *curso depresivo de largo plazo de la economía mundial*, lo que, en definitiva, limita cualquier reactivación que se intente llevar a cabo.

Todo esto indica que *no hay ningún mecanismo regulador automático en la economía*, un mito en el que creen fervorosamente los técnicos. La economía mundial no puede recuperarse porque el capital todavía no está dispuesto a iniciar una nueva gran ola de inversiones en el mundo. La mayor parte de las grandes inversiones están directa o indirectamente financiadas por el gobierno como sucede en Estados Unidos con las vinculadas al armamentismo, que tienen lugar a costa del aumento del déficit presupuestario y del financiamiento mediante altas tasas de interés. Es decir que *el capital privado interviene en la inversión fundamentalmente a través de la deuda pública*, si ésta le ofrece una elevada tasa de interés. El capital privado no se vuelca masivamente a la inversión productiva porque la masa total de las ganancias es todavía insuficiente para asegurar una rentabilidad adecuada a todos los capitales. Por ese motivo existe en todo el mundo una gran ofensiva contra los salarios, en forma directa o mediante la inflación y la política del Estado, que también tiene que reducir los salarios y la demanda para asegurar el pago de los intereses. Y de ahí también que, a pesar de las protestas contra el Estado, los títulos públicos conforman el principal objetivo de la inversión privada.

En la medida en que los países subdesarrollados constituyen una parte importante del sistema de crédito internacional, la desvalorización que en ellos se produce de los salarios y de los capitales es un

punto de partida importante para que se puedan recuperar las ganancias en los países capitalistas industrializados. En primer lugar *asegurando el pago de los intereses de la deuda*, para evitar el colapso del sistema financiero y de la banca acreedora transnacional. En los países periféricos, las políticas de ajuste no se organizan—como en el Norte—sólo con el objeto de reducir los salarios y la demanda (lo que deja un cierto margen para el mercado interno), sino—además y fundamentalmente—con el propósito de asegurar el pago de la deuda externa. Dado que la exacción sobre el mercado interno sólo cubriría una parte de los intereses, el *ajuste* para esta deuda monumental debe ser *positivo*, es decir que debe estar forzosamente vinculado a la exportación. No hay en esto ninguna novedad. Lo que no se dice es que, en el marco de una deuda externa descomunal está garantizada la continua depreciación de la moneda, que se acentúa debido a que la depresión internacional debilita la demanda de los productos de exportación y reduce su precio, como viene sucediendo con las materias primas agropecuarias que exporta Argentina. La caída de los salarios y la depreciación monetaria conducen a vender barato, a *depreciar el trabajo nacional en favor de la banca acreedora internacional*. Este es el sentido general de la política de ajuste.

Con los anuncios presidenciales, la Argentina *mantiene* sus políticas de ajuste, lo que también la diferencia de los otros países. A partir de la reunión en la cumbre de Bonn (de las siete grandes naciones capitalistas industrializadas), los países desarrollados, que llevaron adelante políticas de ajuste por lo menos a lo largo de los últimos cinco años, aflojarán las restricciones para sustituir a Estados Unidos como *locomotora* de la expansión, que está en vías de agotamiento en ese país. *Argentina, que imitó a los países industrializados creyéndose parte de ellos* (una ilusión de muchos radicales y de casi toda la derecha) y llevó una política de ajuste en ese período, la deberá *continuar* ahora (pese a las protestas iniciales), precisamente porque la política de ajuste—deuda externa de por medio—se centra en esta etapa en los subdesarrollados, y el Fondo no tiene ninguna duda acerca de la ubicación de la Argentina.

Lo grave del ajuste argentino consiste en que, a diferencia del de los países industrializados, está *exclusivamente encaminado al pago de la deuda* y, a diferencia del de los grandes países subdesarrollados de América Latina (como Brasil o México), no fue precedido por un período de expansión con un gran aumento de la in-

versión productiva. Esta última diferencia se debe a que el *establishment* económico tradicional argentino no se renovó, siguió vinculando al país con el exterior en función de sus exportaciones primarias (al revés de lo que hizo Brasil) y tampoco permitió que el control de estas exportaciones y de sus divisas estuviera en manos del Estado (como sucede con el petróleo en México), para evitar la fuga masiva de capitales y el desenfreno especulativo. Aquí están las verdaderas causas de la profundidad de la crisis argentina y no en las fórmulas vacías de los custodios ideológicos del *establishment*, a quienes ahora el radicalismo se apresta a seguir en materia de inflación y de gastos del Estado.

Si algo se puede decir en favor del gobierno es que siguió el camino trillado, que nadie le ofreció una política alternativa que fuera más allá de los enunciados generales y que hizo lo mismo que casi todos los gobiernos del mundo. Pero no hay que olvidar que la situación argentina es particularmente difícil y que el país podía pretender reconquistar cierto grado de autonomía, precisamente cuando la *prolongación de la depresión internacional* lo va a hacer más necesario que nunca. De esta manera, relegando a segundo término el mercado interno y centrando el ajuste en el pago de la deuda, se limita el desarrollo futuro a las exportaciones del sector agropecuario, la agroindustria, el petróleo y la petroquímica, el papel y la pasta celulósica y la metalurgia vinculada al petróleo, en momentos en que los precios de los cereales y del petróleo están en baja y en que la petroquímica afronta una enorme capacidad excedentaria mundial que será reforzada este año por nuevas instalaciones de Arabia Saudita alimentadas con petróleo muy barato.

En una economía asentada sobre bases tradicionales y orientada hacia la exportación, el ajuste sólo conduce al pago de la deuda, pero no al desarrollo económico y social. En ese contexto, la modernización sólo puede ser una modernización del subdesarrollo. De la misma manera, la política monetaria restrictiva está condenada—como se está viendo—a reforzar las altas tasas de interés y afirmar las rentas financieras parasitarias basadas en el endeudamiento y en el déficit público. Con este ajuste, el gobierno radical se convierte en un administrador de la crisis, a la manera del de Nicolás Avellaneda, que fue un administrador de los intereses de la banca acreedora, y asume el riesgo de llegar a ser, en definitiva, el gerente de un sistema obsoleto. ♦♦

CARLOS ABALO

EL SALARIO CAYÓ 21% EN EL PRIMER CUATRIMESTRE

DURO PROGRAMA DE AUSTERIDAD

Los asalariados no podrán tener su añoranza al comparar la evolución de sus remuneraciones a lo largo de este año con las que percibieron el año pasado. Durante los primeros cuatro meses de 1985 se registró una pérdida en el salario real en la industria manufacturera respecto de diciembre último de 21%, y de aproximadamente 18% en relación al primer mes de gobierno radical. Si había alguna esperanza de que esta tendencia se revirtiera a lo largo del corriente año, el discurso del presidente Raúl Alfonsín, en el que proclamó la economía de guerra, dejó en claro que el deterioro salarial se profundizará. Con esto, el gobierno radical postergó su promesa electoral de mantener el salario real entre 6 y 8% por sobre la evolución de la inflación.

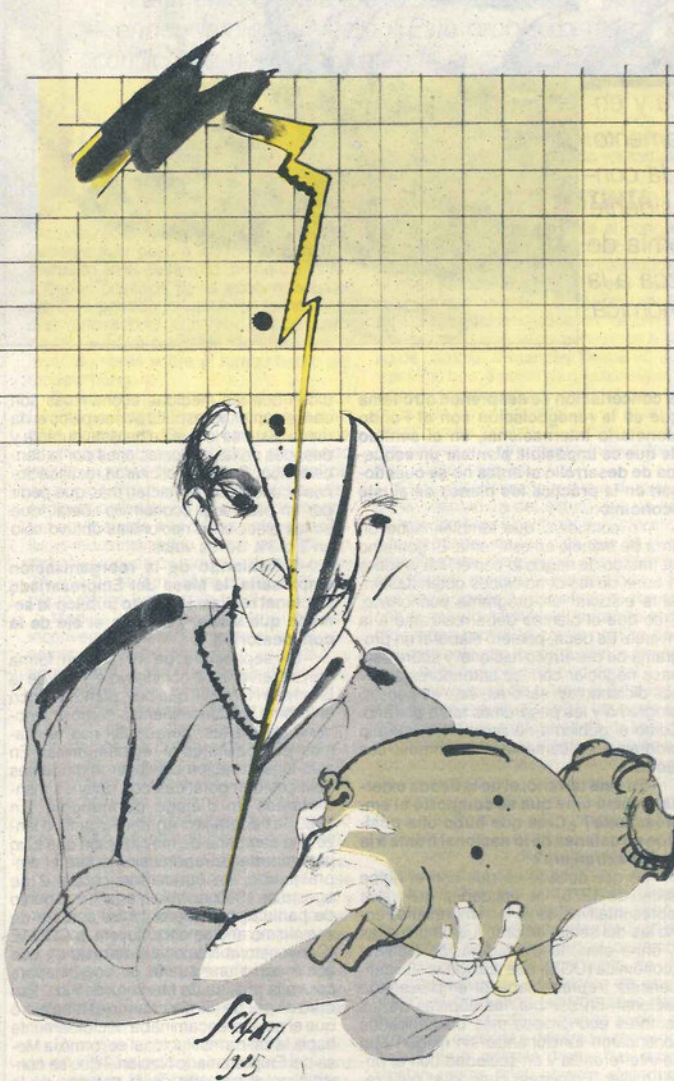
Durante los primeros meses del gobierno, la acción sindical más el aflojamiento de la política salarial que se registró durante los últimos meses de la dictadura militar posibilitaron que las remuneraciones se recuperaran en forma sostenida, aunque sin llegar a sus niveles históricos. Luego, a lo largo del año pasado, el salario real registró una tendencia errática dentro de la cual no volvió a alcanzar el nivel de diciembre de 1983.

Al fin del primer cuatrimestre de 1985, y a diferencia de lo que ocurrió un año atrás, el salario medio de las empresas industriales líderes cubría el 70% del valor de la canasta familiar. Al terminar abril de 1984 este porcentaje ascendía hasta el 85% para llegar a casi el 90% al finalizar diciembre de ese mismo año. La misma tendencia se registró en la comparación entre el salario ofrecido en las industrias líderes y el mínimo oficial, que llegó a representar hasta un 43% del primero en agosto del año pasado, y ahora equivale a sólo el 28%.

Que la política de reducción salarial está directamente asociada a la renegociación de las condiciones de refinanciación de la deuda externa con el Fondo Monetario Internacional, no es una afirmación caprichosa. La orientación impuesta por el ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille, consiste en mantener la actualización de las remuneraciones por debajo de la evolución de los precios internos y, por detrás de esta postura, existe la convicción de que la indexación salarial es uno de los principales causantes de la inflación. Esta afirmación se deriva del análisis económico tradicional, en el sentido de que las variaciones del consumo interno determinan los movimientos de la balanza comercial. O, en otras palabras, que el monto del consumo interno de bienes exportables (principalmente productos agrícolas) es el que fija el volumen de las exportaciones, mientras que la demanda de bienes manufacturados influye sobre el nivel de las importaciones de bienes intermedios utilizados para su elaboración. Este esquema de análisis plantea, además, que las variaciones del salario real son las que determinan la evolución del consumo y, en definitiva, de la balanza comercial. Este planteo, en realidad, sobrestima la capacidad de consumo de los asalariados sin tomar en cuenta el papel de los sectores de altos ingresos.

El interrogante es hasta qué punto una política que pretenda actuar a través del control de los salarios, sin modificar el nivel de consumo de los sectores de mayores

En 1985, con la reafirmación de la política de ajuste, los salarios tenderán a caer. El gobierno diseñó un plan de austeridad que se propone bajar la inflación mediante la reducción del gasto público y la caída de la demanda interna.



ingresos puede mejorar sustancialmente el perfil de la balanza comercial para poder atender el pago de los servicios de la deuda externa.

Pero los interrogantes también quedan planteados en cuanto a la eficacia de buscar una mayor especialización exportadora de la economía para poder integrarla en la nueva división internacional del trabajo. La búsqueda del perfil exportador de la economía argentina requiere de un proceso de reconversión industrial que no sólo pasa por una relativa disminución del costo de la mano de obra para mejorar la

productividad de las empresas y reducir sus costos comparativos. Esta estrategia requiere, además, la liquidación de toda una porción del capital invertido para destinarlo a otras ramas productivas, lo que plantea, necesariamente, un conflicto en el seno de la burguesía, ya que sólo una fracción de ella podrá ser beneficiada con la nueva orientación.

La estrategia utilizada por la conducción económica apunta a reducir en forma generalizada el nivel de consumo de la población. En el caso de los sectores de altos ingresos esto se materializará me-

dante la utilización del denominado *ahorro forzoso*, que consistirá en el pago de una parte de los haberes (la que exceda al equivalente a siete sueldos mínimos), con bonos a tres años de plazo, indexados mediante la evolución del índice de costo de vida. De esta forma, el gobierno no sólo busca comprimir la demanda en todas las capas sociales, sino que además reducirá en forma parcial la participación de los salarios públicos sobre el total del gasto público.

La caída de la demanda interna, como consecuencia de los menores salarios, sumada a la política de restricción monetaria, acentuará la recesión económica y obligará a que algunos sectores orientados hacia el mercado interno encuentren una salida vinculada al mercado externo o tiendan a desaparecer.

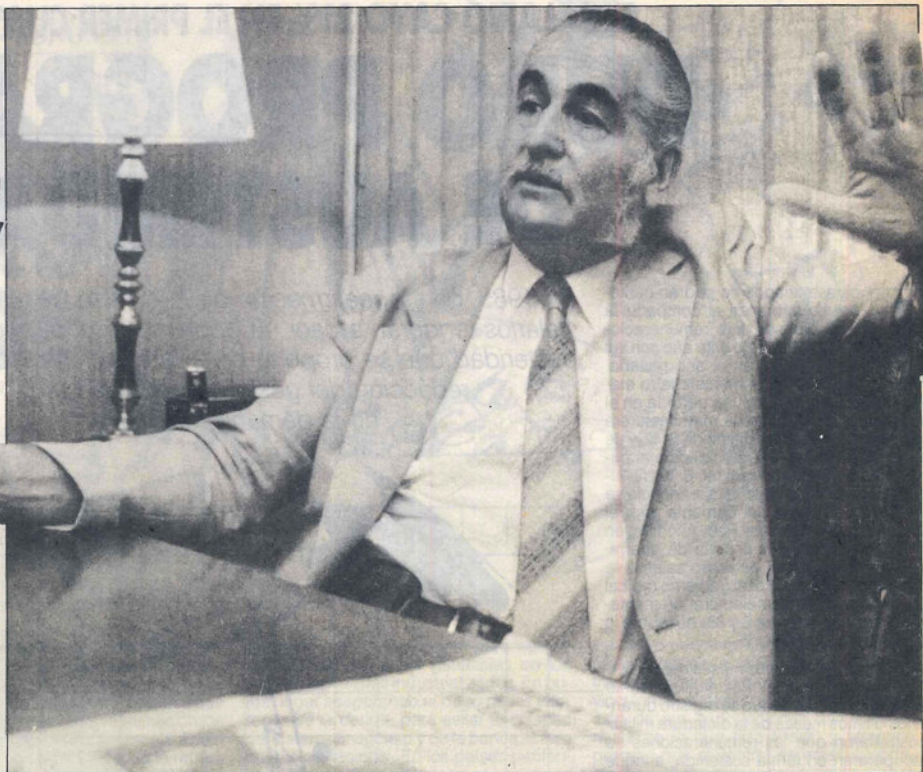
De este modo, el gobierno tratará de inducir una reconversión de la economía mediante la liquidación de todo un sector *técnicamente* ineficiente, de acuerdo con el patrón internacional. Esta es la misma tendencia ensayada por los principales endeudados del continente latinoamericano: Brasil y México. En ambos casos, los resultados del ajuste han sido un menor nivel de ingreso y una profundización de los crónicos desequilibrios de sus estructuras económico-sociales. El caso de Brasil es el más claro. Las últimas estimaciones sobre el resultado de la balanza comercial para el corriente año indican que el saldo será de unos 8.500 millones de dólares, en tanto el año pasado fue de 12.000 millones y alcanzó para cubrir el 90% de los intereses derivados de la deuda externa. En el caso de México, que hace poco firmó un nuevo acuerdo con el Fondo Monetario Internacional, el producto de la balanza comercial, que es similar al registrado por Brasil, se destina íntegramente al pago de los servicios de la deuda. La inflación en este país, si bien es mucho menor a la de Argentina, no muestra indicios de bajar del 60% anual.

Es indudable que el problema inflacionario es también uno de los objetivos centrales de la administración radical. Las nuevas medidas, además de favorecer el incremento de las exportaciones, deben interpretarse como un nuevo intento de reducir el alza de los precios internos mediante el uso de las herramientas que ofrece la política fiscal y monetaria. Todo indica que en esta oportunidad se ha decidido encarar un *duro programa de austeridad* que no sólo significará la caída del salario sino también un menor nivel de absorción de mano de obra por parte del Estado, junto con una política tarifaria más *realista*, ya que las empresas estatales no contarán con el apoyo financiero del Tesoro y tendrán que autofinanciarse. La discusión, entonces, es hasta qué punto será posible reducir el gasto público en tanto más de la mitad del mismo está representado por el pago de los intereses de la deuda externa. En definitiva, la nueva orientación, además de establecer claramente una política de reducción del salario, deja abiertos serios interrogantes sobre la posibilidad de controlar los desequilibrios de la economía argentina, que este mes se manifestará en una tasa de inflación del 30%. ■

GABRIEL GRINBERG

HUMBERTO VOLANDO, PRESIDENTE DE LA FEDERACION AGRARIA "PERDIMOS 16 MESES"

Para el presidente de la Federación Agraria Argentina Humberto Volando, el gobierno radical perdió dieciséis meses por la demora en aplicar la reforma financiera y enviar la tributaria al Parlamento. Además, desestimó que la convocatoria del presidente Raúl Alfonsín a una economía de guerra favorezca a la derecha económica.



LALEONARDO BOTTAHO

El gobierno tiene un ritmo muy lento para tomar decisiones y creo que esto se lo puede observar en dos temas clave: la reforma financiera y la tributaria. Así comenzó la charla con Humberto Volando sobre las perspectivas del país, el papel del empresariado, la deuda externa y el significado de la economía de guerra.

—Entonces, ¿usted dice que el gobierno se demoró para adoptar las medidas anunciadas hace dos semanas?

—Claro, porque ya en 1980 todos los sectores, e incluso algunos que estuvieron asociados al "proceso" militar, decían que había que modificar la política financiera. Después vino la campaña electoral y ésa fue una de las banderas más agitadas. Esto nos llevó a pensar que, en diciembre de 1983, se produciría el gran cambio en el sector financiero y, para nuestro asombro, las primeras medidas se adoptaron a fines del mes pasado luego de la renuncia del directorio del Banco Central. Se han perdido dieciséis meses y los primeros resultados de la nueva orientación recién se conocerán a fin de año. Estas medidas son de capital importancia para el futuro del país, pero se podrían haber realizado con muchos menos inconvenientes a fines de diciembre de 1983, cuando el país estaba anímicamente preparado para el cambio. El otro punto es la reforma tributaria sobre la que se debía suponer que si no entraba en la convocatoria a extraordinarias de principios de 1984 ingresaría a ordinarias. Y, sin embargo, ingresó al Congreso la semana pasada.

—¿Usted cree que un balance similar cabría para la concertación económico-social convocada por el gobierno?

—Sí, claro, fueron ocho meses de fracasos. Es que aquí también faltó visión, porque con nueve meses de gobierno el presidente Alfonsín no podía convocar a los sectores para redactar un programa, sino que debería haber puesto sobre la mesa un esquema bien elaborado y discutir su realización. Allí, la Mesa del Empresariado Nacional señaló que pretender elaborar un programa entre el Poder Ejecutivo y las fuerzas económicas y sociales tenía un fuerte componente corporativista.

—Del balance sobre lo sucedido con

la concertación se desprende otro tema que es la renegociación con el Fondo Monetario Internacional, en el sentido de que es imposible plantear un esquema de desarrollo si antes no se cuestionan en la práctica los planes de ajuste económico.

—Yo considero que también hubo un error de manejo en este tema. El gobierno ha tratado de negociar con el FMI y, sobre la base de las condiciones obtenidas, intenta elaborar un programa económico. Creo que el planteo debe realizarse a la inversa. Es decir, primero elaborar un programa de desarrollo nacional y sobre esta base negociar con los acreedores externos diciéndoles: señores, éste es nuestro programa y les pagaremos tanto por año. Como el gobierno no presentó su propio programa, lógicamente el FMI impuso sus recetas.

—En este terreno, el de la deuda externa, ¿cómo cree que se comportó el empresariado? ¿Cree que hubo una posición de defensa de lo nacional frente a la banca extranjera?

—Lo que sucede es que con el golpe militar de 1976, las entidades gremiales representativas, tanto las empresarias como las del sector laboral, fueron disueltas y, entre ellas, la Confederación General Económica (CGE), que con todas sus deficiencias, representaba al empresariado nacional. En cambio, las cúpulas de los sectores económicos más concentrados continuaron funcionando sin ningún tipo de interferencia y en sociedad con el poder militar. Entonces, cuando el país regresa al estado de derecho, los sectores que subsisten son las grandes cúpulas que no son las representativas de los empresarios aunque sí de algunos sectores muy poderosos económicamente. En este sentido hay que señalar que hace sólo unos pocos meses que el gobierno le devolvió la personería jurídica y los bienes a la CGE y apenas a partir de diciembre de 1983 las entidades empresarias de carácter popular actúan con mayor libertad, pero, lógicamente, hay que reconstruirlas. Las cúpulas empresarias que han subsistido bajo el "proceso" si bien no son representativas del auténtico empresario argentino, acompañan al gobierno democrático,

dicen que las medidas económicas son convenientes y después ponen palos en la rueda. Esto es lo que se ha visto durante y después de las negociaciones por la concertación. Cuando solicitaron rectificaciones económicas no hacían más que pedir por un programa económico liberal, que en las elecciones nacionales obtuvo sólo un 2 o 3% de los votos.

—Y hablando de la reorganización empresarial, la Mesa del Empresariado Nacional realizará un acto público la semana que viene. ¿Cuál es el eje de la convocatoria?

—En septiembre de 1976 y en forma muy reservada se constituyó el Foro de la Empresa Nacional que hoy, dicho un poco en broma, lo denominamos como la *jobería de Vieytes*, porque allí nos reunimos los opositores al régimen militar. En este lugar también confluyeron dirigentes políticos democráticos con quienes manteníamos un diálogo permanente. En 1980, la Federación Agraria Argentina lanzó una campaña de movilización que tuvo una importante repercusión sobre el empresariado. La concentración del 2 de agosto de 1980, en Villa María, fue el punto de partida para que el 18 de octubre de ese mismo año se constituyera la CONAE (Convocatoria Nacional Empresaria), que actuó como una suerte de coordinadora contra la política de Martínez de Hoz. Eso duró un par de años y cuando estaba claro que el país se encaminaba decididamente hacia la salida institucional se formó la Mesa del Empresariado Nacional que se convirtió en el baluarte de la defensa de lo nacional y de la pequeña y mediana empresa. El acto que programamos para el 9 de mayo, en la Federación de Box, es el primero de carácter masivo convocado por el empresariado. Nuestra propuesta es plantear los problemas de la coyuntura económica como única pero, además, decir cuál debe ser la actitud del empresariado frente al momento que vive el país.

—¿Cómo ve al empresariado desde el punto de vista de su participación como sector en la realidad política de la Argentina?

—Aunque parezca sorprendente, debemos decir que hay mucha y poca participación del empresariado nacional. Porque

si enumeramos o contamos los empresarios nacionales que actúan en la función pública como asesores o que son escuchados en los distintos niveles del gobierno podemos asegurar que la participación es importante. Pero, en la práctica, esto no es así. La sociedad requiere del hombre agrupado por sobre la acción individual y es en este aspecto en donde falla la acción mancomunada del empresariado. Y esto es coherente con lo que sucedió en el país, porque el empresariado nacional, en forma institucionalizada, fue destruido en 1976. Existe una gran voluntad de los empresarios que se acercan al gobierno para contribuir de una u otra manera, pero esta forma de actuar hace que la participación sea desordenada y la acción, a veces, no es coincidente y, en definitiva, el resultado final no traduce el peso específico del sector. En cambio, los grupos tradicionales, que son pocos aunque poderosos, mantienen la estructura que ya tenían desde antes de 1976 y que se afianzó bajo el "proceso". Además, son coherentes y actúan en forma ordenada porque no sufrieron la política de tierra arrasada que soportamos los del campo nacional.

—La nueva etapa anunciada por el presidente Raúl Alfonsín, me refiero a la economía de guerra, ¿favorecerá a la derecha?

—En realidad, creo que la frase no importa mucho, aunque sí hay que admitir que es poco feliz. Este tema me obliga a volver atrás, en el sentido de que el gobierno debería haber expresado con toda claridad, el mismo día que asumió, que la situación económica es muy difícil y que los problemas son de una gravedad nunca vista. Sin embargo, esto que se debería haber afirmado en diciembre de 1983, se dice dieciséis meses más tarde con un costo político mucho más alto, lo que planteará, indudablemente, un mayor desgaste. Yo no veo que con este discurso se vaya a favorecer a la derecha. En todo caso, es parte del movimiento pendular que continuamente hacen los radicales para que no se caiga la estantería, tratando de mantener un equilibrio muy inestable. ♦♦

G. G.

ESTADOS UNIDOS / FRIJOLES

La Harvard School of Public Health publicó un estudio titulado *Hambre en América*, en el que señala que veinte millones de estadounidenses padecen alguna forma de hambre por no tener comida un día, algunos días o incluso una semana por mes. El estudio señala que alguna gente se ve obligada a comer alimento para animales y en muchos casos ingieren frijoles, cereales y arroz, pero no carne ni vegetales. Estos indicios aparecieron en el período 1982-1984, precisamente en los años en que las estadísticas mostraron una recuperación económica. Mississippi es uno de los estados más afectados, con 580.000 habitantes (cerca del 25% de su población) por debajo de la línea de pobreza. Asimismo, se informa de la existencia de tuberculosis entre los mendigos de las ciudades de Chicago y de Río Grande (esta última en Texas). La tuberculosis es una enfermedad que había desaparecido de Estados Unidos hace quinientos años y su reaparición se vincula con una recuperación que, lejos de aportar beneficios, perjudicó a la mayor parte de la población.

ESPAÑA / CONSUMO

En lo que constituye la primera muestra de la influencia de la retracción de la economía de Estados Unidos sobre Europa, el gobierno socialista de España anunció la inmediata puesta en marcha de un paquete de medidas fiscales tendiente a relanzar el consumo y la demanda internos, como formas de suplir el papel motorizado por las exportaciones en el último año.

El núcleo de las reformas aprobadas por el Consejo de Ministros español radica en la rebaja de las retenciones del impuesto a la renta, lo cual actúa como un verdadero crédito al consumo de los contribuyentes asalariados al tiempo que servirá a las autoridades económicas para justificar —eventualmente— un drástico recorte de las pensiones y gastos sociales ante la falta de ingresos tributarios. Este ajuste de la política económica ha repercutido negativamente en el ánimo de los sectores sindicales.

CEE / COMERCIO

Los ministros de Relaciones Exteriores de los países miembros de la Comunidad Económica Europea acordaron iniciar el año próximo negociaciones para una mayor liberalización del comercio mundial en el marco del Acuerdo General de Tarifas y Comercio (GATT), si los Estados Unidos muestran disposición para discutir una reforma al sistema monetario internacional. El presidente Ronald Reagan insiste en la necesidad de realizar progresos en la eliminación de restricciones al comercio multilateral, mientras los europeos buscan conseguir de Washington alguna ayuda para contener los efectos sobre sus países del superdólar y las alteraciones en los mercados cambiarios.

HUNGRIA

LOS HETERODOXOS DEL DANUBIO

A pesar del satisfactorio comportamiento de la economía húngara en el frente agrario e industrial, continúan manifestándose inevitables problemas de fondo, característicos de todas las sociedades de transición. Los planificadores están preocupados por el aumento de la exportación para hacer frente al endeudamiento externo. Este problema refleja los conflictivos nexos que atan la economía húngara al mercado mundial capitalista.

El decimotercer congreso del Partido Obrero Socialista de Hungría, realizado a fines de marzo de 1985, reafirmó la política de *Liberalización económica* puesta en marcha en 1968 y aprobó la profundización de las reformas que conceden mayor peso a los mecanismos de mercado en el desarrollo del país. Los resultados positivos de la economía en el ejercicio pasado fortalecieron las tendencias renovadoras encarnadas por Janos Kadar, aunque persisten las fricciones e incertidumbres sobre el rumbo futuro del modelo húngaro.

De acuerdo con el informe de la Oficina Central de Estadísticas, la economía húngara alcanzó en 1984 la casi totalidad de las metas fijadas en el plan, mejorando incluso algunas de las previsiones realizadas por los organismos centrales. La renta nacional que está en un orden de magnitud equiparable a la de los países capitalistas industrializados creció un 2,8%, en tanto la producción industrial lo hizo en un 3% y la de la agricultura en un 2,5% respecto de los índices de 1983.

Medida en florines húngaros (moneda inconvertible), la renta nacional superó levemente el nivel previsto y ascendió al equivalente de 16.000 millones de dólares, destacándose el comportamiento de la balanza del comercio exterior —verdadera obsesión de los planificadores—, que siguió mejorando, como lo demuestra el aumento del valor de las exportaciones (7% para el área del rublo y 5% para las que se dirigieron a las naciones capitalistas, si bien en estas últimas la *performance* quedó por debajo de los objetivos propuestos).

Entre las ramas industriales, el mayor progreso —con relación al promedio— se verificó en la producción de máquinas y equipos eléctricos, en la industria farmacéutica, en la transformación de plásticos, y en cosméticos y calzado, mientras que en la construcción y ensamblaje se registró una disminución de un 5%, como consecuencia de la reducción de las inversiones.

En lo que hace a la producción agrícola, en 1984 se produjo una cosecha récord de cereales (15,7 millones de toneladas), que significó un incremento del 4% con respecto al año anterior y un cumplimiento ajustado de las metas proyectadas, lo que sirvió para balancear el mediocre 1% de crecimiento de la producción pecuaria.

En conjunto, y tomando en cuenta el incremento del 3,5% registrado en la productividad del trabajo, hay que reconocer la mejoría experimentada por la economía de Hungría con relación a la tibia expansión de 1983. Sin embargo, las discusiones suscitadas a lo largo del congreso del partido gobernante indican que los problemas de fondo continúan. Estos, por otra parte, no afectan —en su esencia— a la totalidad de las sociedades de transición

del este europeo, ni China, ni Cuba, con las particularidades legadas por la historia a cada una de estas formaciones sociales.

UNA CRISIS DISTINTA

En una intervención ante el congreso del partido húngaro, que causó sorpresa por sus conceptos altamente heterodoxos, el miembro del Politburó, Ferenc Havasi, subrayó que "el actual socialismo del Este de Europa está enraizado en ilusiones revolucionarias que se encuentran en proceso de cambio" (*Financial Times*, 30/3/85) y advirtió que, a pesar de que las leyes que rigen las economías socialistas son diferentes de las capitalistas, no se puede ignorar que los precios no pueden diferir de los valores sin arriesgarse a soportar serias consecuencias.

Estas manifestaciones son ilustrativas de la orientación del actual debate entre los economistas y políticos del Este, el cual gira alrededor de las vías que se deben adoptar para asegurar el crecimiento de sus países, mejorar la calidad de vida de sus poblaciones e intensificar el comercio con el mundo capitalista, evitando al mismo tiempo continuar con la política de endeudamiento con los organismos financieros y la banca privada occidental.

Como lo puso de relieve el estallido social de Polonia en 1980-81, las crisis económicas no son exclusivas de los sistemas capitalistas sino que afectan también a las sociedades basadas en la nacionalización de los medios de producción, del comercio exterior, la banca y el crédito, así como en la planificación centralizada de la vida económica de la nación.

A pesar de lo dicho, la crisis en esas sociedades no se caracterizan —como en el capitalismo— por una *sobreproducción* de mercancías derivada del exceso de capitales no invertidos y de productos no vendibles, que conducen al desempleo masivo. Se trata, por lo contrario, de crisis de subproducción de valores de uso (es decir, de productos considerados desde el punto de vista de su utilidad social) que provocan escasez y desorganizan progresivamente el aparato productivo, aunque existan rentas relativamente abundantes en toda la población.

Este fenómeno, que fue bastante claro en Polonia y mucho menos en Yugoslavia, se comienza a percibir en Rumania y, en menor medida, en Hungría donde el abastecimiento encuentra pocos problemas a partir de una oferta multiplicada por las importaciones provenientes de los países capitalistas, que amortiguan las limitaciones de la producción nacional (vehículos, ropas).

LA FUGA HACIA ADELANTE

En un excelente trabajo sobre la evolución de la economía de Hungría, publica-



Los autobuses Icarus, de notable aceptación en el mercado mundial —incluido Estados Unidos— fueron presentados en mayo del año pasado en la Feria de primavera de Budapest.

do en el último número de *The New Hungarian Quarterly*, se analizan en forma pormenorizada los problemas estructurales que afectan al país y que lo han conducido a acumular una deuda externa de 8.000 millones de dólares. Esos problemas giran alrededor de tres factores críticos: el crecimiento de los precios de los productos energéticos (Hungría cubre el 50% de su demanda, incluyendo el 80% de su consumo de petróleo con importaciones), que se pagan en dólares; 2) el agravamiento de la escasez de recursos naturales (materias primas) dentro del Consejo de Ayuda Mutua Económica (CAME), el mercado común socialista, lo que condujo al país a importar más de los países capitalistas y, 3) el cambio de la demanda de los países del CAME, que se desplazaron de compras principalmente industriales a la adquisición de productos alimenticios y de la industria liviana.

Esto provocó graves *cuellos de botella* en el sector externo, lo que sumado a la falta de una visión acertada al evaluar las perspectivas de los países capitalistas, llevó al gobierno —en el decenio de los sesenta— a una *fuga hacia adelante* que consistió en tomar préstamos masivos de los bancos occidentales con el objeto de concretar nuevas y modernas inversiones destinadas a lograr una producción adicional encaminada a pagar la deuda y acrecentar la capacidad nacional de acumulación.

Como se sabe, la baja de la demanda en los países capitalistas y el consiguiente cierre de los mercados que impactó en forma desigual a los países del Este obstaculizó esos planes. A partir de entonces, el equilibrio de las cuentas externas pasó a ser una prioridad de los planes, en detrimento del consumo interno y del aumento del bienestar de los ciudadanos. La situación extrema fue la de Polonia.

El curso inaugurado en 1968 en Hungría —y con anterioridad en la URSS y otros países— de otorgar mayor autonomía a los directores de empresas en la gestión económica se fue ensanchando y el congreso del partido dio luz verde a dicha orientación, que se extiende ahora a la formación de precios. Por este medio se intentan subsanar los errores de gestión de pasado.

El debate sobre los caminos a seguir en la construcción económica de las sociedades post capitalistas sigue abierto y, como lo muestra el caso húngaro, tal vez se trate de encontrar el punto intermedio entre la rígida ultra centralización del pasado y las reformas utilitarias basadas en la vigencia parcial de la ley de la oferta y la demanda, que, con todo, parecen tener un futuro incierto.

ANGEL JOZAMI



LA DERROTA DE REAGAN EN EL CONGRESO POR UN PUÑADO DE DOLARES

El fantasma de la guerra de Vietnam y los testimonios sobre las atrocidades cometidas por las fuerzas antisandinistas hicieron naufragar, la semana pasada, un proyecto de enorme importancia simbólica para la estrategia intervencionista de la Casa Blanca. El Capitolio espera ahora una iniciativa de Managua y avances en el proceso de paz de Contadora.

otras dos en Afganistán y Camboya.

Los excesos de la CIA, en particular el minado de los puertos nicaragüenses a principios de 1984, suscitaron la primera suspensión del financiamiento a los antisandinistas en octubre pasado, tras haberles entregado unos 100 millones de dólares en tres años. Por estrecho margen, la Cámara de Representantes (diputados) rechazó la semana pasada los intentos de la administración para reanudar el financiamiento bajo la cobertura de "asistencia no letal" a los contras.

LA DIPLOMACIA ARMADA

Sin embargo, el gobierno podrá volver a dar la batalla parlamentaria por los fondos cuando lo crea conveniente y ya introdujo un pedido de 28 millones de dólares para asistencia militar a los antisandinistas en el proyecto de presupuesto para 1986. Muchos republicanos no entendieron la negativa a financiar la guerra encubierta "dado que los nicaragüenses están dispuestos a poner los muertos". Otra enseñanza extraída por el Pentágono y la CIA de la guerra de Indochina es que "hay que comenzar vietnamizando el conflicto".

En un intento por revertir el síndrome vietnamita paralizador, el secretario de Es-

tado, George Shultz, aplicó a su manera las lecciones del sudeste asiático al conflicto centroamericano, al conmemorar el 30 de abril el décimo aniversario de la caída de Saigón. Tras indicar que los sandinistas se asemejan a los comunistas vietnamitas y amenazan a sus vecinos, Shultz predijo que "los mismos resultados que tuvo la retirada norteamericana de Vietnam pueden producirse en América Central si Estados Unidos no prosigue su combate contra el comunismo en esa área. Nuestra retirada de Vietnam creó un vacío que fue aprovechado por nuestros adversarios. Los soviéticos sacaron ventaja de nuestras inhibiciones y proyectaron su poder hacia distancias sin precedentes", afirmó Shultz. Concluyó que "la debilidad norteamericana se convirtió en el principal elemento de desestabilización en la escena global. La locura del aislacionismo volvió a revelarse. Una vez más quedó demostrado—de la peor manera—que el compromiso norteamericano, su fuerza y su liderazgo, son imprescindibles para la paz".

Shultz no desaprovechó, por cierto, la ocasión para lanzar un velado ataque a quienes votaron contra la asistencia a los antisandinistas en el Congreso: "La letanía de disculpas para los comunistas y conde-

nas a Estados Unidos y sus amigos volvió a comenzar, ¿podemos darnos el lujo de ser ingenuos nuevamente sobre las consecuencias de nuestras retiradas, sobre la particular brutalidad de la dominación comunista? Los norteamericanos están cansados de reveses, especialmente de los provocados por nuestro propio comedi-miento". En discrepancia con el Pentágono, el secretario de Estado pregonó la utilización puntual de la fuerza militar norteamericana para obtener resultados diplomáticos concretos.

El futuro del debate sobre Nicaragua en Estados Unidos estará sumamente influenciado por lo que suceda en la escena centroamericana en este compás de espera abierto por el Congreso. Un ejemplo de los cambios dramáticos de actitud que pueden producirse en el parlamento norteamericano se percibió tras la asunción del presidente José Napoleón Duarte a la presidencia en El Salvador. Ese país fue cedido a la estrategia de victoria militar de la Casa Blanca y quedaron silenciadas las exigencias de respeto a los derechos humanos, desarticulación de los escuadrones de la muerte y reformas socioeconómicas. Actualmente, el gobierno de Nicaragua tiene un cierto margen de iniciativa. El Congreso espera concesiones de los sandinistas y avances en el proceso de paz de Contadora. La diplomacia norteamericana se esforzará, sin duda, para que Honduras, El Salvador y Costa Rica no acepten nada que Estados Unidos estime lesivo para sus intereses, pero falta saber cómo se interpretará la votación de la semana pasada en Tegucigalpa y San José de Costa Rica, cuyos gobiernos tal vez estén pensando en las consecuencias de albergar en sus territorios a miles de guerrilleros antisandinistas que podrían ser abandonados por Estados Unidos.

La última prueba para el Congreso será la actitud que Managua adopte hacia un propuesto diálogo con los contras, hasta ahora terminantemente rechazado por los sandinistas que aducen, no sin razón, en lo que respecta a la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN) establecida en Honduras con 16.000 efectivos, que ésta es una empresa conjunta de Estados Unidos y oficiales de la ex Guardia Nacional de Somoza. No sólo los contras y el gobierno de Estados Unidos quieren este diálogo, sino también los países del grupo Contadora (con matices diferentes) y la jerarquía católica nicaragüense, reforzada la semana

Cuando acababa de cumplirse el décimo aniversario de la guerra de Vietnam, el espectro de aquella derrota acechó a los congresistas norteamericanos que la semana pasada decidieron rechazar todo tipo de asistencia a los contrarrevolucionarios nicaragüenses —los contras— que luchan para derrocar al gobierno sandinista. Una mayoría de parlamentarios vio crecer con alarma la operación de la CIA que en cuatro años pasó de constituir un grupo de quinientos hombres (que, según la administración, operaba para detener un supuesto flujo de armas de Nicaragua hacia los guerrilleros salvadoreños), a un ejército de 16.000 hombres con el cual el presidente Ronald Reagan dice ahora que quiere obligar a los sandinistas a someterse a sus exigencias.

Un informe secreto enviado por la Casa Blanca al Congreso antes de la votación suscitó nuevos motivos de preocupación entre los parlamentarios, que temen verse arrastrados, como en Vietnam, por una irrefrenable escalada bélica. Ese informe indicó que la administración se plantea elevar las fuerzas contrarrevolucionarias nicaragüenses a 35.000 efectivos e incrementar su guerra hasta tal punto que el gobierno sandinista no tenga más remedio que aceptar las exigencias de Estados Unidos. Además, el informe advirtió que es posible "la utilización directa de la fuerza militar (norteamericana) si fracasan otras alternativas".

A pesar de la profunda reacción conservadora que implica el fenómeno Reagan, la opinión pública norteamericana y sus representantes en el Congreso aún no están dispuestos a embarcarse directamente en una nueva guerra en el Tercer Mundo. Tras las luchas internas que desató en Estados Unidos el conflicto indochino, el Pentágono plantea ahora que para involucrar a las fuerzas norteamericanas en combate se requiere un claro apoyo de la opinión pública y el Congreso, así como una clara resolución de victoria. La derrota en Vietnam trajo aparejada pocos meses después, en enero de 1976, la primera prohibición parlamentaria de una guerra secreta de la CIA dirigida entonces contra el gobierno del Movimiento Popular de Liberación de Angola. Con Ronald Reagan, la tesis de las guerras secretas volvió a ponerse a la orden del día, y si bien fracasó en 1981, cuando quiso levantar la prohibición de las operaciones en Angola, puso en marcha la operación nicaragüense y

LAS GUERRILLAS SANTAS CONTRA EL IMPERIO DEL MAL

Ronald Reagan es el autor de una doctrina de política exterior que ofrece una alternativa a los dos métodos que tradicionalmente han orientado la defensa de los intereses de Estados Unidos en ultramar: la utilización de Estados *gendarmes* regionales y la incursión militar directa norteamericana. Aunque estas vías de acción difícilmente serán abandonadas en el futuro previsible, ambas han conducido a graves traspasos que justifican la búsqueda de nuevas opciones. Por una parte, como lo testimonió en 1979 la caída del sha Reza Pahlavi en Irán, los *gendarmes* suelen corromperse y llegan, incluso, a sucumbir ante fuerzas incontrolables (otros, como Israel, terminan convirtiéndose en una permanente fuente de demandas económicas y conflictos políticos).

La intervención armada directa presenta, por su parte, engorrosos problemas internos y (salvo en casos tan excepcionales como el de Granada) insuficientes garantías de éxito fulminante.

La doctrina Reagan combina, en cambio, la economía de recursos con teatrales golpes de efecto político: allí donde ni los *gendarmes* foráneos ni los boinas verdes resulten viables o eficaces para los intereses de Estados Unidos, es posible apelar a bandas rebeldes locales que utilicen la táctica de la guerra de guerrillas con apoyo bélico y financiero norteamericano. Aparentemente, la inspiración le llegó a Reagan a través de los fundamentalistas islámicos que desde hace cinco años hostigan al gobierno pro soviético de Afganistán y que apenas habían obtenido una escuálida ayuda del presidente James Carter. Reagan, en cambio, decidió adoptar la *solución afgana* en áreas tan disímiles como Camboya, Etiopía, Angola y Nicaragua.

Se trata, en el fondo, de una sencilla inversión de la fórmula tradicional: el gobierno izquierdista exhibido como un poderoso *establishment* y las guerrillas derechistas aliadas de Estados Unidos como la insurgencia liberadora. La doctrina Reagan no ha sido demasiado rigurosa en cuanto a la naturaleza de los grupos rebeldes a los que decide apadrinar: en ellos han confluído verdaderos disidentes con mercenarios, fanáticos, aventureros y fo-

rajidos de toda laya. Tampoco depositaron esperanzas exageradas en estos flamantes *ejércitos de la libertad*. Nadie imagina en Washington que el régimen de Kabul pueda ser arrasado por la ira de los rebeldes afganos ni que el gobierno pro vietnamita de Phnom Penh caiga bajo las armas de la atribulada guerrilla derechista *khmer*. La misión de los combatientes se limita a acosar en su periferia al *imperio del mal* (la Unión Soviética, tal como la ha definido el actual ocupante de la Casa Blanca), obligando a los reales o supuestos aliados de Moscú a sostener un desgastante contraataque sin que tengan que invertirse en el operativo vidas norteamericanas.

Pero la doctrina Reagan acaba de sufrir una humillante derrota en su más importante banco de pruebas: Nicaragua. Y lo que queda por determinar es si el incidente revela una falla estructural de la estrategia tal como fue concebida o un error coyuntural, originado en los excesos verbales del Presidente y en su obcecación política. Los hechos indican, sin embargo, que fue el propio Reagan quien terminó desnaturalizando su propio plan en Nicaragua. Al pretender que los *contras* ejecuten un salto cualitativo entre su misión de hostigamiento y una guerra civil en gran escala, el presidente norteamericano pareció olvidar que el argumento sobre el que se apoya su doctrina en Afganistán y Camboya resulta inaplicable en el caso del gobierno sandinista. La ausencia de tropas extranjeras en Nicaragua y la legitimación democrática del régimen hacen lucir desmesurada la idea de que un *ejército de liberación* se prepara a destronar una tiranía.

La desesperación parece haber llevado a Reagan a esta vía muerta. La guerrilla *contra* ha demostrado su incapacidad para liberar "el primer bastión comunista instalado en el continente norteamericano" (condición que, con escaso respeto por la geografía, le endilgó a Nicaragua). Restan por lo tanto, las dos opciones tradicionales de intervención y ambas representan un excesivo costo político. La doctrina Reagan de las guerrillas santas quedó empantanada en Centroamérica.

DOLORES VALLE

pasada por el papa Juan Pablo II al otorgar el capelo cardenalicio al *padre espiritual* de la oposición, Miguel Obando y Bravo.

El desarrollo de la polémica interna en Estados Unidos sobre Nicaragua tiene su propia dinámica. En su ofensiva retórica de los últimos meses, el presidente Reagan incurrió en varios excesos que afectaron muchas sensibilidades. La comparación con los próceres de la independencia que hizo de los contrarrevolucionarios provocó indignación en amplios sectores, en particular tras la revelación de denuncias documentadas de atrocidades cometidas por éstos. El poder de la imagen, determinante en el desarrollo de la oposición a la guerra de Vietnam, se insinuó nuevamente la semana pasada con la publicación en la revista *Newsweek* de una serie de fotografías tomadas por un joven voluntario anticomunista norteamericano, que muestran el degollamiento por los *contras* de un

campesino acusado de espía sandinista, tras obligarle a cavar su propia fosa.

Por otra parte, las pretensiones de Reagan de contar con el apoyo de los presidentes de Contadora y del papa Juan Pablo II para su asistencia a los antisandinistas fueron tajantemente desmentidas por el Vaticano y por el presidente colombiano Belisario Betancur, mientras los otros mandatarios dejaron trascender su malestar. Un alto funcionario de la Casa Blanca dijo al Congreso que lo que sucede es que los jefes de Estado latinoamericanos dicen cosas en privado que no pueden repetir en público. Además, la administración enfrenta una sorprendente y tenaz resistencia hacia su política centroamericana en grupos religiosos norteamericanos de todas las confesiones. ♦♦

(En Washington) RAFAEL NOBOA



DOCUMENTO LEGISLATIVO LA VERDADERA CARA DE LOS "CONTRAS"

Una investigación parlamentaria puso al descubierto, en Washington, la red de apoyos paramilitares que sostiene a los grupos armados antisandinistas.

En la lluvia de documentos oficiales difundidos para influir decisivamente en la batalla —o más bien en la guerra psicológica— iniciada hace algunas semanas por la administración Reagan contra el gobierno de Nicaragua, la visión de quienes lo enfrentan muestran signos de reflejos más puntuales y no menos destacados.

Al texto distribuido la semana pasada por el *Institute for Policy Studies* (IPS), que provee la friolera de 77 menciones específicas de otras tantas violaciones de la propia norma jurídica legal del gobierno de Reagan, acaba de añadirse un documento mimeografiado de 20 páginas titulado *¿Who are the contras?* (¿Quiénes son los contras?) que lleva como subtítulo: *Un análisis de la génesis del liderazgo militar de las fuerzas rebeldes y de la naturaleza de los grupos financieros privados que les proveen apoyo material y financiero*.

El estudio fue preparado por los miembros del *Armas Control and Foreign Policy* Caucus, los senadores Charles McMathias Jr. y Christopher J. Dodd, y los diputados Matthew F. McHugh y Thomas Petri. La importancia de este texto reside no sólo en el hecho de que lo respaldan los citados senadores, sino que añade los datos más recientes y depurados sobre un tema que, en general, aparece encubierto por la discreción y la ambigüedad. Señala, en primer lugar, que "Estados Unidos ha estado apoyando a la oposición armada del gobierno de Nicaragua desde 1981" y que se han invertido más de 80 millones de dólares en la formación y mantenimiento de una fuerza de 10.000 a 15.000 *contras* con la perspectiva de que esa cifra aumente si se aprueban los planes abiertos o secretos del presidente Ronald Reagan.

El informe analiza el liderazgo y la composición de los *contras* y la naturaleza y metas de las organizaciones privadas que les proporcionan respaldo material y financiero. Está dividido en dos secciones, la primera describe el proceso de gestación de los *contras* y la segunda señala la ubicación específica y la denominación de los citados organismos. Aclara que en la redacción del texto no se ha tenido en cuenta la información publicada por el gobierno de Nicaragua sino, fundamentalmente, la generada mediante amplias entrevistas a ex funcionarios de alto nivel de la propia Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN), sus materiales de propaganda y otras entrevistas con representantes de las entidades que colaboran con ella.

Las conclusiones del informe resultan significativas:

- Aunque los soldados rasos del ejército del FDN son en su mayoría campesinos, éste está organizado y comandado por ex guardias nacionales somocistas. En la primera carta de la organización, difundida públicamente, se indica que 46 de los 48 altos jefes de la estructura de mando del FDN son ex guardias.

- Aunque la dirección civil del FDN ha sido limpiada para minimizar el rol de los guardias y su vínculo somocista, no ocurrió lo mismo con los dirigentes militares. Como consecuencia, las ubicaciones claves en la alta jerarquía, incluyendo el comando estratégico, están en manos de ex guardias, cuatro de los cinco oficiales del mando central, seis de los siete jefes regionales y probablemente todos los comandantes de las treinta fuerzas de tareas que operan desde los territorios de Honduras y Costa Rica.

- Más de veinte grupos privados en Estados Unidos han proporcionado a los *contras* una ayuda financiera y material importante (aparentemente por un monto de cinco millones de dólares) en 1984. Muchos de tales grupos no son las organizaciones tradicionales de ayuda u otros grupos establecidos a los que se conoce por sus fines humanitarios, sino que se trata de grupos ultraconservadores o paramilitares relacionados con la actividad política norteamericana.

Estos grupos están ampliamente controlados por un pequeño círculo de aproximadamente doce personas, la mayoría de ellas con antecedentes militares o paramilitares, cuya estrecha asociación habitualmente indica que los grupos trabajan en tándem.

El esfuerzo destinado a una mayor ayuda a los indios miskitos que viven en la frontera hondureño-nicaragüense ha tenido el efecto de preservar y conservar el ejército *contra* de los miskitos. Uno de los grupos que más ha contribuido a este esfuerzo, ha sido financiado principalmente por el denominado reverendo Myung Sun Moon, de la autoproclamada *iglesia de la unificación*, personaje que sigue preso en Danbury, Estado de Connecticut, cumpliendo una pena, no redimible por multa, de 18 meses, por haber estafado al fisco de Estados Unidos. El reverendo Moon es propietario, entre otros bienes notorios, del diario *Washington Times*, que en las semanas últimas ha destinado preferente atención al respaldo del programa de Reagan contra Nicaragua.

(En Washington) GREGORIO SELSER



Niños sobrevivientes de un campo de concentración (1945).

VIAJE A EUROPA ¿EL WATERLOO DE REAGAN?

En su viaje a Alemania el presidente norteamericano incluyó una visita al campo de concentración donde murieron 100.000 personas y al cementerio donde se encuentran enterrados 49 oficiales de las SS. Esta discutible prueba de "equidad" amenaza convertirse en un vendaval anti-Reagan.

El segundo mandato presidencial de Ronald Reagan en la Casa Blanca parecía haberse inaugurado triunfalmente. Votado en avalancha, logrado el consenso del Congreso en torno a los misiles MX y combinado el encuentro con el nuevo líder soviético Mijail Gorbachov, "fuerte" con Nicaragua, el presidente republicano podía proponerse el objetivo de aparecer en los libros de escuela de los muchachos norteamericanos como uno de los grandes presidentes de este siglo.

En este punto, para el hombre considerado "el más poderoso de la tierra", comenzaron los problemas. Una serie negra que está poniendo en serias dificultades a él y a su equipo. Desplazado por el dinamismo de Gorbachov en la cuestión de los misiles, vencido por el Congreso en el tema de la ayuda para los "contras" nicaragüenses, ha sido el viaje a Europa, y sobre todo a Alemania Occidental, programado desde el 30 de abril al 10 de mayo, el que levantó un avispero que ha hecho pensar que la luna de miel entre el presidente y los norteamericanos puede haber concluido.

El prestigioso *New York Times* definió como "repugnantes" las justificaciones que Reagan ofreció para su decisión de visitar el cementerio alemán de Bitburg, cercano a la frontera con Luxemburgo, donde fueron sepultados los restos de 2.000 soldados de la Wehrmacht entre los cuales se encontraban 49 oficiales de las SS.

El Congreso, los influyentes lobbies judíos, las asociaciones de veteranos de guerra, los medios de comunicación se han lanzado contra él.

Pero ahora es demasiado tarde para que Reagan, o el canciller alemán Helmut Kohl, puedan echarse atrás. La decisión

reparadora de incluir entre los puntos de la visita un campo nazi—el de Berger-Belsen, donde se hizo desaparecer a "sólo" 100.000 personas (de las cuales la más famosa fue Anna Frank), y no aquel mucho más grande de Dachau (los muertos allí fueron millones), sobre el cual descendió el veto de Kohl—no ha servido para atenuar la polémica ni la indignación por el "innoble negociado", como lo definió el presidente de la comunidad judía alemana, Heinz Galinski.

El viaje de Reagan a Europa pareció mal encaminado desde el comienzo. Las primeras polémicas estallaron hace unos meses, con otro precioso aliado de Estados Unidos en Europa: Italia. Existía efectivamente una propuesta para invitar al presidente italiano Sandro Pertini—un hombre que se ha transformado en un símbolo, no sólo para Italia, de la democracia y el antifascismo—para pronunciar frente al Parlamento europeo de Estrasburgo, el discurso oficial en ocasión del 40º aniversario de la rendición del eje y de la liberación. Pero inmediatamente se ligó la presencia del presidente norteamericano, quien había sido invitado a Europa para esa fecha. Así surgió una doble invitación para celebrar el aniversario de la victoria aliada con Reagan y Pertini.

Pero el viejo Pertini no es hombre fácil de escamotear y el día mismo del Quirinal llegó un brevísimo y seco comunicado en el cual se decía que el presidente italiano no iría a Estrasburgo a hacer de segundo de nadie, aunque fuese el jefe de la más grande potencia del mundo.

El incidente, que luego fue de algún modo resuelto, era ya de por sí revelador del espíritu con el que Reagan se preparaba a cruzar el Atlántico: celebrando la victoria sobre el nazi-fascismo en Estrasbur-

go, ese aniversario habría asumido inevitablemente el sabor de la victoria no tanto de los aliados (en consecuencia también de los rusos) sino sólo de los occidentales y los norteamericanos en particular. Una victoria en clave OTAN, en una fase de agudo enfrentamiento entre Este y Oeste y acelerada carrera armamentista.

El viernes 26 de abril, 250 parlamentarios norteamericanos enviaron a Kohl una carta en la que pedían al canciller alemán que excusara a Reagan de participar en un acto—la visita al cementerio de Bitburg—tan cargado de equívocos políticos.

Pero las cosas no fueron vistas de ese modo por Kohl y muchos alemanes. Un día antes de que se difundiera la carta de los diputados norteamericanos al canciller, el Bundestag (el Parlamento de la República Federal) aprobó el programa de la visita del presidente Reagan, incluyendo el homenaje a los enterrados en Bitburg (donde también está ubicada una base militar de Estados Unidos que alberga euromisiles).

Los veinticuatro diputados "verdes" que habían exigido la cancelación de la ceremonia quedaron solos. Ni siquiera los socialdemócratas (el mayor partido de oposición) los acompañaron: se limitaron a criticar la insensibilidad demostrada por Kohl en la preparación de la visita, pero luego votaron junto con los democristianos.

Kohl—y esto no es nuevo—jugó la carta de la "reconciliación" el domingo 21 de abril, en una ceremonia realizada en el campo de Bergen-Belsen. Trató entonces de explicar a la opinión pública norteamericana y a la comunidad judía internacional que ir a Bitburg no significa anular el sentimiento de responsabilidad histórica y la vergüenza por los crímenes nazis ("una vergüenza que jamás desaparecerá"). Pero con respecto al significado político de la visita a Bitburg, Kohl no mostró dudas ni mucho menos vergüenza. Con su manobra obligó a Reagan, a los norteamericanos y a los europeos a enfrentar su inamovible decisión de colocar una piedra sobre el pasado. Uno de sus colaboradores, en declaraciones difundidas por el *New York Times*, pronunció algunas palabras significativas: "¿Quiénes somos los alemanes? ¿Somos, principalmente, amigos de Estados Unidos o, sobre todo, hijos y nietos de los racistas nazis? Llegar a un punto en que esto debe decidirse". Y Kohl piensa, evidentemente, que ese momento ha llegado.

Luego, la mayoría aprobó en el Parlamento una ley que castiga a quienes (y son muchos) definen Auschwitz y los otros campos de exterminio como "una mentira". Pero, así como fue aprobada, la ley se ha convertido por sí misma en una ofensa a las víctimas del holocausto. La coalición

gubernamental precedente, constituida por socialdemócratas y liberales, había formulado una iniciativa de ley para castigar sin proceso alguno a quien afirmara que los campos de exterminio no habían existido jamás. Los democristianos, a la cabeza del nuevo gobierno, decidieron que habrían aprobado el proyecto sólo si en el mismo delito estuvieran comprendidos también aquellos que niegan o minimizan los sufrimientos de los millones de alemanes que tras la guerra fueron obligados a emigrar.

Este es el aire que se respira en Alemania y el voto casi unánime del Bundestag sobre la visita de Reagan lo testimonia. Por otra parte, tanto Kohl como la oposición socialdemócrata deben afrontar el 12 de mayo la importante elección regional en Renania-Westfalia. Y estos temas tocan los nervios más sensibles de la psicología, es decir, del electorado alemán.

Kohl, no había olvidado la injusticia sufrida en junio de 1984, cuando los aliados occidentales lo excluyeron de los festejos para conmemorar el desembarco en Normandía. Lo había tomado a mal, y para compensarlo (y mantener en pie el eje franco-alemán que París y Bonn imponen a la Comunidad Europea) el presidente francés François Mitterrand se había trasladado luego con Kohl, en el otoño de ese mismo año, al campo de batalla de Verdún, donde durante la primera guerra, franceses y alemanes se masacraron recíprocamente. Las imágenes de Mitterrand y Kohl tomados de la mano, más que conmover, resultaron en verdad patéticas. Pero, si la primera guerra mundial, tan lejana, se puede olvidar, el discurso sobre la segunda guerra es completamente diferente. Las heridas están aún abiertas, y una amnistía simbólica del nazismo y de los responsables del exterminio no es una operación indolora. Hasta la inglesa Margaret Thatcher, en general poco inclinada a criticar a Reagan y Kohl, se ha dissociado de ellos afirmando encontrar la visita a Bitburg "insultante y chocante".

En la historia pueden existir aspectos grotescos. Según la cadena de televisión norteamericana CBS los consejeros de Reagan habrían pedido a la comunidad judía que: "descubrieran al menos alguna otra atrocidad" cometida por los 49 "waffen SS" sepultados en Bitburg para proporcionar al presidente un pretexto para anular la visita. Evidentemente, a la Casa Blanca no le parece suficiente el hecho de que, según reveló la CBS, entre los 49 SS estaban también los diecisiete responsables del genocidio de Malmédy, en las Ardenas, donde 86 prisioneros de guerra norteamericanos fueron asesinados a sangre fría. Pero hay poco de qué reírse.

El aspecto más penoso de la cuestión, que amenaza con involucrar a los otros jefes de Estado que desde el 2 hasta el 4 de mayo estarán en Bonn para asistir a la cumbre de los siete grandes países industrializados, es—como decía una editorial del *Washington Post*—comprobar en ambas costas del Atlántico la presencia en los máximos puestos de poder de dos personajes igualmente privados del sentido de la historia, convencidos de que basta ofrecerle a la gente frases ingeniosas y espectáculos televisivos (¿no fue Reagan quien dijo que "en Vietnam, realmente vencimos" y que "la guerra de Indochina se perdió cuando terminó y volvimos a la patria"?). Al menos, Reagan es un actor profesional—aunque sea mediocre—que en 1945 tenía 34 años, pero vivía en Hollywood. Kohl es juzgado como un actor diletante y escasamente dotado para el rol de alemán cansado—ahora que existe una Alemania buena y democrática—de sentirse un paria. Pero hay—y son muchos—quienes dudan de sus buenas intenciones. La sospecha de que detrás de los gestos simbólicos de los democristianos alemanes se esconde el deseo de ocultar la historia es, por lo menos, concreta e inquietante. ♦♦

(En Roma) MAURIZIO MATTEUZZI

EL BLANQUEO DEL APRA PERUANO ADIOS A LA INTRANSIGENCIA

Modificando su imagen de sectarismo e intransigencia, el APRA de Alan García, virtual triunfador de las últimas elecciones, ha recuperado el espacio en la izquierda y en el sindicalismo.

A menos de un mes de realizadas las elecciones presidenciales, el clima político peruano, lejos de aquietarse, se crispó con el intento de asesinato del presidente del jurado nacional de elecciones, perpetrado por un comando extremista no identificado. El atentado aceleró la decisión de Alfonso Barrantes Lingán, candidato de Izquierda Unida, que obtuvo la segunda mayoría, de no participar en una nueva ronda electoral. Esto ha provocado una confusión legal, cuya solución no está considerada ni en la Constitución.

A pocas horas de consumarse el atentado contra Domingo García Rada —presidente del jurado electoral, máxima autoridad del cuarto poder del Estado y encargado de proclamar al futuro presidente del país—, el general César Praeli, presidente del comando conjunto de las Fuerzas Armadas, declaró "en forma personal" que la responsabilidad no recaía en Sendero Luminoso sino en un grupo de reciente formación, cuya filiación de extrema derecha no descartaba. Las declaraciones de Praeli abonaron la especulación de ciertos medios de comunicación, que resucitaron al grupo neofascista "Alfa" que actuó en 1973 ligado, según se afirmó, al Servicio de Inteligencia de la Marina.

La intachable actuación de García Rada durante los dos comicios municipales y el actual proceso electoral le habían conquistado la simpatía nacional, provocando que el ataque a su persona fuera unánimemente rechazado. En contra de su práctica habitual, Sendero Luminoso habría reivindicado el atentado mediante una llamada telefónica. En su perspectiva política, las repugnantes elecciones tenían un símbolo, García Rada, con quien se iniciaba una nueva táctica senderista: el terrorismo selectivo.

Un día después del incidente armado, el comité directivo nacional de Izquierda Unida resolvía el retiro de Alfonso Barrantes de una segunda ronda electoral. Pese a las innumerables presiones que sufría Izquierda Unida para adoptar esta decisión, no parece existir una solución frente al vacío de la Constitución peruana que no contempla una situación semejante. Lo más probable es que la segunda vuelta se produzca, inevitablemente, con un solo candidato, Alan García Pérez. El líder aprista tendrá sólo un contendiente: el ausentismo y la votación en blanco.

En su mensaje dirigido al país, Barrantes justificó su actitud —prematura en la medida en que aún se desconocen los resultados oficiales— como una necesidad de enfrentar la posibilidad del caos e incertidumbre latentes, hasta que el nuevo presidente asuma el poder a fines de julio próximo. Pero anunció también que la Izquierda Unida se constituiría en una fuerza de oposición "constructiva, patriótica y fiscalizadora", que velaría en contra de los intentos de paralelismo sindical y de la compulsiva fiscalización aprista para las promociones del personal en la administración pública.

Pese a los dos millones de votos conquistados por Izquierda Unida, cuyos sectores más radicales consideraron el retiro de Barrantes como una claudicación, la

oposición parlamentaria de ese frente político empalidece en comparación con la mayoría absoluta del APRA en el Congreso. Las divergencias en la Izquierda Unida posiblemente fragmenten y amortigüen el peso del 23% en la votación, tanto en el Congreso como en la movilización popular y laboral. Sin embargo, la Confederación General de Trabajadores del Perú, la más sólida agrupación gremial, le ha concedido al APRA una precaria tregua sindical de noventa días.

Tampoco el Ejército parece constituirse como una fuerza opositora. En opinión del historiador Pablo Macera, muerto Rafael Hoyos Rubio, el general considerado el *segundo Velasco* y llamado a comandante general durante el período de la actual administración, el Ejército ha perdido estabilidad interna y cohesión política para presentarse unificadamente frente al Ejecutivo (ver EL PERIODISTA, N° 28), y se pulió también metafóricamente a un símbolo en actividad de la revolución velasquista.

Las piedras en el camino del futuro gobierno son la herencia del belaudismo. Los 3.500 millones de dólares en concepto de servicio de la deuda para el presente año no pueden cubrirse ni con la totalidad de las exportaciones previstas para 1985.

El déficit fiscal se augura en 10,5% y la inflación se proyecta a 200%, golpeando aún más a una población cuyo salario se ha comprimido, en los últimos cuatro años, en un 40%. A este cuadro debe agregarse que, con la virtual ruina de la exigua industria nacional, cientos de miles de desocupados engrosarán las filas ya nutridas de la informalidad laboral.

Junto a la aguda crisis económica, resulta difícil describir, sin caer en la retórica, los niveles de erosión institucional a los que se llegaron en los últimos años. Los diarios registran como hechos habituales los continuos desmanes de las fuerzas policiales contra la población civil. A la violación de los derechos humanos en la zona de emergencia, cuya responsabilidad recae principalmente en las Fuerzas Armadas, se suman violación a mujeres, secuestros, intentos de chantaje y extorsión, muertes ocasionadas por manipulación de armas en estado de ebriedad y amotinamientos cometidos por la policía. Como señaló un periodista, los grados de desintegración moral y cívica hacen que uno se sienta estúpido hasta de respetar un semáforo en rojo.

"AHORA LE TOCA AL APRA"

Este país, deshinchado entre la corrupción, el narcotráfico y la crisis, ha votado por el cambio y el rechazo al continuismo. Es la primera vez que mediante el mecanismo formal de las elecciones, limpiamente, se endosan las expectativas nacionales a un discurso político nacionalista y progresista. El desgaste anímico de la población que apostó al carisma de Fernando Belaúnde, se volatilizó ante la imagen solvente de un candidato joven y con amplia capacidad de convocatoria, cuyo partido —a diferencia del frente de Izquierda Unida— supo dar la impresión de unidad y eficiencia.



Al morir en 1979 Víctor Raúl Haya de la Torre, fundador y líder indiscutido del APRA, las fricciones entre dos tendencias al interior del partido, determinaron la salida del ala más conservadora —unida al Partido Popular Cristiano en estas elecciones— y el alejamiento discreto de sus más conspicuos y antiguos dirigentes.

Conservando los viejos símbolos y muchos de los eslóganes del partido la participación del APRA en las elecciones del '80 y en las dos municipales que se sucedieron, fueron lamentables. El rechazo al "cóndor", al "seasap" ("Solo el aprismo salvará al Perú"), contrasena del APRA en sus años de clandestinidad, y al himno partidario con música de La Marselesa, se explicaba por una persistente imagen del sectarismo y la intransigencia. También, porqué no decirlo, subsistía el temor a la capacidad organizativa y revolucionaria del APRA primigenia.

La elección a la secretaria general del partido, que recayó en Alan García, miembro de una nueva generación aprista que heredaba quizá la mística pero no el estilo intransigente, atrajo a los cuadros separados. Se eliminó entonces el grupo de choque del APRA, que disolvía manifestaciones contrarias con cadenas y balazos. Se eligió la paloma blanca como nuevo símbolo desterrándose al cóndor, y el himno nacional se entonó acallando los com-

pases de La Marselesa. Simultáneamente, el APRA trabajó laboriosamente en los sectores populares, creando clubes de madres. Recuperó el espacio perdido frente a la izquierda en la dirección de algunos sindicatos importantes y propagandizó una figura moderada y técnica de oposición parlamentaria.

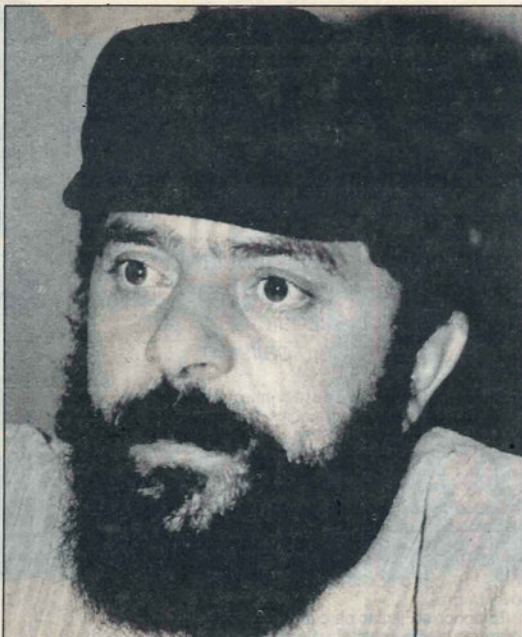
La evolución del partido aprista permitió que, como repitieron muchos, se creara una suerte de convicción nacional de que "ahora le tocaba al APRA". Convicción a la que no son ajenos sectores de la industria y el comercio nacional que también sintieron el golpe de la política neoliberal del régimen belaudista. El APRA, que fue siempre un partido de cholos —término despectivo para calificar el mestizaje andino— ha conseguido blanquear su imagen, sin perder audiencia en el electorado popular.

Es justamente esa porción importante de votantes de zonas empobrecidas, tanto de Lima como de áreas rurales, la que se constituirá en una fuerza fiscalizadora. El conjunto de las fuerzas políticas actualmente en juego son conscientes de que, de frustrarse nuevamente las expectativas populares, se angostarían las posibilidades futuras de nuevos experimentos en el ámbito de la democracia formal. ♦♦

(En Lima) MARUJA BARRIG

LULA VUELVE AL RUEDO "NO QUEDARSE LLORANDO POR TANCREDO"

Amnistiado y oficialmente rehabilitado como líder sindical, el polémico Luis Inácio da Silva —más conocido como Lula— reafirma en una conversación con EL PERIODISTA su independencia política y su decisión de "llevar a la calle" la oposición al atribulado gobierno de José Sarney.



Hace poco reapareció públicamente, hablando en un estadio de fútbol de São Bernardo do Campo, en los alrededores de San Pablo, donde unos 20.000 metalúrgicos resolvieron iniciar una huelga. Rehabilitado como titular del sindicato metalúrgico de esa ciudad —un resultado de la amnistía firmada por José Sarney a poco de asumir su inesperado rol presidencial—, Luis Inácio da Silva, el célebre Lula, intenta en estos días recuperar un primer plano en el dividido sindicalismo brasileño. No menos fragmentado se encuentra su propio partido, dentro del cual los políticos brasileños ya detectaron por lo menos dieciséis grupos ideológicamente enfrentados entre sí. Sin embargo, Lula no pierde ni el entusiasmo ni la combatividad. Al menos eso es lo que trasunta el siguiente diálogo mantenido con EL PERIODISTA en la flamante sede nacional del Partido de los Trabajadores (PT) en San Pablo.

—Brasil parece perplejo frente a la imagen de José Sarney ocupando la primera magistratura. ¿Qué piensan Lula y el PT de la situación creada?

—Los que están perplejos en la Alianza Democrática deberían haber sabido,

cuando eligieron a Sarney para vice, que podía ser presidente en cualquier caso de falencia presidencial. Y lo que está pasando es justamente eso. Ahora, yo creo que Sarney en la presidencia es un problema serio en la medida en que para la propia Alianza Democrática no representa consenso, no representa aquello que podría unificar a la gran burguesía nacional que se alió en torno al proyecto de Tancredo. En cuanto a nosotros, seguiremos organizando a la clase trabajadora, denunciando las medidas recesivas que está adoptando el ministro de Hacienda (Francisco Dornelles) que aumentarán el desempleo y la miseria aún más. El PT no puede quedarse llorando por Tancredo, vamos a salir a la calle, a luchar por mejorar las condiciones de vida de la clase obrera y para que haya una asamblea constituyente efectivamente libre y soberana.

—¿Qué representa hoy el Partido de los Trabajadores?

—Es un partido que tiene la intención de representar a la clase trabajadora en toda su plenitud. Por ahora somos un partido en formación, con sólo cinco años de existencia y 300.000 afiliados, la mayoría de ellos trabajadores y el 80 % del total con menos de 35 años de edad. De todos modos, aún

tenemos que juntar mucha fuerza para poder convertirnos en un gran partido nacional.

—Se comenta que actualmente están muy divididos.

—Yo no estoy preocupado por cuántos grupos distintos existen dentro del PT. Lo que me preocupa es si esas personas están dispuestas a llevar adelante las decisiones de lucha del partido, resueltas en sus congresos y convenciones.

—¿Usted prefiere la condición de sindicalista o la de político?

—Si dependiese de la elección, hasta por comodidad yo preferiría el sindicato porque es una base territorial mucho menor que la de un partido político. Lo que ocurre es que la cuestión sindical sola no da respuestas a los problemas de la clase trabajadora. El sindicato no propone el fin del sistema capitalista, no propone un proyecto de nueva sociedad. Reivindica mejores condiciones de vida para los trabajadores sin cuestionar al sistema. O sea, no se trata de lo que a mí me gustaría, yo pienso que hoy el partido es más importante que el sindicato.

—Al PT se lo acusa de "cortarse solo" la mayoría de las veces, de rechazar in-

cluso, acciones comunes con partidos afines. ¿Cuál es la actitud adoptada, por ejemplo, frente al Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB)?

—El PMDB no es un frente de izquierda, es un nucleamiento que congrega desde el Partido Comunista hasta la gran oligarquía latifundista. Así que es difícil para un partido de los trabajadores coincidir en muchas cosas con el PMDB. En términos generales, puede ser, pero en lo específico hay ruptura. Cuando vamos a exigir reforma agraria es imposible hacer un frente con el PMDB porque eso nos obligaría a enfrentarnos a los latifundistas que están en ese partido. Cuando vamos a hacer una huelga en una empresa la unidad también es difícil porque muchas veces el patrón de esa fábrica es del PMDB. Podemos coincidir en la lucha por una asamblea constituyente, pero no en su fecha de realización. Además, el PMDB ya no es oposición, ahora gobierna y el PT exige que cumpla con todo lo que prometió al pueblo.

—¿Pero ustedes van a hacerle al PMDB la misma oposición que le hicieron a la dictadura?

—Eso depende mucho más del comportamiento del PMDB que de nosotros. Porque si la Alianza Democrática se comporta igual que la dictadura no veo por qué el PT debe cambiar su actitud hacia el gobierno. Un gobierno es diferente de otro en la medida en que actúe distinto.

—¿Cómo se explica que un partido tan radicalizado como el PT haya sido legalizado por el régimen militar en 1979 mientras que los demás partidos de izquierda, tan criticados de reformistas por el PT, aún permanezcan en la clandestinidad?

—Mire, cuando el PT se legalizó, en 1979, tenía conciencia de esa necesidad para poder funcionar como partido político a nivel nacional. Nosotros llegamos a la conclusión de que en la clandestinidad es mucho más difícil crecer. ¿Qué hicimos entonces? Sacamos del medio todas las posibles dificultades que pudieran crearse con los tribunales electorales por nuestro programa o nuestros símbolos. Esos partidos están en la ilegalidad sólo por causa de la sigla y de sus relaciones con Moscú o China o Albania. Pero ninguno de ellos enfrentó al régimen como el PT. Ahora, yo considero muy importante que esos partidos sean legalizados cuanto antes y que se abra un debate político franco en todo el país, de modo que la clase obrera escuche a unos y a otros para saber quién está con la razón. ♦

(En San Pablo) LUIS GRUSS

¿HEROE METALURGICO O WALESA BRASILEÑO?

La irrupción de Luis Inácio da Silva, Lula, representa, tal vez, el único hecho nuevo de la política brasileña en los últimos veintidós años. Su partido, el de los Trabajadores (PT), surgió desde abajo, de las bases sindicales influidas por intelectuales radicalizados, sin rumbo y sin hábitat. Pero Lula es una entidad propia que supo imponerse como tal.

Nació en el noreste miserable. Llegó a San Pablo con su familia en medio de la corriente migratoria que asedia a las ciudades brasileñas. Se hizo metalúrgico y presidente de su sindicato en São Bernardo, una de las tres ciudades satélites que conforman el cinturón industrial paulista. Con la concentración de las industrias automotrices y metalúrgicas, el ABC paulista (Santo André, São Bernardo y São Caetano) se convirtió en uno de los polos industriales más dinámicos de América Latina.

La figura de Lula surge junto con un sindicalismo nuevo y combativo, opuesto al viejo sindicalismo con vinculaciones oficiales y hábitat de la izquierda ortodoxa, sobre todo del Partido Comunista. El PT fue una consecuencia directa de esta situación. Y también la CUT (Central Única de Trabajadores) que conquistó terreno a expensas de la CONCLAT (Coordinadora Nacional de las Clases Trabajadoras) dirigida por la izquierda ortodoxa. El PT y la CUT —que son particularmente fuertes en el gremio metalúrgico, el tercero en importancia dentro del movimiento obrero brasileño— acababan de arrancar al sindicato bancario (el mayor de Río de Janeiro) de las manos de los comunistas.

Lula condujo en 1980 una huelga metalúrgica que duró más de un mes, la más importante que había hecho hasta entonces ese gremio. Se lo despojó de su mandato sindical y se le prohibió ejercer actividades gremiales.

La prohibición fue levantada recientemente por el nuevo gobierno, pero el eje de los esfuerzos de Lula ya se había trasladado a la política. Su presencia en las actuales huelgas metalúrgicas lo muestra preocupado por no distanciarse de las vitales bases sindicales, la peonada, como él llama a los metalúrgicos del ABC paulista. Lula es presidente del PT y fue candidato a gobernador de San Pablo en las elecciones de 1982. No logró el esperado 10% del caudal electoral, pero sigue confiando en la perspectiva de mejorarlo con su prédica radical. En rigor, el PT sólo tiene peso en la política de San Pablo. A nivel nacional sólo cuenta con ocho diputados que se dividieron ante la orden de la cúpula partidaria de no presentarse al colegio electoral para votar en los últimos comicios presidenciales, donde triunfó Tancredo Neves. El primero en desobedecer la orden fue el líder del PT en la Cámara de diputados, Aírton Soares.

La idea de que Lula es el Walesa brasileño partió de la íntima relación que el dirigente, su partido y la CUT mantienen con la Iglesia popular. En muchas zonas de Brasil, el PT sólo existe formalmente porque surgió acoplado a comunidades eclesiales de base. La imagen de "Lula el metalúrgico" partió del frenesí que el fenómeno Lula produjo en los salones sociales izquierdizados. Son datos de una realidad compleja. El crecimiento del PT, sobre todo en el medio sindical, se da sobre un conjunto de fragmentos no siempre armoniosos. Uno de ellos —el más agresivo— es Convergencia Socialista, ligada al trotskismo, que avanza sobre el campo sindical. Algo que preocupa al propio Lula, cuyo liderazgo carismático ha logrado hasta ahora mantener la unión de los fragmentos.

(En Río de Janeiro) NEWTON CARLOS

SINDICALISMO ESPAÑOL HASTA AQUÍ LLEGAMOS, FELIPE

El enfrentamiento entre los sindicatos y Felipe González ha llegado a un punto crítico que pone en evidencia una política gubernamental alejada cada vez más del socialismo.

Esto no es socialismo, no lo vamos a tragar de ninguna manera." Un día antes de que se reuniera el organismo máximo de la Unión General de Trabajadores (UGT), su secretario general, Nicolás Redondo, lanzaba duramente estas palabras al presidente Felipe González. Era la primera vez que la UGT, central sindical socialista, enfrentaba tan drásticamente al gobierno. Y no se trataba de una amenaza en el aire: al día siguiente la UGT decidía oponerse con todas sus fuerzas a la decisión gubernamental de reforma de la seguridad social por considerar que la misma planteaba cruelmente una clara reducción de pensiones y jubilaciones.

Durante la reunión del comité confederal, Redondo fue aún más explícito: "Lo que ha conseguido el gobierno -dijo- lo ha conseguido gracias a la UGT y sólo a UGT, que ha cedido creyendo que con eso conseguirá crear empleo. Ahora debemos reconocer que todo es un fracaso".

Por vez primera en dos años de gobierno socialista, Felipe González se veía enfrentado a la central sindical ligada a su propio partido y para muchos observadores de la política española dicho enfrentamiento podría llegar, incluso, a la fractura del PSOE. El mismo gobierno debe haberlo entendido así porque tras aquella reunión sindical el consejo de ministros no trató en su reunión semanal la anunciada reforma y Manuel Chaves, un ugetista de toda la vida metido en la estructura partidaria socialista, comenzaba maniobras de negociación para acercar las posturas sindicales y políticas de sus correligionarios.

Detrás de la actitud de Redondo hubo también una amenaza implícita, y quizás un reconocimiento: UGT se unirá a Comisiones Obreras, la central sindical comunista, en movilizaciones y manifestaciones contra la anunciada reforma de las prestaciones sociales. Comisiones ha sido la bestia negra del gobierno, reiteradamente acusada por éste de intentar desestabilizar con sus actuaciones la situación social. La unidad de las dos centrales españolas mayoritarias dejaría a Felipe González y a su gobierno sin sustento popular en momentos en que arrecian las críticas de la derecha y se rumorea un posible adelantamiento de las elecciones generales, previstas para octubre del año próximo.

PELIGRO DE RUPTURA

La jugada planteada por Redondo es en extremo importante ya que UGT dejaría de cuidar las espaldas de un gobierno que, pese a sus medidas impopulares y a la impotencia para detener la caída del empleo en España, siempre las ha tenido guardadas en el terreno sindical. De hasta dónde llegue esa ruptura dependerá la salud política de Felipe González, que solamente se nutre hasta ahora de la debilidad de la oposición derechista y de la falta de alternativas serias a la izquierda del socialismo.

Cuando a Redondo se le dijo que si la UGT y el PSOE no llegaban a acuerdos, el partido y el gobierno se verían en una muy mala situación, el viejo dirigente socialista respondió: "El partido es ya mayorcito para adoptar sus propias decisiones. Hay

momentos en que o el sindicato toma una determinación o se entrega, y para siempre".

Para el gobierno la reforma de la seguridad social es una de las prioridades más urgentes para enfrentar la crisis. Actualmente las prestaciones sociales se acercan a los tres billones de pesetas, es decir 18.000 millones de dólares, y representan poco más del cuarenta por ciento del presupuesto nacional de 1985. Se calcula, además, que con el crecimiento del desempleo y las jubilaciones, unas 400.000 personas se agregan anualmente a la seguridad social. Por eso Txiki Benegas, secretario de organización del PSOE, manifestó recientemente que, de continuarse a ese ritmo, dicha seguridad social, y con ella España, alcanzaría la bancarrota en los próximos siete años.

¿Qué quiere el gobierno? Entre las numerosas medidas propuestas, figura la de ampliar de diez a quince años el período de cotización obligatoria de los trabajadores para que puedan recibir pensiones o jubilaciones. Y de esos quince años, dos por lo menos deben figurar entre los ocho últimos años antes del tope jubilatorio. Es decir, que si un trabajador -y con el desempleo eso es posible- cotiza quince años, pero está sin cotizar los últimos años, no tendría derecho a pensión. Además, para evitar el crecimiento de las prestaciones, el gobierno propone que, en el momento de la jubilación, ésta sea rebajada en aproximadamente un ocho por ciento para a partir de allí ser revalorizada anualmente en virtud del aumento del costo de vida. Eso implica, sin duda, una rebaja inicial que se mantendrá siempre, ya que con los porcentajes posteriores de aumento jamás se alcanzará el nivel perdido.

"Hasta ahí podíamos llegar", declaró a EL PERIODISTA un dirigente ugetista. "El gobierno -agregó- ha hecho una política alejada del socialismo, y lo hemos sostenido por fidelidad y porque a menudo era la única política posible. Pero si un sindicato de clase no defiende las conquistas de la clase trabajadora, para qué sirve?"

Como la mayoría de las cosas en España, los orígenes de la crisis planteada se remontan a los tiempos del franquismo. En efecto, hasta los comienzos de la década del cincuenta, se mantenía un sistema jubilatorio de capital, es decir, que el aporte de cada trabajador se sumaba para su única y exclusiva pensión o jubilación. Pero, a mediados de los años cincuenta y principios de los sesenta, con el comienzo del auge económico debido al turismo y a la industrialización, el régimen franquista creó el Estado benefactor y los aportes a la seguridad social de los trabajadores fueron a parar también a quienes no trabajaban. Con la crisis que comenzó a padecer el país hace poco más de diez años, y especialmente con el aumento de los desempleados, ese Estado benefactor veía cómo aumentaban las prestaciones mientras disminuían los aportes. A solucionar eso apunta la reforma propuesta por el PSOE desde el gobierno. Pero dicha reforma, claro está, no puede ser aceptada por los trabajadores, cuyo nivel de vida ha descendido, junto con sus expectativas de trabajo, y saben claramente que sostienen



el peso mayor de la recaudación fiscal.

El enfrentamiento ha sido duro y amenaza con la fractura, porque Redondo, que ha tenido problemas de conciencia otras veces y convirtió en los últimos dos años a la UGT en un brazo sindical del gobierno, no está dispuesto a aflojar en algo que considera fundamental para la misma supervivencia de su sindicato. Es más, ha llevado ese conflicto al plano personal. A sus intimos ya les habría dicho que "no se trata del socialismo, ni siquiera del gabinete. Aquí el culpable es directamente Felipe González".

Paradójicamente, todos recordaron el famoso congreso clandestino realizado en Surense hace ahora casi quince años, cuando el socialismo español se renovó en hombres y actitudes frente al franquismo, haciendo prevalecer la dirección interior frente a la de los viejos exiliados. El principal candidato para el cargo de secretario general fue Nicolás Redondo, el veterano sindicalista que había sufrido persecución y algunos períodos de cárcel durante el franquismo. Y fue el mismo Redondo quien mencionó y apoyó a Felipe González -compañero Isidoro en ese entonces- para el cargo, reservándose el liderazgo de la UGT que le era más afín.

LEALTADES EN PUGNA

Desde 1982, cuando el PSOE alcanzó el poder, la UGT se ha visto permanentemente desplazada de las decisiones del gobierno, voluntaria o involuntariamente, pero ha mantenido, pese a cierta derechización partidaria, una férrea lealtad que de alguna forma la hipoteca frente a los trabajadores. Ante la posibilidad de crecimiento de la central comunista, Comisiones Obreras, el gobierno decidió, en 1983, alargar en dos años el mandato de los dirigentes sindicales elegidos en las empresas, con lo cual los hombres de la UGT podían mantenerse en sus puestos sin problemas. Con ello, el gobierno esperaba detener el previsible avance comunista en el terreno gremial. Pero cuando Redondo declaraba que la política de empleo "ha sido un fracaso" no estaba solamente refiriéndose a la reforma de la seguridad social. Se estaba colocando nuevamente en una posición combativa, la única que a un sindicato puede prestigiarlo y darle poder de convocatoria. De modo que la actual ruptura va más lejos que el tema que aparentemente la produce y se inserta en la

necesidad de dar contenido social a un partido que, en el poder, parece haber perdido el rumbo de sus orígenes, aunque haya en ciertos casos atenuantes para su actuación.

Es un problema esencial para la futura política española, aunque se disfrace de cuestiones personales y se atenga aparentemente a un tema puntual. ¿Es España un país como Alemania Federal, capaz de tener una democracia que produce bienestar material tras haber abandonado los postulados del socialismo? ¿O es un país que aún se encuentra en una etapa de desarrollo complejo e incipiente, sin poder lograr aquel bienestar?

La respuesta, que podría darse en la disyuntiva entre izquierda y derecha, se da en España, ante la evidente fragilidad política de la última, dentro de los partidos de izquierda. Y las contradicciones son evidentes: el PSOE prometió un cambio que no se ve, o que apenas roza las esencias de lo que debería cambiarse. La UGT ha sido su fiel aliado hasta ahora, pero el sindicato socialista se debe a sus bases. Ha podido aceptar acuerdos que rebajan los salarios en aras de una pacificación social y para dar al gobierno una oportunidad en la lucha contra la inflación. Pero no puede, según dijo a EL PERIODISTA un dirigente de la UGT, hipotecar el futuro de los trabajadores.

Redondo tiene una carta fuerte para jugar. Aunque el PSOE nombre dirigentes y haga congresos nacionales y regionales manejados desde la cúspide, resulta claro que el segundo hombre del socialismo en España es el secretario general de la UGT, el único con poder y con carisma después de Felipe González. Por lo tanto, el único que puede enfrentar al gobierno. Ya se tuvo una idea de ello cuando, luego del último congreso nacional del PSOE, Redondo salió a decir que él votaría contra el ingreso de España en la alianza atlántica. Paulatinamente, las posiciones se distancian entre las bases y el gobierno, y esto es lo que tiene que estudiar atentamente Felipe González ante la posibilidad de adelantar o no las elecciones generales. Lo que parece claro es que la UGT ha comenzado a retomar su papel de sindicato clasista, mientras el gobierno se adapta al modelo de una socialdemocracia con pocos instrumentos económicos reales para salir adelante. ♦

(En Madrid) LUIS MAS

EL PERIODISTA

Año I - Nº 34 -
3 al 9 de mayo de 1985
DE BUENOS AIRES

Director
ANDRÉS CASCIOLI

Jefes de Redacción
CARLOS ALFIERI, CARLOS GABETTA

Secretario de Redacción
OSCAR R. GONZALEZ

Prosecretario de Redacción
NORBERTO COLOMINAS

Jefes de Sección
CARLOS ABALO (ECONOMÍA), CARLOS ARES (INFORME ESPECIAL), MABEL ITZOVICH (INTERNACIONAL), HORACIO DEL PRADO (TRANSFORMACIONES), RODOLFO RABANAL (CULTURA Y ESPECTACULOS), LUIS SICILIA (POLÍTICA NACIONAL)

Redacción
HORACIO VERBITSKY (redactor especial), GABRIEL GRINBERG, SERGIO JOSELOVSKY, JULIAN LEMOINE, LUIS MAJUL, VICENTE MULEIRO, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA SEANE, DOLORES VALLE, ANTONIO ZUCCO

Asistente de la Dirección
NORA BONIS

Jefe de Arte
SERGIO PÉREZ FERNANDEZ

Coordinación General
HUGO MATTIVI

Columnistas
ALVARO ABOB, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, JORGE DAGUERRE, ANTONIO DAL MASETO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, ROBERTO JACOBY, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBAUGH, PABLO PIACENTINI, RICARDO PISANI, FRANCIS PISANI, SILVIA PUENTE, RAUL RABANAQUE CABALLERO, LEON ROZITCHNER, BEATRIZ SARLO, GREGORIO SELSER, SANTIAGO VARELA, DAVID VINAS

Colaboradores (en este número)
CARLOS ALVAREZ INSUA, ADRIANA BRUNO, ADOLFO COLOMBRES, JOSE ANTONIO DIAZ, CARLOS MARIA DOMINGUEZ, EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, DIONISIA FONTAN, OSVALDO GALLONE, MARTHA GAVENSKY, LUIS GRUSS, KRYSZYNA VON HENNEBERG, MATILDE HERRERA, JULIO MUJAS, NORA LIA JABIF, ANGEL JOZAMI, EDUARDO JOZAMI, AMADEO LUKAS, MIRTA MANTARAS, LUIS MAS, MEJUI, RAFAEL NOBOA, SILVIO RAPOPORT, RAFAEL VARGAS HIDALGO, ANY VENTURA, MARCELO ZLOTOWIAZDA

Colaboradores (Exterior)
IRVING ALCAZAR (LA PAZ), ANDRÉS ALSINA (ESTOCOLMO), AL. "ASUALDO" (BARCELONA), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO), GINO LOFFRO (WASHINGTON), JULIO MENAJOVSKY (PARIS), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARUJA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), CARLOS BRADAD (MADRID)

Archivo
LILIA FERREIRA

Servicios Exteriores
MARTA VASALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA CHIARAMONTE, NELIDA FERNANDEZ, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, RENATA ROCCO-CUZZI, ADA SOLARI (traducciones)

Diagramación
FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHCZ, ALEJANDRA ROUX

Coordinación Gráfica
JUAN ZAHLUT

Corrección
AURORA CHIARAMONTE, GISELA IGLESIAS, ADA SOLARI, HAYDEE VALERO

Secretaría
MARIA CRISTINA THOMSON

Recepción
LINDA KLEIN Y PATRICIA SUAREZ

Servicios Informativos
AFRIQUEASIE, ANALISIS, AGENCIA A.A. DYN, LA REPUBLICA, LE MONDE DIPLOMATIQUE, INTER PRESS SERVICE, L'UNITA, IL MANIFESTO, PANORAMA, RINASCITA

Servicio Fotográfico
AGENCIA ILA (TITO LA PENNA, EDUARDO BOTTARO, SILVIO ZUCCHERI), ASSOCIATED PRESS

Dibujantes
CARLOS ALONSO, VIUT, SCARATI, MILANESE, NINE, DANIEL PAZ, PENI, PALOMARES, PABLO PAEZ, HERMENEGILDO SABAT

Publicidad
CAROLA DE LA FUENTE, OSCAR DEUTSCH

Director Comercial
RICARDO PORTAL

Director de Ventas y Circulación
RUBEN S. ALPELLANI

Gerente Administrativo
JORGE A. ORFILA

Asesor Legal
EDUARDO A. MIRANDA

Fotocomposición y Laboratorio
PHOTO LETTERING S.A.

Impresión
FABRIL FINANCIERA S.A.

REPUBLICA ARGENTINA

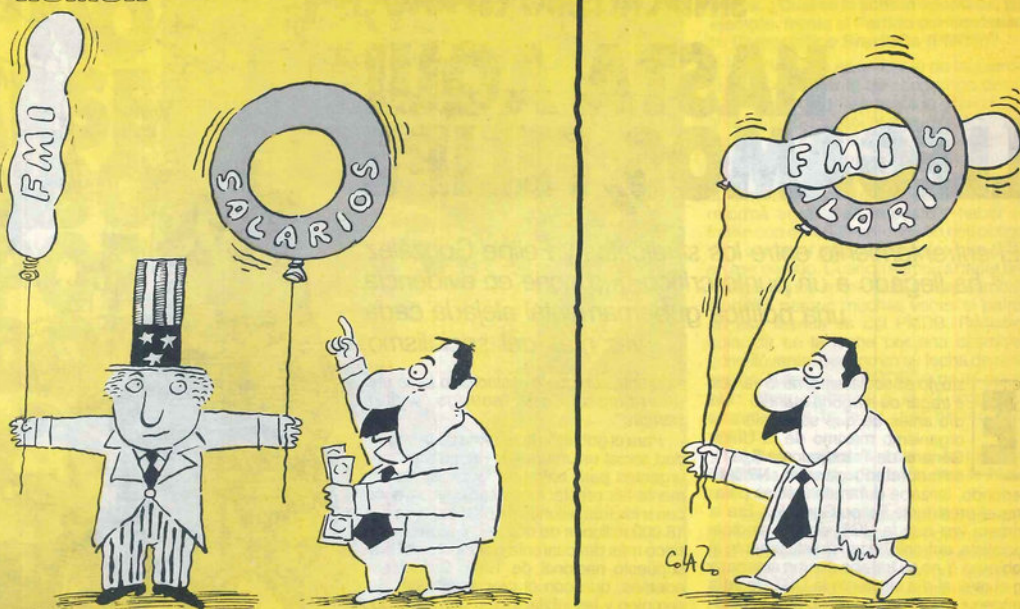
Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limítrofes: 12 ediciones u\$s 25 □ 24 ediciones u\$s 45 □ - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 □ 24 ediciones u\$s 75 □ Remitir cheques o giros a nombre de: Ediciones de la Urraca SA - Salta 226 4º piso - Of. 5 - Buenos Aires - 1074 - Rep. Argentina Revista semanal "El Periodista de Buenos Aires" - Editada por Ediciones de la Urraca S.A. Salta 226 - Domicilio de la publicación: Alsina 1214, 3º Piso, Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: Nº 282 930. Marca Registrada: en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Sadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Director Responsable: Andrés Cascioli.

Correo Argentino Central

Tarifa Reducida Concesión Nº 683	Concesión Nº 683
Franqueo Pagado Concesión Nº 1535	Concesión Nº 1535
Franqueo a Pagar Concesión Nº 822	Concesión Nº 822

Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

HUMOR



PENI-PALOMARES FUERO ESPECIAL



PADRES PALOTINOS Y MADRE ANGUSTIADA

Señor Director:

En el año 1976 vivíamos con mi esposo y mis dos hijos, Sebastián y Juan Pablo, en el barrio de Belgrano. Por intermedio de los chicos tuve conocimiento de la obra que realizaban los padres palotinos de San Patricio, especialmente el padre Alfie Kelly y el seminarista Roberto Killmeate.

Mis hijos iban a la iglesia diariamente para participar en la acción que se desarrollaba en las villas de emergencia. Después del demencial asesinato de los religiosos, el domingo 4 de julio, ellos quisieron seguir con esa acción humanitaria pero el grupo fue dispersado por las autoridades religiosas que se hicieron cargo de la parroquia.

En agosto de 1976, en apenas tres días, mis hijos fueron secuestrados y desaparecidos. Uno en la Universidad y el otro en nuestra propia casa.

Comenzamos la búsqueda y la peregrinación, incluidas las gestiones ante las autoridades eclesásticas, con toda la ingenuidad de la desesperación. Hasta hoy no tenemos noticias de Sebastián y Juan Pablo. Mi matrimonio y mi vida sufrieron efectos irreversibles.

Esta carta es para felicitar a esa excelente revista y a Héctor Ruiz Núñez por el impactante artículo sobre el crimen sacrilego contra los religiosos palotinos. Es un orgullo confesar que lloré largamente. Reciban el agradecimiento más sincero en nombre de mis hijos. **Maria Estela Olovan**

DE LAGARTOS Y PATOS

Señor Director:

En Clarín del 9 de abril, página 7, se publicaban los juicios vertidos por el señor Mayorga, contraalmirante, sobre el informe de la Conadep. De no mediar la tremenda tragedia ocurrida en la República, como consecuencia del accionar de la guerrilla, el terrorismo y su contrapartida, la represión indiscriminada y criminal desatada por los jefes de la dictadura militar y sus cómplices, el soberbio pavoneo de Mayorga resultaría apenas risible.

Se lanza el contraalmirante a una cruzada reivindicativa del coraje de un teniente, a quien no se nombra, pero puedo suponer se trata del "obediente debido" señor Astiz. Y Mayorga no está errado en su empresa. Hay necesidad de valentía rayana en el heroísmo para atacar a balazos, apoyado por secuaces en cuadrilla, a una joven inerte. Se precisa ser osado en extremo para infiltrarse en un grupo de personas que convergen en su afán de saber que sus parientes desaparecidos, y entregarlos a los torturadores que, ya habían dado cuenta de esos desaparecidos parientes. Y qué no decir del épico coraje puesto de manifiesto al rendirse al enemigo—el británico, el de verdad—sin disparar siquiera un tiro, preservando de esa forma a sus "lagartos" y reservándolos para otra guerra.

Toda vez que el señor Mayorga, contraalmirante, expresa sus juicios y opiniones, convoca a mi memoria el andar de un pato criollo. **Armando A. M. Conti**

MUJERES TUCUMANAS

Señor Director:

Adjunto a la presente un recorte del diario **La Gaceta de Tucumán**, de fecha 17 de abril, que supongo será de interés para ustedes. Podrá verse en él que la democracia tiene diversas interpretaciones. Ustedes sabrán qué hacer con el recorte y, si pueden, darle una respuesta a la señora y señoritas que enviaron la carta a **La Gaceta**.

Juan Pampiri
San Miguel de Tucumán

El texto del recorte, aparecido en el diario como carta al director, dice:

"El 13/4/85, entre las 18.30 y las 19.30 en la calle Güemes al 200, fuimos testigos de un desorden producido en un domicilio vecino. Individuos desaliñados, de civil, armados y movilizados en tres autos Ford Falcon, de color rojo el primero y gris el segundo (patente C 088742) y otro bordó (patente C 791427) sacaron por la fuerza a varias personas, quienes les solicitaban a su vez identificación y orden de allanamiento. Estos sujetos respondían: 'somos dueños de entrar a una casa sin ningún papel...' En ese momento llegó un hombre que enfrentó a los individuos desaliñados y violentamente fue arrojado sobre un automóvil. Entre gritos y forcejeos se identificó como funcionario y de inmediato modificaron su actitud a pesar de la insistencia de este señor de ser introducido con los otros en los autos. Como ciudadanos concurríamos a la seccional de la jurisdicción (comisaría 8va.) a denunciar este gravísimo episodio. El comisario de turno se negó a asentar nuestra denuncia argumentando no poder acusar a la 'autoridad'. Nos sorprendió su respuesta. ¿Cómo sabía el comisario que eran policías los que habían procedido de esa forma? Luego, se limitó a citarnos de testigos de la persona agredida físicamente. Este hecho nos llama a la reflexión: ¿a qué 'autoridad' se refiere el comisario de turno?, ¿no se desterraron aún esos atropellos al ser humano?, ¿cualquiera puede ingresar a un domicilio y llevarnos por la fuerza?, ¿hasta cuándo seremos espectadores silenciosos de situaciones de esta naturaleza?, ¿quién puede darnos una respuesta?"

Viviana Fasio, Carmen M. de Gallardo, Silvia Kruger, Adriana y Alicia Paugest
San Miguel de Tucumán

DENUNCIA PRACTICA

Señor Director:

La identificación del enemigo en todos los niveles ante la creciente campaña de desestabilización y golpismo es un deber de todos los argentinos—desde el simple ciudadano hasta el presidente de la República—y de todas las fuerzas políticas del campo popular que, con diferentes puntos de vista, convergen en la defensa del Estado de derecho que proporciona la vida democrática hacia el Estado de justicia que anhela y merece nuestro tan castigado pueblo.

Pero la "defensa de la democracia" no debe convertirse en un slogan vacío, formal o partidista, sino que debe ser una firme convicción nacional que trascienda los inte-

res personales y sectoriales en favor del interés superior de un pueblo que no quiere más muertes, persecuciones, desaparecidos, ni más "milicos salvadores de la Patria" (...)

Bajo el absurdo lema "unidad de lo combatientes por la Patria", el ente paramilitar "Guardia de Hierro"—infiltrado en cúpulas justicialistas como garantía del gobierno de facto que tuvo que batirse en retirada—pretende confundir a sectores activistas del movimiento peronista con una exaltación nacionalista que esconde la infame reivindicación de criminales como Camps, Gallieri y otros. Esta organización—lopezreguista y masserista ayer y herminista y golpista hoy—se ocupó desde el 1º de julio de 1974 de señalar prolijamente a cientos y cientos de militantes políticos que fueron masacrados por la brutalidad del proceso y, ahora, amenaza con sus "relaciones militares" a quien se anima a esbozarle una crítica.

Denunciarnos públicamente, desde las filas del justicialismo, es darle un contenido práctico a la declamación de la "defensa de la democracia" e intenta contribuir al esclarecimiento de la militancia peronista, tan aturrida por la vacilación de gran parte de su dirigencia, desprotegida por sus actuales "autoridades" (especialmente en nuestra provincia de Buenos Aires), y descreída por la ola de traiciones y claudicaciones que vivió nuestro movimiento desde la desaparición física del líder y conductor, Juan Domingo Perón.

Guillermo J. Tubet
Mar del Plata

LECTOR CONTRARIADO

Señor Director:

La presente se refiere a la nota **El virrey del FMI** publicada en el número 31. El concepto central es correcto: en aspectos sustanciales seguimos siendo una colonia. Pero la responsabilidad es de los propios argentinos que no supimos consolidar la independencia que proclamaron los proce-

res del siglo pasado. Además, la independencia no es sólo un problema económico sino, ante todo, cultural, en el sentido de que el país tenga una personalidad propia, identificable.

Según la nota firmada por el señor J.L., "un grupo de argentinos se había fumado al mismísimo FMI". Quizás sea ésta la personalidad que nos caracteriza: la "viveza" criolla. Quizás sea la razón profunda por la que seguimos siendo colonia. Aceptemos que el FMI es el virrey y que lo engañamos con un ardid ingenioso. Vistos los notorios resultados de la política de Bernardo Grinspun (conductor de las negociaciones en la época del ardid), lo más probable es que el truco no haya sido más que un garrafal error técnico, una verdadera confusión de los funcionarios argentinos que—sosteniéndolos por la brutalidad del proceso y, ahora, amenaza con sus "relaciones militares"—llegaron también a confundir a los funcionarios del FMI. Desde luego esta es la interpretación más benevolente tanto para el FMI como para Grinspun. La nota de EL PERIODISTA, en cambio, presume con inusitada malicia que existió la intención deliberada de engañar. ¿Es ésta la ética que pregona el gobierno democrático?

En la nota **Identificar al enemigo**, el señor Norberto Colomina dice que "la derecha... ha logrado imponer... un ritmo inflacionario devastador con el simple trámite de remarcar continuamente los precios". Me permito recordarle al Sr. Colomina que quien comenzó su gestión con un "tarifazo" devastador, en enero de 1984, fue el propio gobierno democrático, incluido un voluminoso impuesto a la nafta aconsejado por la UIA; los tarifazos se han repetido sin solución de continuidad; el peso es devaluado por el BCRA a razón del 1% diario, en promedio.

No son medidas de la "derecha" sino del gobierno. La emisión monetaria sin ningún respaldo sigue impertérrita con el fin de cubrir un déficit fiscal (nacional, provincial y municipal) incalculable. Es obvio que los distintos poderes del Estado son proclives a aprobar gastos, inversiones y una creciente burocracia, sin preocuparse de dónde sal-

drán los recursos para cubrirlos. Ante estos hechos, decir que la inflación surge de "remarcar los precios" es ignorancia o mala fe para deformar la verdad.

R.A. González
Capital Federal

RESPUESTA

Si el lector González lee semanalmente EL PERIODISTA, no le costará trabajo encontrar en docenas de notas de la sección Economía los fundamentos técnicos, políticos, ideológicos y hasta filosóficos que sustentan la postura editorial de la revista. Allí se sostiene, desde distintos ángulos, que en este país devastado por la política económica de Martínez de Hoz, la derecha quiere seguir aplicando el plan de Martínez de Hoz, esto es, se resiste a cualquier ordenamiento que recorte sus ingresos o trabase su desenfrenada vocación especuladora. Lo lamentable es que el gobierno parece haberse pegado a ella. El Estado, que es la única herramienta con la que cuenta nuestro pueblo para conducir un proyecto de liberación, también fue víctima, y en qué medida, del capitalismo monetarista, y hoy sus empresas se encuentran literalmente quebradas, lo que si bien no justifica los "tarifazos" da pie para entender la grave situación por la que atraviesan. Para más datos, señor González, remítase al **Informe especial** que se incluye en este número. Allí verá usted que la "patria financiera" es algo más concreto que un slogan de izquierda, y que la expresión "derecha económica" es mucho más que un simplismo ideológico.

Norberto Colomina

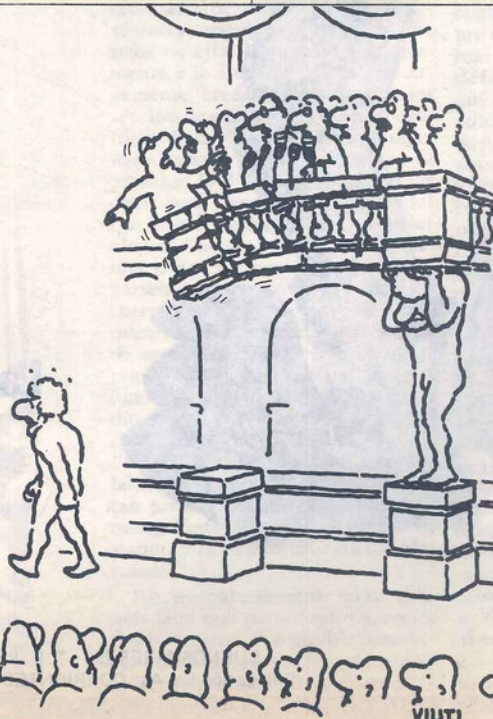
UNIDAD CHILENA POR LA DEMOCRACIA

Con profunda satisfacción y esperanza hemos conocido la noticia de que 42 personas, hermanas provenientes de todos los campos de la oposición chilena, sin exclusiones, han suscrito en Santiago un llamado a la acción unitaria: "Por la vida, los derechos humanos y la libertad".

La unidad es hoy más urgente que nunca. Un drama de doce años, impuesto a la Nación chilena por la dictadura de Pinochet, se agudiza día a día debido a la dramática gravedad de la crisis que ha provocado el régimen militar. Pero nuestro noble pueblo no cede en su lucha ineludible. Ante ello, la tiranía recurrede sus métodos de violencia y de crimen. Así lo demuestran los últimos asesinatos y degüellos estremecedores.

(...) El llamamiento que se realizó en Santiago es un alentador paso inicial que valoramos con alegría y responsabilidad. Es por ello que nosotros, exponentes chilenos de la vida política, sindical, profesional, cultural, artística, de las más distintas convicciones ideológicas o religiosas que nos encontramos en Buenos Aires, decidimos suscribir el documento de Santiago, llamando a todos los chilenos repartidos en decenas de países del mundo a que también lo hagan.

MARTIN ANDRADE (actor y poeta), **RAFAEL ARAYA** (cantautor), **ROLANDO CALDERON** (ex ministro, miembro de la Dirección del Partido Socialista), **FRANKLIN CAICEDO** (actor), **JULIETA CAMPUSANO** (ex senadora), **FEDERICO CAVADA** (periodista), **EDGARDO CONDEZA** (médico, dirigente del Partido Socialista), **PATRICIO CONTRERAS** (actor), **HECTOR CUEVAS** (presidente de la Federación de Trabajadores de la Construcción), **MARIO DIAZ** (periodista) y doce firmas más.



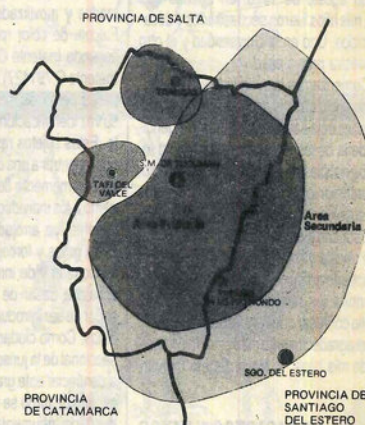
El medio es el mensaje.

El mensaje es canal 10 de Tucumán.

Usted sabe que al elegir un medio ya emitió gran parte de su mensaje y que el éxito de su mensaje se traduce en una vigorosa y efectiva colocación de sus productos. Ese es el principio: elija bien su medio. Opte sólo por aquel que le asegura: Una seria trayectoria de más de 18 años.

Una amplia cobertura con una audiencia de primer nivel durante las 13 horas diarias de emisión.

Una programación basada en mensajes profundos, con sentido estético y educativo.



El medio es el principio y el principio de una buena pauta es Canal 10 de Tucumán.

**CANAL 10
TUCUMAN**



La imagen de su mensaje

BUENOS AIRES 296 - T. E. (081) 24-6400 - 4000 S. M. DE TUCUMAN - TELEX 61274 TVTUC.
Delegación Bs. As: CORRIENTES 1115 9°. A (1043) - T. E. 35-8109 / 0642 - TELEX 18435 TUBUE

HEINRICH BÖLL

CARTA A MIS HIJOS

PRIMERA PARTE

Hace cuarenta años, el Tercer Reich alemán se rendía incondicionalmente. Los resultados de doce años de nazismo han dejado rastros indelebiles en el pueblo y en el país. No sólo la nación dividida, la pérdida de una cuarta parte de su territorio, sino también—y esto es tal vez lo peor—haber sido teatro y protagonista del sistema más vil y criminal que recuerda la historia. A cuarenta años del nazismo, las nuevas generaciones no comprenden por qué sus abuelos actuaron pasivamente contra la pandilla criminal que los gobernó hasta el amargo final. Pero tampoco comprenden por qué sus padres—la generación de pos guerra—perdió la gran oportunidad de debatir el pasado próximo y de condenar a las fuerzas económicas, sociales y políticas que hicieron posible el régimen del oprobio.

Heinrich Böll, Premio Nobel de Literatura y tal vez la máxima figura literaria de la Alemania actual relata a sus hijos—en la

"carta" que hoy comenzamos a publicar— cómo vivió él como soldado los últimos días de la derrota nazi. Y toca temas—y hasta palabras—muy actuales en esta Argentina pos dictadura. El soldado Böll no es distinto a cualquier soldadito nuestro de las Malvinas—ni siquiera las diferencias de latitud y de tamaños son fundamentales. La visita de la "jauria", la policía militar no debe haber sido muy distinta a las patotas de Camps o Chamorro; las palabras "aniquilación" del decreto de Luder que sirvió de taparrabos seu-legal a Videla no tiene consonancias muy diferentes al "aniquilamiento" nazi. La falta de memoria del ex nazi Fillbinger, luego ministro presidente demócrata cristiano, es idéntica al "no me acuerdo" de Baldassini y de varios brigadieres y almirantes que depusieron hace pocos días. La historia de la infamia se repitió en nuestra latitud. Y por eso adquiere tanto valor la simple anécdota de quienes dentro del régimen del terror de Estado supieron manejar la imaginación para burlar la pérdida burocracia de los que poseían la maquinaria.

Heinrich Böll es el prototipo del intelectual incorruptible que ejerce el derecho a la crítica para marcar las pequeñas y grandes traiciones diarias a la democracia que se pueden cometer y se cometen aún dentro de los sistemas democráticos. Y es quien más ha denunciado el inhumano sistema económico implantado por los países industriales al Tercer Mundo, el canto del cisne de la economía

libre de mercado—repetido con graznido de cuervos por los países industriales al Tercer Mundo, el canto del cisne de la economía libre de mercado—repetido con graznido de cuervos por ciertos jeques cipayos en los países subdesarrollados— que sólo lleva la abundancia a las capas altas de nuestras sociedades y miseria a las mayorías. Cuando en Alemania Federal se produjo la ola terrorista, Böll fue uno de los pocos intelectuales que llamó a la reflexión y se preguntó por las causas de ese terrorismo, hasta qué punto el sistema social y económico injusto no había generado esa desusada reacción. Por su apasionada prédica de que la sociedad alemana debía hacer un acto de contrición antes que solamente condenar, recibió de la derecha alemana el mote de "simpatizante". Y esa derecha trató de promover una ley que condenara a los llamados "simpatizantes". Böll también estuvo junto a nuestro Julio Cortázar—en el Tribunal Russel donde se condenó a la intervención norteamericana en Vietnam.

Intelectual incómodo para la burguesía soberbia, hoy está con la lucha de Nicaragua y de las democracias del Tercer Mundo que buscan la dignidad para sus pueblos. Hombre sin premios ni reconocimientos, con un permanente eco negativo en la "prensa grande", lo sorprendió el Nobel en su humilde departamento de Colonia. Como argentinos envidiamos a Alemania por este intelectual comprometido con su pueblo y con la humanidad. Muerto Julio Cortázar, a nosotros nos está faltando un intelectual así.

OSVALDO BAYER

En memoria de vuestros hermanos muertos Christoph y Raimund.

Querido René, querido Vincent:

Si descubris o si creéis descubrir, en esto que aquí escribo, la más mínima señal de un heroísmo de supervivencia o reconstrucción, tachadla, reís de ella, comentadla irónicamente, e incluso con cólera y amargamente; creedme, no tengo la intención de entonar la conocida cantilena de la vieja generación, empeñada en hacerle ver claramente a la juventud lo difíciles que fueron las cosas para "nosotros", y lo fáciles que fueron y son para ella. ¡Ay estos alegres "arremangacamisas", que una y otra vez vuelven a arremangárselas!, como ahora: escribo esto entre el 8 y el 13 de mayo de 1984, mientras la tristemente célebre ley de amnistía* va a ser aprobada a tambor batiente por los más astutos (uno de ellos gritó hace un par de días en Stuttgart "Dinero, dinero, dinero", y en ello era fácil oír un "Venga aquí el dinero"); en otras palabras, mientras los más astutos están justamente ocupados en arremangarle la camisa, hasta darle la vuelta, a la República Federal Alemana.

No, no, para vosotros no ha sido más fácil que para nosotros, no os dejéis engañar. Fue posible sobrevivir a la última guerra, y eso es lo que quiero relataros: cuál fue nuestra vi-

venencia del FIN DE LA GUERRA.

"Narrar" es una actividad peligrosa, en el "narrador" se oculta siempre el fanfarrón, el presumido; el cual, observado con exactitud, siempre es un héroe o cuando menos un mártir. También la Odisea está llena de fanfarronería, de presunción, y lo que quiero relataros es una pequeña odisea. De la guerra he "narrado" bastante, podéis releerlo, también aquello que caractericé como autobiográfico: algunas de esas cosas me resultan hoy bastante ampulosas, muy "literarias": leedlas con cuidado, y si en ellas—como en estas líneas—comprobáis que se ha mezclado algún lamento, es tan sólo una lamentación contra el Reich alemán, su furehr y sus habitantes, no contra las potencias vencedoras, esto es, tampoco contra la Unión Soviética. Por otra parte, yo no tendría el más mínimo motivo para elevar ninguna queja contra la Unión Soviética.

Que estuviese allí enfermo algunas veces, incluso que me hiriesen, es algo que resulta de la "naturalidad de las cosas", de la cosa que se llama guerra, y es algo que siempre lo vi claro: no habíamos sido invitados a ir allí. En la guerra sucede que le disparan a uno, y había además "órganos Stalin" y similares: también sucede que a veces se come y se bebe



materia incontrolable; en caso de apuro, cuando la sed amenaza con volverte loco (una experiencia que no quiero ocultaros: la sed es peor que el hambre), se bebe también en los charcos, se olvidan todas las advertencias acerca de bacterias, microbios, etc. Que yo no estaba muy dispuesto a caer en el cautiverio soviético es algo que podéis deducirlo del hecho de que, a partir del otoño de 1944, me quedé "rumbo a occidente" a pesar de que, de buena gana, me hubiesen enviado "rumbo a oriente". Yo ayudé lo mío. Los soldados -y yo lo era- no deberían por otra parte quejarse de aquellos contra quienes se los envía en una guerra, sino sólo de aquellos por los que han sido enviados a la guerra. Hace años que me ronda por la cabeza un pequeño trabajo para el que todavía no tuve tiempo: "El soldado en los cuentos de hadas", también en los de los hermanos Grimm. En ellos no salen nunca bien parados los reyes y emperadores, ninguna clase de "comandantes supremos". En todos los cuentos de hadas se subraya su indignidad. En este aspecto, los cuentos de hadas son considerablemente más realistas que la mayoría de las novelas bélicas, donde la indignidad de cualesquiera "comandantes supremos" no suele tomarse en cuenta, y casi siempre el "enemigo" -¿de quién?- es quien está en primer plano. Así que cuando más adelante, necesariamente, se hable aquí del cautiverio de guerra, prestad atención al hecho de que no me quejo de los ejércitos norteamericano y británico. Después de la guerra, de esa guerra, yo esperaba lo peor: decenas de años de trabajos forzados en Siberia o en otro lugar; y lo que vino ni siquiera fue malo, sólo malo a medias, si es que pensáis en las devastaciones a que dio lugar la guerra, y si pensáis además en el hecho de que sin la Wehrmacht -a la cual yo pertenecía- ni un solo campo de concentración hubiera podido sostenerse más de un año. También debería saber que la tasa de mortalidad de los soldados soviéticos prisioneros en campos alemanes fue del 57,8%, lo que significa 3.300.000 prisioneros de guerra muertos: la tasa de mortalidad de los prisioneros de guerra alemanes en la Unión Soviética estuvo entre el 35,2% y el 37,4%, lo que significa entre 1.100.000 y 1.185.000. En la primera guerra mundial, la tasa de mortalidad de los prisioneros de guerra rusos en Alemania fue del 5,4% y era entonces ya más alta que entre los demás prisioneros de guerra, cuyo promedio alcanzaba el 3,5%. La tasa de mortalidad de los prisioneros soviéticos, en la segunda guerra mundial, fue más de diez veces superior. ¿No os dice nada eso? También eso fue ANIQUILACION, la actividad principal de los nazis. La ANIQUILACION de la Unión Soviética no la lograron del todo; quedaron supervivientes y un par de casas en las que podían vivir. Tampoco lograron los nazis la ANIQUILACION de Alemania, donde también quedaron un par de supervivientes y un par de casas

para ellos.

¿Cómo se sobrevive a la ANIQUILACION y al CAOS en un entorno en el que cualquiera podía ser un denunciante, pero por fortuna no lo eran todos? Leed los informes, las estadísticas, los documentos sobre la Unión Soviética y las consecuencias de la guerra, todo lo que yo no puedo detallar aquí. De los más de cinco millones de polacos muertos, nueve de cada diez eran civiles: en Yugoslavia, esa relación población civil-soldados fue de tres a uno. No desdenéis las estadísticas, aun cuando algunas veces sean inexactas o sólo "aproximadas"; ¿quién hubiese podido contar y detallar todos, todos los muertos?

Cuando se conocen sus proporciones, los números adquieren una pasmosa plasticidad. Sólo otra cifra quiero nombraros: De los 55 millones de muertos que se han calculado en Europa, el 40% eran ciudadanos de la Unión Soviética.

¿Por dónde debo empezar si es que, dentro de lo posible, no os "cuento" sino tan sólo os informo de cómo vivimos el FIN DE LA GUERRA? Lo mejor es que comience con la muerte de mi madre, que falleció en Ahrweiler el 3-11-44, encontrándome yo en el hospital militar de Bad Neuenahr. ¿Hospital militar? No temáis, no estaba enfermo ni herido, hacía poco que del hospital militar de Ahrweiler me habían trasladado a Dresde, allí me dieron de alta, me enviaron de vuelta a Ahrweiler, y después que se acabaron mis días de permiso, y con el fin de poder volver a ser "hospitalizable", volví a ayudar a la naturaleza con métodos que le agradezco a un médico de Colonia, quien todavía vive. Después del entierro de mi madre, alrededor del 7 u 8 de noviembre, abandonamos el hotel de Ahrweiler. La muerte de mi madre probablemente nos salvó la vida: pocos días después de nuestra "mudanza", el hotel fue completamente destruido por una bomba que lo alcanzó de lleno. "¿Mudanza?" No, no voy a intentar describirla. Resultaría una novela de aventuras, y novelas de aventuras se han escrito bastantes. Lo único importante: el conductor del camión se nos quedó en el recuerdo en calidad de "santo"; paciente, tranquilo, amistoso. Nos alojamos un poco prepotentemente, a pesar de estar invitados, en casa de Maria, Alois, Maria Theresia, Franz y Gilbert, en Marienfeld, allí donde está enterrado vuestro hermano Christoph. La bienvenida en nuestro nuevo hogar fue acorde con los tiempos: en el pueblo vecino cayeron las primeras bombas desde el comienzo de la guerra. Nada diré de las condiciones de habitabilidad y de alimentación: han sido descritas las suficientes veces. En una vivienda provisional seis adultos y tres niños. Mi padre ya tenía casi setenta y cinco años y seguía gustándole fumar puros. Nuestra única fuente segura de aprovisionamiento de tabaco era un prisionero de guerra polaco que trabajaba en una carpintería de la casa vecina. Se llamaba Toni, y por sus

modales y su atuendo parecía todo un señor.

No teníamos nada más que un solo deseo, uno que al viejo rey de Prusia lo hubiera puesto a punto de ebullición: queríamos vivir, si bien no eternamente, al menos -¡caramba!- todavía un rato; queríamos vivir sin la peste nazi.

¿Cuántas novelas serían necesarias para relatar lo que sucedió entre el 3-11-44 y abril de 1945? Pensad que el ministro del Interior del Reich se llamaba Himmler, y que, después del 20-7**, Himmler era asimismo comandante supremo del ejército de reserva: mi, nuestro, comandante supremo. El terror político en el país, entre el 20-7 y el final de la guerra, todavía no ha sido relatado; documentado sí tendría que estarlo, probablemente en una publicación del Instituto de Historia Contemporánea: todo ello lo encontraréis en mi biblioteca.

No sólo teníamos el frívolo deseo de sobrevivir a ese terror: también teníamos hambre. Había que alimentar a nueve, de vez en cuando diez, once personas. Preguntadle a Annemarie, vuestra madre, preguntadle en alguna ocasión concienzudamente: Annemarie tejía guantes que en cualquier "boutique" provocarían gritos de admiración, y por ellos le pagaban con medio cubo de patatas, algunas de las cuales ya empezaban a pudrirse. El invierno era frío como todos los inviernos de la guerra. ¿Por qué recordamos como fríos todos los inviernos de la guerra? No sé cuál podría ser la objetiva información meteorológica. ¿Qué otra cosa se podía hacer si no era mendigar y robar? El robo se limitaba a la leña, que tenía que ser cortada por las mujeres en un bosquecillo cercano, hundidas en nieve hasta las rodillas y siguiendo las severas indicaciones de vuestro abuelo, quien luego aserraba esa leña profesionalmente sobre la mesa de cocina de una vivienda provisional habitada por nueve personas, después de -también profesionalmente- haber afilado el serrucho. ¿Conocéis el ruido que se escucha cuando se afila un serrucho, diente por diente, con una lima? La leña del bosquecillo estaba húmeda, el papel era escaso. ¿Cómo prendía la lumbre vuestro abuelo, quien no dejaba esa tarea a nadie? En fin, nuestra vivienda provisional era la que fue "salita parroquial", a la que sólo se podía llegar desde la calle por una escalera de mano, y en su desván se almacenaban los palos y postes que servían para colgar las pancartas de las procesiones del Corpus Christi y algunas otras.

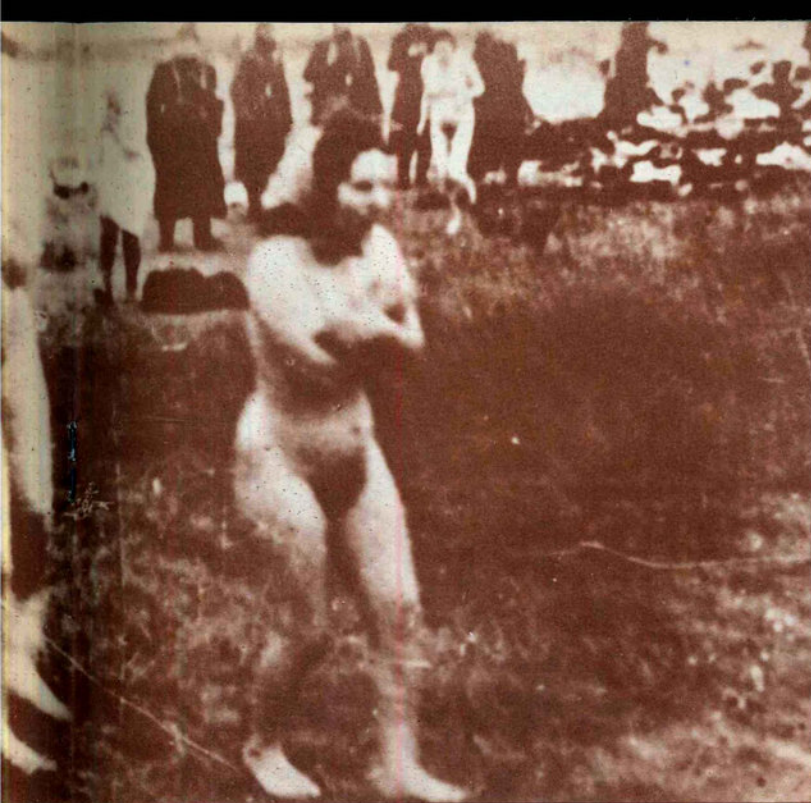
La madera estaba seca y el diámetro de los palos era el ideal. A los palos los llamábamos "pastores de almas", en recuerdo de que una de las pancartas de las procesiones del Corpus rezaba "Gloria a nuestro pastor de almas". De vez en cuando, y en la oscuridad, había que sacar a escondidas un "pastor de almas" del desván, aserrarlo y partirlo ad hoc para el horno, y muchas veces nos preguntábamos si los "pastores de almas" alcanzarían hasta el final de



Prisioneras conducidas ante el pelotón de fusilamiento. Foto del hauptsturmführer Karl Strott, jefe de la Gestapo de Liepaja, diciembre de 1941.

la guerra. Tiempo después, en el campo de prisioneros, al acercarse la fecha del Corpus, me inquietaba lo que podría pasar cuando los habitantes del pueblo comprobasen que faltaban sus "pastores de almas". Pero tampoco se puede prender un horno pequeño con madera seca de pastor de almas y un poco de papel: se necesitan fósforos, o un encendedor, y no teníamos ni una cosa ni otra. Y por eso estaba vuestro abuelo generalmente a las seis de las oscuras mañanas invernales a la puerta de la casa, y esperaba que pasase alguien con cuyo encendedor podía prender su mecha: y desde luego que renegaba de los campesinos, quienes -según él- se levantaban demasiado tarde: de toda la vida estaba acostumbrado a levantarse entre las cinco y media y las seis... para ir a misa.

Vuestro tío Alois (un precursor de la acción política espontánea) tenía la comprensible pero también peligrosa inclinación a ausentarse una y otra vez, sin permiso, de su unidad militar, cosa que hubiera podido ser interpretada, sin más, como desertión. Oficialmente estaba "de servicio" -es decir: que no hacía nada- en Colonia-Mühlheim, en el cuartel de la Hacketauerstrasse, de triste memoria (también para mí de triste memoria). Se hacía prestar o se procuraba una bicicleta y pedaleaba "por las buenas" hasta Marienfeld atravesando Much, llegando casi siempre bañado en sudor y agotado. De modo que un par de veces recibimos la visita de la policía militar (llamada "la jauría"). La policía militar: eso significaba peligro de muerte, no sólo para Alois, a quien



hubiesen podido fusilar en el rincón más próximo, o ahorcar en el árbol más inmediato; también yo tenía motivos para temer la visita de esos señores, porque no siempre conseguía falsificar mis papeles; o no los tenía *up to date*. Una vez me salvé escondido en la alacena, el cuarto de las escobas, donde, por fortuna, no entraron los de la jauría. Además, los tres niños pequeños los distraían y nos camuflaban. Por suerte que los hermanos nos parecíamos, de manera que los vecinos nunca supieron de cierto si éramos uno o dos los que andábamos por allí. Era por eso que no podíamos participar, a la luz del día, en la tarea de cortar leña.

Hay que recordar aquí al campesino Johann Peters, de Berzbach, junto a Much, quien no sólo nos daba ¡diariamente!, a cambio de dos marcos de guerra nazis que no valían nada, ¡dos litros! de leche, sino que también, católico, anarquista, mutilado de una pierna desde la primera guerra mundial, escondía en su hogar a dos desertores alemanes y les obsequiaba con algún tabaco de pipa que era muchísimo más valioso que dos marcos de guerra nazis. ¡Oh vosotras, sopas de leche del invierno del 44/45, quizás os debamos, le debamos nuestra vida al campesino Johann Peters! ¡Dos litros de leche diarios en un invierno de guerra! La sopa de leche por la noche era la única comida segura. Peligraba la vida yendo a buscar la leche a la luz del día: algunas veces, Annemarie y Maria Theresia sólo pudieron salvarse de los disparos desde los aviones en vuelo rasante tirándose a las cunetas.

Miedo y hambre, hambre y miedo de los alemanes. Quizá, René y Vincent, comprendáis ahora todavía mejor lo que he tratado de explicar tantas veces: que aún hoy todas mis compras son compras dictadas por el miedo, siempre compro de-

masiado pan, demasiada leche, huevos y mantequilla, y los cigarrillos si es posible por cartones; quizá comprendáis ahora mejor cómo es que siempre me vuelvo a asombrar de no haber pasado el resto de mi vida sentado junto a la chimenea, leyendo, con un par de cigarrillos a la mano: después de todo estaba casado con una maestra de escuela secundaria bien colocada, cuyo sueldo, aunque escaso, hubiera bastado para todos nosotros. Estar sentado junto a la chimenea y leer, tan sólo un par de horas, sin sentir miedo de la jauría, del señor ministro del Interior Himmler y de sus leyes y sus delegados; también comprenderéis mejor que el más leve soplo de fascismo me provoca pánico; por qué siempre he llenado a tope el depósito de mi auto, por qué he tenido al menos dinero bastante para toda una semana en la cartera, y por qué no vivo muy lejos de las fronteras holandesa y belga. Loco, loco, lo sé. Quizá comprenderéis ahora también por qué sólo el miedo lo vuelve a uno valiente, sólo la situación en que uno no tiene otra elección sino entre irse a pique o ser valiente, y fue ese miedo el que me dio el coraje para existir con papeles falsificados que yo, valientemente, trocaba por papeles auténticos en alguna oficina de la Wehrmacht... para luego poder volver a falsificarlos. No toméis esto, René y Vincent, como consejo o indicación, tan sólo como informe sobre mi conducta, que yo entonces sentí como "históricamente" correcta, adecuada al próximo FIN DE LA GUERRA, que los historiadores ven de muy otra manera. Para vosotros será completamente distinto, si es que tuviera que volver a pasar. Y ahí los consejos no sirven de nada.

La primera falsificación la hice a comienzos del otoño del 44, cuando convencí a la muchacha que llenaba

mis documentos de alta del hospital militar en Hungría, para que dejase en blanco el espacio detrás de la fórmula "punto de destino". Así fue como mi estilográfica (con la que en el retrete del tren, detrás de la preposición "a" —referida al "punto de destino"— escribí el nombre de la más occidental de todas las ciudades todavía no conquistadas: "Metz"), con toda probabilidad me salvó la vida, pues normalmente habría tenido que ir a alguna "posición del frente" más allá de Debreczen, y lo que era el caos que dominaba en el otoño del 44 en el escenario bélico de los Balcanes es algo que podéis leer en cualquier documentación. De Hungría, por Ahrweiler, a Metz, de Metz, por Ahrweiler, a Dresde; de Dresde, por Ahrweiler y Bad Neuenahr, a Marienfeld. Quiero intentar relataros un instante de ese pasado: Cuando descendí del tren que venía de Munich o de Viena para trasbordar en Remagen, y bajé las escaleras del paso subterráneo para tomar el tren hacia Ahrweiler (tiene que haber sido en octubre o septiembre del 44), bajaba por la otra escalera al final del paso subterráneo Annemarie, vuestra madre... ¡y nos encontramos abajo, en ese túnel! ¿Queréis creer que aún hoy, después de cuarenta años, nos tiembla el corazón, sí, se nos alborota el corazón, cuando atravesamos en tren la estación de Remagen?

A Marienfeld viajé todavía con los papeles en regla: la baja del hospital militar de Bad Neuenahr. Al acercarse su fecha de caducidad me asaltó el pánico y peregriné a Siegburg, donde, después de haber ayudado un poquito a la naturaleza, llegué con fiebre y me fue prolongada la baja: también esta prolongación amenazaba caducar, y la falsifiqué; caducó asimismo la fecha falsificada; un médico civil de Much, al que también me presenté con fiebre, prolongó la fecha falsificada convirtiéndola de nuevo en casi "oficial" (dicho sea de paso: lo que hizo el médico civil de Much no estaba autorizado, ¡pero lo hizo!). Falsifiqué la fecha "oficialmente" prolongada, también volvió a caducar... y aquel trozo de papel se había desgastado paulatinamente tanto, y estaba tan mecanografiado y vuelto a mecanografiar superpuesto, que resultaba inservible. ¿Debo decir que no es que deseásemos que llegasen los norteamericanos, sino que rezábamos por que llegasen, y al final hasta los maldecíamos porque no llegaban? Pero no llegaban, y no llegaban. ¿Tengo que describiros nuestro miedo ante las cada vez más locas ausencias del cuartel a que se dedicaba mi hermano Alois? Se me ocurrió que todavía me quedaba un triunfo en la manga. Después de todo, y al cabo de tres, cuatro meses de estancia en un hospital militar y de tantas enfermedades sufridas en casa, de acuerdo con la nomenclatura de la Wehrmacht yo era un "convaleciente", y antes de que me pudieran enviar de regreso al frente tenía "derechos" —de qué "derechos" se gozaba entonces, bajo el señor mi-

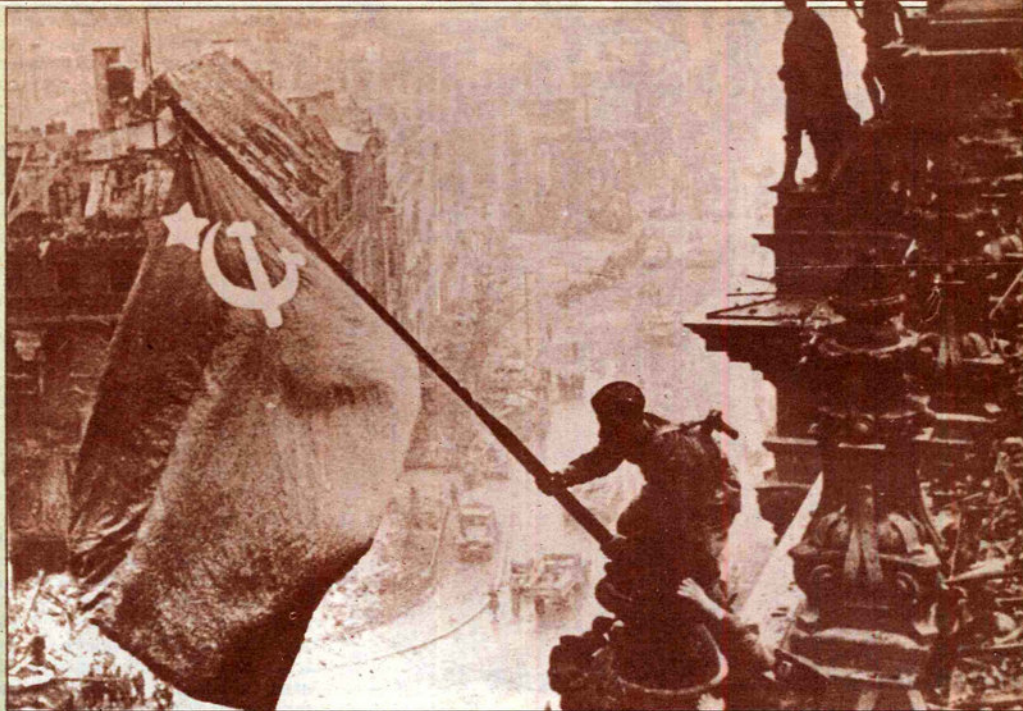
nistro del Interior y comandante supremo Himmler!—"derecho" a "permiso de restablecimiento" (cómo fue que en los años anteriores estuve manipulando mi cartilla militar, por lo que se refiere a todas las posibilidades de permiso, es algo que os contaré otro día, de palabra, si no me alargaría mucho aquí, y además no sabría contarlos "en seco"). En fin, que a la vista de mi "papelucho" completamente hecho trizas, me pareció que lo mejor era encaminarme hacia los amantes pechos de aquella unidad que se denominaba "tropa de reserva" y cuyo acuartelamiento se encontraba en algún pueblucho al sur de Mannheim. Viajé allí en tren. Sí. En tren... Todas las estaciones parecían gigantescas caravanas detenidas en su marcha, bullían de grupos sobrefatigados, irritados, la mayoría también sucios, con sus equipajes miserables: civiles, viajeros "normales", refugiados, soldados, desahuciados por los bombardeos, prisioneros de guerra, policías de las más distintas categorías..., puede ser que algunas cosas se me entretuvieran, no consigo reconstruir la cronología, me conformaré con un par de detalles absurdos y ciertos.

La tropa de reserva se encontraba en un pueblito de Baden dedicado al cultivo del tabaco, de cuyo nombre no quiero acordarme. Mi compañía (una compañía contaba normalmente con sólo poco más de cien soldados) estaba integrada por ochocientos. Allí formaban, al toque de llamada, entre gruñendo y maldiciendo: mutilados de un brazo, mutilados de una pierna, mutilados de ambos brazos o ambas piernas, tres veces mutilados (dos piernas y un brazo), aupados en sus muletas, con prótesis improvisadas, esperando que se les reconocieran sus derechos de retiro, esperando en la cola —cargados de condecoraciones— una cucharada de sopa de legumbres. Corría enero o febrero, helaba, y sólo se tenía derecho a un abrigo cuando te consideraban u.f. (útil para el frente) o te apuntabas voluntario. Se dormía en secaderos de tabaco, de los que el tabaco —ni hay que decirlo— había sido retirado o confiscado; de noche, las prótesis colgaban de algún clavo o de una alcayata; olía a moho, el sucedáneo de café era una miseria, sólo te daban pan seco con un poco de mermelada. Yo había logrado desembarazarme sin inconvenientes de mi sospechoso papel hecho jirones, mi situación estaba otra vez en regla; sufría el frío, tenía hambre, tuve que esperar un par de días hasta que me tocó el turno. De noche, en las trastiendas de las tabernas y las cocinas de los campesinos, trapicheo de cigarrillos; ni una sola muchacha a la vista; gritos a la hora del toque de llamada, maldiciones, gruñidos... ¡oh noble Patria, cómo te comportas con tus héroes, con tus héroes mutilados! (véanse los cuentos de hadas). Annemarie me había dado para el viaje su maravillosa bufanda turca, liviana y cálida, de manera que así, enfundado en rojo, había llamado un poco la atención. Conseguí que me inscribieran

como u.f. y me dieron un abrigo y, lo que es más importante, papeles en regla. Estos papeles consistían en un "permiso de restablecimiento", y ello a pesar de la caza de héroes. ¡Ah!, preguntadle a Annemarie por los años que vinieron antes, el encuentro en Remagen, las semanas en Metz, las viviendas en Colonia, acerca de las cuales ya escribí algunas cosas! Ahora sí que comprenderéis los sentimientos y recuerdos que nos despertan las estaciones de Remagen, Bonn y Colonia, ¿no es así? Cuando visitamos a los Kopelev en Colonia, en su casa de la Neuenhöfer Allee, donde residen exactamente enfrente de la casa en que, recién casados, alrededor de la Nochevieja del 42, vivimos el peor de los bombardeos, el recuerdo llega inevitable y sin que lo llamemos: el recuerdo de una de nuestras viviendas, de la que hasta hoy en día no sé si dormí en ella siete, seis o cinco veces, la última sí sé que fue la noche del 29 al 30 de junio de 1943, cuando bombardearon Colonia casi hasta no dejar ni rastro de ella.

No he podido hallar una orden de Himmler que fue dictada en esas últimas semanas de la guerra: la orden establecía que cualquier soldado podía fusilar a cualquier otro soldado al que encontrase allí donde no se escuchase el "ruido" de la lucha o del combate. De este modo cualquier alemán se convertía potencialmente en tribunal de guerra de cualquier otro alemán, incluso cuando aquel que se encontrase con uno lejos del fragor del combate, estuviera también alejado de ese mismo fragor. No es de extrañar pues la cifra de las ejecuciones, que se elevaron a miles. Entretanto se sabe que Himmler dictó esa orden muy poco antes de que él mismo intentase salvarse —a través del conde Bernadotte— por medio de una paz especial de la que Hitler, naturalmente, no sabía nada. ¡Su honor era precisamente su lealtad! ¡El lema de la SS! El comandante supremo intentaba salvarse, mientras a su lado, detrás suyo, delante suyo, y a causa de su orden, miles y miles eran ahorcados y fusilados.

Alemania entre el 20-7-1944 y el FIN DE LA GUERRA, significó el terror total del señor ministro del Interior Himmler. Y en la radio los alaridos de Goebbels. Tenéis que saber que el ejército norteamericano en el teatro de operaciones bélicas europeo ajustició a un desertor, a uno, cuya viuda pleiteó luego durante años, creo que durante décadas, con el Pentágono. El número de los ajusticiados de la Wehrmacht no se conoce con exactitud: es seguro que fueron más de treinta mil. ¿Habrá habido también en Alemania una viuda, novia, hermana o madre que hayan intentado demandar al "Deutsches Reich" o a sus herederos o a uno de los mariscales de campo supervivientes y bajo cuya jurisdicción tuvo lugar el fusilamiento o el ahorcamiento? Naturalmente no sé tampoco cuántos ejecutados constan en las estadísticas como "caídos" y hasta es posible que hayan



3 de mayo de 1945: soldados soviéticos izan la bandera de la victoria en el destruido Reichstag.

sido eternizados en los monumentos de guerra.

Yo no quería ser uno de ellos. Vuestro tío Alois estuvo algunas veces muy cerca de pertenecer a su número. El hecho de haber sobrevivido no sólo debe agradecerlo a su fabulosa suerte sino también a su mujer, la tía Maria, a vuestra madre Annemarie, y especialmente a vuestra tía Mechtilde, mi hermana. Por fortuna las mujeres no tenían ni idea de cuán amenazado estaba Alois; con una ingenuidad casi genial y un valor asombroso se metían en las bocas de los más distintos lobos, por ejemplo en Colonia, o en Engelskirchen, y le conseguían una prórroga. Estoy tentado a decir un aplazamiento de la ejecución. Relatar su alejamiento de la tropa, su suerte, constituiría una nueva novela. Finalmente salió a relucir que estaba enfermo de los riñones y que desde hacía mucho tiempo tendría que haber estado legalmente en un hospital militar, del que después, para eludir el cautiverio, se escapó a casa, atravesando las líneas norteamericanas disfrazado con las ropas de un sacerdote católico. Una vez, en diciembre de 1944, viajamos los dos, ilegalmente, a Siegburg, para asistir a la boda de nuestro hermano Alfred con vuestra tía Cläre.

He conocido a un desertor que fue fusilado. En un lugar cercano a Siegburg y llamado Kaldauen, me habló un poco de pasada cuando yo me había reincorporado a la Wehrmacht; era un suboficial llamado Keller, un hombre tranquilo, y me habló porque conocía mi nombre gracias a Maria y Alois. Después de la guerra supe que había sido fusilado por desertor. Venía del frente —Kaldauen se encuentra a tres o cuatro kilómetros de las últimas ca-

sas de Siegburg— para hacer una visita a sus padres, probablemente para tomar café; alguno de los asesinos legales alemanes parece que tiene que haberlo sorprendido, lejos del "ruido del combate". Entonces todo sucedía rápidamente y nadie lloraba por estas cosas. A comienzos de los años '50, las mujeres alemanas aprobaron sin resistencia el rearme. Es algo que nunca pude entender, quizá vosotros intentéis entenderlo.

Algunas cosas se me entreveran. Varias de ellas ya las he relatado en otras partes, y podéis buscarlas allí. Diseminadas en diversos trabajos, también en la *fiction*, se pueden reconocer ciertos hechos acerca del FIN DE LA GUERRA.

Sé, por ejemplo, lo sé de cierto, que en algún momento de por estas fechas estuve en Ludwigshafen. ¿Cómo fue, por qué? ¿Quizá de camino al pueblo "tabacalero" de Baden? Probablemente.

También estuve en Maguncia, en febrero del 45. Posiblemente una vez más a la busca de papeles en regla, sólo que de Maguncia —y esto es lo que no puedo reconstruir— volví directamente a casa. En cualquier caso, estuve en Maguncia, y puesto que odiaba la permanencia en la enrarecida atmósfera (como de grandes caravanas detenidas) de las estaciones, salí a la ciudad, ¡sí, esta *story* puedo garantizároslo!, y de repente vi la placa de la "Comandancia de la guarnición", entré en ella, no me preguntéis por qué, no me preguntéis, no lo sé, quizás era que si estaba loco..., en fin lo cierto es que entré, se me ocurrió preguntar por nadie menos que el "oficial de guardia" y me hice anunciar con un permiso falsificado en el bolsillo. ¿Me habían entrado ganas de suicidarme? No, se-

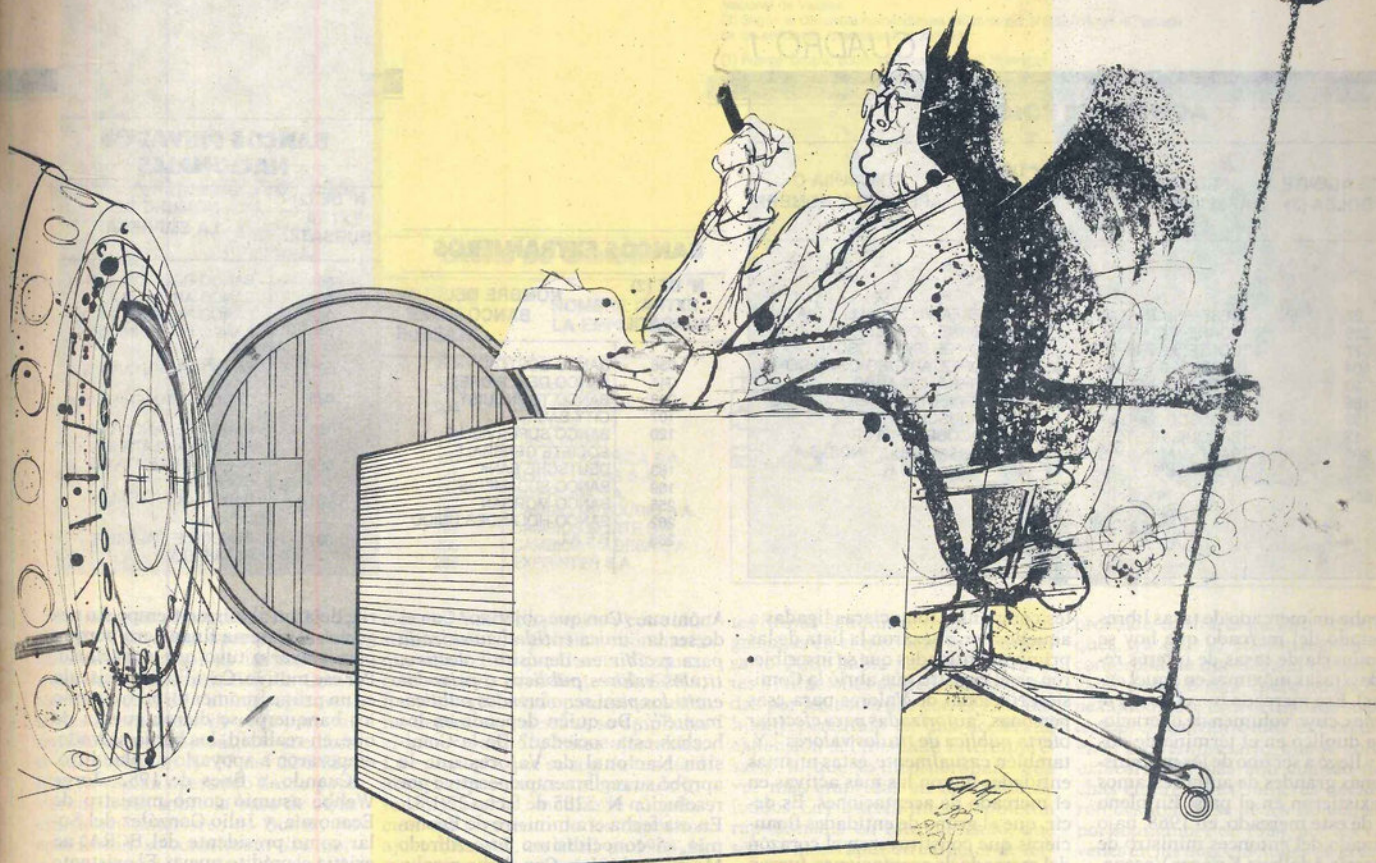
guía poseído por el deseo que el viejo rey de Prusia consideraba tan frívolo: quería vivir. El oficial, un comandante, me hizo pasar y yo le conté una pequeña novela: le conté que estando en camino para incorporarme a mi unidad me había enterado de la muerte de mi madre (quien ya hacía cuatro o cinco meses que había muerto), o sea que tenía que desplazarme a su entierro; y además me había enterado de que nuestra vivienda en Colonia había sido alcanzada por las bombas (hacía ya año y medio que la habían destruido las bombas); de tal modo que además del entierro tendría que trasladarme a Colonia para salvar mi biblioteca y mis apuntes, que eran para mí de una importancia vital a causa de mi próxima licenciatura (oficialmente yo constaba bajo la bastante amplia denominación de estudiante, y este comandante naturalmente no podía saber ni pensar, ni mucho menos controlar que yo, después de mi primer curso en la universidad, había sido llamado a filas). Bien, lo cierto es que este ser sorprendente, comandante e incluso puede que teniente coronel, que parecía terriblemente severo y de lo más prusiano, me creyó, o bien —ése fue un pensamiento que me asaltó luego— hizo como que me creía, porque sabía que la guerra estaba perdida y quería salvar todas las vidas posibles. Me concedió dos semanas de permiso, y así volví a tener permiso y papeles en regla.

La traducción es del escritor y periodista español Ricardo Bada.

* Con la que se pretendía echar tierra al también tristemente célebre tema de las donaciones a los partidos políticos.

** Fecha del atentado de von Stauffenberg contra Hitler.

(Conclusión en el próximo número)



QUIENES LA INTEGRAN Y COMO FUNCIONA **LA PATRIA FINANCIERA** (PRIMERA PARTE)

Desde fines de marzo de 1985 las autoridades del Banco Central (BCRA) lanzaron una serie de medidas destinadas a producir un *reordenamiento* del sistema financiero.

La primera medida de envergadura fue tomada a través de una circular del viernes 29 de marzo, que entraría en vigencia el lunes 1° de abril. Por esta circular (RUNOR 22) los agentes del mercado abierto debían dejar de realizar operaciones de pase y cualquier otra transacción de intermediación financiera, cualquiera fuese su instrumentación. En otras palabras, se prohibían las actividades de las denominadas extrabursátiles, cuya operatoria giraba alrededor de los préstamos con garantía de Bonos externos (Bonex). La automaticidad de la prohibición no alcanzaba a la totalidad de las extrabursátiles, sino únicamente a aquellas que no eran *simultáneamente* entidades financieras. Es de-

La intermediación financiera en la Argentina fue quedando, cada vez más, fuera del control de las autoridades monetarias. Se generó así un vasto sector de crédito sobre la base de la deuda pública. Durante 1984, en el mercado extrabursátil se realizaron operaciones por más de 35.000 millones de dólares, en su mayor parte apoyadas en títulos emitidos por el Estado. Las ganancias de los bancos que operaban con Bonos Externos en ese mercado superó el 50 % anual en dólares. La reforma en curso intenta eliminar los mercados negros de crédito, aunque a un alto costo para el aparato productivo (mayores tasas de interés). A la fecha, esta reforma no pasa de ser un relativo ordenamiento del sistema financiero global, pero no del sistema monetario. Es importante recordar que nadie se ha quejado tanto como los banqueros de la intervención financiera del Estado, y nadie como ellos ha usufructuado tanto de dicha intervención en la historia económica del país.

cir, no alcanzaba a los bancos, compañías financieras, cajas de crédito y sociedades de ahorro y préstamo para la vivienda que a la vez eran extrabursátiles. A estas entidades que simultáneamente eran financieras se les daba un mes de plazo para terminar con los pases contra Bonex, tal como se expresaba en dos circulares (OPRAC 55 y OPASI 54).

Ahora bien, ¿cuál era la dimensión de las actividades prohibidas? ¿Por qué se las prohibía? ¿Qué implicaban estas actividades? ¿Qué sector del sistema financiero se benefició con su prohibición? ¿A quién se perjudicó? Para contestar estas preguntas, es necesario empezar por el principio: aclarar cuál fue el origen de las extabursátiles y su posterior evolución hasta el presente.

En 1966 se produjo el golpe militar que inauguró el ciclo de la auto-denominada "Revolución Argentina". Poco tiempo después, en 1967,

CUADRO 1

AGENTES DE BOLSA			
Nº DE AGENTE DE BOLSA (3)	COMPañIA O APELLIDO Y NOMBRE	Nº DE (2) EXTRA BURSÁTIL	COMPañIA O APELLIDO Y NOMBRE
27	BESFAMILLE Y CIA S.A.	046	BESFAMILLE, GALLI Y CIA. S.A.
208	TORNE Y CIA.	051	TORNE, JORGE LUIS
77	CONTE, ISIDRO O.	070	CONTE, ISIDRO OSCAR
104	LOPEZ Y CIA.	073	LOPEZ, ARTURO OSVALDO
90	ARENA, ORLANDO	077	ARENA, ORLANDO
186	SERVEENTE, ALBERTO	078	SERVEENTE, ALBERTO GUIDO
193	BABUSCI, JORGE E.	081	BABUSCI, JORGE E.
13	BACQUE, HECTOR J.	089	BACQUE, HECTOR
201	SANTAMARINA Y CIA.	091	SANTAMARINA HNOS. S.A.
235	VEIGA, LUIS H.	092	VEIGA, LUIS H.

se creaba un mercado de tasas libres al costado del mercado que hoy se denominaría de tasas de interés reguladas (tasas máximas en aquel entonces). Ese mercado fue el de *aceptaciones*, cuyo volumen de operaciones se duplicó en el término de dos años y llegó a ser uno de los mecanismos más grandes de autopréstamos que existieron en el país. En pleno auge de este mercado, en 1968, bajo el reinado del entonces ministro de Economía Adalberto Krieger Vasena, se dictó la ley 17.881, que en su artículo 6º inc.f. preveía la existencia de "personas físicas autorizadas para efectuar oferta pública de títulos valores". A su vez, dicha ley creó el Mercado de Valores SA. La consecuencia de ello, fue la aparición de la Comisión Nacional de Valores, que implicó en la práctica que una dependencia del Banco Central tomara autonomía propia. Sucede que la Comisión Nacional de Valores quedaba encargada de "establecer las normas a que debían ajustarse" esas personas autorizadas para efectuar la oferta pública de títulos valores.

¿Que sentido tenía esto? Crear un ente autárquico financiero al margen del BCRA. ¿Para cumplir qué funciones? Para que fuera el único organismo regulador del régimen de oferta pública de títulos valores. En otras palabras, se creaba un organismo encargado de regir las actividades de la Bolsa, al margen del control del BCRA. Esto sucedía en momentos en que se producía dentro de la Bolsa una inflexión de envergadura: cada vez más, el negocio bursátil giraba en torno de la *deuda pública* de los títulos valores públicos en detrimento de las acciones de las firmas privadas. Afinando la pluma, se puede afirmar que se había creado el organismo encargado de regular el sistema de crédito sobre la base de la deuda pública. *Casualmente* los bancos extranjeros, los grandes bancos nacionales privados e importan-

tes compañías financieras ligadas a aquellos, encabezaron la lista de las primeras entidades que se inscribieron en el registro que abrió la Comisión Nacional de Valores para esas personas "autorizadas para efectuar oferta pública de títulos valores". Y, también *casualmente*, estas mismas entidades fueron las más activas en el mercado de aceptaciones. Es decir, que el grupo de entidades financieras que constituyeron el corazón del mercado de aceptaciones, fueron luego las primeras en anotarse como extrabursátiles. Dado que la ley les impedía actuar dentro de la Bolsa (en la rueda, como se dice en la jerga bursátil), porque esa actividad estaba reservada a los agentes de Bolsa se los denominó agentes extrabursátiles. Este es el origen del nombre, que aún perdura, y con el que se identifica a los agentes del mercado abierto. En síntesis: para las operaciones financieras, los agentes de bolsa y los agentes de mercado abierto quedaron fuera del control del BCRA, bajo las disposiciones de un nuevo ente autárquico, la Comisión Nacional de Valores, cuyo directorio era -y sigue siendo- nombrado directamente por el Poder Ejecutivo Nacional.

MARTINEZ DE HOZ Y LAS EXTRABURSATILES

Pasó el tiempo, y al compás del crecimiento de la deuda pública, se dio otro paso para que su regulación estuviese cada vez más fuera del control del BCRA.

Así como existe el Banco Central y el Tesoro Nacional, había que crear similares privados. El primero ya estaba logrado: la Comisión Nacional de Valores sustituiría al Banco Central. La cuestión era crear el segundo. Pues bien, entre la Bolsa de Comercio de Buenos Aires y el Mercado de Valores de Buenos Aires SA se organizó la Caja de Valores Sociedad

Anónima. ¿Con que objetivo? Con el de ser la "única entidad autorizada para recibir en depósito colectivo, títulos valores públicos o privados emitidos para ser ofertados públicamente". ¿De quién depende en los hechos esta sociedad? De la Comisión Nacional de Valores que le aprobó su reglamento operativo por resolución Nº 5205 de fecha 22/1/81. En esa fecha era ministro de Economía, el conocidísimo José Alfredo Martínez de Hoz. Con dicha resolución se dio a luz un verdadero *Tesoro privado de la deuda pública* (y de las acciones). El lector observará que la fecha de esa resolución es anterior, en poco más de un mes, a que Martínez de Hoz terminara sus funciones como ministro de Economía. Indudablemente, las retiradas deben ser planificadas... creando organismos desde los cuales se pudiera batallar, manteniendo determinadas posiciones en el tablero.

CAVALLO, WEHBE Y LAS EXTRABURSATILES

Entre otras cosas, la denominada reforma financiera de Domingo Cavallo, ex presidente del Banco Central en 1982, implicó la congelación del crédito. En última instancia, su famosa *licuación de las deudas de las empresas* inmovilizó el crédito existente en el sistema financiero. Inmovilizó el crédito que habían otorgado los bancos, las compañías financieras, las cajas de crédito y las sociedades de ahorro y préstamo para la vivienda. En su mayoría, estos créditos estaban otorgados, proporcionalmente, a no muchas empresas, ligadas generalmente a las mismas entidades financieras que les habían dado los créditos (tal situación, dicho sea de paso, aún perdura). Ocorre que si bien las medidas de Cavallo salvaron en lo inmediato del crack a todo el sistema financiero mediante una oleada inflaciona-

BANCOS PRIVADOS NACIONALES	
Nº DE (2) EXTRA BURSÁTIL	NOMBRE DE LA EMPRESA
004	BANCO ROBERTS S.A.
007	BANCO ARFINA S.A.
008	BANCO PALMARES S.A.
019	BANCO INTERFINANZAS S.A.
023	BANCO ARGENTARIA S.A.
025	BANCO FINAMERICA S.A.
026	BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA S.A.
029	BANCO ISRAELITA DE CORDOBA
031	BANCO DE ULTRAMAR S.A.
037	BANCO DE GALICIA Y BS. AS. S.A.

ria, dejaron al mismo tiempo sin negocios al sistema financiero porque para salvarlo tuvo que congelarlo. Por ese motivo, Cavallo fue resistido en un primer momento, pero cuando los banqueros se dieron cuenta de que, en realidad, los había salvado, empezaron a apoyarlo y aplaudirlo.

Cuando, a fines de 1982, Jorge Wehbe asumió como ministro de Economía, y Julio González del Solar como presidente del BCRA, no existía el crédito nuevo. El existente estaba congelado y ya otorgado y, encima, había que mantenerlo como estaba para no afectar poderosísimos intereses. Además, el Fondo Monetario Internacional apretaba las clavijas para que se cumplieran sus metas en toda América Latina, en medio de una atmósfera densa creada por la declaración de México, que no podía afrontar el pago de su deuda externa. ¿Qué hacer? Algunos observadores estiman que la única salida que vislumbró Wehbe, fue permitir que creciera un verdadero *mercado financiero paralelo al oficial*. Es decir, crear crédito, crear un multiplicador del crédito sin que se reflejase en las cuentas del BCRA, supervisadas por el FMI. Pero, ¿sobre qué bases, en un país que estaba al borde del crack y que venía de perder una guerra? Sobre lo único que tenía a mano: *mayor endeudamiento exterior*.

Poco le hacía una mancha más al tigre, pero debía tener la cualidad de ser una mancha especial. Se libraron títulos de la deuda externa, pero no para que fueran comprados por residentes en el exterior, sino por los mismos residentes en el país que habían atesorado su dinero en dólares y que seguían obteniendo altos beneficios al amparo del crédito congelado. A ellos se les dio, *of course*, dólares bajo otra forma: Bonex. Y así, el 29/1/82, por decreto Nº 1341, se decidió ampliar la deuda externa en 1.000 millones de dólares. La medida fue puesta en práctica el 27/4/83

COMPAÑÍAS FINANCIERAS

Nº DE (2) EXTRA BURSATIL	NOMBRE DE LA EMPRESA
001	BULLRICH S.A.
002	PROMOTORA DE FINANZAS S.A.
006	CARLES Y CIA. S.A.
109	PERMANENTE S.A.
152	S.A.D.E.L.A.
167	CIA. FINANCIERA CENTRAL S.A.
170	CARFINA S.A.
171	FINANK CIA.
201	FINANCIERA S.A. CIA. FINANCIERA DEL PLATA S.A.
220	TUTELAR CIA. FINANCIERA S.A.

CASAS DE CAMBIO

Nº DE (2) EXTRA BURSATIL	NOMBRE DE LA EMPRESA
005	BAIRES S.A.
036	ORGANIZACION VELOX S.A.
110	CASA PIANO
132	CAMBIO AMERICA S.A.
145	ALHEC TOURS S.A.
156	INTERCAM S.A.
168	CAMBIO MERCURIO S.A.
192	CAMBIO NORTE S.A.
285	CAMBIO MILDESA S.A.
286	EXPRINTER S.A.

mediante la resolución N° 233 del BCRA. Y otra vez aparecen las casualidades: menos de un mes después de dicha resolución, la Comisión Nacional de Valores reglamentó las operaciones de pase para las entidades extrabursátiles —mediante la resolución N° 77 del 22/5/83—, que ya venían operando desde poco tiempo atrás sobre la base de otras emisiones anteriores de Bonex. De esta forma, se constituían dos mercados crediticios, uno controlado por el BCRA (que si bien era el más importante, tenía como función rectora realizar en la práctica los asientos contables correspondientes a las sucesivas amortizaciones de los créditos congelados), y otro mercado, controlado por la Comisión Nacional de Valores, menos importante que el anterior, pero que era un verdadero mercado crediticio en el que se ofertaban y demandaban fondos, sobre la base de los títulos de la deuda externa (los Bonex). Claro está que el verdadero termómetro del costo del crédito se reflejaba en primer lugar en este mercado. Y cuando las oscilaciones eran muy importantes, terminaban siendo incorporadas al otro mercado, controlado por el BCRA, para que —en última instancia— el spread de las entidades financieras fuera lo suficientemente amplio como para soportar los elefantescos costos de esas entidades. Sin embargo, el equilibrio de ese sistema se truncó muy pronto y ambos mercados entraron en colisión.

GARCIA VAZQUEZ Y EL MERCADO INTEREMPRESARIO

A fines de 1983, al asumir el gobierno radical, éste se encontró con un sistema financiero oficial heredado, en el cual casi el 77% de los depósitos se encontraban colocados a tasa regulada y el 23% restante a tasas ajustables, de acuerdo con la varia-

ción del índice de precios y con cláusula dólar. La política monetaria que siguió Enrique García Vázquez, como nuevo presidente del BCRA, fue ir liberalizando paulatinamente los depósitos, mientras se ampliaba el sector para depósitos ajustables. La estrategia que se seguía tendía a absorber poco a poco al mercado interempresario, mediante ampliación del segmento de los depósitos ajustables. Así, en abril de 1984, la estructura porcentual de los depósitos era: 70% a tasa regulada y 30% ajustables. Un mes después, los resultados de esta política indicaban que las tasas reguladas durante los cinco primeros meses de 1984 habían estado por debajo de la inflación. Y, por lo tanto, los préstamos inmovilizados (a tasa regulada) obtuvieron una licuación del 17% para el mismo período.

Pasaron dos meses y no hubo cambios de significación en dicha estrategia. Más aún, García Vázquez afirmó que "se debe propender al ensanchamiento del circuito de tasas libres (no reguladas) como forma de incrementar el ahorro líquido, pero no a costa de los otros sistemas de captación" (Clarín, 15/7/84). En otras palabras, se insistía en meter los fondos del interempresario dentro del sistema financiero oficial, pero sin modificar la estructura y manteniendo un sector, el más importante, a tasa regulada. ¿Cómo hacerlo? Supuestamente, haciendo competir al sector libre del sistema financiero oficial con el interempresario. Para las nuevas autoridades, éste era simplemente un mercado marginal al que había que meter en vereda. Este fue el primer gran error de apreciación. El segundo, y quizás más grave aún, fue no comprender, no ver o no querer ver las interconexiones que existían entre ambos mercados.

Dichas interconexiones quedaron claramente evidenciadas a fines de octubre de 1984, cuando importan-

- (1) De acuerdo a la "nómina de los agentes de bolsa" al 15/1/85 del Mercado de Valores de Bs. As.
- (2) De acuerdo a la "nómina de agentes inscriptos en el registro de agentes de mercado abierto de títulos valores al 30/7/84" de la Comisión Nacional de Valores
- (3) Según la discutible nomenclatura utilizada por el B.C.R.A. en el "estado de las entidades financieras" al 30/9/84

(1) Fuente: propia, sobre informaciones del Mercado



tes firmas dejaron de pagar sus obligaciones en el mercado interempresario. ¿Qué había pasado? Las fuertes limitaciones al crédito establecidas por los acuerdos con el FMI habían repercutido en una acelerada expansión del mercado interempresario, al que se incorporaban cada vez más empresas en demanda de fondos. Las tasas de interés subieron rápidamente en este mercado, que seguía mostrando su carácter de termómetro del crédito en el país. Las tasas de interés contra las empresas que daban en garantía sus Bonex y que en agosto eran de un promedio del 17% mensual, llegaban al 27% mensual en octubre, mientras que las firmas que entregaban cheques en garantía, pasaban del 19% al 30% mensual para el mismo período.

Como ya habrá advertido el lector, en el interempresario no se prestaba solamente contra Bonex, sino también contra cheques. Y de estas últimas operaciones viene el nombre de mercado interempresario (entre empresas). Estas, ya desde hace tiempo (para ser más exactos luego de la reforma de Cavallo, allá por 1982) y dado que —como se vio— el crédito estaba inmovilizado, comenzaron a prestarse dinero entre sí, prescindiendo de los intermediarios financieros. Una empresa con excedentes líquidos transitorios se lo prestaba a otra que lo necesitaba; para ello entregaba un cheque con el capital más el interés. Evidentemente, tenía que haber mucha confianza entre ellas. El sistema luego se fue generalizando por la necesidad de las empresas medianas, que necesitaban fondos y no tenían los contactos de las grandes empresas que se prestaban entre sí. De esta manera, paulatinamente y en forma creciente, esa actividad fue encarándose por algunas extrabursátiles, que conectaban a las dos puntas: el inversor y la empresa tomadora de fondos. Lo que desconocían los inversores era que su dinero estaba

prestado contra la garantía de cheques, ya que se les entregaba un comprobante que daba el número y valor de los Bonex, ¡pero no los Bonex! Mediante esta artimaña, se potenció el multiplicador del crédito en el interempresario, que se volvió explosivo. Y más aún cuando muchas empresas extranjeras decidieron desprenderse de los Bonex, allá por septiembre de 1984, por los vaivenes en las negociaciones de la deuda externa. Esos Bonex fueron a parar a manos de las extrabursátiles. Con estas láminas en su poder las extrabursátiles reeditaron la experiencia de los cambistas de la Edad Media, quienes se percataron de que muchos de sus depósitos no eran retirados, y así los prestaron. La pequeña diferencia era que aquí, tanto los depositantes como los adquirentes de fondos, operaban en su mayor parte a siete días. Por otra parte el depositante se iba totalmente convencido de que tenía Bonex. Cuando algunas empresa tuvieron problemas para afrontar el pago de los elevados intereses, los dueños de las extrabursátiles comenzaron a mirar con desesperación los cheques que tenían en sus manos como garantía.

Sucede que estas extrabursátiles, si bien operaban de hecho como un banco (recibían depósitos y daban préstamos), por otro lado sus reservas eran casi inexistentes en relación a los préstamos que habían otorgado, debido al mecanismo de fabricar Bonex, entregando recibos. Por ello, cuando alguna empresa no levantaba sus vencimientos, se les venía toda la estantería abajo. Y no sólo por sus exiguas reservas, sino porque a su vez, las extrabursátiles puras, las más arriesgadas en los préstamos contra cheques, habían tomado fondos de otras extrabursátiles semipuras, a las que se les habían otorgado como garantía los únicos Bonex que realmente tenían las puras. ¿Cuáles eran éstas? Aquellas sin ligazones directas con los di-

CUADRO 2

PRIMEROS MESES DE 1985

rectorios de otras entidades financieras del sistema financiero oficial. Es decir, los nuevos, los paracaidistas que habían entrado en el mercado interempresario después de 1982. ¿Y las *semipuras*? Eran las extrabursátiles controladas por pequeñas entidades financieras; generalmente se trataba de compañías financieras que se inscribían directamente como extrabursátiles, o *agentes de bolsa* que operaban con su nombre o sigla comercial. Pero, a su vez, las extrabursátiles semipuras estaban conectadas, en muchos casos, con otras extrabursátiles más grandes, ligadas directa o indirectamente a los bancos y a las casas de cambio.

Para una mejor comprensión de este proceso, se ha elaborado el *cuadro N°1*. Este fue confeccionado sobre la base de la "Nómina de agentes inscriptos en el Registro de agentes de mercado abierto de Títulos Valores" de la Comisión Nacional de Valores, al 30 de julio de 1984. Ya en esta fecha se encontraban inscriptos como extrabursátiles -tal su denominación corriente- bancos extranjeros y nacionales, compañías financieras, casas de cambio y agentes de bolsa.

Para ejemplificar, se han tomado las diez primeras extrabursátiles que fueron inscriptas en cada caso, a partir del número que les dio la Comisión Nacional de Valores y en orden correlativo por tipo de entidad. Son cincuenta ejemplos sobre un total de aproximadamente 290 entidades que estaban registradas al 30 de julio de 1984. En esta fecha el mercado extrabursátil estaba compuesto, casi en su totalidad, por entidades financieras y empresas privadas (las

puras); ya que sólo nueve bancos del sector estatal (siete provinciales, uno municipal y uno de desarrollo) participaban del mismo. En síntesis, el popularmente conocido como mercado interempresario y el sistema financiero oficial, estaban-y lo siguen estando-interconectados por las mismas entidades y/o personas que actuaban directa o indirectamente en los dos mercados.

CORRIDAS Y MAS CORRIDAS

Las corridas en el interempresario durante octubre de 1984 repercutieron directamente en el sistema financiero oficial: varias empresas de primer nivel no habían podido levantar los cheques. De hecho, existía la amenaza de un *crack*, que fue correctamente alejado mediante la intervención de la banca estatal. Basta un ejemplo: refiriéndose a una empresa láctea, líder en su sector, **La Razón** del 24/10/84, decía: "esta empresa no pudo cumplir hace dos semanas con sus obligaciones en el mercado interempresario y en esa oportunidad fue el Banco Provincia (de Buenos Aires) el que salió a rescatarlo". No hay que ser muy suspicaz para ver que, en resumidas cuentas, ese respaldo no fue otra cosa que darle los fondos a esa empresa, mediante préstamos, para que pudiese pagarle a las entidades extrabursátiles que actuaban en el interempresario. Como ya se ha visto, muchas de estas formaban parte del sistema financiero oficial. O sea que la *factura terminó siendo pagada por la banca oficial, por el Estado,*

Nº DE EXTRABURSÁTIL	NOMBRE DE LA ENTIDAD	LIGADA CON
396	CARLES TRADING S.A.	CARLES CIA. FCIERA.
142	BANCO MARIYA S.A.	BCO. FRANCES RIO DE LA PLATA
036	BANCO VELOX S.A.	CAMBIO VELOX
410	ANGLIABEX S.A.	BCO. FINANCIERO
345	SASIN S.A.	BCO. BOSTON
346	CIA. FRANCO SUIZA	BCO. QUILMES
	DE INV. S.A.	
317	INTERMERCADOS S.A.	SIN DATOS
140	SANCHEZ CORDOVA Y CIA. S.A.	AGTE. DE BOLSA
392	FINBONEX S.A.	BANCO VELOX

para que no quebrasen en cadena las entidades financieras privadas. Estas corridas pusieron en evidencia que, en la práctica, las normas que regían para las *entidades financieras* que operaban con Bonex en muchísimos casos no se cumplían. En efecto, teóricamente ni los bancos ni las compañías financieras que a la vez eran extrabursátiles, podían realizar operaciones contra Bonex a un plazo no inferior a los treinta días. De esta forma, como la mayoría de esas transacciones se realizaban a siete días en el interempresario, supuestamente ninguno de esos bancos o compañías financieras estaba realizando lo que la ley prohibía: operar a siete días. Aquella entidad que lo hiciera, sólo podría efectuar esas operaciones en negro, o en azul, como se dice en la jerga financiera. Pues bien, las corridas y el salvataje oficial mostraron que la realidad era muy negroazulada. ¿Y qué hizo entonces el BCRA? Algo digno de una obra de Kafka: *blanquear lo negroazulado*. El 26 de octubre de 1984, el BCRA dictó una serie de normas que "posibilitarán, desde el comienzo de la próxima semana, la participación de las entidades finan-

cieras en el sistema interempresario de préstamos" (**Clarín** 27/10/84). De esta forma, los otrora borrosos límites de ambos mercados se volvieron más borrosos aún: el interempresario ya estaba asentado en el centro del sistema financiero oficial. Este, en la práctica, se terminó subordinando a aquél, de la mano de un nuevo negocio: el alquiler de los Bonex. "En la Argentina hoy es posible ganar más del 40% anual en dólares operando con títulos del Gobierno y a través de entidades de primera línea." "Hoy los principales bancos de plaza pagan un alquiler del orden de 0,7% mensual por los Bonex. Se los toman al público para prestárselos a las empresas, a las cuales se los dan junto con el crédito en pesos. De esa forma, la empresa formalmente opera en pesos con garantía Bonex pagando 230 ó 240% anual o sea 21% mensual, más el alquiler de los bonos que los bancos cobran alrededor de 1,5% mensual, en dólares desde luego." (**Clarín** 13/11/84).

Y desde luego que de acuerdo con esas cifras, los bancos ganaban más del 10% anual en dólares... en caso de que los Bonex fuesen del público, porque si en una de esas eran de

AGENTES DEL MERCADO ABIERTO

BULLRICH S.A.
PROMOTORA DE FINANZAS S.A.
BANCO ROBERTS S.A.
BAIRES S.A.
CARLES Y CIA. S.A.
BANCO ARFINA S.A.
BANCO PALMARES S.A.
BAUPESA S.A.
JOSE V. PASCAR
BANCO INTERFINANZAS S.A.
HUMBERTO P. LAZZARIN
COINPRO S.A.
ARGENTARIA S.A.
INVERCO S.A.
BANCO FINANCIERA S.A.
BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA S.A.
BANCO DE LA PCIA. DE CORDOBA
BANCO ISRAELITA DE CORDOBA
BANCO DE ULTRAMAR S.A.
ACCIONARIA S.A.
BANCO DE GALICIA Y BS. AS. S.A.
BANCO DE BOSTON
INVERFIN S.A.
BANCO DE LONDRES
BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA S.A.
BANCO TORNUIST
BESFAMILLE GALLI Y CIA. S.A.
BANCO VELOX S.A.
JORGE LUIS TORNE
MIGUEL NAVARRO VIOLA
CARLOS ERNESTO PUSSO

RORO S.R.L.
ALEJANDRO ORTIZ
ISIDRO OSCAR CONTE
ARTURO OSWALDO LOPEZ
ORLANDO ARENA
ALBERTO GUIDO SERVENTE
JORGE E. BABUSCI
EXTRAMER S.A.
HECTOR BACQUE
SANTAMARINA HNOS. S.A.
LUIS H. VEIGA
ERNESTO MARIA DE ESTRADA
ALBERTO C. ALVAREZ BARBERO
BANCO DE CREDITO ARGENTINO S.A.
BAGNARDI Y CIA. S.A.
BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA S.A.
E.C.K.S.A.
FIRST NATIONAL CITY BANK
BANCO FEIGIN S.A.
PERMANENTE S.A.
CASA PIANO S.A.
RIPCO S.A.
NUEVO BANCO SANTURCE S.A.
FINANCIACIONES Y MANDATOS S.A.
MERCABIER S.A.
OSCAR V. QUIROGA Y CIA.
ALDAZABAL Y CIA.
BANCO SUPERVIELLE SOCIETE GENERALE
MARTENS Y CIA. S.A.
BANCO SHAW S.A.
CAMBIO AMERICA S.A.

JAVIER GONZALEZ FRAGA
MAXINTA S.A.
SANCHEZ CORDOVA Y CIA. S.A.
BANCO RIO DE LA PLATA S.A.
BANCO MARIYA S.A.
REPIQUE S.A.
ALHEC TOURS S.A.
BARJUEL S.A.
AS-FIN S.A.
FIDEICOM S.A.
BANCO NACIONAL DE DESARROLLO
ARGENPLATA S.A.
S.A.D.E.L.A.
UNIBON S.A.
BANCO ARGENTINO DE INVERSION S.A.
INTERCAM S.A.
BANCO FINANCIERO ARGENTINO S.A.
DEUTSCHE BANK
BANCO GENERAL DE NEGOCIOS S.A.
CIA. FINANCIERA CENTRAL S.A.
CAMBIO MERCURIO S.A.
BANCO SUDAMERIS S.A.
CARFINA S.A.
FINANK CIA. FINANCIERA S.A.
RIO APIPE S.A.
FERNANDO VALLEJO S.A.
ARGEMOFIN S.A.
BANCO FEDERAL ARGENTINO S.A.
ERNESTO JOSE POMBO
TAVELLI Y CIA. S.A.
BANCO POPULAR ARGENTINO S.A.
CARLOS E. VIDELA S.A.

BANCO COMERCIAL DEL NORTE S.A.
CAMBIOS NORTE S.A.
BANCO DE LA PCIA. DE JUJUY
BANCO DE LA PCIA. DE B. AIRES
CIA. FINANCIERA DEL PLATA S.A.
MILDESA S.A.
QUIBEY S.A.
TEULY S.A.
BANCO DE LA PCIA. DE LA PAMPA
BANCO DEL INTERIOR Y BS. AS. S.A.
CASA BELL S.A.
CORP. DE SERVICIOS FIN. S.A.
EDUARDO VINANTE
TUTELAR CIA. FIN. S.A.
I.A.D.I. S.A.
BANCO DENARIO S.A.
REPUBLICA CIA. FIN. S.A.
BURFINCO S.R.L.
BANCO MERCANTIL ARG. S.A.
CIA. FIN. UNION S.A.
BANCO DE CREDITO RURAL ARG. S.A.
CIA. FIN. SAN MARTIN S.A.
BANCO DE QUILMES S.A.
BANCO DE SANTANDER S.A.
BANCO DEL OESTE S.A.
BANCO SOCIAL DE CORDOBA S.A.
BANCO GANADERO ARGENTINO S.A.
FLORENCIA CIA. FIN. S.A.
BANCO COOP. DE LA PLATA LTDO.
RABELLO Y CIA. S.A.
BANCO MORGAN
MEDEFIN S.A.
BANCO DE LA PCIA. DE SANTA CRUZ

BANCO CABILDO S.A.
CREDIBALL S.A.
BANCO MUNICIPAL DE ROSARIO
BANCO DE VALORES S.A.
MULTICREDITO S.A.
CORP. METROPOLITANA DE FIN. S.A.
ARGENBONEX S.A.
FIDECA CIA. FIN. S.A.
A.B.I.S.A.
BANCO ALAS COOP. LTDO.
BANCO HOLANDES UNIDO S.A.
CARTERA FINANCIERA S.A.
CAMBIOS MILDESA S.A.
EXPRINTER S.A.
VALFINA S.A.
B.E.A.L. S.A.
NEXBUR S.A.
BANCO AMBROSIANO S.A.
JOSE Y MIGUEL BREA S.A.
BITA S.A.
MACKINLAY ZAPIOLA S.A.
CAMBIOS BIEDMA S.A.
ERARIO S.A.
CONSULTATO S.A.
BANCO DE CREDITO COMERCIAL S.A.
SASSILUCK CAMBIO Y TURISMO S.A.
PUENTE HNOS. S.A.
EXTRAIDER S.A.
FINVERCON S.A.
INVERSORA S.A.
CALCOS S.A.
BANCO CREDITO PROVINCIAL S.A.
MARTORELL Y CIA. S.C.

PRIMEROS MESES DE 1985

Nº DE EXTRABURSÁTIL	NOMBRE DE LA ENTIDAD	LIGADA CON
396	CARLES TRADING S.A.	CARLES CIA. FCIERA.
142	BANCO MARIVA S.A.	BCO. FRANCES RIO DE LA PLATA
036	BANCO VELOX S.A.	CAMBIO VELOX
410	ANGLIABEX S.A.	BCO. FINANCIERO
345	SASIN S.A.	BCO. BOSTON
346	CIA. FRANCO SUIZA DE INV. S.A.	BCO. QUILMES SIN DATOS
317	INTERMERCADOS S.A.	AGTE. DE BOLSA
140	SANCHEZ CORDOVA Y CIA S.A.	BANCO VELOX
392	FINBONEX S.A.	

empresas ligadas al mismo banco, la ganancia del grupo habría sido de más del 50% anual en dólares. Evidentemente, en este cálculo no se incluyó el spread de la entidad financiera, que siempre fue bien jugoso. A tal punto, que en diciembre de 1984 se llegó al climax, con nuevas corridas, y spreads que en algunos días llegaron a superar los 140 puntos (ver EL PERIODISTA N° 16). Y así, desde adentro, el mercado interempresario había entrado en colisión con el sistema financiero oficial.

Los graves sucesos de diciembre de 1984 y las divergentes políticas seguidas al respecto, fueron una de las causas centrales de las renunciaciones de Bernardo Grinspun y García Vázquez. De tal forma que entre febrero y marzo se produjo una recomposición en los cuadros directivos del BCRA. Ahora bien, ¿cuál era la situación del sistema financiero argentino previo a las medidas de abril? En primer término, se había producido una importante reducción del número de entidades del sistema financiero oficial, desde que el gobierno había asumido a fines de 1983. Mientras que, a la inversa, se había ampliado el mercado inte-

represario. Este había pasado de 289 extrabursátiles en julio de 1984 a 328 en marzo de 1985; aquél se había reducido de 402 entidades financieras a fines de 1983 a unas 360 en los primeros meses del año. De más está decir, que la mayoría de las entidades del sistema financiero oficial eran extrabursátiles. Hasta el mismo Banco Nación (N° 454 de extrabursátil) había sido arrastrado a la vorágine. En este sentido, según fuentes muy bien informadas del mercado financiero, las extrabursátiles habían realizado operaciones durante 1983 por un valor de aproximadamente 11.500 millones de dólares. ¡Y durante 1984 por un monto cercano a los 35.400 millones de dólares!! Si bien en estas cifras hay operaciones de distinto tipo, se estima que un 80% eran operaciones contra Bonex. Frente a esa desampañante cifra, algunos analistas financieros podrán señalar que hay duplicación por compras y ventas simultáneas, y repetición de operaciones por presuntos repactados cada siete días. Es verdad. Sin embargo, todo ello no invalida que era un mercado literalmente descomunal. Debiéndose agregar, que el spread con el que

operaban se calcula, en medios financieros, en un 10% mensual... ¡¡¡jen dólares!!! Es decir que, prácticamente, las entidades participantes de este negocio ganaban en un mes lo que en Estados Unidos se tarda un año. En cuanto a la importancia de esas entidades, en el cuadro N° 2 se puede observar a algunas de las más grandes extrabursátiles. Para éstas, algunos cálculos darían que para 1984 las entidades que allí se mencionan habrían representado alrededor de un 30% de la totalidad de las operaciones fiscalizadas por la Comisión Nacional de Valores. Ahora bien, ¿quién se perjudicó con las medidas del BCRA de prohibir las actividades de pase en abril? ¿Quién se benefició? Frente a estas preguntas es necesario hacer dos reflexiones. En primer lugar, como se ha visto, la gran mayoría de las entidades financieras del sistema oficial eran extrabursátiles (siendo menor la participación de los bancos cooperativos); basta para ello ver la Nómina de pág. Por ello, esta medida afectó a la mayoría de las entidades, sin poder hacerse una distinción taxativa entre bancos extranjeros y nacionales. Tampoco entre éstos y las compañías financieras, o entre grandes, medianas y pequeñas entidades financieras. Dentro de las entidades financieras extrabursátiles se reflejaba—en cierta manera—la misma participación en el mercado contra Bonex que en las otras actividades. Así, ninguna pequeña entidad financiera extrabursátil era líder. En consecuencia, había algunos bancos extranjeros o privados nacionales grandes y medianos que eran más afectados que otros, de la misma forma que para las compañías financie-

ras. La cuestión cambia si se analiza a las entidades extrabursátiles que no forman parte del sistema financiero oficial. Estas, en general, fueron las afectadas, ya que en algunos casos—como las extrabursátiles puras, por lo menos teóricamente—perdieron su razón de ser, la de existir como extrabursátiles. Lo mismo pasó, en menor medida, con las casas de cambio y con las extrabursátiles semipuras, ligadas a pequeñas compañías financieras. La pregunta obligada, entonces es: ¿y qué les pasó a las extrabursátiles ligadas a los agentes de bolsa?: dos cosas. Por un lado si bien la prohibición las demolió, en cuanto a su carácter de extrabursátil, por el otro las salvaba en su carácter de agentes de bolsa. Sucede que, en un primer momento, junto a la prohibición de operar contra Bonex, se dejó al mercado de cauciones bursátiles como verdadera válvula de escape. ¿Por qué? Porque, ante la prohibición, buena parte de las operaciones que estaban en el interempresario irían al mercado de cauciones bursátiles que opera en la Bolsa.

Un mercado en el que sólo actuaban los agentes de bolsa. Con dicha medida, éstos (ver Quién es Quién) vieron que les caía de golpe un verdadero maná de dólares en sus manos.

Pero duró poco, ya que el 15/4/84 se prohibían las operaciones de cauciones bursátiles. Mientras, la reforma ordenancista del BCRA seguía su marcha y el interempresario se reacomodaba.

JULIAN LEMOINE

O DE TITULOS VALORES AL 31/3/85

BANCO JUNCAL COOP. LTDO.
BADABEX S.A.
CITICORP Y RIO BCO. E INV. S.A.
MERICAB S.A.
EXFINS S.A.
PIAMEX S.A.
BANCO DE ENTRE RIOS
CASTRO CORBAT S.A.
MULTICAMBIO S.A.
BANCO DE OLAVARRIA S.A.
FINMARK S.A.
INTERMERCADOS S.A.
ANTONIO DI GIORGIO S.A.
AMERICANTUR S.A.
CAMBIO BRISTOL S.A.
FOREXCAMBIO S.A.
MARTIN R. MIRANDA VALDEZ
OSSOLA S.A.
BANCODE LA EDIF. DE OLAVARRIA S.A.
BARCLAYS BANK
TIVAL S.A.
FINANFLOWER S.A.
INTERBONOS S.A.
FEINVER S.A.
LANCASTER S.A.
BUREX S.A.
BANCODE LOS ARROYOS COOP. LTDO.
ALFA S.A.
AMERBON S.A.
AVIACAM S.A.
ACCIONAR S.A.
CENALCO S.A.
NEVARES Y MILBERG S.A.

ITALBONEX S.A.
BANCO PCIAL. DE SANTA FE
CORRETAJES S.A.
COTIZA S.A.
SASIN S.A.
CIA. FRANCO SUIZA DE INV. S.A.
BANCO DEL SUQUIA S.A.
BUE S.A.
BOCAFI S.A.
ALVARO MONTES VIGON
EXPRINTER S.A. SUDAM. DE TURISMO
ALFINEX S.A.
EUROBONEX S.A.
JUAN C. VIANO
DOMINGO HNOS. S.A.
JOSE JULIAN SOTO S.A.
REPUBLIC NATIONAL BANK OF N.Y.
DINERARIA S.A.
ASOLEX S.A.
SANTA CRUZ S.A.
CLAYPOLE-MIHANOVICH S.A.
FERLOP S.A.
BIS-CAR S.A.
TITULOS Y FINANZAS S.A.
TRANSBOLSA S.A.
OPENBUR S.A.
CAMBIO CENTENARIO S.A.
ESTRADA Y COZZANI S.A.
TRANSCAMBIO S.A.
INTERVALORES S.A.
EXTRABOLSA S.A.
BANCO POPULAR FINANCIERO S.A.
MAJUCEDA S.A.

CAMBEX S.A.
EDUARDO SANTARCANGELO
BANK OF AMERICA S.A.
ITUZAINGO CIA. FIN. S.A.
THE CHASE MANHATTAN BANK
EXBURSA S.A.
TEULY. NAVARRO OCAMPO S.A.
CIA. GRAL. DE INV. MOBILIARIAS S.A.
FRIENDEX S.A.
DEMANDA S.A.
CONSULMAN S.A.
NORFINA S.A.
BANCO DEL IGUAZU S.A.
UANTU S.A.
CIA. GRAL. DE MANDATOS S.A.
FINBONEX S.A.
ENTE CAMBIO Y TURISMO S.A.
BANCO COMERCIAL DE TRES ARROYOS S.A.
MERCADO ABIERTO S.A.
CARLES TRADING S.A.
PATENTE S.A.
FIDINCO S.A.
SPREAD S.A.
EXTRABONEX S.A.
INTERTITULOS S.A.
CAMBIO TRADE TRAVEL S.A.
BONPITE S.A.
CREDITO LATINO S.A.
RENDIMAX S.A.
DISCARIA S.A.
CREDITO LINIERS S.A.
MACOR S.A.

COBEXA S.A.
ANGLIABEX S.A.
BANCO AVELLANEDA S.A.
PRO S.A.
FEPESA S.A.
INVERSIONES Y NEG. FIDUCIARIOS S.A.
FINBER CIA. FIN. S.A.
FLOREN CORP. S.A.
GARCIA BIETTI Y CIA. S.A.
AMA S.A.
DEMAI S.A.
ANKER S.A.
BANCO EMPRESARIO DE TUCUMAN
COMODITY
INDEPENDENCIA COOP. LTDO.
VANEXVA S.A.
DIRABE S.A.
BANCO UNICOR COOP. LTDO.
REPORT S.A.
DE DEPOSITOS Y CUSTODIAS S.A.
FIUBON S.A.
CORPREND S.A.
DACTILLON S.A.
CIA. FIN. DEL SUR ARG. FINANZAS S.A.
PEREZ ARTASO S.A.
TRONCOSO-COHEN S.A.
AFINVAL S.A.
ADOLFO N. ALVAREZ S.A.
OPERAR S.A.
JERJES S.A.
ANABOND S.A.
CIA. DE FIDEICOMISO S.A.
ALFORJA S.A.

PAPER MONEY S.A.
ITALTUR S.A.
BANCO ARGENTE S.A.
BRONENBERG Y CIA. S.A.
JENJIS S.A.
ORFINA S.A. CIA. FIN.
BURFIN S.A.
MAHOSA S.A.
SINOPLA S.A.
FEDRIGOTTI, JUAN JOSE
DAVATUR S.A.
BONOS Y VALORES S.A.
BCO. DE LA NACION ARG.
BCO. IRVING AUSTRAL S.A.
ASESEM S.A.
TOTUS EXTRAB. S.A.
BANQUE NAT. DE PARIS
BCO. CIUDAD DE BS. AS.
BANCO MAYO S.A.
MANUFACTURERS HANOVER T.CO.
BONEXPO S.A.
MACRO CIA. FIN. S.A.
SADINVER S.A.
BONEXTRA S.A.
CAMBIO PERSEO S.A.
BCO. COINAG COOP. LTDO.
FINBOLSA S.A.
CONTINENTAL ILLINOIS BANK
AGENTRA S.A.
BANCO LOCAL COOP. LTDO.
CONSUER S.A.
BANCO DE MENDOZA S.A.
BANCO MUNICIPAL DE LA PLATA

[illegible]

JULIO MARBIZ



FEMINISTAS LEONOR CALVERA:

CUANDO LA REBELION EMPIEZA POR CASA

Cuánto están hablando los varones acerca de la democracia...! hablan y hablan. Ya nadie le parece demasiado: se equivocan, vuelven atrás... ¡Y eso que tienen ocho mil años de entrenamiento en el manejo de la cosa pública!

—El hecho de que las propuestas feministas no se inserten en ninguna línea política, ¿no las hace poco operativas?

—La estrategia de la liberación de la mujer es parte de la liberación del género humano y se plantea insertarse dentro de las estructuras que están vigentes. Crear una nueva estructura sería un destilado intelectual que no se vincularía con la vida cotidiana. No hay que olvidar que las mujeres y los varones compartimos el mismo mundo, tenemos internalizados los mismos prejuicios. En la Argentina se da un fenómeno curioso: hay un feminismo sin feministas. Hay muy pocas mujeres que se dicen feministas.

—Les da vergüenza porque sufren los prejuicios que el tema acarrea.

—Claro, pero viven como feministas, piensan como feministas, sienten como feministas, pero no se dicen feministas.

—¿Y esto es grave?

—Simplemente refleja una manera de ser muy argentina. Acá ninguna mujer reconoce haberse hecho un aborto. Y es uno de los países con uno de los porcentajes más altos de abortos. Hay dos niveles, el nivel verbal y el otro, el que se vive y se hace. Lo que se dice y lo que se hace no van juntos. Contrariamente a los países de influencia protestante donde la palabra y el acto van mucho más unidos, que es uno de los principios de la moral.

—Este vivir "como si" ¿es válido para todos los sectores sociales?

—Yo no puedo hablar de la pureza de los obreros porque no creo en la pureza de ningún ser humano. Somos

La presencia de Leonor Calvera en el panorama intelectual argentino es tan discreta que parece elusiva. Pero esta mujer de 42 años, feminista activa, licenciada en Letras y especialista en religiones orientales, ha sabido pulir su voz hasta los extremos de la originalidad.

Sus ideas, inevitablemente polémicas, suelen poner en cuestión todo aquello que se impone como inmodificable en las costumbres sociales, culturales y políticas. Partidaria de actuar sobre lo inmediato —la coyuntura— para modificar el futuro desde el presente, Leonor Calvera sospecha que la mujer tiene una mayor conexión con la realidad de la que demuestran tener los hombres.



DIBUJO: HERMENEGILDO SABAT

un damero de purezas e impurezas. Pero los obreros se callan más. Si algo que dicen no lo pueden avalar con lo que hacen, no lo dicen. Acá hay demasiadas palabras y pocos silencios.

—En realidad hay demasiadas palabras vacías de contenido.

—Hace falta saber qué piensa cada uno sin dejarse llevar por esa cosa terrible que es la opinión pública, que es pensar como piensan los demás.

—¿Qué pasa si diferenciamos la opinión pública que tiene poder, de la voz pública que no lo tiene?

—La voz pública se conecta con esta cosa de los argentinos de doble escala con la que jugamos permanentemente. La opinión pública expresa "lo que hay que pensar". La voz pública es lo que realmente se piensa. Pero como se conecta con todo un largo pasado de represión, de silencio, se tiene miedo de expresar. De ahí las dificultades de agrupación en instituciones no oficiales.

—¿La voz pública es más avanzada en cuanto a requerimientos que la opinión pública?

—Acá en la Argentina la voz pública se encuentra con tropiezos. La gente cuando puede hablar sin trabas es muchísimo más avanzada de lo que lo es públicamente. Públicamente hay demasiado cuidado por la imagen, pero ese miedo "al que dirán" de los argentinos, no es un miedo gratuito, ha traído consecuencias nefastas en la historia. Si alguien no piensa como hay que pensar, se convierte en sospechoso. Se juega permanentemente en dos planos: el de la voz pública, que son las realidades verdaderas, y la opinión pública, que es lo que le digo a los demás. La verdadera expresión de las necesidades en la Argentina está condicionada por el temor a la represión.

—Esto explicaría la causa por la que no prosperan en nuestro país estructuras ni pensamientos independientes.

"Se ve al otro no como es sino a través del prejuicio. y ya no hay diálogo posible."

—El temor a expresarse hace que se refugie en las instituciones tradicionales y ya consagradas. Como la Iglesia, el Estado, el partido Comunista. En todos los grandes partidos hay un ala izquierda y otra derecha, pero esas voces que en otro contexto tendrían que ser independientes, se refugian en el peronismo o el radicalismo o en la Iglesia o en la Liga de Amas de Casa o de Madres de Familia. El temor a expresarse hace que el argentino tenga miedo a las disonancias, a ser distinto. Pero, por otra parte, dentro del partido político alguien puede manifestarse totalmente independiente, siempre bajo el ala de una estructura consagrada. Y esto mismo hace que estas instituciones se corrompan, porque es allí donde refugian su rebeldía.

—¿Cuál sería en la Argentina la función de los intelectuales que tienen un pensamiento independiente?

—Desgraciadamente nuestros escritores, que si son independientes, entran dentro de otra institución que es la "institución artista". Como "artistas" tienen ideas, comportamientos que terminan siendo convencionales. Los intelectuales argentinos han vivido permanentemente traicionándose: viven en función de "artistas" y con miedo a la opinión pública. Incluso una literatura como la de Borges, absolutamente valiosa y rescatable, habla desde algo casi mítico que no tiene mucho que ver con nosotros ni con él mismo. Borges habla desde una especie de superestructura que no se conecta con la realidad. Y ésta es quizás la forma más perfecta de enmascaramiento de los miedos.

—Una de las trabas para el pleno ejercicio de la libertad es la red de prejuicios existentes.

—Es el famoso pensamiento dicotomizante: si yo estoy parada aquí, significa que soy enemiga del que está parado enfrente. Y no voy a hacer ningún esfuerzo por entenderlo. En todo partido o movimiento, en todo individuo hay una parte de verdad y una parte de mentira. El problema es cuando uno de ellos se siente el dueño de la verdad. Es el que dice "los negros bailan bien", "a los judíos les gusta el dinero", o "las mujeres son estúpidas". Se ve al otro no como es sino

a través del prejuicio. Y ya no hay diálogo posible.

—O "las feministas son homosexuales" por ejemplo que hace que cualquier planteo pueda ser desvalorizado.

—Según el diccionario, feminismo es el movimiento en defensa de los derechos de la mujer. ¡Y bueno! en una época de derechos humanos oponerse a los derechos de la mujer es una actitud fascistoide. Hay que entender que toda estructura de poder genera una estructura de prejuicios. Al poder de turno le interesa conservar las cosas como están. Y los prejuicios son un buen elemento. Con estas estructuras de poder no salimos de una especie de trampa: o sometemos a nos sometemos. Hay que inventar nuevas relaciones.

—¿Cuál sería una propuesta?

—Una de las propuestas

que hacemos las mujeres es: dejémonos de hablar de las grandes ideas y hablemos desde cada una de nosotras. Porque los políticos hablan demasiado de cosas que no se relacionan con la vida de cada uno. En general la clase dirigente es una clase intelectualizada que ha perdido el real conocimiento de la relación con el mundo.

—¿Por qué escuchan solamente la opinión pública y desoyen la voz pública? ¿De dónde pueden surgir los elementos para establecer roles diferentes?

—Es muy simple, van a surgir del miedo. En un mundo tan caótico todos están tan aterrados que en medio de todo esto ya empieza a gestarse una nueva manera de ver el mundo. Porque la idea es: "cuidado, esto no va más".

—Digamos que frente a la posibilidad de la muerte se

inventan recursos.

—Aunque yo soy profundamente pacifista, no puedo dejar de reconocer, como un dato de la realidad, que después de las guerras hay una mayor apertura. Cuando la humanidad está en un callejón sin salida, se produce un aflojamiento de las cadenas. Si pensamos que los griegos hablaban de la esclavitud como algo incontestable, y ahora nadie puede sostenerla: hemos avanzado. Pareciera que no aprendemos si no es con dolor.

—¿Vaya novedad! Es cumplir con un mandato bíblico.

—Fíjese usted que del mensaje de Cristo como figura histórica, se introduce algo insólito como la teoría de la gracia. Yo puedo actuar como me dé la gana, pero la gracia de la fe me puede salvar. En cambio, en todas las religiones orientales, yo pago por lo que hago.

—¿Dónde ubico la teoría de la gracia—según su planteo— frente a las consignas de "Tradicición, Familia y Propiedad" que dicen: "Con Cristo contra el divorcio", o "que el hombre no separe lo que Dios unió?"

—¡Ya al discutir con Dios la cosa se pone brava! El traer un poder más grande que cualquier poder humano para avalar una falencia humana es desproporcionado... El mensaje de Cristo es un mensaje de pobreza, y la Iglesia es sumamente fastuosa: sólo con eso, aunque no hubiera otros elementos, la vuelve un tanto sospechosa.

—¿Cómo influye en un proceso de cambio el hecho de que Estado e Iglesia funcionen juntos?

—El Estado y la Iglesia juntos es una usurpación de funciones. En todos los países civilizados el Estado está



separado de la Iglesia. Y si pensamos que éste es un país con libertad de cultos, es una arbitrariedad y una injusticia legal. Habiendo más de trescientos cultos inscriptos, favorecer a uno de los trescientos... Es otra forma de decir algo por un lado y por el otro lado actuar de una manera distinta. El mensaje de una iglesia apunta a recordarle a los hombres que tienen un espíritu y un alma, pero si se enlaza con el poder este mensaje queda desvirtuado desde el origen.

¿DÍOS CREO A LA MUJER?

—Con este panorama tan complicado entre el doble lenguaje, el poder de la Iglesia, los prejuicios... ¿Qué hacemos para que las cosas cambien?

—Primero, hay que tomar conciencia de los problemas. Y saber que uno no puede arreglar el país entero desde su casa, pero sí puede tratar de arreglar lo que tiene cerca. Por eso creo que el futuro político no está en los partidos sino en las pequeñas agrupaciones, en las instituciones intermedias. Eso es lo que siempre supimos las mujeres, porque estamos acostumbradas a ocuparnos de la infraestructura: cuidar chicos, hacer las compras... Las mujeres podemos introducir este profundo sentido común en las construcciones artificiosas de los varones.

—Yo no idealizaría el papel de las instituciones intermedias en la Argentina, todavía.

—Es cierto, uno de los problemas de las instituciones intermedias es que comparan una visión paternalista y se organizan para pedir algo, no para hacer algo. Y apuntaban a un Estado paternalista. Tienen que encontrar los medios por sí mismas. Si hay que mejorar el barrio, no sólo reunirse para elevar un petitorio al gobierno, sino concretamente para hacer. Si pedimos, ponemos la cosa afuera, y renunciemos a la posibilidad de hacer. Y de pensar.

—¿Por qué es tan pesimista en cuanto a la posibilidad de los partidos políticos en la Argentina?

—Porque han fracasado. Se ha demostrado que recurrir a los militares es la medida del fracaso de los partidos políticos. Cuando "se golpea la puerta de un cuartel" es porque ya internamente el partido político ha gestado los gérmenes de su propia destrucción. O no tuvo sentido de lo popular, o no pudo desarrollar la economía o no supo cómo manejarse en política exterior. Es una mala política de los partidos gobernantes no aprender a ubicar a las Fuerzas Armadas dentro del conjunto de la población. Cuando no se le da lugar a una clase social, a un sector, o a un grupo, se produce la rebelión y el malestar de ese sector y por lo tanto se gestan los gérmenes de la destrucción de la clase gobernante.

—Creo que este análisis no profundiza demasiado en el tema clave que sería el tema del poder. Si pensamos que no sólo en los partidos políticos, sino en las mismas familias se gestan los gérmenes de la destrucción, habría que pensar en nuevas formas de distribuir el poder.

—Habría que pensar en la teoría de los conjuntos, pensar como integraciones. Si yo pienso en las piezas de un tablero de ajedrez, no puedo quitar uno de los *eskakes* porque desvirtúo el tablero entero. En la familia y en las otras relaciones humanas esto no está claro. En la medida en que yo comprenda que existo y existen los demás, y mutuamente nos apuntalemos unos a otros para darnos nuestros respectivos espacios, yo voy a desarrollar sensaciones que no serán: yo *contra* el mundo, sino yo *con* el mundo. Porque sé que el mundo es el que me da la base de sustentación para que yo sea lo que soy. De lo que se trata es de que uno puede existir por el otro. Si yo comprendo esto, entonces se empiezan a borrar las diferencias emocionales de "tengo que ganarle a". Si yo destruyo al otro me destruyo en parte a mí misma. El ser de cada uno es hecho por todos. Como dijo André Bretón: la poesía es hecha por todos. ♦♦

Entrevista de ANY VENTURA

CONTROVERSIAS LA CONSOLACIÓN POR LA METAFÍSICA



Ediendi a la fascinación de un deseo, el proyecto cultural argentino abolí desde el comienzo nuestra herencia social. Se apostó a un país ideal, hecho a imagen y semejanza de Europa y se borró la realidad como si no existiera. A la repulsión causada por la "barbarie" americana se respondía con un blanqueo por la metafísica, que era una consolación con la esperanza de llegar un día a remedar fielmente la imagen prestigiada. La cultura argentina, más que en una realidad, se convertía en un llegar a ser, en un devenir, y dependencia por lo tanto de una intencionalidad, de una ideología.

La resistencia cultural y económica a la penetración neocolonial, especialmente inglesa, fue destruida por el mitrismo con la fuerza de las armas, al igual que el "peligroso" modelo paraguayo. Así como las mercaderías europeas abatieron a las industrias del interior, nuestra cultura fue aplastada con el peso de los clásicos. Institucionalizada así la enfermedad, lo nacional no podía ser más que nacionalismo grosero y de mal gusto.

Para Borges, hablar de lo nacional es girar en torno a orillas y estancias, y prefiere por lo tanto el universo, el salto metafísico. Pero va más lejos que eso al afirmar que "nuestra tradición es toda la cultura occidental", y que tenemos tanto derecho a ella como cualquier país europeo. Mas no nos pertenece *toda* esta tradición sino sólo una parte, y sus elementos no se dan aquí puros, pues el proceso de mestizaje modifica por lo general su forma, estructura y función.

A estos elementos de origen europeo hay que añadir otros de origen precolombino, por lo común también modificados por el proceso de mestizaje, que suelen subsistir como cultura residual. Coronando esta infeliz propuesta, manifiesta Borges que los argentinos,

los sudamericanos en especial (¿un boliviano, un peruano?), pueden tener por principal misión innovar en la cultura europea, "manejar todos los temas europeos, manejarlos sin supersticiones, con una irreverencia que puede tener, y ya tiene, consecuencias afortunadas".

Héctor Murena, con pretensiones americanistas, escribe a su vez: "He aquí los hechos: En un tiempo habitábamos en una tierra fecundada por el espíritu, que se llama Europa, y de pronto fuimos expulsados de ella, caímos en otra tierra, en una tierra en bruto, vacía de espíritu, a la que dimos en llamar América". Que quede claro: en esta tierra no podía haber espíritu, porque el espíritu no soporta en cualquier parte sino en los delicados climas que le son propios, donde viven los conquistadores. Esto era nomás un continente; el contenido sólo podía venir en los barcos. Resulta curioso que esclarecidos intelectuales defendan aquí con tal empeño este esquema colonizador, y lo que es peor, con buena fe, con deseos de servir a la buena causa de los pueblos. También Sábato proclama sin ambages que "nuestra cultura proviene de Europa y no podemos evitarlo. Además, ¿para qué evitarlo?"

Mal podía la *intelligentsia* portuaria entender la realidad plural del país cuando ni siquiera pudo entender a su propio *hinterland*, a esa pampa de la que salía buena parte de la riqueza que alimentaba su fasto. Se podría afirmar que más que hija de la pampa, Buenos Aires es hija del horror a la pampa, que la llevó a volver la espalda a América y cifrar sus esperanzas en el mar, de donde vendría la civilización redentora. "La pampa es una ilusión; es la tierra de las aventuras desordenadas en la fantasía del hombre sin profundidad", escribía Ezequiel Martínez Estrada: un "vacío inexpresivo" donde faltan el paisaje y el hom-

bre. Para Sábato es la "metáfora de la Nada", una "llanura sin límites ni atributos". Murena, a su vez, escribe: "y la llanura, que nada opone, es la negación del paisaje, es la nada". Sin duda José Hernández no hubiera aceptado esta infortunada poética que nuevamente sacrifica la realidad en aras de la metafísica. El mérito de Martín Fierro es haber mostrado precisamente que tal extensión no es la nada sino algo muy concreto y brutal, de una profundidad insospechada. En esa obra quedó cifrada otra cultura del silencio: al gaucho Martín Fierro no lo horroriza lo desconocido sino algo que conoce muy bien, hecho de injusticia y de crueldad. Ese aparente escanorio de la libertad se hallaba en definitiva sometido a la ley despotica de Buenos Aires, que condenaba la cultura del gaucho (aunque no sin apropiarse de sus elementos, pues siempre queda bien un broche local), y también la del indio, que Mansilla, pese a su gran refinamiento, alcanzó a valorar en su célebre excursión. El gaucho es individualista, sí, pero no carece de conciencia social, y sabe entregar la vida en defensa de su fe libertaria. La pampa fue domada, despoblada, convertida por los terratenientes en campo de pastoreo, en el desierto humano que no era antes de la conquista. Martín Fierro y Juan Moreira siguen estando solos, como están solos los mapuches desde que cayera derrotada en los campos de San Carlos la federación bélica de Calfucurá. Se vació para llenar luego, pero no se llenó hasta hoy. Se sembró el vacío para decir después que la pampa es el vacío, la "Nada", lo que a la metafísica suena bien. Al empobrecer el universo simbólico, la conquista del desierto fundó el desierto: fue la contracultura del siglo XIX, y una de las causas de nuestra infelicidad. ♦♦

ADOLFO COLOMBRES

INTERCAMBIO CULTURAL

DESENCUENTROS ENTRE ARGENTINA Y ESPAÑA

Los políticos suelen hablar, en viajes y ceremonias, de intercambio cultural, de diálogo a través del Atlántico, de superación de fronteras. Pero los viajes se acaban y el contenido de los discursos termina ahogado en el último trago de whisky. Y las fronteras siguen tan campantes.

Eso sucede, actualmente, con las posibilidades de una buena relación cultural entre Argentina y España. Primero por culpa del franquismo, después por culpa de los militares y ahora por culpa de la negligencia, las dos culturas (mejor dicho, las franjas diversas que conforman esas dos culturas) siguen tan recíprocamente desconocidas como siempre.

Situación que se ha agravado, últimamente, por específicas razones comerciales: los libros argentinos no llegan a España ni pueden competir con los españoles; los libros españoles resultan atrozmente caros para los lectores argentinos. Pero hay por lo menos dos razones, de otra índole, que vuelven grave este mutuo desconocimiento y que obliga a los políticos y funcionarios a alguna clase de esfuerzo.

DESCONOCIMIENTO MUTUO

En general, el lector argentino medio cree que la literatura española resplandeció y murió en 1927. Juan Marsé y los hermanos Goytiso solo son los únicos que, gracias a la expansión editorial barcelonesa de los años 60, llegaron a ese lector. Y punto. Pero hay otros escritores y, sobre todo, otros géneros (ensayo, especialmente) que

ese lector debería tener posibilidad de conocer. Y —quizá más importante— hay otras zonas de la cultura española que merecerían atención; pintura, sobre todo (Antonio López es, actualmente, uno de los mejores pintores del mundo: ¿cuántos, en Argentina, han oído hablar de él?). Y también música. Y arquitectura y diseño. Y prensa escrita. El cine español es, parece, bien conocido allí: pues no es —salvo esa maravilla que se llama Víctor Erice— lo mejor que la cultura española produce en este momento: la pintura, la música el ensayo le llevan respetable ventaja.

Por otro lado, para el lector español, la literatura argentina empieza y termina con Borges, Cortázar y Sábato. Ni Rodolfo Rabanal, ni Ricardo Piglia, ni Juan José Saer, ni Vladí Kociancich (a pesar de haber sido publicada aquí), ni Antonio Dal Masetto existen. Hasta Bioy es, casi, un desconocido. Se nota (fruto, en gran medida, del fenómeno que traté de describir en mi artículo "Vargas Llosa o el tercermundismo arrepentido", EL PERIODISTA, nº 18) un gran desprecio por la literatura latinoamericana, una especie de empucho *pos boom*. Convendría combatir esa actitud. Combatir (y no ignorar) ciertos lugares comunes: "tardarán décadas en superar a los padres", "la literatura latinoamericana no da más de sí", etcétera. Convendría mostrar hasta qué punto existen autores no necesariamente "exóticos", "primarios", enamorados de la imaginaria folklórica y el color local. Al margen del unánimemente admirado Borges y de Vargas Llosa y Octavio Paz (aceptados en algunos sectores por motivos básicamente ideológicos), existe en España —en

los circuitos más prestigiosos de la cultura española—, bastante desinterés por ese sistema complejo llamado literatura latinoamericana. Los españoles no saben, en general, quién fue Alejandra Pizarnik; los argentinos no saben quién fue el catalán Gabriel Ferrater (para nombrar a dos grandes poetas suicidas).

CULTURA DIVIDIDA

Y hay una segunda razón, que a los que vivimos afuera nos toca de cerca. A causa de ese descalabro que es la comercialización de libros, los que estamos en España no sabemos qué se publica en Argentina (o lo sabemos por las reseñas de diarios con edición internacional, pero no podemos leerlo); los que están en Argentina no saben qué publican en España los autores argentinos que viven aquí. ¿Viajar y cargar con paquetes? ¿Envíos postales? De acuerdo, pero viajar cuesta caro, los paquetes pesan y también cuestan y los envíos postales no llegan. Además, es un método precario, parcial, casi clandestino, triste. ¿Para qué están, nos preguntamos, el Instituto de Cooperación Iberoamericana (español), las respectivas agregadurías culturales, las respectivas casas de cultura? Hace meses que morimos de ganas de leer *El entonado*, *Composición de lugar*, *El pasajero*, por ejemplo. Ahora morimos de ganas de leer *El frutero de los ojos radiantes*, *El país de la dama eléctrica*, por ejemplo. ¿No podrían éstos y otros libros (y revistas de poesías, de pensamiento, de crítica) estar a la venta en los consulados y en la embajada? ¿Y no habría manera de que estuviesen allí los libros de argentinos publicados afuera? ¿No se podría fabricar alguna clase de *valija cultural*?

Hay que admitirlo: hace diez años, cierta gente tomó la cultura argentina en sus manos (garras, más bien) y la partió en varios pedazos. Los hilos para contribuir a coserla no deben ser tan caros. ♦♦

(En Barcelona) ANA BASUALDO



EL OJO EN EL MUNDO

NUEVA SOCIEDAD

La revista *Nueva Sociedad* que se edita en Caracas, convoca al Primer Certamen Latinoamericano de Ensayo Político y Fotografía, sobre el tema "Las Fuerzas Armadas y la Democracia". Podrán participar todos los artistas y pensadores que quieran expresarse sobre este punto, cuya discusión tiene plena vigencia. Las perspectivas a abordar son, entre otras: El rol de las fuerzas armadas en la democracia; el constitucionalismo y el carácter profesional de las fuerzas armadas; golpes de estado, ejércitos represores o liberadores. Los ensayos y fotografías deben ser inéditos y el jurado estará integrado por personalidades de las letras, la política y el periodismo latinoamericano. Los trabajos, que se remitirán a Apartado Postal 61.712 - Chacao, Caracas 1060 - A - Venezuela pueden entregarse hasta el 31 de agosto.

POLEMICO MISHIMA

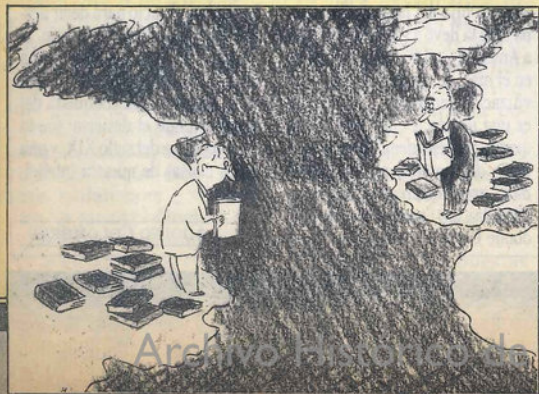
A los japoneses no les gusta remover sus núcleos conflictivos. Al menos eso es lo que se desprende de la decisión oficial de prohibir la proyección del film *Mishima*, que dirigió el norteamericano Paul Schrader y cuya trama argumental gira alrededor del polémico intelectual Yukio Mishima, el escritor más representativo que haya tenido la derecha japonesa. Al parecer, las manos traviesas que obstaculizaron la exhibición de la película están muy relacionadas con el mundillo de la mafia y la prostitución, que también daga en Japón el negocio del espectáculo. Quienes impugnan la película en cuestión declararon que ésta atenta contra la memoria de Mishima, a quien Schrader esbozó con un manifiesto tinte homosexual, característica que disgustó muy especialmente a la viuda del célebre intelectual. Lo cierto es que las presiones tuvieron eco, y *Mishima* no se estrenará en el marco del importante festival cinematográfico que se realizará en Tokio este año. La oportunidad para Schrader se dará en Cannes donde *Mishima* será juzgado y valorado por ojos occidentales.

VERSATIL ANTONIONI

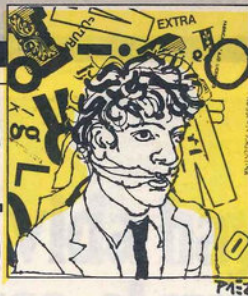
Menos aséptico que los paisajes que habitan sus films, el italiano Michelangelo Antonioni fluctúa entre sus diversas pasiones: el fútbol —es un fanático del futbolista francés Michel Platini— la pintura y el cine. El cineasta, que se reveló últimamente como un pintor de matices interesantes, informó que encarará el género de la ciencia-ficción en sus próximos films. Uno de sus proyectos, según anticipó, es la historia de una mujer que desea abandonar el sistema solar pero que finalmente renuncia a ese deseo. "El tema —dijo— es una reflexión sobre el futuro. Yo me pregunto siempre: ¿por qué apasionarse por el futuro? Y recuerdo lo que decía Kierkegaard: se comprende la vida mirando hacia atrás, pero se la vive mirando hacia delante. Yo estoy ligado a la vida, y no pienso más que en vivir."

VIENA Y MUCHO MAS

"Sueño y realidad" es el título de una muestra que se realiza actualmente en Viena, y en cuyo marco confluye el espíritu de una época (1870 - 1930) en la cual las manifestaciones culturales austríacas proyectaron su influencia hacia la totalidad de la civilización occidental. En la *Kunstlerhaus* (Casa de los Artistas), que diseñó el arquitecto Hans Hollein, conviven la Biblia junto al calefón. Pero ese eclecticismo no es arbitrario, ya que por vía de asociaciones libres los asistentes a la muestra podrán sintetizar su propia visión sobre la Viena de entonces a partir de elementos tan dispares —aparentemente— como las obras de Freud, las piernas de Marlene Dietrich (en fotografías, por supuesto), la revolución musical de Schönberg, el uniforme ensangrentado del archiduque Francisco José, los cuadros de Klimt, Kokoschka y Egon Schiele y el inquietante *Tractatus Logico-Philosophicus* de Wittgenstein, que también marcó su impronta revolucionaria en su área.



CONFRONTACIONES LA IMPOTENCIA DEL CASTELLANO



Suele dar por descontada la importancia de la lengua castellana debido al alto número de personas que la hablan en dos continentes. Sin embargo, en la práctica los pueblos hispanos desperdician muchas de las extraordinarias posibilidades de enriquecimiento cultural que derivan del hecho de ser el idioma que emplean en común hombres de distintas tradiciones y lejanas geografías. Este desperdicio sucede porque los pueblos de habla castellana han sido incapaces de establecer relaciones culturales reciprocas tales que permitan que la producción literaria, científica, tecnológica, periodística, radial y televisiva de uno de ellos sea fácilmente conocida y utilizada en otra nación de la misma lengua. En efecto, a menudo lo que se produce en un rincón de España o Hispanoamérica adquiere una dimensión tan local que uno se pregunta para qué sirve, verdaderamente, que muchos millones de personas hablen castellano.

Un diario madrileño ha hecho notar recientemente que entre las diez revistas literarias españolas más

difundidas o con mayor predicamento "sólo una supera los 15.000 ejemplares, mientras que el resto vende entre el 50% y el 60% de sus 3.000 o 4.000 ejemplares". Y la situación en Hispanoamérica es peor. ¿Es esto comprensible en el caso de una lengua que hablan más de 250 millones de personas?, ¿cómo es posible que no existan revistas culturales en castellano que gocen de reconocida y pública fama a ambos lados del Atlántico y que sirvan de foro para el intercambio de ideas dentro del variado mundo hispánico? Las escasas revistas que existen son conocidas por un estrecho grupo de iniciados y no logran interesar al gran público, el cual, sin embargo, está bien enterado sobre algunas publicaciones en otras lenguas. A menudo las mismas revistas son culpables de esta actitud de indiferencia de los lectores y au-

tore. Hace algunas semanas, visitando Madrid, he hojeado algunas revistas "culturales" en las que siempre aparecía una leyenda más o menos como ésta: "no se mantiene correspondencia con los escritores; no se solicitan originales; los originales enviados no serán devueltos"; y otras cosas en este estilo destinadas a infundir suficiente temor en los potenciales colaboradores. Y yo, sorprendido lector, como tampoco he solicitado la aparición de estas revistas, las he dejado tranquilas entre pompas y algodones durmiendo su sueño eterno de librerías.

Las revistas de habla castellana se suelen nutrir de artículos provenientes de un estrecho grupo de amigos y no se esfuerzan por romper barreras geográficas, ideológicas y generacionales, limitándose a jugar un papel pasivo en la promoción de la cultura.

Si las publicaciones no son capaces de descubrir nuevos talentos, si no logran atraer al público por el interés de sus preocupaciones, si ni siquiera aceptan o alientan las colaboraciones de autores ajenos a sus círculos, entonces no se comprende bien cuál es el carácter "cultural" de estas revistas.

El enorme mercado potencial de lectores debería facilitar la tarea de los escritores de habla castellana. Pero en la práctica ellos sufren las limitaciones de quienes escriben en una lengua poco usada. El primer problema que enfrentan nuestros escritores es el de la información: ¿cuáles son las mejores editoriales y revistas de Ecuador, Venezuela, Costa Rica o Perú?; ¿cuáles son los presentes intereses editoriales de esas publicaciones? Una vez que se logra obtener este tipo de información, viene la peor parte. El escritor envía su artículo o libro a una de estas editoriales y lo más probable es que ni siquiera le acusen recibo. Si tiene más suerte, la respuesta le llegará algunos meses después. Si todo va bien, le publicarán su artículo, pero se olvidarán de informárselo. En el mejor de los casos le pagarán una

cantidad irrisoria por un trabajo que bien ha podido llevar meses. No cabe duda, entonces, que quienes hoy escriben en castellano tienen una vocación muy firme.

Se hace un lamentable uso de las extraordinarias posibilidades del castellano como lengua hablada en vastas regiones. Si no se toman medidas para terminar con esta situación, nuestro idioma no tendrá la presencia internacional y no reflejará la riqueza cultural a que obligan el alto número de personas que la practican. La pobre presencia del castellano en el reciente Salón de Lenguas de París demuestra la escasa conciencia que existe sobre este problema; y la actividad de los gobiernos y organismos que se deberían preocupar por la materia aún no exhibe los resultados esperados. He aquí una gran tarea que cumplir dentro de los programas de celebración del quinto centenario del descubrimiento de América. ♦

RAFAEL VARGAS HIDALGO

(Escritor, crítico literario y profesor universitario chileno residente en Roma)

MESA REDONDA

CONVERSACIONES FINISECULARES

La noche del jueves 25 de abril se clausuró en el teatro Coliseo la *Semana Cultural* auspiciada por el diario **La Nación**. El último coloquio versó sobre *La cultura y la civilización en este fin de siglo*, e integraron el panel el periodista Octavio Hornos Paz como moderador, José Bianco, Jorge Cruz, el escritor peruano Mario Vargas Llosa y el poeta mexicano Octavio Paz.

ambos son marcadamente disímiles; el peruano tiende al acartonamiento, el impulso y la sorpresa; el mexicano es naturalmente seductor, reflexivo y chispeante. De tan sorprendente, Mario Vargas Llosa puede llegar a ser desconcertante; durante casi dos horas intentó convencer a su audiencia (muy predispuesta al convencimiento, por otra parte) de que sus pretéritos ardores políticos eran simplemente pecados de juventud, ya que ahora está en el buen camino. Cualquiera fuese el tema que se tratara, el peruano vibraba visiblemente hacia la derecha, ya que todos sus actuales senderos conducen a

Roma, mas no a Cuba, para rematar declarando: *Es alentador el panorama actual; la transición hacia la democracia en todo el continente se está concretando pacíficamente*. La paradoja es sangrienta si tenemos en cuenta que este domingo un cable suscripto por *Ansa*, y que fue primera plana de todos los matutinos, informó que en Perú fueron degollados veinte campesinos a manos de grupos antisubversivos. Lo dicho no implica cuestionar la admiración —en la cual se incluye quien esto escribe— por el novelista, patentiza la decepción por el hombre. El aporte del poeta y ensayista mexicano

fue sustancialmente diferente. Si repensamos su obra y la confrontamos con las reflexiones que expuso en esta *Semana Cultural* podemos

apreciar un considerable giro desde una primera visión cosmogónica del entorno hasta esta posición actual que privilegia el instante y se acerca a un *carpe diem* extremo, emparentado en ciertos puntos con la evolución del existencialismo postsartreano. El mapa intelectual de Octavio Paz siempre se caracterizó por una sutilísima percepción —por una percepción apasionada, se podría decir— para pulsar acertadamente el tiempo que le ha tocado vivir, y no es otra cosa que un reflejo de su tiempo su exhortación a favor del estímulo de la *duda creadora*, duda que permitiría derribar absolutos y anular dicotomías enlazándose casi a la perfección con una premisa de Breton en la que se apoyó filosóficamente el mejor surrealismo: *L'un dans l'autre*.

Si exceptuamos los citados aportes de Paz, el tono del coloquio fue hartamente previsible y el público aplaudió fervorosamente porque escuchó lo que quería escuchar. Son los inevitables riesgos de la complacencia. ♦

OSVALDO GALLONE



BORGES,

sus días y su tiempo

MARIA ESTHER VÁZQUEZ



biografía e historia

LIBROS

VIVIR DEL ECO AJENO

Borges, sus días y su tiempo, María Esther Vázquez, Javier Vergara Editor, 1984.-

Una rápida mirada a la historia de la literatura universal basta para advertir la numerosa existencia de parejas en las cuales la mera mención de uno de sus integrantes sugiere inmediatamente al otro: Verlaine-Rimbaud; Lorca-Alberti, Isherwood-Hugh Auden, Márquez-Vargas Llosa, e infinitad de nombres que sería largo e innecesario mencionar. El caso de Jorge Luis Borges merece una mención especial a este respecto, pues a lo largo de su vida ha formado parte de más de una constelación rimbombante. En primer lugar, hace muchos años, demasiados quizá, ocupa un lugar de preminencia en nuestra Santísima Trinidad Literaria: Borges-Sábato-Cortázar; y con respecto a los consabidos duetos: Borges-Bioy Casares, cuyo correlato fusionado es H. Bustos Domecq; Borges-Margarita Guerrero, Borges-Alicia Jurado, Borges-Maria Kodama y, finalmente, la asociación más publicitada, conocida y duradera: Borges-Maria Esther Vázquez.

Salvando los trabajos firmados juntos con Bioy Casares, ninguna de las obras en colaboración de Borges posee, ni remotamente, la relevancia de sus mejores páginas; **Borges, sus días y su tiempo** no es la excepción a esta regla. Aunque, en rigor de verdad, debamos decir que ésta no es una obra en colaboración, sino, como el propio Borges suscribe en el prólogo, *...un diálogo cómodo entre dos amigos...*, definición que no desmiente la

posterior ejecución de la presente obra.

Varias singularidades sorprenden al lector de este volumen. La compilación de María Esther Vázquez ha sido el fruto, según sus propias palabras, de la exhumación de varias *cassettes* que obraban en su poder; la estructura perfecta y caprichosamente ácrona del libro parece dar la pauta de que esta exhumación y su posterior plasmación no respondió, ni aproximadamente, a un riguroso orden temporal, con lo cual las reflexiones de Borges saltan del año '75 al '63 sin solución de continuidad.

Vale la pena analizar lo que podríamos denominar *el tema del vocativo*. Siguiendo una inveterada costumbre personal—que ya tiene sobrados antecedentes en *Instantáneas* publicadas en un conocido matutino—María Esther Vázquez se hace presente en el diálogo aun cuando no esté en el uso de la palabra; a saber: *... la prueba está, María Esther...* (pág. 199); *Creo, María Esther...* (pág. 201); *Pero la amistad, María Esther...* (pág. 202); *Es que su fama, María Esther...* (pág. 203). Obsérvese que en estos cuatro ejemplos tomados al azar es Borges quien tiene la palabra y Vázquez quien transcribe el diálogo; pese a lo cual a nadie le pueden quedar dudas de que Borges no se está dirigiendo a una abstracción, sino, concreta y claramente, a María Esther Vázquez.

Podría sospechar el lector que no son la espontaneidad o la frescura los puntos fuer-

tes de estas pláticas, y es posible que estas sospechas tengan bases bien fundadas. En varios pasajes (véase, en especial, el capítulo XI) da la impresión de que los interlocutores representan dos roles fijos y predeterminados: Borges es el pedagogo erudito munido de metodología socrática y Vázquez su discípula adelantada y predilecta. Este tímido paso de comedia no contribuye a aportar excelencia al volumen.

La segunda parte del libro, *Encuentros*, no corre mejor suerte que la precedente. Se trata de diálogos de Borges con ocasionales interlocutores: Gudiño Kieffer, Francisco Luis Bernárdez, Raimundo Lida, Manuel Mujica Láinez y, obviamente, María Esther Vázquez. Los encuentros con Lida y Mujica Láinez han sido extractados de un libro anterior de Vázquez (*Diálogos*, Emecé, 1978), pero merece una reflexión la charla con Lida. Cuando Borges se encuentra con un hombre del rigor conceptual de Lida se expone a que su ironía y caprichosas pontificaciones queden reducidas a la imprecisión más baldía. Y es justamente frente a Lida que Borges dice: *La verdad es que uno es muy pobre. Uno vive de ser su propio eco* (pág. 288). Esta definición guarda absoluta fidelidad con la realidad: Borges tiende a la ingeniosa tautología y María Esther Vázquez es un eco de otro gran eco, lo cual no deja de ser un avatar decididamente borgeano. ♦♦

OSVALDO GALLONE



LIBROS POÉTICA DEL NOSOTROS

Asesinaciones - Matria mía azul - comparancias, Julio Huasi. Hernández Editor. Buenos Aires, 1985. 171 páginas.

Someter al escritor a las coordenadas estéticas de su tiempo y rastrear su exhaustivo cumplimiento puede ser tarea de una decadente mesa profesoral. El poeta que se precie sabrá saltar sobre esas mediciones e imponer su marca desordenada. Así acontece con esta trilogía de Julio Huasi quien desde su primer libro *Sonata popular en Buenos Aires* (1959) evidenció parejamente, fidelidad al espíritu de época y una carga transgresora jugada en el terreno del lenguaje.

Tres características ajustan la poética sesentista de la cual Huasi es co-fundador y tributario: la convicción de que, como señalara G. Seferis, *"si la poesía no estuviera profundamente arraigada en nuestro cuerpo y en nuestro mundo, su vida sería poco duradera"*; la certidumbre política de que este país tiene pendiente su realización solidaria y liberadora—aseveración ampliada a toda Latinoamérica—y un equipamiento lingüístico que no reniega de las recreaciones y ritmos del habla cotidiana.

Estos puntos de partida se reactualizan en *Asesinaciones, matria mía azul y comparancias*, pero los tres poemarios de este volumen atraviesan una historia de fervores y derrotas—nada menos que entre 1972 y 1984—, de caminos andados y certezas puestas a prueba. Del choque entre el optimismo vital y la dura comprobación de sus dificultades nacen los poemas de Huasi: las palabras darán cuenta del horror pero sin pegar el viraje de la abdicación.

Este voluntarismo confeso (...)

"con su canción/ de los milagros, su milonga de aleluya, venceremos, venceremos/ venceremos/ sí") podría complicarse con retóricas transitadas. El poeta lo intuye y para oponerse reinventa el lenguaje, funda con distorsiones y síntesis de vocablos su propio arsenal: *matria, niñuras, lunaire, famillion, horurras, poetumbre, hermanotes, bajomurientes, sangrión*.

La energía conspirativa también apunta sus cañones a la sintaxis. Como obediendo un mandato vallejoano, el autor de *Los increíbles* (1965) se dispone a hacer algo más que volcar un amplio registro de lenguaje: a ese material hay que retorcerlo como a un fruto para que destile su alcohol recóndito.

Auscultador de un doloroso cuarto de siglo donde lo épico se confunde con lo elegíaco, al esfuerzo de Huasi—su intención de diversificar su voz desde sitios múltiples y *"hermanuras"* diversas—le corresponde el tono de un coro polifónico, barroco y popular. Cumple, al fin, con una preceptiva, pero esquiva los riesgos de una palabra acuñada por otros anteponiendo la plasticidad de la suya.

Lírica personal, sí, que no quiere callar ante *"mil veces treinta mil vividos y moridos"*, que pide y celebra *"aire y más aire/ lavemos los cielos que truenan las guitarras"*, para desde allí complicarse con un *nosotros* que ha decidido no renunciar a la misión poética de *"humanar"*. ♦♦

VICENTE MULEIRO

**En cada vida hay un día
que marca el rumbo de la vida:**

Las Veinticuatro horas.

Un programa de historias unitarias que hace
cinco años triunfa en la televisión.

Miércoles 21 hs.



TRANSFORMACIONES

PLANES PARA UNA PRACTICA MASIVA DEL DEPORTE EN LA ARGENTINA

LA DEMOCRACIA SALE A LA CANCHA



Cuatro asesores de la Secretaría de Deportes de la Nación, cuyo titular es Rodolfo O'Reilly, polemizan sobre la problemática del deporte en la Argentina. León Najnudel (entrenador del seleccionado nacional de básquetbol); Osvaldo Arsenio (ex entrenador de los seleccionados nacionales de natación, becado en la Unión Soviética); Juan Carlos Enseñat (ex entrenador del seleccionado argentino de vóleybol y docente en el Instituto del Deporte), y Jorge Daguerre (preparador físico en seleccionados y equipos profesionales de fútbol y psicólogo social). Ellos analizan los planes elaborados en sus respectivas áreas y su posible aplicación en una sociedad que ve decaer las prácticas espontáneas y las pautadas por políticas masivas. Y en la cual, mientras tanto, la segunda causa de mortalidad infantil en los veranos es la asfixia, en el agua, de los chicos que no aprendieron a nadar...

EL PERIODISTA: ¿Cómo encontraron a sus respectivas disciplinas cuando fueron llamados por la Secretaría de Deportes? **Daguerre:** En general, creo que se está en una época en que la tendencia es observar. Los cambios sociales, bastante profundos, significaron una actitud más de esperar que de intervenir y en el fútbol, concretamente, lo que alarmantemente decayó es el fútbol espontáneo, aquel que se juega espontáneamente o con mínimas organizaciones, clubes de barrio o federaciones. Lo que permanece incólume son las viejas estructuras del fútbol profesional.

Enseñat: En el vóley ninguna de las dos puntas está realizada, ni la competencia deportiva ni el vóley popular, masivo. Hay unos 15.000 jugadores federados, pero no se sabe si son 15.000 jugadores de vóley o 15.000 entusiastas, porque esa cifra sería poco para lo que masivamente se pretende y mucho si estimamos que es un deporte de competencia.

Najnudel: El básquet, por el trabajo de algunos precursores que allá por el año treinta tiraron las primeras semillas, tiene más tradición que el vóley y al comenzar la década del cincuenta se concretó un trabajo de años con importantes triunfos internacionales. En Europa, después de la segunda guerra, empezó a desarrollarse

el juego y ahí fue cuando nosotros nos quedamos. No tengo datos estadísticos, pero sí sé que aquí se jugaba básquet en la calle. Hoy, yo no puedo decirle a un chico que juegue un deporte si no lo conoce y ni sabe cómo se juega. Una de las maneras para ampliar la base es mejorar el espejo donde mirarse, que haya un polo de atracción en la élite. El mejoramiento de

la élite sólo me importa para que la base se amplíe y para que otros muchos también puedan hacer deporte. La élite por la élite misma no me interesa.

Arsenio: En la natación, sobre todo en verano, hay un creciente interés en la práctica, pero en el nivel del deportista federado hay cada vez más desilusión, un abandono más temprano y, sobre todo, menos

nadadores. Actualmente tenemos menos nadadores federados que hace quince años e incluso que hace veinticinco años. Este es un punto histórico en cuanto a la poca cantidad y como ya no tenemos posibilidades de crear la élite, creo que la alternativa es crear la base, porque si yo hoy tomo a cincuenta chicos para ver qué pasa dentro de ocho años, muchos me tomarían por loco y lo más seguro es que dentro de tres años no existan ni trazas de ese plan. Posiblemente, esto sea un reflejo de la sociedad en que nos desenvolvemos.

EP: Precisamente en la sociedad en que nos desenvolvemos, también hay una desnutrición infantil —los atletas del futuro— que oscila entre el 35 y el 40%. ¿En los planes que ustedes elaboran se tienen en cuenta los graves problemas socioeconómicos que atraviesa gran parte de la población argentina?

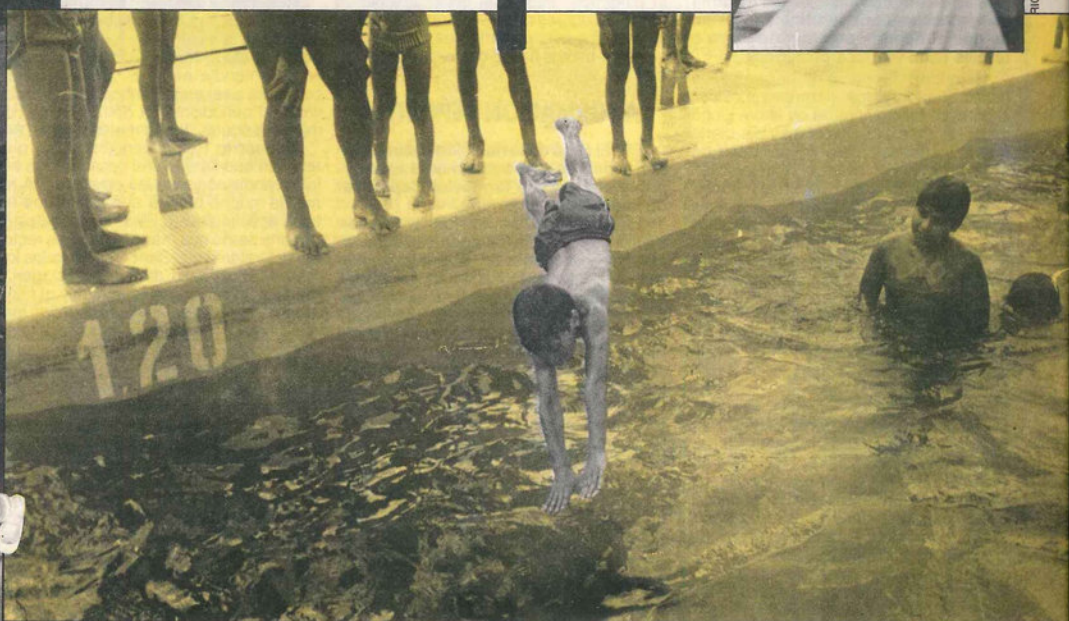
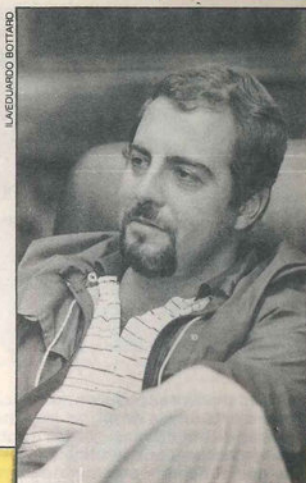
Arsenio: Por supuesto que existen estos problemas pero hace poco, en una discusión bastante subida de tono que tuve con un señor dirigente de una federación del interior del país, rica en infraestructura pero que trabaja muy mal, el hombre me decía que el plan de natación estaba bien, pero que había otras prioridades para los chicos. Yo le respondí que siempre había otras prioridades.

Najnudel: Lo que ocurre es que nuestra área no puede apuntar a esos aspectos



"Aquí en los años cincuenta se jugaba al básquet en la calle. La élite ayuda a formar la base, por imitación del modelo."
(Najnudel)

"En natación, como ya no tenemos posibilidades de crear la élite, la alternativa es fomentar la base."
(Arsenio)



ELAMARTELOTTI

porque no es nuestra tarea. Nosotros quisiéramos que todos se integraran porque el deporte es un derecho del ser humano.

Enseñat: Más que un derecho, yo diría que es una necesidad porque está integrado a la formación del individuo. Tenemos que pensar también en una serie de programas para el carenciado, brindarle lo mínimo que se le pueda dar a través de un deporte de base.

Daguerre: Yo creo que esta pregunta responde mucho a formulaciones del observador, del teórico, y nosotros, que estamos formados en el campo del trabajo, al lado de deportistas, si bien coincidimos, no nos regodeamos. Y me vienen a la mente casos de jugadores que provienen de sectores muy marginados, con graves problemas de alimentación y de nivel sanitario mínimo y no en la edad de novena división, sino a los dieciséis o diecisiete años. Esos mismos jugadores llegaron luego a descolgar. Y te puedo dar el caso de Chirola Yazalde, que no arrugaba y dejaba tipos doloridos en el área. Era un caso que para el observador tenía que estar en el hospital y no entrenando. Ocurre que la práctica te muestra ejemplos que no están en los libros.

EP: ¿Cómo se pueden atender las dos puntas en un deporte? ¿Cómo hacer que la élite siga compitiendo y que a su vez la base se ensanche?

Enseñat: Son dos caminos distintos que deben juntarse en el medio. En el vóley tenemos un ejemplo muy claro. Argentina fue tercero en el Mundial que se jugó aquí porque hubo una labor a una punta bien ejecutada. Pero el rédito —que hubiese sido el reflejo en la masividad deportiva— no se logró porque no estaba preparada la base. Por eso es desleal trabajar a una sola punta. Nos provocaría un momento de recogido y nada más.

Arsenio: Soy un entrenador de élite y sólo me quedan tres o cuatro generaciones de nadadores más si puedo desarrollar un trabajo más o menos adecuado. Pero yo no voy a gastar mi vida en eso, quiero algo distinto y algo mejor. Tener dos buenas figuras a nivel sudamericano y una a nivel internacional estimula muchísimo mi ego, pero no quiero hacer natación para estimular mi ego. Por eso dije que la única alternativa ahora es agrandar la base. Enseñándoles a nadar a muchos chicos ayudamos a que muchas familias no se destruyan, ya que durante el verano, la segunda causa de mortalidad infantil se debe a que muchos chicos no saben nadar. Pretender ganarle a Brasil en estos momentos sería una locura, hay que tener en cuenta que un solo equipo de Río de Janeiro tiene tantos nadadores como la República Argentina.

Najnudel: Las dos puntas no pueden

ser atacadas por una sola organización y por eso creo que en el básquet los equipos que jugarían en la primera A y B del Nacional, tienen que ser manejados por sus auténticos dueños que son los clubes; el tercer estamento tiene que pasar por la federación y luego la Secretaría de Deportes tiene que dedicarse a captar chicos no federados e incorporarlos para masificar la actividad.

FUTBOL Y DEPENDENCIA

EP: Aquí se llega a un punto muy interesante. ¿Hasta dónde debe llegar la intervención del Estado? ¿Hasta qué punto sirve dedicarse a una sola punta cuando la otra es un desastre, como ocurre por ejemplo con el fútbol profesional?

Daguerre: Yo creo que tiene que meterse a partir de la observación de la realidad. Si la cosa está ordenada, hay planes y futuro, la intervención del Estado sería utópica. Y se vuelve cada vez más urgente en la medida en que las idas y venidas, el éxodo masivo, el desorden y las frustraciones también se dan. Pero la Secretaría no sólo está abocada a la problemática del deporte profesional, sino que además promueve la difusión del fútbol para que lo

juegue más gente. En un momento, el fútbol era el deporte más popular para jugar, después para jugar y consumir y daría la impresión que ahora se está quedando en consumirlo y no jugarlo. Creo que esto es un magnífico ejemplo de dependencia cultural de determinadas clases dirigentes que hicieron lo imposible para vestirse de gala el domingo para ir a ver los partidos. Creo que es la consecuencia de una tarea consciente e inconsciente de determinados sectores con acceso a la formación de la juventud. Y ahora nosotros queremos revertir esa tendencia, que se juegue más de lo que se consume.

Enseñat: A partir de que el deporte es una necesidad y un derecho, el Estado tiene la obligación de participar en la conducción deportiva del país a todo nivel. De ninguna manera el Estado puede abandonar el rol fiscalizador en manos exclusivamente privadas. Eso tiene que estar en manos de una dirigencia política.

Arsenio: Si tomamos en cuenta que la natación es el deporte menos desarrollado de los cuatro aquí reunidos, la participación del Estado se justifica plenamente. En algunos países se optó por sistemas mixtos y los clubes trabajan con lineamientos propuestos por el Estado, que es lo que tendría que ocurrir aquí.

EP: Si uno se atiene a los resultados de los juegos olímpicos —a partir de



Enseñat, Daguerre, Arsenio y Najnudel, durante el debate con EL PERIODISTA.

1976 ni siquiera se obtienen medallas de bronce y la última de oro se ganó hace ya más de treinta años— y a los de otras competencias daría la firme impresión de que el deporte argentino decayó a niveles cada vez más profundos.

Najnudel: Yo no sé si decayó. Si a nuestro jugador actual lo comparamos con el de hace treinta años, el de ahora juega mejor, es más alto y salta más. Es cierto que retrocedimos, pero no por dejar de avanzar sino por avanzar muy lento en comparación de cómo lo hizo el mundo.

Enseñat: Yo tampoco creo que se haya estancado, salvo los casos de la natación y quizá del atletismo. Ocurre que se modificaron las estructuras deportivas del país. La natación y el atletismo antes eran deportes maduros y los otros embrionariamente desarrollados. El concepto para la masa se modifica y las elecciones de la sociedad también se modifican. En el vóley, actualmente, hay más jugadores y muy buen nivel técnico. Y entonces ocurre que en estos momentos tenemos un vóley desarrollado para alto rendimiento, y los jugadores —sin aquel dólar barato que favoreció el alto rendimiento— no están en el país. Nosotros nos dormimos en los laureles, creímos que tenemos la viveza criolla, que éramos los dueños de la verdad absoluta. Sabemos que estamos enfermos de vanidades y eso hay que destruirlo.

Daguerre: Creo que este tema del retroceso es muy heterogéneo. Está el caso del tenis. Y en el fútbol, Argentina fue campeón mundial en mayores, en juveniles y también a nivel de clubes y esto no hace mucho. Antes, las diferencias con los europeos eran terribles y ahora se les juega mano a mano.

Arsenio: Guiarse exclusivamente por los resultados es bizantino, porque no podemos comparar al mundo de hace cuarenta años con el actual. El estancamiento de la natación argentina empezó cuando se entró en el juego de la cosa chica. Si la planificación alcanzaba para ganar localmente entonces era buena. Hay gente que sólo le interesa mantenerse en su clubcito, ganar sus carreritas, fabricar los campeonatos de turno, que a la vez fabricarán a los dirigentes de turno —generalmente los padres— y todo en un círculo muy cerrado.

En los últimos veinte años hubo un enquistamiento de personas vinculadas a la dirigencia, incluso al entrenamiento y hasta nadadores que buscaron el horizonte personal más próximo que tenían a la vista. No hemos hecho cosas con proyección.

LA FORMACION DEPORTIVA

EP: El caso de la natación robustece la idea de que actualmente es muy pobre el grado de formación deportiva de la sociedad argentina.

Enseñat: Ocurre que la formación quedó totalmente relegada porque el deporte carecía de importancia, era el *hobby* ya sea para quien practicaba fútbol en el potrero o para el señor que tenía el hijo con tiempo libre y lo mandaba a un club pago. El deporte fue la opción posterior al estudio, al núcleo familiar, la opción siempre posterior a todo. Aquí no tenemos una política que permita un desarrollo. Y no desestimó a los dirigentes deportivos porque ¡cuidado!, malos, buenos o regulares son los que tenemos. Debe recalarse que el deporte es una necesidad y no el momento de esparcimiento o goce de unos pocos.

Daguerre: Podemos coincidir en que hay falta general de planes. Se generó el hábito del facilismo, del no esfuerzo y, fundamentalmente para mí, el de la no inclusión de algo que tuviera que ver con lo técnico en los planes de las dirigencias, desde calendarios hasta entrenadores, juegos olímpicos y políticas. Me doy cuenta de que el técnico empieza, nace y muere en su técnica, circunstancia por la cual los técnicos son prejuiciosamente cómplices, porque tampoco presionaron para ser incluidos en esas instancias, por prejuicios de nuestra formación, porque el técnico es autodidacta. Por los dos lados la lectura es nada de política, nada de intervención, que dirijan los otros.

Arsenio: A mí no me decepciona que la prensa le dedique más espacio a que un futbolista firme contrato que a una política sobre natación. Además, la dirigencia está muy cómoda con su cotidiana intrascendencia y mediocridad por el mantenimiento de un *status quo* que lleva a la desaparición del deporte en sí. Hay una intrascendencia ganada.

Najnudel: Yo también siempre dije que en el básquet era el propio básquet el que no le daba atención al periodismo, porque no había una programación respetada y no se entendía nada. Si ahora la gente comienza a ser espectadora de algo ordenado, el periodismo irá detrás, como comenzó a ocurrir desde mediados del '84.

Daguerre: Y en el periodismo hay que tener en cuenta que una cosa pueden ser los periodistas y otra las empresas. A mí me da mucha bronca que gente que no tiene absolutamente idea de lo que es el deporte sea la que marque las leyes rectoras del tratamiento. Bancarse en todos los medios aquel caso de Gareca-Ruggeri y también los lamentables relatos y el mínimo material que se envió aquí de los juegos olímpicos, que fue el mejor programa cómico del año, donde uno se sentía constantemente burlado, no por la persona a quien tocó relatar, sino por quienes permitieron que sólo se mandaran segundos de lo mejor de los últimos tres o cuatro años, muy salpicado con cortes publicitarios y con gente que se ponía delante de la imagen y hacía todo lo posible para que uno no entendiera nada.

Enseñat: Ahí es donde yo creo que el Estado también debe intervenir en la orientación de la información deportiva, pues el periodismo es una fuerza pública muy fuerte. Por eso creo que es necesario que tenga una orientación. Y esto es para que sepan hacia dónde va el deporte, cuáles son los fines con beneficio social que persigue y no para que digan lo que quiere el gobernante de turno.

EP: ¿Los juegos olímpicos o todo lo que se refleja muchas veces a través de la alta competencia, con la carga de "contaminación" que reciben, sirven como expresión o modelo de lo que debería ser el deporte?

Arsenio: Que en la cúspide esté todo podrido o no—porque no me consta que lo esté—no indica que previamente los mecanismos no hayan sido los correctos.

Najnudel: ¿Qué significa estar "corrompido"?

EP: Dijimos "contaminado".

Najnudel: ¿"Contaminado" de qué?

EP: La historia del deporte ofrece numerosos ejemplos de "contaminación" política y comercial, especialmente en los juegos olímpicos y por eso la pregunta era si eso puede ser válido como modelo, cuando a veces sólo se asiste a luchas entre las superpotencias.

Najnudel: Pero eso no es un problema del deporte. Ningún deportista quiere dejar de ir a los Juegos. Al deporte lo "contaminan" otros.

Arsenio: Que la élite deportiva corrompa al deporte no implica que eso sea un ejemplo para toda la base. Si sería peligroso admitir que ése es el ejemplo, cuando en realidad el ejemplo es toda una sociedad haciendo deporte. Pero también ayuda a esto la trascendencia de esa corrupción, porque el medio de comunicación no hace trascender la otra parte, ya que eso no es noticia.

Najnudel: En el básquet americano hay jugadores que confesaron ser adictos a drogas. Se los recupera, siguen jugando y ellos mismos son los encargados de difundir los males de la droga. Pero porque haya jugadores que se drogan, no se puede decir que el básquet provoca drogadicción.

Arsenio: Sería lo mismo que ahora, en el plan de natación, se ahogue un chico. Eso debe ser investigado, pero de ninguna manera invalida el plan en sí.

EP: Y para terminar, ¿qué es lo que hoy debería hacerse desde la Secretaría de Deportes para mejorar en cada una de sus áreas?

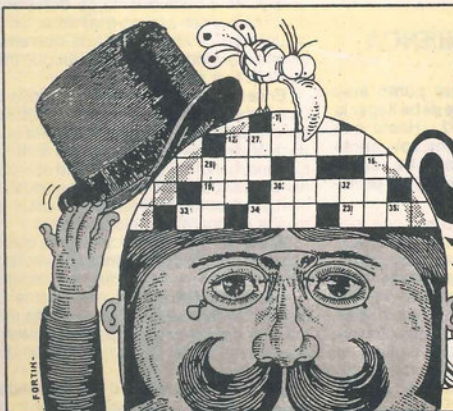
Daguerre: En el fútbol, continuar con las tareas de observación y demostrar en la práctica que los planes que se están estructurando serán concretados. En un principio, pensamos que había que repetir los Campeonatos Evita, pero ahora no estamos tan convencidos. Si bien es un momento social de mucha movilidad y donde la defensa a ultranza de los intereses sectoriales es la cosa dominante, advierto que en el fútbol es un momento también de receptividad, donde todo lo que viene es bienvenido.

Arsenio: En natación lo prioritario es ampliar la base y cuando esto se dé, posiblemente surjan problemas de infraestructura, pero siento que ésta es una oportunidad única, porque hasta ahora, como dije antes, sólo estuve trabajando con mi ego.

Enseñat: En vóley hay que atender una punta alimentando a las entidades intermedias y trabajar en lo promocional con el deporte escolar, mientras que, por la otra punta, si se puede traer al país a los jugadores que se fueron eso mejorará el espejo en el cual la base podría mirarse. Echar a correr una rueda no es fácil. Se necesita un tiempo y en el tiempo se verán los errores.

Najnudel: Tenemos que ponernos a hacer. A hacer, errar y modificar, porque seguramente cometeremos errores. Pero lo importante es que ya hay que empezar a hacer. ♦♦

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES



JUEGOS

¡LA REVISTA PARA GENTE DE MENTE!



- CONCURSO DE PREGUNTAS INSOLITAS \$a 100.000.- en premios
- CRUCIGRAMAS CHACOTONES
- ENIGMAS Y ACERTIJOS
- HUMOR Y CAZABOBOS
- Y TODA LA SALSA DE SIEMPRE

YA SALIO EL Nº 36

CRONICA DE UNA EXPERIENCIA INEDITA LA FUERZA DE LA IMAGEN

El dibujo —una de las formas más antiguas de la meditación— fue empleado en un trabajo grupal que no sólo logró ampliar el campo perceptivo de los participantes sino también contribuir a su reestructuración psíquica y física.

Un primer atisbo de investigación sobre la fuerza de la imagen como lenguaje interior fue realizado a mediados de 1983 por un pequeño grupo de profesionales del arte y la psicología: el grupo Poiesis. La licenciada Martha Gavensky —que había trabajado en París sobre la hermenéutica de textos de la literatura latinoamericana— entendió entonces que el mismo sistema de interpretación podría indagar en el dibujo —la imagen— considerado como lenguaje. Aquella iniciativa grupal tuvo, en 1984, un marco institucional: el Centro Cultural de la Ciudad de Buenos Aires.

Los resultados de aquel primer taller —repasa Gavensky— habían sido tan inesperados como fascinantes: los dibujos que realizaban los alumnos funcionaban como radiografías de la psiquis y del organismo, tanto a nivel individual como colectivo. Como la interpretación de los trabajos se hacía en forma grupal al final de cada clase, la toma de conciencia era inmediata y general; el grupo se comportaba como un cuerpo cuyos miembros y órganos eran adherentes al todo y buscaban la armonía general.

Con base en esa experiencia, Gavensky —con la colaboración de la doctora Weirrait, que se hizo cargo de la dinámica grupal— integró un equipo de alrededor de veinte alumnos de todos los estadios sociales, sexos, profesiones, oficios. El nuevo laboratorio se llamó *Hermenéutica y alquimia de la imagen* y se apoyó en los escritos de Carl Jung sobre los arquetipos y el inconsciente colectivo y en los estudios filosóficos de Gaston Bachelard sobre los elementos naturales. Ambos pensadores habían estado ligados, en el siglo XX, al antiguo libro de las transmutaciones del *Yi King* donde la imagen —los hexagramas— cumple un rol fundamental.

De junio a diciembre del año pasado —se entusiasma Gavensky— me lancé a una investigación más audaz y apasionante. En primer lugar separé la totalidad del grupo por elementos naturales a los que los integrantes estaban ligados astrológicamente: tierra, agua, fuego, aire. El quinto elemento, no natural, al que llamamos éter, lo dejamos como base intangible para el constante estudio de los arquetipos arcaicos que afloran en las mismas imágenes de los dibujos de los alumnos. Trabajamos también despertando las funciones de los sentidos; el grupo no solamente dibujaba en clase —quiero decir no sólo

trabaja con la visión— sino que además escuchaba música, gustaba de la bebida y de la comida, olía constantemente sahumerios y perfumes. Y, por supuesto, para utilizar el tacto, en general cerrábamos las clases con una danza colectiva, con movimientos armónicos y rítmicos corporales.

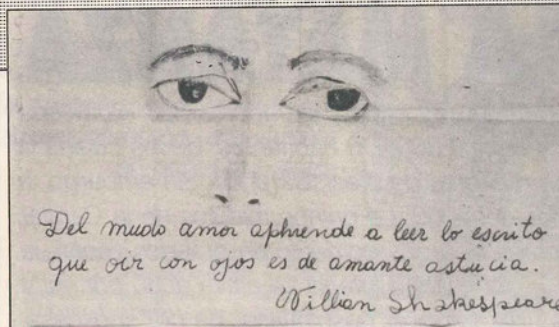
En la tarea se verificó un despertar constante ligado a la energía y a las cinco funciones —correspondientes, a su vez, a cada uno de los sentidos— que hacen que el individuo ensanche su espacio creativo interior: la sensación, el sentimiento, el pensamiento, la intuición y la percepción. De ahí que los fenómenos más notables ocurridos en las clases estuvieran relacionados con lo que Jung llama *sincronicidad espacial y temporal*.

Es imposible describir la idea de *sincronicidad con la intensidad y claridad* con la que este fenómeno se vivencia —dice Gavensky—. En su libro *Las puertas de la percepción*, Aldous Huxley alude a este estado sincrónico a partir de experiencias con la mescalina. En este particular caso del laboratorio de la imagen, la conexión de los sentidos con el inconsciente —y con el inconsciente colectivo— es inmediata. En realidad no se necesita de ningún alucinógeno para traer a la conciencia lo que nuestra inconciencia percibe constantemente. La imagen es, por así decir, un puente mágico, instantáneo, hacia la percepción.

Dibujar es, además, una de las formas más primitivas de meditación. La conexión con la imagen —sea exterior o interior— representa un viaje directo e inmediato al Imago (Imago Dei o el Eidos primordial del que habla Jung). Por otra parte, dibujar es como soñar despierto.

Y lo que es más importante —aclara Gavensky— es un sueño que no se olvida. Allí están los dibujos como comprobación de lo que el alumno acaba de soñar. Pero naturalmente no se trata de un dibujo ortodoxo y mucho menos académico. Por el contrario, en el laboratorio muchas veces hemos tenido que desestructurar minuciosamente lo que estuvo construido por una educación rígida y fallida.

El trabajo permanente sobre las consignas e imágenes del libro del *Yi King* trajo aparejada la convivencia armónica de los opuestos. El libro trata de la dialéctica continua del yin-yang. El yin-yang es una primera dualidad que se traduce más tarde en otras polaridades: masculino-femenino, actividad-pasividad, competición-cooperación, lógica-intuición y mu-



Daniel II: Seis meses después los ojos han recuperado su armonía y visión.
Daniel I: Inicia el laboratorio con un problema congénito: desvío y falta parcial de visión en su ojo derecho.

chas más. Según esta teoría, de la convivencia y armonía de estas polaridades depende la salud física y psíquica del ser humano. No es de extrañar entonces que se produjeran en el laboratorio casos de reestructuración psíquica y física notables. El alumno tomaba conciencia, a través del dibujo, de lo que el inconsciente le dictaba. La elaboración del conflicto se efectivizaba a través de la elaboración del mismo dibujo.

Naturalmente —cuenta Gavensky— hubo casos de deserción y de rechazo. Es bien conocida —psicoanalíticamente hablando— la resistencia a la conciencia de la verdad que, según señala Freud, actúa

como "una grave humillación del narcisismo y el amor propio del hombre". Pero, en este caso, no había desperdicio de tiempo, ni engaño: el alumno desertaba inmediatamente rechazado, de alguna manera, por el mismo grupo que se negaba a tener entre sus componentes a miembros no solidarios con la armonía general. La palabra miente, la imagen jamás.

Durante este año, el resultado de la investigación en el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires será publicado y por otra parte el debate queda abierto con algunas señas prometedoras: el arte puede aportar a la ciencia caminos insospechados para la recuperación de la salud. ♦♦

TEATRO DEL VIEJO PALERMO
CENTRO DE ARTE CONTEMPORANEO

de
EDUARDO PAVLOVSKY
TELARAÑAS

Pre-Estreno
25 y 26 de Abril

Dirección: RICARDO BARTIS

TEATRO DEL VIEJO PALERMO (CENTRO DE ARTE CONTEMPORANEO)
MEDRANO 1261

FUNCIONES: VIERNES 22hs., SABADOS 22hs., DOMINGOS 21,30 hs.

FALTAN CAMAS Y SOBRA MORTALIDAD INFANTIL

LOS CHICOS DE LA MATANZA

El partido de La Matanza abarca 323 kilómetros cuadrados y tiene 1.300.000 habitantes, de los cuales la mitad son menores de dieciséis años. Sin embargo, a quince años del 2000 y a quince minutos de la Capital Federal, carece de agua corriente en grandes zonas; la mortalidad infantil se eleva al 60 por mil y la atención hospitalaria, de por sí escasa, se deteriora paulatinamente.

Las diez de la mañana de un día corriente. Los corredores están atestados de chicos que juegan ruidosamente. Muchos llevan ya tres horas esperando su turno y no saben cómo entretenerse. Los plantones más prolongados son para odontopediatría: el año pasado desfilaron por ahí 85.655 pacientes. "Lástima que sólo atienden hasta la una del mediodía -se lamentaba una vecina de Isidro Casanova-. Yo que traigo a los tres crios me pierdo el día aquí dentro." La familia Sosa, que vive en Laferrere, tuvo que levantarse a las cuatro y media de la mañana para que su hijo de once años fuera de los primeros en ser revisados: tenía un absceso en la pierna.

A pesar de la multitud, el Hospital Municipal del Niño, de San Justo (en el partido de La Matanza), se notaba bastante limpio, sin síntomas de desidia. "Para mí que hice toda la carrera de médico aquí, este lugar me parece una maravilla, aunque reconozco todas las limitaciones que tenemos -reflexionó el doctor Ramón Exeny, director asociado-. En 1961 no había calles asfaltadas ni teléfono. Cortaban la luz todos los días, ningún colectivo llegaba hasta la puerta. Desde la ruta nos traían en carro. Cuando llovía tupido esto era puro barro; una vez vinieron a sacarnos con un tractor. Ya no me quedan dudas de que quiero a este hospital; estuve trabajando en Canadá, en Nueva York, México y Barcelona. Al final, siempre vuelvo."

El partido de La Matanza abarca 323 kilómetros cuadrados, tiene 1.300.000 habitantes y 135 villas de emergencia en las cuales conviven 36.238 personas. Este hacinamiento aumentó considerablemente entre 1980 y 1981, cuando se erradicaron innumerables villas miserias. En estos momentos hay alrededor de 8.500 casuchas deplorables.

Dato curioso: la mitad de la población de La Matanza está integrada por gente menuda y adolescente. Tienen 682.432 pibes -desde recién nacidos hasta la edad de dieciséis años. Dato preocupante: desde el Camino de Cintura hacia afuera no hay agua corriente. Parece mentira, a quince años del 2000, en un partido que por el número de habitantes figura en séptimo lugar después de la provincia de Catamarca, el agua sigue siendo de pozo. Entonces, por supuesto, se producen serios y reiterados problemas de contaminación.

Este hospital necesitaría por lo menos 160 camas. Tiene sólo ochenta, razón por la cual el año pasado hubo que derivar a mil criaturas. "También precisamos ocho médicos residentes y unas treinta enfermeras", explica el doctor Exeny quien, a pedido de EL PERIODISTA, citó a un enfermero para averiguar cuánto gana. Enseguida apareció un hombre joven que pertenece a la categoría mínima, con cinco años de antigüedad y salario familiar incluido. "Mi sueldo es de 46.000 pesos por mes", contestó con sonrisa irónica.

Merced a la iniciativa de un grupo de colectiveros del barrio, que donó instalaciones y equipos, desde el 26 de noviembre de 1981 funciona allí un servicio modelo de nefrología que goza de prestigio en todo el país. "Así, de pronto, nos encontramos con una de las tantas contradicciones. Mientras los enfermos de riñón dispo-



Una pequeña gran injusticia. Tiene 4 meses. ¿Su mal? Desnutrición.

El Centro Materno en construcción. Falta dinero para concluirlo.



nen de un sitio moderno y confortable, dotado como se debe -aclaró Exeny-, otros servicios, en cambio, inspiran lástima por que sus instalaciones o aparatos ya están deteriorados. Ojalá la iniciativa privada, como en el caso de nefrología, pudiera repetirse. Sería formidable."

Justamente por esta razón -el deterioro- que se suma a la estrechez y a la urgencia de recibir a una comunidad muy numerosa (además de los vecinos de San Justo llegan pacientes de Laferrere, Isidro Casanova, Rafael Castillo, González Catán y otras localidades), en 1976 se iniciaron las gestiones para levantar un Centro Materno Infantil cercano al Hospital del Niño. Después de desgastantes rodeos, el gobierno de la provincia de Buenos Aires acordó su construcción para la cual se destinaron siete millones de dólares. El proyecto, sin embargo, quedó en agua de borrascas cuando el coronel Cambor, intendente por aquel entonces, lo rechazó: consideraba que los honorarios de los arquitectos eran demasiado elevados.

Al cabo de unos años recomenzaron las gestiones para emplazar el tan esperado Centro Materno Infantil: por fin empezó a edificarse a mediados de 1983. El proyecto consta de tres etapas y se firmó el contrato para el 50% de la primera que finaliza en noviembre. Aquí sobreviene el drama. No alcanza el presupuesto para continuar la obra. Se invirtieron dos millo-

nes de dólares pero aún queda mucho por hacer. "Sería frustrante dejarlo por la mitad -argumentó Ramón Exeny-. Es imprescindible ofrecerle toda la ayuda necesaria para que se convierta en el hospital regional de la subzona oeste."

REALIDAD VERSUS PSIQUIS

Pegado al Hospital del Niño, funciona el Centro de Salud Mental, una especie de covacha de mampostería con diez ambientes desprovistos del menor confort. No obstante, en ese ámbito tan poco acogedor, tan precario, un grupo de estoicos profesionales pone todo su empeño para mejorar la salud mental de una población sometida a graves problemas económicos y sociales. Rodolfo Mosenson, subdirector del Centro, fue también subdirector del Hospital del Niño entre 1978 y 1984. "Como si esto fuera poco -bromea- soy de San Justo, de manera que la realidad no me parece tan dura porque me acostumbré. Convivo con ella de la mañana a la noche. Aquí los disturbios psicológicos están mezclados con los problemas cotidianos. Hay miseria, desocupación, alcoholismo. Es lógico, entonces, que existen malos tratos. Los chicos sufren las consecuencias, se desvían en su conducta, delinquen, van a parar al Juzgado de Me-

- PROVISION DE PERSONAL TEMPORARIO
- SELECCION DE PERSONAL
- INFORMES LABORALES DE PRE-INGRESO
- LIQUIDACION DE SUELDOS Y JORNALES
- ASESORAMIENTO LABORAL
- CONSULTORES



CENTRO SERVICIOS EMPRESARIOS

Cangallo 1719 - 3º P. - C.B.
(1037) Capital Federal
T.E. 40-8517 - 46-9101

COBAYOS DEL TERCER MUNDO

El Depo-Provera, anticonceptivo prohibido en los Estados Unidos por cancerígeno, se probó con siete aborígenes adolescentes de Australia y, a pesar de sus riesgos comprobados, su comercialización está vigente en ochenta países.



nores y de ahí nos derivan muchos casos."

En el Centro de Salud Mental —que durante 1984 atendió 43.127 consultas externas— se trata a la familia en conjunto con la intención de mejorar a todo el núcleo. El doctor Mosenson admite que, a menudo, la realidad se interpone en el tratamiento y lo descompensa cuando, por ejemplo, "los pacientes no tienen dinero para pagarse el colectivo o cuando el hombre de la casa se marcha en busca de cualquier trabajo y la mujer hace lo mismo para que la familia subsista, para seguir tirando".

Se calcula que en La Matanza hay unas 225.000 mujeres fértiles. Las futuras madres tienen menos de cinco controles por cada embarazo. Como algunas jamás acuden a una revisión, la mortalidad neonatal aumenta. En este partido asciende al 60 por mil. Otra cifra alarmante: la cantidad de bebés prematuros llega al 11% mientras que en otros sitios no sobrepasa el 7%.

En el Hospital Zonal General de Agudos Doctor Diego Paroissien (que pertenece a la provincia y queda a unos diez minutos de auto del Hospital del Niño) existe un sector materno neonatal perfectamente equipado que se incorporó como área de máxima prioridad tomando en cuenta las características de la zona de influencia. Cuando EL PERIODISTA lo visitó había unos cuantos bebés prematuros bajo cuidados intensivos; algunos en situación desesperante. Las madres, adolescentes en su mayoría, no pudieron llevar a término sus embarazos por problemas de desnutrición.

El doctor Carlos Carbajal, director del Paroissien (apellido del cirujano mayor del Ejército de los Andes, que atendió al general San Martín), confesó que su hospital es producto del entusiasmo y el compromiso de los profesionales que trabajan ahí. "Crecimos a pulmón, sorteando todo tipo de obstáculos. Acá hubo dos inauguraciones oficiales: la primera, en diciembre de 1980, fue pura pinta. Durante el festejo se inundó la sala de máquinas y quedó paralizado. La segunda, en enero de 1984. Por ahora, aunque tenemos disponibilidad para trescientas camas, trabajamos con 150 porque los recursos públicos siguen siendo escasos."

El grupo gestor de este hospital intervino en la cuestión edilicia. Los cirujanos decidieron cómo debían perfeccionarse los quirófanos; los obstetras diseñaron las salas de parto y así, sucesivamente. Como faltaba un sector dedicado a la psiquiatría, hace poco contrataron a Mario Tisminetzky, director del Centro de Salud Mental que, como hemos visto, dispone de un ámbito precario. Actualmente este psiquiatra se halla organizando una experiencia exclusiva: la internación de cada enfermo con un familiar.

En ningún caso la internación se prolonga más de siete u ocho días. Después del alta el paciente sigue trabajando con el grupo terapéutico una vez por semana. En La Matanza el alcoholismo representa uno de los problemas más generalizados. Los especialistas atribuyen esto a la marginación. Es que en esa zona se concentra una numerosa cantidad de inmigrantes de todo el país, que aportan distintas pautas culturales. Entonces, para establecer un vínculo social, soportar mejor el desarraigo y asimilarse, la bebida estimula el acercamiento de la gente y sirve para disipar las penas.

Resumiendo: la situación socio-económica de este vasto partido es francamente deplorable. No obstante —de acuerdo con las opiniones recogidas— la intendencia de La Matanza (que es justicialista), demuestra sensibilidad y voluntarismo para introducir mejoras. Claro que, por ahora, es inútil y fantasioso pensar en términos de salud y de educación en tanto casi 40.000 personas habitan en taperas y el fantasma de la desocupación y el hambre los persiga sin tregua. ♦♦

DIONISIA FONTAN

La noticia limitada a unas pocas líneas de agencia e ignorada por la mayoría decía que en Australia, un anticonceptivo muy discutido y poderoso, el Depo-Provera, fue inyectado a siete jovencitas aborígenes de trece a catorce años de edad, contra su voluntad. Gracias al apoyo de la Liga por los Derechos de la Población Aborigen, las jóvenes han denunciado el "experimento", permitiendo así que se llegara a conocer.

Producido por la Upjohn Company, una de las principales industrias farmacéuticas americanas de la United States Food and Drug Administration (FDA), es desde hace años el centro de un debate entre quienes sostienen a cualquier precio el control demográfico y los defensores de la salud de la mujer, sobre todo por sus efectos cancerígenos.

Luego de la denuncia presentada en Sidney, el debate llegó a la Corte Suprema de Australia Meridional, donde se supo que hace un año las jovencitas fueron tomadas mientras estaban en la escuela de la ciudad de Port Augusta, y llevadas por la fuerza a una clínica.

Ninguna de las siete alumnas de la United Church National Mission era sexualmente activa durante este período; es, pues, insostenible cualquier justificación de tipo pseudo protector por parte de las autoridades involucradas. ¿Es un caso aislado de abuso médico? No, para quien conoce la historia del Depo-Provera.

Sintetizado en 1958 por un científico de la Upjohn, el Depo-Provera es promovido desde hace cinco años como la nueva "droga milagrosa" de los anticonceptivos avanzados. Basado en progesteronas sintéticas (su verdadero nombre es acetato de medrogestoprogesterona), se inyecta por vía intramuscular cada tres meses y actúa inhibiendo la ovulación.

"Cómodo, limpio y seguro", *the shot*, así se lo llama, se presenta como más cómodo para la mujer, que ya no tiene que afanarse entre cremas, espirales o preservativos, ni sentirse acosada todos los días por la píldora. Mejor aún para la mujer del Tercer Mundo, dicen, cuyo esposo, generalmente contrario a cualquier tipo de contracepción, ya no encuentra rastros de cajas, tubos y diafragmas, y la mujer queda, así, en "libertad" de protegerse sin ser vista.

Pero ya en 1973, durante algunos experimentos clínicos realizados por la misma Upjohn, se descubrió una incidencia alta de tumores de seno en mujeres sometidas a dosis de Depo-Provera. El cáncer de endometrio ofrecía una incidencia aún más alta en el mono rhesus. Y, para peor, la primera vez en la historia de la medicina en que los monos presentaban este tipo de patología.

A pesar de los esfuerzos de la Upjohn para oponerse a sus propios resultados afirmando, contra cualquier práctica bien

consolidada de experimentación clínica, que "el cáncer en los animales no significaba cáncer en los seres humanos", en 1978 el FDA prohibió su uso como anticonceptivo en el mercado americano. Luego de seis años, el 26 de octubre pasado, a pesar de los aires conservadores que trajo la administración Reagan, se confirmó la prohibición, a causa de la preocupante "falta de pruebas sobre la seguridad del producto".

El logro de la prohibición en los Estados Unidos se debió, especialmente, a la acción de contrainformación realizada por numerosos grupos de defensa del consumidor y por el movimiento de la mujer, entre los que se encontraban el Health Research Group del abogado Ralph Nader, autor del libro **Nosotros y nuestro cuerpo**.

Estos mismos grupos, con el apoyo de médicos y de expertos en contracepción, documentaron una amplia gama de efectos colaterales provocados por el Depo-Provera, entre los que se cuentan: caída del cabello, aumento de peso, fuertes dolores de cabeza y en las piernas, pérdida de la libido, trastornos o interrupción total del ciclo menstrual, aumento del riesgo de enfermedades cardiovasculares (trombosis pulmonar), aumento de la glucosa en sangre (peligroso para los diabéticos) y difícil retorno a la fertilidad, con algunos casos de esterilidad permanente.

A causa de la altísima dosis de progesteronas suministradas con cada inyección, quienes amamantaban a sus hijos podrían transmitirles una cantidad tal de hormonas que todo el desarrollo sexual de la adolescencia se perturbaría.

El Health Research Group había descubierto también que, quien estuviera encinta y tomase el Depo-Provera por error, exponía al feto a peligros de deformaciones o de "masculinización".

A pesar de la alarma norteamericana, en los primeros años de la década del setenta el Depo-Provera comenzaba a tener un gran éxito en los mercados internacionales. En efecto, la Upjohn lograba escapar de las normas americanas que prohíben la exportación (al menos en teoría) de los fármacos prohibidos, y transfería sus dos principales fábricas de Depo-Provera al Canadá y a Bélgica, siguiendo una vieja práctica de las multinacionales. Actualmente, la Upjohn tiene más de 10 millones de clientes, mujeres que, en su gran mayoría, pertenecen no casualmente a Asia, Latinoamérica y África, si bien también algunas son europeas.

Los principales aliados en la promoción de la "droga milagro" son hoy las numerosas organizaciones para el control de la natalidad, entre las que está la Organización Mundial de la Salud (OMS), la United Nations Fund for Population Activities, brazo demográfico de las Naciones Unidas, y la International Parenthood Federation, organismos que tienen gran capacidad para

influir en las elecciones de compra en los estados más pobres, donde los ministerios de salud no existen o no poseen los medios necesarios para juzgar por sí mismos la seguridad de un producto.

Retorciendo la acusación de actuar siguiendo un doble modelo, por el cual un fármaco que no hace bien a los norteamericanos hace bien por el contrario a los filipinos, a los batúes y a los aborígenes australianos, se justificaba el uso del Depo-Provera afirmando que, en circunstancias de absoluta pobreza, cuando un embarazo más pondría en peligro la vida de una mujer, ciertos riesgos resultan "aceptables".

El cáncer, repiten, es en definitiva menos grave que una muerte provocada por un aborto o por el hambre. El cinismo de estas afirmaciones no tiene en cuenta que, junto al derecho a la vida, existe también el derecho de no ser obligado a usar ciertos productos reconocidamente perjudiciales.

En la actualidad, el Depo-Provera se vende despreocupadamente en todo el Tercer Mundo. Se ha sabido que en Tailandia se han regalado pollos a las mujeres que aceptaban la inyección.

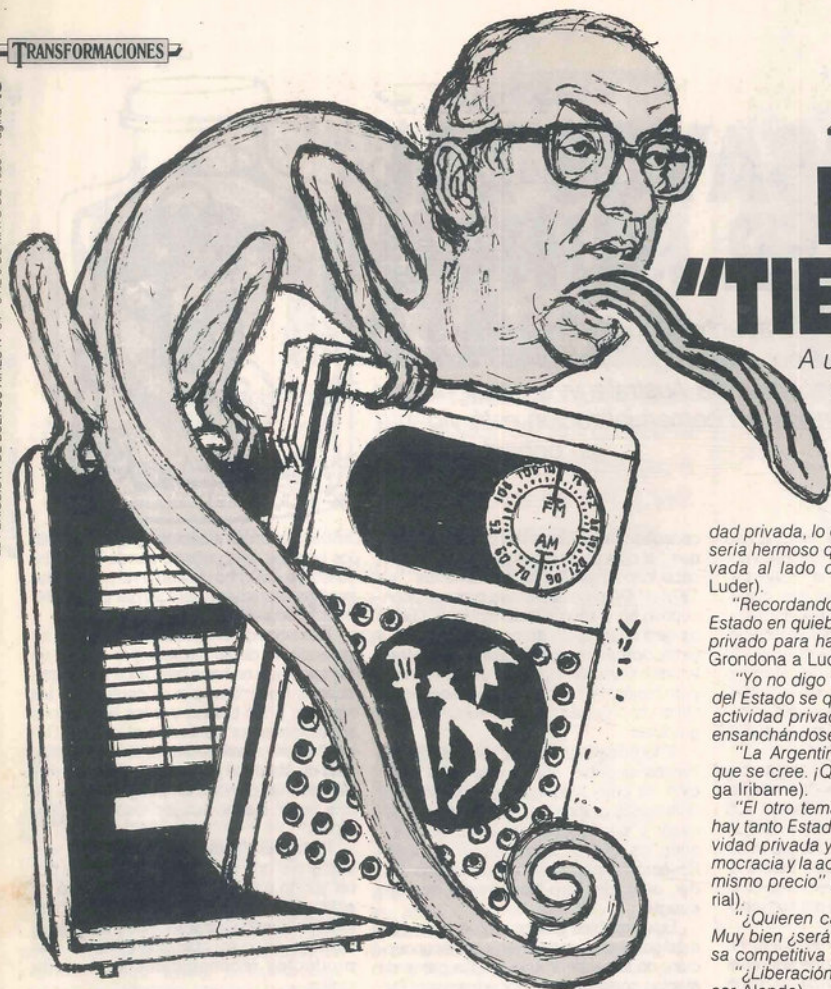
En casi todos los sitios de distribución, además falta personal para controlar si una mujer está embarazada o si está amamantando. Tampoco hay estructuras para controlar la salud en los meses sucesivos a la inyección. Las explicaciones son escasas, a menudo el único modo de darlas son las instrucciones que se colocan en las cajas, casi siempre escritas en inglés.

En lo relativo a la relación entre los sexos, tanto en el Tercer Mundo como en los países industrializados, el Depo-Provera exige una vez más al hombre de cualquier tipo de responsabilidad en la prevención de los embarazos, descargando en la mujer todos los riesgos fisiológicos del producto.

En ausencia de todo tipo de reglamentación internacional (a diferencia de lo que sucedió en 1981 en el caso de la leche en polvo de la Nestlé, con una reglamentación de la Organización Mundial de la Salud), la relación ganancias-subordinación de la mujer continúa dando espacios de venta a la Upjohn en más de ochenta países, incluyendo entre éstos a Italia. Aún más: el caso de los anticonceptivos con alto grado de riesgo puede agravarse con el descubrimiento y la próxima difusión, por parte de los grandes organismos para controlar la natalidad, del Norplant, que es una pequeña cápsula hormonal que se introduce bajo la piel del brazo de la mujer y que dura un año.

¿Se ha llegado a una sexualidad automatizada? El caso no está cerrado todavía. ♦♦

KRYSTYNA VON HENNEBERG
© El Manifiesto y EL PERIODISTA



VIEJOS REFLEJOS DE "TIEMPO NUEVO"

A un mes del reinicio de su ciclo periodístico por televisión, Bernardo Neustadt y Mariano Grondona reiteran antiguas fórmulas y equívocos para defender, con transparencia, un ceñido proyecto político.

Un buen programa de periodismo político por televisión, sin la evidente manipulación ideológica en la que Bernardo Neustadt y Mariano Grondona se apoyan todos los martes, de 22 a 23, por Canal 13, en su ciclo **Tiempo Nuevo**, es todavía una deuda de los medios de comunicación masivos en la era democrática. Neustadt quizá lo intuya y por eso respondió a quien había pedido su pase a cuarteles de invierno con un arresto megalómano: "Si viene Mozart me callo con gusto".

Este año el programa se reinició el 2 de abril. Su conductor no ocultó ese día un temor que ya lo había embargado tras el triunfo electoral de Alfonsín: ¿permitiría el gobierno radical que aquel publicista de Onganía se embarcara en conspiraciones explícitas o sutiles? "Era muy difícil que volviéramos", confesó en la primera emisión. Neustadt sabe que la sola mención de su nombre produce escorzo en muchos dirigentes radicales, por lo que él mismo denomina, con insistencia culpable, "el trauma Illia". A esto hay que agregarle ciertos episodios del año pasado: la noche cuchillera de Menéndez y la acusación de ser agente de prensa de Alsogaray estuvieron en el centro de las disputas.

Hace un mes **Tiempo Nuevo** comenzó tratando de remedar un tanto aquella imagen. En el programa inicial el economista Guido Di Tella apareció vapuleando a los jóvenes de la Unión de Centro Democrático en una jugada inversa a la que el año pasado sucediera con Alsogaray y líderes políticos juveniles del Partido Intransigente y el peronismo.

Otra enmienda: el comentario editorial de ambos se realiza en este ciclo al principio de la emisión, como si les hubieran llegado las críticas sobre el manejo arbitrario que hacían de las opiniones de los entrevistados cuando ya no estaban presentes.

En Canal 13 nadie pone los ojos en

blanco por el **rating** 1985 de **Tiempo Nuevo**. El martes 2 logró 5,4 puntos; el 9, 8,8 y el 16 de abril, 8,2. En la "tabla de posiciones" de la emisora ocupa un puesto módico equidistante tanto del éxito —**Buscavidas**, por ejemplo, 20 puntos— como de los fracasos que no llegan a la unidad que marca una audiencia de 75.000 televidentes. De todos modos, se convino, para ese horario el puntaje no es despreciable y, además, el paquete publicitario es excelente.

Con las cifras de la oficina de prensa de Canal 13 en la mano, entre 400.000 y 700.000 personas vieron cada martes el programa en su mes inicial. Asistieron entonces a la reiteración de algunos mecanismos básicos que resulta útil desentrañar: 1) La confesa misión de "desideologizar" en contraposición a un sólido trabajo ideológico; 2) un permanente llamado al olvido del pasado reciente también contrapuesto a la apelación de ese pasado cuando es útil a su lectura de la historia, y 3) la porfiada sociología de estaño revestida de reflexión, con la mención del sujeto plural "los argentinos", cuyo predicado puede ser una generalización interesada, pero que es casi siempre un error de la inteligencia.

DESIDEOLOGIZACION PRIVADA

"¡Basta de gritar Liberación o Dependencia! ¡Vamos a tratar de luchar contra la enfermedad ideológica!" fue la consigna del conductor en el primer programa. ¿Será inocente Neustadt de la carga ideológica de su propuesta? Conviene rastrear en qué consiste el mandato desideologizador:

"¿Cuál es la posición (del gobierno socialista español) frente al sector privado?" (Bernardo Neustadt a Eduardo Soltillos, portavoz de Felipe González).

"Una franja muy chica es de la activi-

dad privada, lo demás es del Estado. ¿No sería hermoso que haya una empresa privada al lado de ENTel? (B. N. a Italo Luder).

"Recordando lo de Bernardo, con un Estado en quiebra ¿qué otro sector que el privado para hacer las cosas?" (Mariano Grondona a Luder).

"Yo no digo que los 1.800.000 agentes del Estado se queden en la calle, pero la actividad privada no podría cumplir el rol ensanchándose su franja? (B. N. a Luder).

"La Argentina es más socialista de lo que se cree. ¡Qué paradoja!" (M.G. a Fraga Iribarne).

"El otro tema es una sociedad donde hay tanto Estado, y tan poca franja de actividad privada y yo quiero defender la democracia y la actividad privada, todo por el mismo precio" (B. N. en comentario editorial).

"¿Quieren capitales? ¿Sí? ¿Capitales? Muy bien ¿será posible hacer una empresa competitiva de ENTel?" (B.N., ídem).

"¿Liberación sin capitales?" (B.N. a Oscar Alende).

Los ejemplos admiten su multiplicación aburrida. Pero el cenit de esta línea de pensamiento estuvo a cargo de Grondona. En su análisis de la tercera emisión dijo:

"El (Alfonsín) vino con ciertas ideas, con ciertos colaboradores, con ciertos esquemas y ciertos sentimientos nobles a la presidencia. Y la realidad es otra y entonces habrá quizá que cambiar de colaboradores, habrá quizá que cambiar de ideas y pensar, por lo pronto, que el capital privado es valioso y hay que traerlo (...) Esto es lo que le están diciendo: asuma su durísimo rol."

La discusión política en torno de la inserción de las inversiones privadas es algo que está hoy en el seno del gobierno. Alfonsín en Houston y Caputo en China dieron cuenta de una cierta dosis de pragmatismo. Pero claro, aún después de esos episodios claman: ¡El gobierno no se desideologizó! ¿Desideologizar? No: lo que aquí se pide es cambiar de ideas, algo más que aquel pragmatismo.

Por otra parte la insistencia en el rol del sector privado, su martilleante formulación, transparente una determinada opción política, un sistema de ideas, una ideología. En la sociedad circulan otras ideologías además de la que allí se defiende y no apenas la maniquea reducción capitalismo-anticapitalismo a la cual se acude para entronizar un polo de la contradicción. La conclusión viene sin esfuerzo: En **Tiempo Nuevo** no se trata de desideologizar, sino de ideologizar en un solo sentido.

PENAS Y OLVIDOS

El 16 de abril Neustadt editorializaba: "Esta constante del pasado, de decir 'de dónde viene, con quién hablo', es uno de los problemas que, a mi juicio, crean telarañas en la mente. Tanto para la oposición como para el gobierno. El gobierno tiene en la cabeza el trauma de Illia".

"Es como la pregunta de los detectives ¿no? —apoyó Grondona— ¿Qué hacía usted el martes a las 22.30?"

A esta proposición amnésica concuerrieron otras frases a lo largo de los primeros cuatro programas:

"¿Usted cree que realmente hay clima de golpe? ¿El gobierno está con el trauma de Illia?" (B.N. a Oscar Alende).

"¿Usted ve el fantasma golpista, se siente como perseguido? ¿Realmente, cualquier declaración tiene ese tinte? ¿Viven el trauma de Illia?" (B.N. a Federico Storani).

"Además en el país ha habido un gran aprendizaje político. Es decir, el trauma de Illia, de cómo destituyeron a Illia, tiene que dejarle paso a una Argentina que es distinta" (M.G. en comentario editorial).

"Pensar con el remanente del pasado es equivocarse" (M.G., ídem).

"¿Sabe, gobernador, que estuve leyendo un libro que traje de Harvard y que el título es éste: **El subdesarrollo es un estado de la mente**? El autor sostiene que lo que caracteriza al subdesarrollo es que la gente, la sociedad, está tremendamente enredada en aclarar su pasado y en vivir a muy corto plazo su presente" (M.G. a Eduardo Angeloz).

"¿Qué suerte que el rey Juan Carlos nació en España, porque si hubiera sido argentino y le hubiera tocado el destino histórico de presidir la transición luego de salir de cuarenta años de Franco, de un millón de muertos y pasar a la democracia, ¡qué lío se hubiera armado en la Argentina! ¿Por qué? Y, porque le hubieran preguntado: Dígame una cosa, ¿usted no estaba con Franco? ¿Qué hacía usted mientras Franco no permitía la libertad de prensa y había opositores encarcelados? Eso le hubieran dicho en la Argentina" (B.N. en comentario editorial).

La recurrencia temática se inscribe aquí tanto en la coyuntura —como respuesta a un momento en el que ejercitar la memoria es un arma eficaz para cuidar el futuro— como en una problemática personal de ambos periodistas. La prensa no complaciente sacó a relucir, más de una vez, la conducta política de ambos y demostró sus relaciones con ascensos conspirativos. El "trauma de Illia" es en verdad una culpa que les pertenece y que cristaliza la obsesión.

El olvido que proponen es, sin embargo, parcial:

"En este país hubo un partido de la muerte que fueron los subversivos, no hay que olvidarlo" (B.N. al general Jorge Arguindegui).

"Los subversivos tuvieron algo que ver ¿no?, no fueron esos niños rosados que nos quieren pintar ahora" (M.G. en comentario editorial).

Otra vez la manipulación unidireccional: hay que sacarse las telarañas del pasado, sobre todo las que movilizan a la ciudadanía o las que comprometen a los conductores del programa. Cuando el recuerdo, en cambio, es un recurso de provecho propio, queda legalizado.

LOS ARGENTINOS

"Nunca miramos hacia adentro, la culpa la tienen los extranjeros" (B.N. en comentario editorial).

"Estamos enfermos, este país está enfermo ideológicamente" (B.N. al diputado Pugliese).

"Es cierto que estamos bastante nerviosos, bastante emotivos los argentinos" (M.G. en comentario editorial).

"Ay, en la Argentina lo más cercano a la realidad es la fantasía" (B.N. en comentario editorial).

Esta obstinación por incluir un universo de características siempre negativas en la que ellos, al menos, se incluyen como parte, va a la búsqueda de un falso "nosotros" que implica del mismo modo a los diez mil niños que en Salta quedaron condenados por la subalimentación; a los que trajinan en la city, a los obreros del caucho, a los torturadores y a doña Rosa. La generalización es gruesa y partiendo de ella se puede implicar a todo el país en las aberraciones de la autocracia. En esa falacia (tal la definición exacta de semejante deslíz lógico) cayó Grondona al tratar el tema del juicio a las juntas militares. Dijo: "Se podrán buscar atenuantes (a los crímenes de los comandantes), pero hay culpabilidad, el exceso es evidente (...) ¿La verdadera pregunta que hay que hacer es son culpables? Lo son, creo que lo son. ¿O la verdadera pregunta que hay que hacer es si son los únicos culpables?"

"Cuando uno empieza a hacer el inventario de la culpabilidad —continuó—, se queda con el país entero de este lado y casi con nadie del otro lado. Entonces el cuadro que presenta el juicio es distinto. Esta es una sociedad culpable, globalmente culpable, que ha decidido castigar a algunos; porque quizá lo injusto no es que ellos estén siendo juzgados, lo injusto es que todos los demás no estemos siendo juzgados."

Bajo lemas similares el general Reynaldo Bignone trató de repartir socialmente el fracaso, el genocidio y el desmantelamiento económico cuando le tocó la tarea de presidir la liquidación del "proceso". El mismo argumento reaparece, tenaz, en las tácticas de los defensores de los comandantes, aun en las palabras del general Videla ante el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas.

La clase discursiva "culpables" (de torturar, secuestrar, matar) queda incluida para Grondona, en la clase discursiva "argentinos", con la misma ligereza con que treinta millones de seres humanos son habitualmente calificados en **Tiempo Nuevo** de enfermos, egoístas, tangueros, nerviosos, fantasiosos, envidiosos.

La grosería retórica que haría sonrojar a cualquier sensato profesor de lógica no sea quizá lo más grave. Lo más grave queda encerrado en un razonamiento donde es necesario confundir para apuntalar un diáfano discurso político que defiende causas precisas. Y que no se propone desideologizar, que recurre al pasado amputando lo que se decide es conveniente olvidar y que, finalmente, retoma el viejo mito decimonónico del "pecado original" para extender a toda la superficie del territorio nacional, culpas y malformaciones sin el más mínimo rigor histórico.

VICENTE MULEIRO

ENFERMOS

Sobre la movilización convocada por el presidente Alfonsín para el pasado viernes a la Plaza de Mayo, Neustadt dijo:

—Yo prefiero gobernar a movilizar.

Grondona agregó:

—Yo creo que los argentinos, como vos decías recién, están muy enfermos. No solamente el cirujano que tiene que operar no acierta a colocar el bisturí, más o menos como los médicos de Tancredo Neves, sino que este enfermo se mueve mucho, se moviliza mucho, no acepta sacrificios.

Grondona expresó también su deseo de que el Presidente "pudiera sustraerse del clima de la plaza". Que el enfermo se quede quieto y calle, y en caso de que hable, mejor sería no escucharlo. Con semejante terapéutica no se cura nadie.

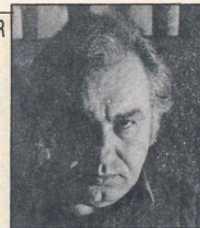
Inmovilidad y silencio. ¿En qué época se había puesto en práctica esta receta?

V. M.



Neustadt y Grondona: Aire de reflexión. Sin embargo, la habilidad reemplaza a la inteligencia y el rigor.

EL FRANCOOTIRADOR



Escribe
ANTONIO
DAL MASETTO

Puerto

El hombre vuelve tarde a su departamento, por la avenida del bajo, en una noche de neblina. Camina y recuerda un nombre. Uno de los tantos cuyas tumbas permanecen en algún lugar ignorado del agua o de la tierra. Entonces, golpeado por un repentino cansancio, se detiene, se apoya en uno de los pilares de la recova y prende un cigarrillo. Descubre, del otro lado, único elemento aparentemente vivo en la noche vacía, las luces de un barco. Pone los ojos en ellas y deja que pase el tiempo.

Como suele ocurrirle, le parece increíble que estén ahí nomás, cruzando el asfalto, al alcance de la mano. No ve los mástiles, ni la estructura metálica chorreante de humedad. Sólo puede adivinarlos. Mientras piensa en aquel nombre que desde hace rato lo acompaña, se dice, melancólicamente, que ése es un barco que no parte. Un sobreviviente de naufragios, un homenaje de viejas luchas perdidas, un punto de exilio.

Las luces permanecen suspendidas en la bruma que borra la ciudad. Es una explosión que no se acaba, una silenciosa insistencia. No hay otra cosa en la noche: el hombre que fuma y el barco que no parte. También el hombre se siente como un sobreviviente. Siente que desde hace mucho tiempo la ciudad entera se ha ido convirtiendo en una gran ceremonia de despedida. Despedida para barcos que no parten. Olvidos, despedidas. Igual que la fiesta fúnebre de esta noche, frente a esos ojos de luz, colgados en el frío y en el silencio.

El hombre fuma, cree oír, ante él, por encima de él, el golpear confuso del aire húmedo que suena como una resaca de mar. Pero sabe, definitivamente, que no son aventuras lo que esos llamados le prometen, ni invitaciones de otras tierras, ni huidas. No hay islas en el horizonte de esta hora. Sólo existe aquel nombre. Y el barco que no parte. Tampoco hay islas en el corazón del hombre que espera frente a la avenida desierta y trata de entender. El nombre que recuerda con insistencia pertenecía a uno que amaba los barcos y el río. Ahora ya no está. Forma parte de una larga, tenebrosa lista. No hay playas a la vista. Sólo este sabor de cosa golpeada, esta mordedura que atenaza todo, que presiona tanto sobre la carne como sobre el cemento.

El hombre fuma. Repite mentalmente aquel nombre. Mira, hacia ambos costados, los perfiles de los primeros edificios, dudosos, aéreos, monumentos olvidados.

En la niebla, la ciudad es una gran fosa donde todo se hunde. También naufragan los exiguos argumentos del hombre. Busca, desesperadamente, recuerdos de palabras y gestos, anclas, puntos de apoyo, respuestas, certezas de otras luces. Pero no hay nada. Y esa evidencia pesa más que el cielo invisible. Entonces el hombre apela a una idea que también forma parte de su debilidad: se dice que esta noche desaparecerá, que regresará el día, el estruendo, la confusión, el cambio de estaciones y tal vez el olvido. Inmediatamente comprende cuánto de traición hay en este abandono. Se afirma aún más contra la columna, pasea una perezosa mirada alrededor, comprueba, regresa al ramillete de luces que tiemblan en el aire cargado, murmura: *no hay que olvidar, no hay que olvidar, nunca hay que olvidar.*

El hombre resiste con su cigarrillo y su obstinación. Sabe, quiere creerlo, que en esa única presencia que titila frente a él, en ese barco que no parte, debería hallarse también la posibilidad de una afirmación, de una actitud, la confirmación de una tarea. Que la respuesta debe estar necesariamente ahí. Y que en algún momento, no sabe cuándo, no sabe cómo, irrumpirá y desbordará y todo será como la ruptura de un dique largamente apuntalado a golpes de barbarie y de terror. El hombre no se pregunta si en este momento hay en él más furia o menos furia que en otras etapas de su vida. Ya no se pregunta nada. En aquellas luces parpadeantes existe una fuerza que está por encima de cada cosa. Es la misma que ata firmemente su hombro contra el muro y lo mantendrá amarrado hasta que la ciudad se anime.

Comprende, eso sí, sin alegría, con una pesada certidumbre, que en él, fuera de él, alrededor, más allá de calles y edificios, más allá de la ciudad misma, aquello que debe perecer y desaparecer, perecerá y desaparecerá inevitablemente. Ahí está el lento descubrimiento que esta vigilia le ha ido surgiendo. Sabe que para eso bastará con esa fidelidad que siente surgir en la bruma como un canto sin voces. Bastará, en su caso, en el mínimo papel que le tocará desempeñar a lo largo del juego de los años, con sostenerse libre, energicamente adherido a todo lo que está perdiendo y ganando en esta hora.

El nombre del comienzo regresa y regresa. Nombre y barco se confunden, son una misma cosa, en el dolor, en la esperanza, en el estático surtidor de luces que siguen goteando lágrimas heladas sobre la noche invisible.



Cine

♦♦ **CONTAR HASTA DIEZ**, de Oscar Barney Finn, con Oscar Martínez, Héctor Alterio, Arturo Maly, María José Demare, Julia Von Grolman, Selva Alemán, Eva Franco, Arturo Puig, María Luisa Robledo, Arturo Bonin, Olga Zubarry. Las considerables expectativas despertadas por este film nacional, a consecuencia de la buena recepción que produjo en el festival de Berlín, sólo fueron satisfechas en parte. Barney Finn desarrolla una intensa historia de búsqueda, dolor y desencuentro en medio de una ciudad sometida por la represión; pero no acierta con los tonos y las precisiones que el guión —de muy interesante planteo— hubiera requerido. Los excesos de idas y venidas, los diálogos recargados y explicativos y la poca firmeza en la marcación actoral desvirtúan una propuesta que podría haber llegado mucho más alto. En lo interpretativo resulta una verdadera decepción el trabajo de Oscar Martínez, quien no pudo sacar provecho de su primer papel protagónico cinematográfico, naufragando en la debilidad de los parlamentos que le tocaron en suerte. Arturo Maly, en cambio, se destaca nitidamente del elenco con una composición que llega a tener momentos conmovedores. Hay que acercarse a este tercer largometraje de Barney Finn, aunque todos sepamos que el cine argentino debe dejar de producir intentos para transformarse en una realidad. *Iguazu* (Lavalle 940) y *Gran Splendid* (Sta. Fe 1860).



♦♦ **CARMEN**, de Francesco Rosi, con Plácido Domingo, Julia Migenes-Johnson, Ruggero Raimondi, Faith Esham, Jean Philippe Lafont, Susan Daniel. La difícil proeza de volcar al lenguaje cinematográfico una ópera famosa, siempre estuvo ligada a la talla de grandes directores como Ingmar Bergman (*La Flauta mágica*) o Joseph Losey (*Don Giovanni*). El no menos excelente Francesco Rosi, autor de films políticos de singular perfección como *El caso Mattei* o el no estrenado aquí *Cadáveres ilustres*, asume con talento la responsabilidad de plasmar la ópera de Bizet en su versión original. Sin embargo, hay momentos de morosidad visual que el no adepto a las óperas puede llegar a padecer. pe-

ro hay escenas de real belleza y dramatismo que compensan esas falencias, teniendo en cuenta que *Carmen* dura dos horas y media, y las caídas de tensión son a veces inevitables. La secuencia de toreo que abre el film (un tema que no le es ajeno a Rosi, ya que lo encará en *El momento de la verdad*) es uno de los numerosos aciertos cinematográficos dignos de apreciarse, que, junto con la espléndida Carmen, de Julia Migenes-Johnson y la presencia imponente de Plácido Domingo, redondean el valor de esta obra. *Broadway* (Corrientes 1155), a las 13.10, 16.10, 19.20, 22.30 y *América* (Callao 1057), a las 13.10, 16.15, 19.20 y 22.30.



♦♦ **UN DETECTIVE SUELTO EN HOLLYWOOD**, de Martin Brest, con Eddy Murphy, Judge Reinhold, John Ashton, Lisa Eilbacher, Ronny Cox, Steven Berkoff. Divertida y oxigenante comedia, que también incluye pasajes de suspenso y hasta observaciones sociales. Todo gira alrededor de la figura del actor Eddy Murphy, una verdadera superestrella en los Estados Unidos, que demuestra un desbordante carisma, aparte de su histrionismo cómico. En nuestro país lo habíamos conocido a través de films como *De mendigo a millonario*, de John Landis y *48 horas*, de Walter Hill; aquí interpreta a un desprolijo detective de Bronx que en la investigación de un crimen se topa con los elegantes, puntitosos y también inoperantes policías de Beverly Hills, en Los Angeles. El ritmo de la narración y un buen complemento actoral acompañan correctamente a Murphy en este agradable pasatiempo. *Metro 1* (Cerrito 570), *Alta* (Lavalle 842), *Lorena* (Corrientes 1551) y *Santa Fe 1* (Santa Fe 1947). También en el *Gran Liniers* (Av. Gral. Paz 47).

♦♦ **LA HISTORIA OFICIAL**, de Luis Puenzo, con Norma Aleandro, Héctor Alterio, Patricio Contreras, Guillermo Battaglia, Hugo Arana, Chela Ruiz, Chunchuna Villafañe, Analia Castro. Con doloroso rigor, Aida Bortnik y Puenzo radiografían, en un cuidadoso guión, el tema de los hijos de padres desaparecidos. Puenzo, como director, ofrece mucho más de lo que cabe esperar de un *cuasi* debutante (sus antecedentes indican un episodio del film *Las sorpresas* y un largometraje infantil con Pipó Pescador): madurez, recursos cinematográficos, claridad conceptual, criterioso manejo actoral. Excepcional la actuación de Norma Aleandro, vigoroso y convincente la de Héctor Alterio, y resulta una revelación el trabajo de Chunchuna Villafañe, con un personaje que tiene mucho que ver con su historia real. *La historia oficial* debería quedar, a partir de ahora, como un parámetro para nuestro cine: cuando las cosas se hacen

con tiempo, inteligencia y auténtico compromiso, el resultado puede ser sobresaliente. *Monumental* (Lavalle 780), a las 13.10, 15.30, 18.05, 20.30 y 23.

Teatro

♦♦ **FUENTE OVEJUNA**, de Lope de Vega. Un clásico teatral del Siglo de Oro español donde, por primera vez en la tradición occidental, el pueblo toma el centro de la escena, en su lucha contra la nobleza feudal. Con el rey como árbitro, Lope de Vega estructura un apasionante fresco de la sociedad española y sus tipos populares; a la vez una historia de capa y espada, de amor y de justicia. La versión de Roberto Villanueva, que se apoya en el texto y el trabajo con los actores —entre los que se destacan Aldo Braga, Roberto Castro, Noemí Morelli y Roberto Mosca— actualiza a Lope de Vega en beneficio del espectador de hoy, con recursos que lo acreditan como uno de los grandes directores argentinos. *Sala Martín Coronado del Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), de martes a viernes a las 21.30, sábados a las 22 y domingos a las 20.30.



♦♦ **LOS COMPADRITOS**, de Roberto Cossa. Un sainete político sobre el fascismo, encarnado en un oficial alemán sobreviviente del *Graf Spee*, hundido en el Río de la Plata en 1939. El alemán se refugia en un recreo de Quilmes, donde sus delirios se toparán con la cambiante realidad de esos años. La propuesta de Cossa tiene un eje satírico que los directores Villanueva Cosse y Roberto Castro han sabido explotar. Sobresalen en el elenco las interpretaciones de Juan Manuel Tenuta, Jorge Marralle y Pepe Novoa. *Cervantes* (Libertad 815), de jueves a sábado a las 21.30, domingos a las 19.30 y lunes a las 21.30.

♦♦ **EL "KASO" DORA**, de Roberto Torres. Esta comedia se basa en el historial clínico de una adolescente histérica, atendida por Sigmund Freud cuando recién comenzaba sus experiencias psicoanalíticas. Dirigidos por el mismo Torres, se destacan Liliana Pécora y Norberto Acusín. *El Vital* (Rodríguez Peña 344), viernes y sábados a las 21, domingos a las 19.30.

♦♦ **TELARANAS**, de Eduardo Pavlovsky. Esta pieza indaga en los efectos que los diversos elementos



de la sociedad causan entre los integrantes de una familia. Bajo la dirección de Ricardo Bortix, las situaciones se van entrelazando hasta demostrar la desintegración de esa familia. En un elenco parejo, se destacan algunos momentos de Luis Campos y Jorge Luis Rivero. *Teatro del Viejo Palermo* (Medrano 1261), viernes y sábados a las 22 y domingos a las 20.30.

Música



♦♦ **EMILIO DEL GUERCIO**. Uno de los pioneros de la nueva música argentina presenta con su flamante trío el material que compondrá su segundo álbum solista. *El Ciudadano* (Costa Rica y Armenia), este viernes a las 23.

♦♦ **LEON GIZO, ANTONIO TARRAGO ROS, OLLANTAY, AGUAFUERTE, VOZ AMERICA**. Todos juntos se presentarán en La Plata, será en el *Estadio Atenas* (calle 13 entre 58 y 57), este viernes a partir de las 21.

♦♦ **LA TORRE**. Un grupo fuerte y compacto que tiene en la cantante Patricia Sosa su principal atractivo. Estará en *Brooklyn* (Alvarez Jonte y Nazca), este viernes a las 23.30.

♦♦ **SWING TIMER'S**. Un ya legendario grupo de jazz que hace poco se ha reintegrado, con Jorge Navarro en piano, Mariano Tito en vibráfon, Mauricio Percán en clarinete, el Negro González en bajo y Eduardo Casalla en batería. *El Fonógrafo* (Lavalle 1579), este viernes a las 21.30.



♦♦ **CANTORAL**. Este importante grupo vocal e instrumental volverá a presentarse en *Casalugar* (Estados Unidos 1351), este viernes y sábado a las 23.45.

♦♦ **NICARAGUA CANTA**. Se presentarán en un espectáculo conjunto, los hermanos Mejía Godoy, Norma Elena Gadea, los Mancotal, Los de Palacaguina de Nicaragua; ofreciendo los diversos estilos musicales que se pueden escuchar en la tierra de Sandino. *Estadio Obras*, (Av. Libertador 7395), este viernes y sábado a las 22.

♦♦ **ZAS**. El ascendente grupo de Miguel Mateos presentará *Tengo que parar en La esquina del sol* (Gurruchaga y Gualtemala), este sábado a las 24.

♦♦ **MEMPHIS LA BLUSERA**. Boogies y blues en nuevos temas de esta banda. *El depósito* (Cocha-

bamba 435), este sábado a las 24.

♦♦ **ALEJANDRO DEL PRADO**. Presentando temas de su segundo álbum, estará en *El ciudadano* (Costa Rica y Armenia), este sábado a las 22.

♦♦ **JAZZ**. Dos grupos sin nombre pero de primer nivel: a las 21.30, Rubén Barbieri, Norberto Minichillo, Juan Amaral y Santiago Giacobbe; y a las 24, Fats Fernández, Norberto Machline, Jorge González y Osvaldo López. *El Fonógrafo* (Lavalle 1579) este sábado.

♦♦ **LITO VITALE**. El joven y virtuoso tecladista tocará solo, también en *El Fonógrafo*, el miércoles a las 24.

♦♦ **MARCELO FRAGA**. Un nuevo intérprete de música popular, integrante del trío Amalista. Lo acompañan Carlos Campos en guitarra, Bucky Arcella en bajo, y Norberto Minichillo en batería. *El Fonógrafo*, el jueves 9 a las 21.30. A las 24 se presenta el trío *Alfombra mágica*, con Quique Sinesi en guitarra, Matías González en bajo y Horacio López en batería.

♦♦ **JULIA ZENKO**. Con su personal voz, esta cantante se presenta acompañada por excelentes músicos. *Merlyn* (Montevideo 1655), este viernes a las 24.

Televisión

VIERNES 3

♦♦ **YO SOY LA LEY**. Una clásica película de aventuras en el far-west norteamericano, interpretada por Burt Lancaster, Robert Ryan, Lee J. Cobb, Albert Salmi y Robert Duvall. (Canal 7, a las 22).

♦♦ **PEPPERMIN FRAPPE**. Un estudio de las represiones individuales, dirigido por el español Carlos Saura, donde se destacan las actuaciones de Geraldine Chaplin, junto a José Luis López Vázquez, Alfredo Mayo y Ana María Custodio. Sin duda, una de las mejores obras del cine español del postfranquismo. (Canal 11, a las 22).

SABADO 4

♦♦ **BASQUET**. Transmisión directa de un encuentro válido para el Campeonato Nacional de clubes. (Canal 7, a las 18).

♦♦ **HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA**. Otelo Borroni y Roberto Vacca recogen el testimonio de los habitantes de Entre Ríos, en un programa que plantea los inconvenientes del escaso desarrollo de las economías provinciales. (Canal 7, a las 20).

♦♦ **LA BALADA DEL REGRESO**. Realización de Oscar Barney Finn, que contó con la participación de Julia Von Grolman y Federico Luppi. Rómulo Berruti presenta a continuación un capítulo de la serie *Flash Gordon* y documentales inéditos, además del ya habitual corte de *Sucesos Argentinos*. (Canal 7, a las 22).

DOMINGO 5

♦♦ **AUTOMOVILISMO**. Transmisión directa del Gran Premio de San Marino, válido para el Campeonato Mundial de Conductores de Fórmula 1. (Canal 9, a las 9).

♦♦ **RESPUESTAS**. Análisis de las



notas editoriales de los diarios de la semana, según el enfoque de los periodistas Enrique Vázquez y Luis Domeniani. (Canal 11, a las 13).

♦ **FUTBOL.** Brasil versus Argentina... Transmisión directa desde Bahía (Brasil) de este encuentro amistoso que servirá para definir el plantel definitivo que afrontará las eliminatorias para México 86. (Canal 9, a las 21.30).

♦ **CINE CLUB.** Salvador Samartino presenta *La noche fantástica*, de Marcel L'Herbier, con las actuaciones de Fernand Gravey, Micheline Presle y Bernard Blier. (Canal 7, a las 22).

♦ **VERDI.** Renato Castellani dirigió esta superproducción de la RAI (Radio y Televisión Italiana), dedicada a la figura del compositor Giuseppe Verdi, que incluye momentos culminantes de sus principales óperas. (Canal 4 del VCC, a las 23).

LUNES 6

♦ **LA AVENTURA DEL HOMBRE.** Mario Grasso presenta las investigaciones realizadas por el antropólogo Robert Audrey, resaltando los aspectos negativos y perjudiciales de la acción del hombre blanco en el hábitat africano. (Canal 13, a las 21).

♦ **BOXEO.** Santos Benigno Laciari expone su corona de campeón mundial mosca, ante el francés Antoine Montero, en un combate que será transmitido en directo desde Grenoble, Francia. (Canal 9, en horario a confirmar).

MARTES 7

♦ **QUE SE VENGAN LOS CHICOS.** Interesante propuesta de Los Arroyeros para la teleplatea infantil, basada en juegos didácticos, entretenimientos y números musicales. (Canal 7, a las 16).

♦ **PLANETA TIERRA.** Esta vez se presentará un panorama de la inhóspita región del Iberá, en la provincia de Corrientes, a través de las vivencias de sus pobladores. (Canal 13, a las 21).

♦ **ROMPECABEZAS.** Norma Aleandro personifica a una mujer empeñada en cambiar algunos de los prejuicios de la sociedad actual. Con libro de Nelly Fernández Tiscornia, puesta en escena de Agustín Alezzo y dirección de Víctor Stella. Completan el elenco Rodolfo Machado, Daniel Galarza, Lidia Lamaison, María Luisa Robledo, Elena Tasisto, Nelly Prono, Marcelo Alfaró, Alfredo Iglesias y Miguel Ligeró. (Canal 11, a las 22).

MIÉRCOLES 8

♦ **CENTRO DE PRENSA.** Edgardo Silberkasten y Jorge Sethson conducen este programa periodístico, en el que diariamente se presentan dos periodistas de diferen-

tes medios. (Canal 13, a las 23, de lunes a viernes).

JUEVES 9

♦ **SITUACION LIMITE.** Este capítulo presenta la situación de marginación que sufren los vendedores ambulantes. Interpretan Hugo Arana, Fernanda Mistral, Bettiana Blum y Claudio García Satur. (Canal 7, a las 22).

♦ **SONAR, SONAR.** Una nueva producción de Leonardo Favio, en el ciclo de cine dedicado a este director argentino. (Canal 11, a las 22).

Radio

SABADO 4

♦ **CONCRETAMENTE.** José Ricardo Eliaschev analiza las noticias más relevantes de la semana, con la colaboración de Daniel Santachieta. (LS4, Continental, AM, a las 8).

♦ **POR SI NO LO ESCUCHO.** Las notas destacadas producidas de lunes a viernes por el equipo de la emisora, en una reseña a cargo de Julia Bowland. (LR3, Belgrano, AM, a las 8.30).

♦ **PROYECCION FOLKLORICA NACIONAL.** Programa musical, con todas las novedades que surgen en las provincias, realizado por Marcelo Pérez Cotten. (LRA1, Nacional, AM y FM, a las 19.15).

DOMINGO 5

♦ **MAÑANA, TARDE Y NOCHE.** La más completa información periodística, con reportajes, investigaciones, notas de actualidad y material de archivo sonoro. Conducen Blanca Rébore, Leonor Ferrara, Susana Pelayez, Mona Moncalvillo, José María Pasquini Durán, María Esther Gilio, Horacio Embón y Enrique Gleizer, acompañados por un eficaz equipo de producción. (LR3, Belgrano, AM, a partir de las 9).

♦ **OPERA EN STEREO.** Juan Andrés Sala presenta *La bohème*, ópera en cuatro actos de Leoncavallo, interpretada por Franco Bonisolli y Bernd Weikl. (LRA1, Nacional, FM, a las 21).

LUNES A VIERNES

♦ **DIARIO ORAL MATUTINO.** Ariel Delgado produce, con gran nivel, el primer informativo de la mañana. (LR3, Belgrano, AM, a las 5.30).

♦ **SIN ANESTESIA.** Programa periodístico, con notas, reportajes e investigaciones, conducido por Eduardo Aliverti, Liliana Daunes, Julia Bowland, Roxana Ruso, María Areces, Andrea Rodríguez y Jorge Lanata. (LR3, Belgrano, AM, a las 7).

♦ **NUEVOS AIRES.** Programa de actualidad e información general, a cargo de Enrique Vázquez, con Wanda Landoff, Hugo Paredero y Alicia Cuniberti. (LR3, Belgrano, AM, a las 9).

♦ **RAICES LATINOAMERICANAS.** Blanca Rébore trata los temas políticos, sociales y culturales de América Latina, incluyendo una interesante reseña musical. (LS1, Municipal, AM, a las 10).

♦ **LA EMBAJADA.** Música, comentarios y la participación de figu-



ras invitadas, en un programa conducido por Edgardo Suárez. (LS5, Rivadavia, FM, a las 17).

♦ **DIARIO DE LA TARDE.** Un análisis profundo y esclarecedor sobre los temas polémicos del día, a cargo de Rogelio García Lupo, Osiris Troiani y Miguel Ángel Fuks. (LR3, Belgrano, AM, a las 18).

♦ **ARTE Y EDUCACION PERMANENTE.** Un programa dedicado al arte, como medio para el desarrollo de la personalidad. Conducen Susana Kümmel, Hugo Dipace y Alberto Barba. (LRA1, Nacional, AM, los miércoles a las 18).

♦ **AMERICANTO.** Programa musical, con comentarios de Luis Córdoba y Beatriz Fousá. (LRA9, América, AM, a las 21).

♦ **CONVOCATORIA UNIVERSITARIA.** Las actividades e inquietudes de los estudiantes universitarios, expuestos por ellos mismos, con la coordinación de Sergio Elguezabal y Alejandro Luna. (LS1, Municipal, AM, a las 24).

Muestras



♦ **HERMENEGILDO SABAT.** Sus pinturas se exponen en Casa Municipal de Cultura (Ricardo Gutiérrez 1060, Olivos), de lunes a viernes de 9 a 21, sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 y domingos de 15 a 18. Entrada libre.



♦ **DIBUJANTES DE BUENOS AIRES.** Muestra colectiva en el Centro Alberdi (Directorio y Tellier, Mataderos), hasta el 19 de mayo. Entrada libre.

♦ **PINTURA.** Obras de Carlos Cañas, Santiago Cogorno y Leopoldo Presas, en RC en el Arte (Cabillo 2648, P.B.), de lunes a viernes de 16 a 20, sábados de 10 a 13. Hasta el 7 de mayo.

♦ **ENTRE PLANETAS.** Muestra de dibujos y esculturas de José Perera. La Capilla (Suipacha 842), de lunes a viernes de 12 a 20.30. Hasta el 11 de mayo.

♦ **ARTE DE LOS AÑOS 80.** Pinturas, esculturas, ambientaciones, teatro, fotografía y video. Arte y experiencias (Combate de Los Pozos 264), de lunes a viernes de 19 a 23.

♦ **PLASTICA.** Pinturas de Faggioli, Moraña, Barragán y Presas, se exponen junto a esculturas de Juárez, Romano, Gaimari y Reyes. R.G. en el Arte (Maipú 696), de lunes a viernes de 13 a 20 y sábados de 10 a 13.

Cursos

♦ **CANTO.** Clases individuales y grupales de desarrollo vocal, palabra habida y cantada, para adolescentes y adultos, principiantes o iniciados, a cargo de Cristina Persico, de la Escuela de Dina Rot. Informes e inscripción en los teléfonos 773-2614 (de 16 a 20) o 90-3187 (por la noche).

♦ **HISTORIA DEL ARTE ARGENTINO.** Ocho clases (una semanal) donde se estudia la pintura, escultura y grabado, desde los jesuitas hasta el Instituto Di Tella. Informes e inscripción en RC en el Arte (Cabillo 2648 P.B.), de lunes a viernes de 16 a 20.

♦ **PERIODISMO ALTERNATIVO.** Seminario a cargo del periodista Miguel Pantera, director del Cine Club Buenos Aires, con un extenso temario en el que se incluye desde los sistemas actuales de comunicación masiva, hasta los distintos tipos de producción periodística alternativa. Se podrá asistir a una exposición sobre el curso el viernes 3 a las 19.30. Informes e inscripción en la Asociación Argentina Pro Uni-

versidad Para la Paz y Naciones Unidas (Corrientes 2014, 1º) o en el teléfono 49-2606, de lunes a viernes de 9 a 12 y de 13 a 16.



♦ **HISTORIA ARGENTINA.** El 9 de mayo comienza un nuevo ciclo del curso de 5 clases *Una lectura política de la historia argentina*, a cargo de José Pablo Feinmann. Informes e inscripción en *Librería Clásica y Moderna* (Callao 892) o en el teléfono 44-8707.

Talleres

♦ **POESIA.** Lectura y crítica de textos; análisis de tendencias estéticas; debates grupales y encuentros con poetas contemporáneos, con la coordinación de Sergio Mauricio. Informes e inscripción en el teléfono 59-3952.

♦ **NARRATIVA.** Iniciación literaria; cuento y narrativa latinoamericana, en grupos coordinados por Susana Silvestre. Informes e inscripción en el teléfono 922-6234.

Divulgación

♦ **JOSE HERNANDEZ.** Conferencia a cargo del escritor Carlos Alberto Andreola, sobre *Antecedentes y recuerdos inéditos de José Hernández*, basada en documentación desconocida hasta hoy, facilitada por familiares del autor del célebre *Martin Fierro*. Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), el viernes 3 a las 21.30.

♦ **MITOLOGIAS POPULARES DE AMERICA LATINA.** Estas jornadas desarrollarán, entre otros temas: *La fauna del terror en América Latina; Mitologías indígenas; San La Muerte y Vigencia y transformación de los mitos en el conurbano porteño*. La planificación y coordinación está a cargo de la doctora Teresita Faro de Castaño y el profesor Héctor Ariel Olmos, y serán complementadas con la proyección de audiovisuales y las actuaciones de Perla Argentina, Suna Rocha y Luis Chazarreta. Sala A del Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), martes 7 y jueves 9 a las 19, con entrada libre.

♦ **JUVENTUD.** Entre el 2 y el 12 de mayo se desarrolla una muestra interdisciplinaria denominada *Menos de treinta- Propuesta sobre la juventud argentina y su futuro*. Las actividades, que serán simultáneas y sucesivas, para que el público pueda integrarse y participar en cada una de ellas, comprenden, entre otras cosas: un museo ecológico; representaciones teatrales diarias; muestras de pintura; exhibiciones de video, exposiciones fotográfi-



cas; juegos electrónicos, conciertos de rock y exhibiciones de gimnasia, esgrima, karate y acrobacia. Por otra parte, el periodista José Ricardo Eliaschev coordinará debates diarios sobre distintos temas que preocupan a los jóvenes. *Lo nuevo y los nuevos en política*, con exponentes de las juventudes de varios partidos políticos (sábado 4 a las 21.30); *De los sudores a los balazos ¿de qué deporte?*, con los periodistas Carlos Ares, Ezequiel Fernández Moeres, Néstor Ibarra y Enrique Wolff y el profesor Sergio Daguerre (martes 7, a las 20). Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires (Junín 1930).

Discos

♦ **PAGINAS CELEBRES.** Una magnífica colección de dieciocho volúmenes de grandes compositores de música clásica, con interpretaciones de los más destacados directores, solistas, agrupaciones orquestales y corales. En un verdadero desfile actoral, quedan en el surco obras de Bach, Tchaikovsky, Beethoven, Mozart, Rossini, Chopin, Brahms, Vivaldi, Wagner, Mendelssohn, Puccini, Grieg, Bizet, Schubert, Debussy, Haendel, Prokofiev, Sibelius, Ravel, Rachmaninov y Rimsky Korsakov. (CBS).

♦ **LOS CARABAJAL.** Como pájaros en el aire es el título de este álbum, y también el de uno de sus temas, cuya autoría es de Petecco Carabajal. Este grupo lleva uno de los apellidos más célebres de la cultura musical santiagueña. Fieles a esa tradición, continúan siendo exponentes del folklore de su tierra, con la incorporación a su repertorio, de autores de otras regiones del país, y con la utilización de nuevos y modernos instrumentos, sin abandonar los ritmos y el colorido local. Otras canciones de esta placa son: *El bailarín de los montes*, *El que pierde la inocencia*, *Como arbolito en otoño* y *Dónde ha quedado el cielo*. (Polygram).

Para chicos

♦ **VAMOS AL PAIS DE LOS MUÑECOS.** de Laura Romera y Mario Robledo. El grupo de teatro de títeres sanjuanino *El duende Zupay*, pone en escena una propuesta diferente. Se trata de incentivar la creación y participación de los chicos, a través del juego directo con los títeres. Centro Cultural Scalabrini Ortiz (Chacabuco 1072), los domingos a las 16.

♦ **TALLER LITERARIO.** Para chicos de 9 a 14 años, la propuesta es descubrir el mundo a través de las palabras, mientras se comparte como en un juego, el trabajo de taller. La coordinación está a cargo de Ariel Rivadeneira. Informes e inscripción en Corrientes 1148, 5º piso, o en el teléfono 35-3318.

ENTREVISTA CON FELIPE GONZALEZ "NO CREO QUE SE DEN LAS CONDICIONES PARA UN GOLPE EN LA ARGENTINA"

Al término del Encuentro Iberoamericano de Prensa, celebrado recientemente en Madrid, Carlos Alfieri, de EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES, junto a otros representantes de importantes medios de comunicación de América Latina, España y Portugal, entrevistó a Felipe González. He aquí los tramos fundamentales del diálogo.



Un Felipe González distendido, sonriente, seguro de su reelección en los comicios del año próximo, con su juventud apenas rozada por canas, ojeras y una ligera hinchazón de su cara de la que carecía antes de asumir el poder, fue al encuentro de los hombres de prensa en el Palacio de la Moncloa. Dueño en todo momento de la situación, de reflejos rápidos y a menudo brillante, no rehuyó ninguna pregunta. Simpático, mostró su buen humor cuando instó a los invitados a tomar las copas que ofrecían los camareros: "Cojan, cojan -dijo-, aunque soy perfectamente consciente de los riesgos que entraña mi expresión en ciertos países".

Si se intentara delinear un precario retrato político de su personalidad, sería preciso señalar que es un dirigente energicamente moderado, pragmático sin temores y que hace una constante apelación a la ética, rasgos que lo emparentan con el presidente Alfonsín.

-Señor presidente, como usted sabe, hoy el gobierno argentino convoca a una gran manifestación de respaldo a la democracia (esta entrevista fue realizada el 26 de abril). Hace cinco días el doctor Alfonsín denunció en un discurso los peligros de golpe de Estado. Yo quisiera saber: 1) si ha tenido contactos telefónicos con el presidente Alfonsín últimamente; 2) si usted advierte peligros de involución en la democracia argentina; 3) si estos peligros se convertirían en hechos, ¿de qué manera influirían en las relaciones actuales entre España y la Argentina?

-Suelo tener contactos telefónicos con el presidente Alfonsín con cierta frecuencia (y parece que me adivinara el pensamiento: pensaba llamarlo esta tarde). No tiene sentido que lo oculte, pensaba hacerlo discretamente, pero ya que me lo pregunta, tampoco voy a negarlo. Simplemente quiero decirle que cuenta con nuestra amistad y nuestro afecto. En segundo lugar, creo que el problema, para Argentina o para nosotros, no es un problema de una coyuntura específica, aunque haya momentos que son especialmente difíciles, como parece que lo es éste, cuando la Argentina vive una decisión de gran envergadura, un procesamiento cuyas consecuencias son sin duda importantes. Pero creo que el problema de fondo es más importante, aunque en la coyuntura se plantee con un mayor dramatismo relativo. Y el problema de fondo, a mi juicio, es que

tendríamos que hacer compatible y homogéneo un sistema político de libertades con un funcionamiento socioeconómico que se corresponda con ese esquema de libertades. Si se produce una disociación y la crisis golpea de manera tan dura, el riesgo de desgarramiento del sistema es mayor. Porque, en definitiva, las libertades ¿qué producen? Producen, entre otras cosas, un mecanismo de encauzamiento de reivindicaciones legítimas y sentidas por amplias capas sociales. Si no es posible porque la economía pasa por un traumatismo continuado, esas tensiones que se encauzan a través de las libertades políticas a veces ponen en peligro el mismo funcionamiento del sistema. Yo creo, aunque suene muy crudo, que cuando se produce una involución con éxito es porque se dan determinadas condiciones objetivas que la consolidan. No me refiero a cuando se produce una intencional, o tres, o cinco. Pero no creo que en Argentina se dé ninguna de las condiciones objetivas que haga temer razonablemente una involución en este momento. En cualquier caso, si esa involución se produjera, la relación entre nuestros dos países se deterioraría profundamente. Hemos recuperado, de verdad, una relación de fraternidad que se resentiría gravemente.

-Frente a sus dos próximos encuentros con el presidente Reagan y con el presidente De La Madrid, ¿qué iniciativas tendría usted para fortalecer el diálogo de Contadora?

-Hace unos quince días me llamó el presidente Reagan, que no suele hacerlo. Me felicitó por la culminación de las negociaciones para el ingreso de España en la Comunidad Europea y me planteó su oferta de paz a Nicaragua, como ya lo había hecho con varios presidentes latinoamericanos y, al parecer, con el Papa. Yo había hablado el día anterior con el presidente Ortega, de Nicaragua. Con Reagan tuvimos una conversación bastante cordial, con una discrepancia de fondo, porque en mi opinión la oferta de paz no debería estar acompañada de un estímulo a la guerra: me parece que es una contradicción insalvable. Y ya la ha rechazado el gobierno de Managua, como quizá no podía ser menos. Ahora bien, en principio, toda oferta de paz debe ser tenida en cuenta. Creo, además, que esa oferta de paz debería hacerse en el sitio que ambas partes habían decidido, que era Manzanillo. Y pienso, finalmente, que tras lo ocurrido en el Congreso norteamericano se abre la perspectiva de que las negociaciones conti-

núen, tanto en el caso de Contadora como en el de Manzanillo.

-Señor presidente, ¿eso implica que usted favorecería en principio un diálogo entre el gobierno sandinista y los sectores opositores, sean civiles o armados?

-Con un solo matiz: que la legitimación democrática existiera. Verá, yo no estoy en condiciones de pronunciarme porque sería una injerencia en los asuntos internos de otro país. El gobierno de Nicaragua ofreció una amnistía cuya interpretación puede ser lo más extensa posible. Pero me parece difícil imaginar que el interlocutor pueda ser un representante del somocismo. Nicaragua ha pagado ya su alto precio de sangre durante muchos años.

-¿Estaría dispuesto, de manera discreta, a respaldar a los interlocutores democráticos en un posible diálogo?

-Hombre, si contestara ya no sería de una manera discreta... Yo siempre haría lo que tuviera que hacer de acuerdo con el gobierno de Managua. Si no, no entraría en desestabilizar o en colaborar en la de-

sestabilización del gobierno nicaragüense.

-¿Tiene posición tomada el gobierno español con respecto al sistema de defensa estratégica postulado por el presidente Reagan, llamado popularmente "guerra de las galaxias"?

-No. No hay una posición adoptada por el gobierno español. Y, entre otras cosas, le voy a decir por qué: porque no tenemos, todavía, suficientes datos para saber de qué va. Nos movemos en el terreno de los principios, que siempre en política tienen dificultades serias de aplicación. En ese terreno, mi posición personal es la de no apoyar todo lo que pueda contribuir a la carrera de armamentos. Pero no sé si la iniciativa de defensa estratégica, tiene la dimensión de contribuir al desarrollo de la carrera de armamentos o puede significar todo lo contrario. Y mientras que rigurosamente no me pueda pronunciar, no saldré de esa declaración de principios.

(En Madrid) CARLOS ALFIERI

"EL PERIODISTA" CON EL REY DE ESPAÑA

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES, junto a los representantes de algunas decenas de los medios más importantes de América Latina, España y Portugal, fue invitado a asistir al Encuentro Iberoamericano de Prensa, que se realizó en Madrid entre el 24 y el 26 de abril último. En la foto, Carlos Alfieri, jefe de redacción de EL PERIODISTA, conversa con el rey de España, Juan Carlos I, en el marco de la audiencia que éste concedió a los participantes del evento. El encuentro fue organizado por el Instituto de Cooperación Iberoamericana y la Agencia EFE.

